

652
1992/2

ISSN 0134 3459

საქართველოს
საბავშვო ჟურნალი

ქვემოთ



1992

6

გრიხსენივ, უფალო, ღვთივ ღაცული
ერი ჩვენი და მუშება მისი, გარე
უაზღუდე მკაცრობალოვანი მათნი და
დაუმორჩილენ ქვეზე ფარსთა მათთა
ყოველნი მბარნი და მგროლნი მათნი,
და უთაუთსკენ გულთა უინა მათთა კეთილი
და მუვიღობა წმიდისა ეკლესიისათვის,
და ყოველისა მისისა უინისა, და მიეც მათ
მუვიღობა და დაწყნარება, რათა
მუშდროებასა უინა მათსა, დაწყნარებული
ცხოვრება გვაქვსდეს, მართლითა
სარწმუნოებნი და კეთილ-მსახურებით
ვსცხოვროვდეთ...

ლოცვა ცოცხალთათვის

გონოსი

ეროვნული
ბიბლიოთეკა

დეკემბერი

1992

გამოცემის

მ4-ე წელი

რა მშვენიერი ზღვა გვაქვს, აჭარა,
რა მომავალი, ძვირფასი ბედით...
ქალაქი — ჩვენი ქვეყნის ფანჯარა
აღმოსავლეთით და დასავლეთით.



გ ა თ შ ი ი

მთავარი რედაქტორი

სოსო აბაშიძე

სარედაქციო კოლეგია:

აზიზ ასვლედიანი,
გიორგი გაჩეჩილაძე,
ფურაბ ზორბილაძე,
მამია ვარშანიძე
(პასუხისმგებელი მდივანი),

შოთა ზოიძე,
დავით თედორაძე,
ალექსანდრე სამსონია,
ჯემალ ქათამაძე,
ალექსანდრე ჩხაიძე,
ფრიდონ ხალვაში,
დავით ხახუტაიშვილი,
ჯემალ ჯაყელი.

ნომერი გააფორმა ა. ლომაძემ.

რედაქციის მისამართი: ბათუმი, მელიქიშვილის ქ. № 21. ტელ. 8-33-71

გადაეცა წარმოებას 29.10.92, ხელმოწერილია დასაბეჭდად 9.12.92,
საბეჭდი თაბახი 8,5, საგამომცემლო თაბახი 7,8, შეკვეთის № 906, ქალა-
ლის ზომა 60×90¹/₁₆, ტირაჟი 1.500.

საქართველოს რესპუბლიკის ბეჭდვითი სიტყვის დეპარტამენტის
აჭარის პოლიგრაფიული საწარმოო გაერთიანების სტამბა, ბათუმი,
იბერიის, 91.

20169

ამირან ხაბაზი

ღმერთმა ინებოს

აღბათ, ქართველო, ღმერთმა
ინება,
გადაგვიქროლეს ბედუინებმა.
ზოგმა წარგვტაცა თქრის
საწმისი,
შხამით შეგვივსო ზოგმა სასმისი.
მამული ჩვენი მამაუფალი,
ჩვენი უსიზმრო თავსასთუმალი.
ენა ქართული, ღმერთის
ღარღილი,
თმენა ნალოკი, ვით ქვამარილი.
ნატვრით დაღლილი ჩვენი
თვალები,
ჟანგდაუდები ხმალი ხალიბის.
ღარდი მარტოსი, მიწა ზიარი,
მოყვრად მოსული მოყვრის
ზიანი...

აღბათ, ქართველო, ბედმა ინება,
გადაგვიქროლეს ბედუინებმა.

ვუყურებ ახლა შენს აღტყინებას,
თოკებდაგლეჯილ შენს
მოთმინებას...

ღმერთმა ინებოს, ღმერთმა
ინებოს,
ღმერთის ზვარაკნო, ღმერთის
შვილებო...

როდის ყოფილა...

როცა კოლხობდა კოლხეთი,
როს ფალავნობდა ივერი,
როდის ყოფილა ქართველი,
საქართველოზე ძლიერი.

ჩამომასწავლე რაც გინდა,
მალალი, ზეცისმიერი,
როდის ყოფილა ქართველი,
საქართველოზე ხნიერი.

ჩამოდი, ჩამომესვეტე,
თავზე დამადექ ნათელით,
საქართველოა პირველი,
მერმინდელია ქართველი.

მადინე სისხლი თქრიალა,
შემომაწივლე მათრახი,
ჩვენ შენგან გადმოვაბიჯეთ,
შენი აკვნით და არტახით...

მოაქვს მშობლიურ ღელეებს
აღვის ხის ჩამონათალი...
ჯერ არ გვყოლია ქართველი,
საქართველოზე მართალი.

ს ა პ ა რ ი ლ ო დ

საქართველო სააპრილოდ,
იცრემლება ვაზივით,
გამოვიხმე ყველა მეფე,
ყველა დიდი ვაზირი.

მირიანიც, ფარნავაზიც,
დავითიც და თამარიც,
ყველა თავდადებული და
ყველა მამამთავარი.

გამახსენდა ალაყაფი,
გელათის და ვარძიის,
სულხან-საბაც გამახსენდა,
მომავალი ტანძიით.

ვეკითხები ჭყონდიდელს,
წილენელს, ბოდბელს,
გელათელს,
ვეხვეწები ცის ნათელს,
ცაო, ჩამომენათე..

შემოაღო მზემან კარი,
ათინათის ფართხალით,
ვეკითხები გზას და მეგზურს,
ვისი გზაა მართალი..

გავადვიძე ყველა გმირი.
ყველა დროის მედროვეც...
ისევ ზეცამ ჩამომძახა:
ბერი, ბერი თედორე...

გუზან ტაოელი

ეს ტაოელი გუზანი,
შაითანის მუგუზალი.

ორგულობით დაოსტატდა,
მტერს მოუძღვა ტაოსკართან.

მოახსენეს თამარ მეფეს,
შეაგება ჯარი სეფე.

თვე ყვაოდა მარიოტა,
შეება და განოტა.

შეუბყრიათ კოლას ტყეში,
ჩაუგდიათ სასტიკ ღღეში.

დასცემია გუზანს მეხი,
გაუბაწრავთ მეფის ფერხით.

უთხოვიათ მოკვლა მთავართ,
შეებრალა მაინც თამარს:

ეყოს როგორც სსჯელით,
მოღალატის სახელით...

მაგრამ სოსლანა ერთყა ხმალი,
მამულისთვის ძილგამკრთალი.

და გავაზე (ხელი ნალით,
გატანა ცხილი კვალი.

და გუზანმა,
ღონღუზანმა,

მიღალა, დრო მიხანა,
ერთი რექსი მომიგზავნა,

ტაოს გზაზე გამიყოლა,
გზა დალატით ამიყროლა.

ეპისტრასენები და ტრიბუნები

მეორე ექსტრასენია,
ყველა მესამე — ტრიბუნი,
ულელდადგმული ხარკით,
მესმის გლეხკაცის ბუბუნი.

ბიოდენები რაზეა?
ალბათ ჩვენებურ ჰავაზე,
თეთრა უკოჟრო ხელები,
ცაცხლს უკიდებენ გავაზე.

ვდგავართ და ხელებს
ვაფიცებთ,
ყანა დაგვირჩა სამკალი,
ხელის ფიცებით რას მიზამ,
თუკი შიმშილით მომკალი.

მამათა სული მიცხონდა,
დედათა წმინდა მანდილი,
რომელ კაცზე ვსთქო, მითხარი,
მკურნალიაო ნამდვილი...

ღმერთო, ყოველად ძლიერო,
თუ მწამლობ, თუ მეშველები,
მოაპყარ შენს წილ ქვეყანას,
ეგ შენი თბილი ხელები.

ქვავლები და მელროვეები

მე მეშინია ისეთი,
ლექსიფრენია მესიტყვის,
ძეგლი დადგეს და ლექსი თქვა,
დაანგრევენ და ლექსს იტყვის.

მეტნაკლებია ამქვეყნად,
ნიჭი გალობა — ოსანის,
მაგრამ მგონია ბრბოსავით,
არ უნდა ბჰობდეს მგოსანი.

და მე რომ ვიცი ამბავი,
ლექსიფრენია მესიტყვის,
კვლავ რომ აღმართონ ეს ძეგლი,
დაიქუხებეს და ლექსს იტყვის...

თუ კაცის ფიქრი არ ახლავს
სიკეთით განათებული,
ძეგლი უაზრო ქვა არის,
სასკორედ გამეტებული...

მე მეშინია ისეთი,
ლექსიფრენია მესიტყვის,
ძეგლი დადგეს და ლექსი თქვა,
დაანგრევენ და ლექსს იტყვის.

ხუთპარტია განაშვები ექვსპარტია ნაყოლი

ლაპარაკობს ტრიბუნიდან,
ამყოლი და წამყოლი,
ხუთპარტია განაშვები,
ექვსპარტია ნაყოლი.

სიმართლეზე ტაშდამკრავი,
სიცრუეზეც დამყოლი,
ხუთპარტია განაშვები,
ექვსპარტია ნაყოლი.

მაგას ძამა, ნაღდი ვიცი,
გულ-ღვიძლს უღრნის რა მატლი,
ორჯერ „ვაშას“ დაძახებას
საქართველოს ამადლის.

შენ მეპურის პური გინდა,
დაფი გინდა მედოლის,
ერთი „ვაშაც“ არ გინდოდეს
მესკამია მედროვის.

მაგას ვერცხლი ესიზმრება,
იდუმალი ნათელით,
საშიშარზე საშიშია
ვერცხლის ტრფობა ქართველის...

ლაპარაკობს ტრიბუნიდან,
ამყოლი და წამყოლი,
ხუთპარტია განაშვები,
ექვსპარტია ნაყოლი.

წყარო

გავთალე ღერი ღერწამი,
მოჭრილი მწყემსის კარავთან
და ღარზე წყარო იმწამით,
კაცივით ალაპარაკდა.

ახშიანა ქვის ტინი,
ხან მღერით, ხანაც ქვითინით,
შეხე, ჩვენს ენას თუ არ ჰგავს,
წყაროს ენაზე ტიტინი.

ყური მიუგდე ეს ხმები,
თუ არ ჰგავს ქართის ენასა,
იმ შორეული ფესვებით
ჩვენს ენა — დედენასა.

მოდის, მოდელავს ვეფხვივით,
შუმერის ლერწმოვანებით.

ის, გავარდნილი მეხიერი
სა, ხმოვან-თანხმოვანებით

წყაროს მუხლმოყრით ხვდებიან,
ხელაღებული ურჩებიც,
ამბორით ეწაფებიან.
გახურებული ტუჩები...

ასე ვჭუჭჭუკებთ ქართულად,
მე და საცივი მარტონი,
ისე, რომ ვერას გავვიგებს,
ზანტი მდინარის პატრონი.

ფოთლის გოდება

ხან დავეცემი, ხან ცად ვმალდები,
გზადაბნეული მიწის ავღრებით,
შემომცქეროან სახლის ფანჯრები,
ჩამავალი მზის ოქროს კვადრებით.

ხედავ, დავბერდი, ქარში მივფრინავ,
ვინც დამაბარა, მივალ იმ ქართან...
რატომ არ ძალმიძს, ტუჩზე ქვითინად,
იმას მივეკრა, ვინაც მიყვარდა...

ღარჩნენ დღეები გადარაზული,
ღღეები ჩემი გზაარეული,
წვიმის ხაზებით გადახაზული,
ვით შეცდომებით სავსე რვეული.

თუკი ეს იყო, სხვა არაფერი,
რად შემომოკლე დღენი ლოთობით,
ვაი, რატომ ვარ ვერცხლით ნაფერი,
რატომ არა ვარ დაფნის ფოთლი.



ქალის ცხოვრების ერთი დღე

(ფრაგმენტი რომანიდან)

ზაფხულის ხვატივით ჩამოწოლილ-ჩამოგუბული ოთახისეული სიმყუდროვე ტელეფონ-ს მოულოდნელმა წკრიალმა დაარღვია.

— ნეტავი ვის გავასხენდი ამ სამინელ სიცხეში? — უკმაყოფილოდ გაიფიქრა ქალმა, ყურმილი აიღო და დაღლილი, მოთენთილი ხმით იკითხა: — ალო, რომელი ხარ?

— მე ვარ, მარიამ! — მოესმა პასუხად მამაკაცის ფრთხილი, მფრთხალი და რაღაცნაირად გაუბედავი ხმა.

— ვინ შენა? — მაშინაღურად იკითხა შემცბარმა და საქციელ-წამხდარმა ქალმა, რომელსაც კაცის ხმა ეცნო, მაგრამ საბოლოოდ ჯერ კიდევ არ იყო დარწმუნებული, რომ სწორედ ის — ქმარყოფილი ურეკავდა და არა სულ სხვა ვინმე. — ვინ შენა? — გაიმეორა მაშინაღურად, რაღაცნაირი შიშითა და შეცბუნებით დაელოდა პასუხს.

— მე ვარ, მარიამ! — აკვიატებულივით გაიმეორა კაცმა, ისევ ფრთხილი, შემპარავი ხმით, — რაო, მართლაც ვერ მიცანი თუ რაშია ს.ქმე?

— გიცანი! ფი, შენს ცნობას დიდი ამბავი კი სჭირდება, შე გლახის ჭირო, შენა! დიდი ვინმე მყავხარ, აი! — გაიფიქრა ქალმა უკმაყოფილოდ, ტუჩაბზუებით, სახე მოეჭურა, ტუჩები მოკუმა, დახარა თავი და შეკავებული, მრისხანებით და მოგონილი სიმშვიდით გამოსცრა კბილებს შორის: — შენ რა, ისევ გამომეცხადე ქრისტესავით? ბოლოს და ბოლოს აღარ უნდა დამანებო თავი თუ რაშია ს.ქმე? აღარ გეყო რაც შენს გამო ვეწამე და ვეწვალე? რა ჯანდაბამ და დოზანამ შეგახსენა ჩემი თავი? მე..

— დაიცა, მარიამ! — დინჯად შეაწყვეტინა კაცმა უხერხული, უადგილო ჩაცინებით, — გამოდის, რომ შენ ოღნავადაც არ შეცვლილხარ და ისეთივე დარჩენილხარ, როგორც იყავი.. ამდენი ხანია აგერ, ჩემი ხმა არ გსმენია და შენ ისევ შენებურად მამკობ.

— რატომ უნდა შევცვლილიყავი ვითომ? — გაბრაზებით გამოსცრა კბილებში ქალმა, მოუთმენლად ამოიქშინა, ხელის ზურგი გადაისვა თმაზე და ცხვირის ნესტოები დაებერა.

— კეთილი, კეთილი! — ჩუმი ჩაცინებითა და ოდნავი დაყვავებით შეაწყვეტინა კაცმა ისევ, — დაწყნარდი, დამშვიდდი, მარიამო, თუ ღმერთი გწამს! შენი ხასიათი ვიცი, რაც არ უნდა მითხრას, მანც კი შენ გეწყინება. ღმერთმანი! აღარც მწყინს და აღარც მიკვირს არაფერი.

— ჩემთვის კიდევ, სულერთია გიკვირს თუ არ გიკვირს, გწყინს თუ არ გწყინს! აღარ იტყვი, ბოლოს და ბოლოს, რა გინდა? კიდევ რა გასარკვევ-გასაგები დაგრჩენია? თქვი, ამოღერდე, ამოშაქრე, მორჩი და შენს გზას წვიგ მერე!

— გასაგებია, მარიამ! — წყნარად, ამოხვრასავით ამოაყოლა კაცმა, — კაცმა რომ თქვას, სწორი ხარ და გემორჩილები. მართლაც, სათქმელი მოკლედ და გასაგებად უნდა მოჭრას კაცმა და მეც შევეცდები მოკლედვე გითხრა: საქმე მაქვს შენთან, აუცილებელი, გადაუღებელი საქმე და აუცილებლად უნდა განახო! ხომ გესმის, მარიამ?

— ფი, საქმე! — ქალმა დაუფარავი ამრეზითა და ზიზღით აიბზუა ტუჩები და აგდებულად, გულისგარეთ იკითხა: — საქმე? ჩემთან? ჰმ, ვატყობ. შენ მართლაც გამოგლევია საქმე, თორემ, ჩემთან აბა შენ რა საქმე უნდა გქონდეს? რაც აწრის, არის, ამ ერთს გაბატონებ, მეორედ კი აღარ გაბედო და აღარ დამირეკო იცოდე! გესმის რასაც გუუბნები? აღარ, აღარასოდეს დამირეკო მეტი..

— დაიცა, მარიამ! — ვედრებით შესთხოვა კაცმა, — ერთი წუთით, სულ ერთი წუთით მომისმინე და არ დადო ყურმილი, ძალიან გთხოვ და გვედრები, არ დასდო ყურმილი.

— ჰო, კარგი, კარგი, ჯანდაბას შენი თავი! — მოწყალედ დათანხმდა ქალი ყოყმანის მერე.

— შენ, ყოველივეს შემდეგ, ცხადია, გიკვირს და რომ გიკვირს, არაა გასაოცარი, მაგრამ მე მართლაც საქმე მაქვს მარიამ, აუცილებელი საქმე! — ფრთხილად შეაპარა კაცმა.

— მერე? მე რა მესაქმება მაგ შენს საქმესთან? გაქვს და გქონდეს! მე კი არავითარი საქმე არ მაქვს შენთან და მორჩი ახლა!

— იცი, მარიამ, აქედან ვერაფერს ავიხსნი და გაგაგებინებ. ამიტომ, თუ შეგიძლია, შემხვდი და ავიხსნი ყველაფერს! როდის გეცლება?

— როდის გეცლება.. ფი, შენ კი გაჭრი ადრე თუ გვიან.. შენთვის მე არასოდეს მეცლება, ყოველთვის დაკავებული ვარ!

— მარიამ, ძალიან გთხოვ, გემუდარები, შემხვდი ცოტა ხნით, სალაპარაკო მაქვს შენთან და..

— შენ რა, დარწმუნებული ხარ, რომ შენს ჭკუაზე, ბრძანებაზე გავივლი და მოვალ?

— არა, არა, ეს როგორ იფიქრე? ცხადია, არა ვარ დარწმუნებუ-

ლი! — ლამის იყო შეიცხადა კაცმა. — რომ აუცილებლად მოხვალ
მაგში როგორ ვიქნები დარწმუნებული? მაგრამ ძალიან გთხოვ და თუ
ჩნებებ მოსკლას, არასოდეს დაგივიწყებ და ყოველთვის, სიკვდილამდე
სულ შენი მადლიერი ვიქნები!

— დაივიწყებ თუ არ დაივიწყებ, მადლობელი იქნები თუ არ იქ-
ნები, ეს სულ ფეხებზე მკიდია რომ იცოდე შენ!

— ვიცი, მარიამ ვიცი!

ქალმა თავი ფიქრთანად აღიწია, ჯერ ჰერს მიაჩერდა, მერე მაგ-
რად, მაგრად მოკუმბა ტუჩები. ეტყობოდა რაღაცაზე ყოყმანობდა და
ვერ მიეღო საბოლოო გადაწყვეტილება. ეს შინაგანი ჭიდილი სულ
რამდენიმე წამს გაგრძელდა, მერე თვალები მილულა და როცა გაახი-
ლა ისევ, გაიფიქრა: — ღმერთმა დასწყევლოს და ამოაგდოს ქალის ჯი-
ში და ჯილაგი, ღმერთმა! უსახლგროა ქალის ცნობისმოყვარეობა. ეს
სე ღრმად გვაქვს გამჭდარი სულსა და სხეულში, ველარაფერი შეგვც-
ვლის და გვიშველის აწი! — თავი უკმაყოფილოდ გააქნია და კაცს რომ
ვაეგონა, ხმამაღლა თქვა: — კარგი, რაც არის არის, ეშმაკმა წაიღოს
შენი თავი და ტანი შენი ტანისამოსიანად, რაკი დარწმუნებული არ
ხარ რომ მოვალ, მხოლოდ ამიტომ მოვალ რომ იცოდე შენ, თო-
რემ, აბა რა დამრჩენია შენთან? ნახევარ საათში მოვალ, სად აგდისხარ
მანც?

— სადგურის წინ რომ სკვერია, იქა ვარ, მარიამ! რომ იცოდე,
როგორი მადლობელი ვარ შენი, როგორი! — აშკარად გაუხარდა კაცს.

— ფი, ძალიანაც კი მაინტერესებს მადლობელი ხარ თუ არა! შე-
ნაც ვიპოე რაღა საპაემანო ადგილი, თუმცა, რაღა მნიშვნელობა
აქვს მაგას?.. კარგი, ეგდე მანდ, დამელოდე!

— გასაგებია, მარიამ და მზადა ვარ დავემორჩილო შენს განკარ-
გვლებას!

— ფი, შენ კი გაქრი! — უკმაყოფილოდ ააბზუა ტუჩები ქალმა,

— მანქანით მოგაკითხავდი, მაგრამ ვერ გავზედე, ვიფიქრე, ეწყი
ჩება-მეთქი და შევიკავე თავი!

— ერთი მოგებედა მართლაც და ნახავდი მაშინ! სულ კინწის-
კვრით გაგაგდებდი. ესღა მაკლია ახლა შენ მაკითხო და მე კახხასავით
ჩაგიჯდე მანქანაში.

— რას ამბობ? რატომ კახხასავით, მარიამ? ჩვენ ხომ...

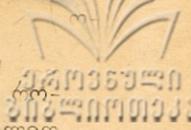
— ნუ ბეუტურებ შენებურად, ეგდე მანდ და მოვალ! — ქალმა
კურმილი დასდო, მკლავები მკერდზე დაიკრიფა და რამდენიმე წამს
გარინდებული, ღრმად ჩაფიქრებული გასცქეროდა ერთ ამოჩემებულ
წერტილს. მერე ნელა დაიძრა ადგილიდან, დაფიქრებული და ნიკაპის
სრესა-სრესით მივიდა მაგიდასთან და ჩამოჯდა. — არა, მანც რა ჭი-

რი ეცა და ეტაკა იმ არდასაცლელსა და არგასახარებელს? კარგა მხელი
ოვის სასიკეთო, გასახარებელ საქმეზე რომ არ მივიდოდეს. მანამდე
ვარ დარწმუნებული, არა, არა, მაინც რატომ შეევირდი მოვალ-მეთქი?
არ უნდა შევიბრებოდი, მაგრამ ახლა უკვე გვიანია ამაზე ფიქრი და სი-
ნანული, რაკილა შევიბრდი... — მწარე, საწყალობელი ღიმილი აღებე-
ჭდა ტუჩებზე, ჯერ კედლის საათს მიაცქერდა. მერე ადგა, ტანსაცმლის
კარადასთან მივიდა, კარი გამოაღო, მერე კარგა ხანს ყოყმანობდა,
კედარ გადაეწყვიტა, თუ რომელი კაბა ჩაეცვა და რომელი ფეხსაცმე-
ლი.

— რა გჭირს, ეს რა გემართება შე უბედურო და გასაქრობელო?!
— უსაყვედურა საკუთარ თავს, — რა გემართება ასეთი? ისე ყოყმანობ,
ისე ხარ ერთ ამბავში, ისეთ მნიშვნელობას ანიჭებ ამას, თითქოსდა
პირველ პაემანზე მიდიოდე, გიხაროდეს, გეშინოდეს, გული
ვიფანცქალეზდეს და ძალიან გაინტერესებდეს, როგორ გამოიხდები
იმის თვალში... რა მოხდა ასეთი? ქმარყოფილმა დავირეკა და მეტი
არაფერი! ჰოდა, სულერთი არაა, რომელ კაბას ჩაიცვამ? ექვ სულელი,
სულელი! აი, ასე იცის მარტობამ. ასე! დაგირეკეს და მორჩა, აფო-
რიაქიდი მაშინვე, დაკარგე სიმშვიდე და წონასწორობა. იმას კი არ
უფიქრადები, ვინაა ის დაძრეკველი, რას წარმოადგენს, რა სურს და რა
უნდა! — უკმაყოფილოდ აიბზუა ტუჩები და დამცინავ-გამკილავად
გაიღიმა. მერე წამით რაღაცაზე ჩაფიქრდა და ის-ის იყო მიღებული
გადაწყვეტილება მაშინვე უარყო: — არა, არა, ასე ნამდვილად არ
ივარგებს. პირიქით, იმის თვალში შენ სულ სხვანაირი უნდა გამოიხ-
დე, სულ სხვანაირი. არაფრით არ უნდა აგრძნობინო, რომ მის შემ-
დეგ ყველაფერი სულერთი ვახდა შენთვის, ყოველგვარი ინტერესი
დაკარგე, მოეშვი, ხელი ჩაიქნიე ყველაფერზე. დაგლახავდი, დაჩაჩა-
ნაკდი. პირიქით: ისე უნდა წარმოეჩინო მას, ეს როგორ გამოცვლი-
ლო, ეს რა კარგი გამხდარაო, იფიქროს! კი, კი, ასეა ეს ნამდვილად
და მიდი აბა, მიდი! — გაიმხნევა თავი, რაღაცნაირად მოეშვა-მოეფონა
გულზე, კაბა შეარჩია, ჩაიცვა ახალი ფეხსაცმელი, თმა დაივარცხნა და
რამდენჯერმე შეტრიალ-შემოტრიალდა სარკესთან, კრიტიკულად შე-
აფას-შეამოწმა საკუთარი თავი, საბოლოო ჯამში კმაყოფილი დარჩა,
გაუხარდა გუნებაში და ლამის იყო არ აღიღინდა ამ კმაყოფილების
გამო.

ხელჩანთა აიღო, ერთხელ კიდევ ახედა კედლის საათს წამიერად,
გაიხურა კარი და ნელა, დაღლილივით დაეშვა კიბეზე, განვლო სა-
დარბაზო და დაადგა ქუჩას.

— შენ ახლა ისე მიდიხარ, როგორც მაშინ, იმ პირველ პაემანზე
მიდიოდი. — გაიფიქრა თუ შეახსენა საკუთარ თავს და წამიერად
მსუბუქი სევდა თუ კაეშანი აღებეჭდა სახეზე. ის დღე, ის შორეული,



დიდი ხნის გარდასული დღე გაახსენდა—პირველი პაემანის დღე, როცა გახარებული და ალტაცებულ-აღფრთოვანებული, სიხარულით ერთიანად გაცისკროვნებული, აჩქარებული ნაბიჯით მიეშურებოდა დანიშნული ადგილისაკენ, იქ, სადაც მისთვის ყველაზე ახლობელი, ყველაზე სასურველი და ყველაზე უფრო საყვარელი ადამიანი ეგულეებოდა. რა ლალი, რა დაუთოკებელი, რა მიზანსწრაფული და მრავლისმომცველი იყო ეს ღტოლვა. ეს სურვილი, ეს გატაცება, ის ნდობა და ინტერესი. ახლა კი წარსული იყო ყოველივე ის — ძალიან შორეული, ბუნდოვანი, უკვე ძნელად აღსაქმელ-დასაჭერებელი და უკან მოუბრუნებლად, სამუდამოდ, საბოლოოდ ჩავლილ-წარდგენილი. ეს დაწყევლილი ცხოვრება მოულოდნელობითა და უცნაურობებითაა აღსავსე. ბედის ირონია იყო ალბათ, ბედის უკუღმართობა, თორემ, აბა, სხვანაირად როგორ უნდა აეხსნა ეს? მაშინაც სხომ იმ კაცთან მიუხაროდა და ახლაც იმ კაცთან მიდიოდა — ახლა უკვე ყოველგვარი ალტაცების, აღფრთოვანების და სიხარულის გარეშე, თითქოს იძულებით, ნაძალადეგად.. და ამ ბოლო პაემანს აღარათფერი ეცხო იმ პირველი პაემანისა — აღარც ერთი მისხალი, აღარც ერთი ფიორი..

ერთგან ნაბიჯს უკლო, მერე სულ შეჩერდა იმაზე მოყოყმან-მოჭოჭმანე, წასულიყო, გზა განეგრძო თუ მსწრაფლად გამობრუნებულყო უკან, თავის ოთახში, თავის სიმყუდროვესთან, მოჩვენებით, მაგრამ მაინც სიმშვიდესთან განმარტოვებულებოდა — შეჩვეულ-შეგუებულთან, მისეულთან, კანონად ქცეულთან და აუცილებლობად გადაქცეულთან. რატომ წამოვედიო, ნანობდა უკვე, საკუთარ თავს კიცხავდა და თათხავდა ამ მოუფიქრებელი, ნაჩქარევი გადაწყვეტილების მიღების გამო.

კაცმა რომ თქვას, მართლაც რაღა აზრი ჰქონდა ამ წასვლას? აღარც რაიმე აზრი, აღარც რაიმე მიზანი, აღარც სურვილი და აღარც რაიმე ღტოლვა: — ჰმ, არ მინდა, არ მსურს, გული, გული არ მთხოვს, არ მაიძულებს და მე მაინც მივდივარ! არა, მაინც რა სუსტნი ვართ ეს ქალები, რა უნებისყოფონი. მთელი ჩვენი ცხოვრება ჩვენივე სურვილისა და მიზნის საწინააღმდეგოდ ვმოქმედებთ და ვკვიკვირს კიდევაც ამის გამო. მაგრამ არ ღირს ახლა უკან გამობრუნება, არ ღირს ახლა! — ჯერ ყოყმანით, გაუბედავად გადადგა ნაბიჯი, მერე აუჩქარა და განაგრძო გზა.

მიდიოდა რიტმული ნაბიჯით, წელში გამართულ-აწვართული, ალვისხესავით აშოლტილი, ამაყი, შეუვალი, ნაზი და დიდებულად პარმონიული, მხრებზე ჩქერივით ეყარა ჩამავალ, მზესავით ქერა თმა და ჩუმი, უთქმელი, ნაზი სევდა ედგა ცისფერ თვალებში.

ფართო მოედანი გადასჭრა, დიდ, კათედრალურ ტაძარს აუგო, გვერდი, მერე მარჯვნივ შეუხვია და... ესეც შეპირებული ადგილია ეგებერთელა ნაძვებით, ფიჭვებითა და მაგნოლიებით დაბურულ სკვერში სასიამოვნოდ გრილოდა და სიმშვიდე, მყუდროება იდგა. რატომღაც ირგვლივ კაციშვილი არ ჰაჭანებდა და ამიტომაც მიტოვებულ-მიგდებულსა ჰგავდა აქაურობა. შეჩერდა, იქაურობა მიათვალ-მითათვალა და უკმაყოფილოდ გაიფიქრა: — სად არის ის გლახის ბერი ნეტავი? — გზა განაგრძო და რამდენიმე მეტრის გავლის შემდეგ დაინახა კიდევ იგი. ელდანაცემივით შეჩერდა და თვალმოუშორებლად მიაჩერდა. ქმარყოფილს ჯიბეებში ჩაელაგებინა ხელები და აღბათ დრო რომ მოეკლა როგორმე, თავდახრილი და რაღაცაზე ჩაფიქრებული სცემდა ბოლთას აქეთ-იქით. რამდენიმე წუთს იდგა ქალი და გამომცდელი მზერით, რაღაცნაირი დაუოკებელი ინტერესით შესცქეროდა მას. კაცი საოცრად შეცვლილი ეჩვენა. ერთ დროს ზშირი, გრუხა, ნახშირივით შავი თმა გამეჩხრებოდა, გამოხუნებოდა, ჭაღარა მოძალეობდა, შესამჩნევად მოტეხილ-მოზებრებულიყო და მზობრილიყო წელში.

— როგორ დაგლახებულ-დაჩაჩანაკებულა ეს ბედოვლათი და უბედური, — ყოველგვარი ნიშნის მოგებით, სიხარულისა და ბოროტების გარეშე, ლამის სინანულითაც კი გაიფიქრა ქალმა — რა ეწია, რა ეძგერა ისეთი? დარდობს ვითომ? მაგრამ რაზე, ვისზე, რატომ და რა მიზეზით? მაგრამ დარდი და ფიქრი მაგ თავცარიელისთვის ხომ უცხო ხილი იყო ყოველთვის? ნუთუ მართლაც შეიცვალა მასში რამე? ნუთუ, რომ იყო, მართლაც აღარაა ისეთი? ჰეი, ჰეი, შე ძველო დონ-ყუანო, ასე რამ წაგახდინა და დაგაგლახა მართლაც? — მიხვდა ქვეცნობიერად, ინსტინქტურად იგრძნო, რომ სადღაც გულის კუნჭულში რატომღაც თანაგრძნობის სიმმა ჩამოჰკრა, მას კი, ცხადია, არ სურდა თანაგრძნობა გამოეხატა ამ მოღალატე, უგულო კაცის მიმართ,

— სულიც გავარდნია! რა ჩემი საქმეა ყველაფერი ეს? — გაიფიქრა თუ ჩაიჩურჩულა ქალმა, — არა, აქეთაც რომ არ იხედება ეს უბედური? რას დაბოროილებს აქეთ-იქით ახალგაგიყვებულივით და არის ერთ ფორიაქში? — კაცის ყურადღება რომ მიეპყრო, აქა ვარო, რომ გაეგებინებინა მისთვის, ხმამალლა, ნაძალადევიად ჩაახველა.

ხმაურზე კაცი მოწყვეტით შედგა, თავი მოაბრუნა, შემოტრიალდა, მოიხედა და როცა მათი თვალები ერთმანეთს შეხვდნენ, ქვეცნობიერად იგრძნო ქალმა, თუ როგორ შეცბა, შეტოკდა, როგორ ეცვალა ფერი სახეზე კაცს და როგორ წაუხდა საქციელი მაშინვე. იდგა კაცი გაუნძრევლად, გაშეშებული, სრულიად უმოძრაოდ, უსუ-



ქართული
ლიბრეოთეკა

ლოდ თითქოს, შესცქეროდა ქალს დაჟინებული, მონატრებული, ნდომით, რიდიო აღსავსე მზერით, გაოცებული, ფართოდ დაჭყეტოდა თვალებით და მის დიდრონ, თაფლისფერ და მეტყველ თვალებში ჩუმი, უტყვი, ხელოვნურად მიჩუმათებულ-მიფუჩჩებული სევდა იდგა, თავისთავადი, გაუმხელელი და გამოუმზეურებელი კარგა ხანს იდგა ასე, თვალი ველარ მოეშორებინა ქალისათვის. ბოლოს მაინც, ყოყმანის მერე თქვა: — რომ იცოდე, თუ როგორ მიხარია, მარია, რა უსაშველოდ მიხარია...

— გიხარია... შენს მდგომარეობაში მყოფს თუ კიდევ გაქვს რაიმე გასახარებელი, ალარ ვიცი პირდაპირ! — მიხალა ქალმა და ისევ აათვალიერ-ჩათვალიერა დაურიდებლად, ხაზგასმულად, რაღაცნაირად თავისი უპირატესობის გამომხატველი მზერით და მის ამ საქციელში რომ მისხალი თანაგრძნობა არ იგრძნობოდა, მაშინვე მიხვდებოდა კაცი. — ახლა მეცა მკითხე ერთი, მე თუ მიხარია, შენ რომ გხედავ! არა, რა გახარებს მაინც?

— მეგონა არ მოხვიდოდი და... რომ მოდი, შენ რომ გხედავ, ის მიხარია, მარია! — მსწრაფლად, ალაღად გამოუტყდა კაცი და ისევ ვაიკინა მფრთხალი გაუბედაობით, საქციელწამხდარი, დაბნეული კაცის ჩაცინებით.

ქალს აშკარად დაეტყო სახეზე ნაწყენი და უკმაყოფილო რომ იყო და არც უცდია კიდევ ამისი დაფარვა: — არ გეგონა! ფი, შენ კი გაჭირი! არ გეგონა ესე იგი... გამოდის, არ მიცნობ კარგად. თუმცა, მეც ვამბობ რაღა, შენ ამისი გაგების და აღქმის უნარი რომ გქონებოდა... მივხვდი, ასე რომ იფიქრებდი და იმიტომაც მოვედი, შენს ჯიბრზე მოვედი, იმიტომაც, თორემ შენი სიფათის დანახვის სურვილი რომ არ მკლავდა და ძალიან რომ არ მეხატებოდი გულზე, ამას კი უნდა მიმხვდარიყავი მაინც.

პასუხად კაცმა ისევ ისე შემცბარად, მფრთხალად გაიღიმა ნაძალადევი გაღიმებით, საქციელწამხდარივით აიწურა წელში, მოწიწებით. მიიღო ხელი მკერდზე და ჩაილაპარაკა: — ვიცი, მარია; ვიცი და მწყენს ძალიან... ცხადია, ასე თუ ისე, ვიცნობ და შეიძლება ითქვას, შენში ზევრი რამაა კარგი, დაღებული და ნამდვილად მისაბადი. კი, კი, ასეა ნამდვილად ეს!

ქალმა ტუჩები აიბზუა და ირონიულად შეხედა: — იცი, ძალიან მიხარია, ჩემში რაიმე დადებითი თუ შეამჩნიე მაინც...

კაცმა ქალის ნათქვამში აშკარა ირონია და დაცინვა იგრძნო, წელში რაღაცნაირად დაიწამუნა სულიერი ტკივილისა და პროტესტის ნიშნად და საცოდავად გაიღიმა: — არ გინდა მარია, არ გინდა!

— რა არ მინდა? — ვერ მიუხვდა ქალი.

— რა და ასეთი დაცინვა, გაკილვა და ირონია რაღა საჭიროა? —
კაცმა ისევ მკვეთრად გაიქნია ხელები, სახე მოექცა, მღელვარებისაგან
ხმაურით გადაყლაპა ნერწყვი და ოდნავ ხმისდაწვევით განაგრძო:
— იცი, მარიამ, უმჯობესია საერთოდ მოვეშვათ ერთმანეთის ძაგე-
ბას, განქიქებას და გაკილვას.. მე იმისთვის კი არა გთხოვე მოსული-
ყავი, რომ ასეთი რამეები მომესმინა.

— აბა როგორ გინდა შენ? — გოროზად შეიკრა შუბლი ქალმა.
— აბა რას ელოდი, კაცმა რომ თქვას? ქებას, ტკბილ, დაშაქრულ სი-
ტყვებს? ასე თუ გეგონა, მაშინ, გამოდის, იმაზე უფრო დიდი შტერი
იფილხარ, ვიდრე მე მეგონა!

— მე არაფერს არ ველოდი, მარიამ, — ისევ აიქნია ხელი კაცმა,
ჯიბე მოიქექა, სიგარეტი ამოიღო, აღელვებულმა მოუკიდა და ხაზბად
გააბოლა. მოულოდნელად ხველა აუტყდა დიდ ხანს ასველა სახეწა-
მრწითლებულმა და ხველისაგან თვალეზე ცრემლებმომდგარმა. მე-
რე, როგორც, იყო, შეიკავა ხველა, ხელისხურვით, დაუდევრად მოიხო-
ცა კურცხალი და მობოდიშებდასავით ჩაილაპარაკა: — მკლავს, ასეთ
ძღვეში მაგდებს ეს ოხერი და მაინც ველარ ვანებებ თავს!

— ასეა, შენისთანა უნებისყოფო, უპრინციპო და უცხვირპირო
კაცს თამბაქოზე უფრო ადრე მოყვასისა და ერთგულის მიტოვება
შეუძლია-ხოლმე! — ქალმა ხელჩანთა ერთი ხელიდან მეორეში გადა-
იტანა და ხშიერად ამოიოხრა.

კაცმა ყურადღება არ მიაქცია მის ნათქვამს, მზერა აარიდა,
კორმად, ბოდმიანად მოქაჩა სიგარეტი და თამბაქოს მყარლ ბოლში
გაჩვეულმა მუდარით სთხოვა: — მოვეშვათ მარიამ ასეთ ლაპარაკს..
ნე ჩემიც მყოფნის, საკმაოზე მეტად მყოფნის, აი აქამდე ვარ უკვე,
ქამდე! — საჩვენებელი თითი გაისვა ყელზე და განაგრძო დაძაბულ-
ნოგუდული, შინაგანი მღელვარებისაგან ათრთოლებული ხმით: —
— დიდი ხანია რაც შენთან შეხვედრა მსურდა, მინდოდა, ვერ წარმო-
იდგენ, ისე უსამველოდ მინდოდა შენთან შეხვედრა, მარიამ, მინდო-
და დამერეკა შენთვის, მაგრამ ვერ იქნა და ვერ გადავწყვიტე.. არა,
გადაწყვეტიტ როგორ ვერ გადავწყვიტე, ვერ გავბედე უბრალოდ, და-
მერიდა, დამეხატრა. არა, უფრო მეშინოდა შენი და სწორედ ამ შიშის
გამო ველარ მოვახერხე, ერთხელაც კი ველარ მოვახერხე.. იცი, რა-
ტომლაც მჯეროდა და დარწმუნებული ვიყავი, რომ შენ არ ისურვებ-
დი ჩემთან შეხვედრას, აღარც ჩემი ხმის გაგონებას ისურვებდი, ეს
ასე რომ გამეკეთებინა, დარწმუნებული ვიყავი, ძუნქალ ძუნქანასავით
გამაგდებდი.

— კი, კი ნამდვილად ასე მოვიქცეოდი გლახის ჭირო, ნამდვილად! — გაიფიქრა მარიამმა და ტუჩები ჯიუტად მოკუმამართალა, მართალა, გაგაგდებდი!

— იცი, ძალიან მიხარია, ვერც კი წარმოიდგენ ისე მიხარია, რომ გხედავ, მარიამ! — განავრძო კაცმა წუთიერი დუმილისა თუ ჩაფიქრების მერე და ხელისხურგი გაისვა შუბლზე: — ო, რა კარგი ქენი, რომ დამიჯერე და მოდი მარიამ!

— შენ კი გაქრი ადრე თუ გვიან! რა იდიოტიც იყავი ისეთივე დარჩენილხარ! — შეაწყვეტინა ქალმა მკვეთრი ხმისაწევით და შუბლის უკმაყოფილო შეკვრით, — ერთხელ უკვე გითხარი და ახლაც გამეორებ აგერ — სულ ამაოდ გიხარია და სულ ტყუილად აძლევ რაიმე მნიშვნელობას ამას. საჭიროდ ვცანი, ასე მსურდა, მინდოდა და იმიტომაც მოვედი, რომ იცოდე, შენ არაფერ შუაში ხარ, მე რომ არ მდომებოდა, შენისთანა გლახისჭირი კი არადა, მამაზეციერიც ვეზარ მაძულებდა აქ მოსვლასა და შენი ჩამყავებული სიფათის ხილვას.

— ვიცი, მჯერავს მარიამ, რომ ასეა ეს! — კაცმა ღრმად მოქაჩა სიგარეტი ნამწვი შორს გაისროლა, მკერდზე დაიკრიფა მკლავები, რადაცნაირი ვაუბედაობით მიაცქერდა და ყოყმანით განავრძო მერე: — მაგრამ ასეა ეს თუ ისე, ეს იმას ნიშნავს, რომ თურმე ისე არ გეზიზღები როგორც მე მგონია და როგორც შენ გჯერა!

ქალი წამიერად შეცბუნდა, დაიბნა, უნებლიეთ, ინსტინქტურად გადა გვერდზე ბიჯი, ხანგრძლივი, დაკვირვებულნი მხერა მიაპყრო და კარგანის დუმილისა თუ ფიქრის მერე თქვა წყნარად და რადაცნაირი დანანებით: — მიუხედავად ყოველივესი, მე მაინც ვწუხვარ, რომ შენში მისხალი ცვლილებაც კი არ მომხდარა ამდენი ხნის განმავლობაში. როგორც აქამდე გამოგქონდა ნაჩქარევი დაუფიქრებელი და უჭკუო დასკვნები, ახლაც ისე გამოგაქვს — ზერეულე, ნაჩქარეულ და მოუფიქრებლად. ასე რომ, შენ აღარაფერი გეშველება და ბოლომდე ასე იქნები — ქარაფშუტა და თავცარიელი, საკმარისი იყო, მოვსულიყავი და შენ მაშინვე დაასკვენი, რომ არ მძულხარ! ფი, შენაც მყავხარ, რაღა! მიყვარხარ თუ მძულხარ, მაგაზე არც მიფიქრია

ალარც აწი ვაბირებ მაგაზე ფიქრს, რადგანაც არ მინდა, არ მსურს ვიფიქრო მაგაზე. არ ვიცი მე ეს, არ ვიცი, მაგრამ ეს შენი დამსახურება კი არ არის, არამედ ჩემი! რადგანაც თუ მართლაცდა არ მძულხარ, მაშინ, გამოდის, რომ საერთოდ არ შემძლებია ადამიანის შეძლება, არ მქონია მე სიძულვილის ნიჭი, თორემ როგორ შეიძლება ასე იყოს ეს?



— ჰო, კი, შეიძლება მართლაც ასეა ეს, მარიამ! — ლად ჩაილაპარაკა კაცმა. — იცი, შინაგანად აღარც შენში რამე, როგორც იყავი. ისეთივე ხარ, ზუსტად ისეთივე და აღარ ვიცი პირდაპირ, კარგია თუ ცუდია ეს, მიხაროდეს უნდა თუ, პირიქით, არ მიხაროდეს... გარეგნობით კი... სიმართლე გითხრა. ნამდვილად შეცვლილხარ, მარიამ! შეცვლილხარ და მერე როგორ, გარდაქმნილხარ პირდაპირ. გამოტეხილად უნდა გითხრა, სწორედ ამის გამო მეწყინა, მეტყინა და დამწყდა გული, საოცრად დამწყდა, მარიამ.

— შენსავით დაგლახავებულ-დაჩაჩანაკებული და გასაცოდავებულნი მიჩვარჩულ-მოჩვარჩული რომ გეხილე, გაგეხარდებოდა ალბათ! აი, რას ნიშნავს, რაიმე კარგი რომ არ გემეტება ჩემთვის. ვიცი რა ეგოისტიც ბრძანდები! შენ არ გინდა, შენზე კარგად, უკეთესად რომ გამოიყურებოდეს ვინმე და სწორედ მაგიტომაცაა მასე რომ ბრძანდები! გეგონა, შენთან დაშორების შემდეგ შავებს ვავიჭრიდი. ყორანივით ჩამოვშავდებოდი, გლოვად დევდებოდი და ნაცარს წავიყრიდი თავზე, შენზე ფიქრსა და წუხილში ზეზეულად ჩამოვხმებ-ჩამოვჭკნებოდი, არა? ვიცი მე, ასე რომ მოვტყეულიყავი, ეს გსურდა სწორედ და დღეს როცა დამირეკე, ძალიან გაინტერესებდა ალბათ, ერთი სული გქონდა. გენახე, თუ როგორი ვიყავი. შეიძლება ზოგიერთი ქალი მოტყეულიყო კიდევ ასე, მაგრამ ასე რომ მოიტყე, მიზეზია საჭირო, საჭიროა გული დაგწყდეს, საჭიროა ნანობდე, წუხდე, განიცდიდე, გტკიოდეს, უსაშველოდ გეწოდეს. მაგრამ ღირდი შენ კი ამაღ, რომ შენზე მეფიქრ-მედარდა, ღირდი ამაღ? ნამდვილად არ ღირდი და ამიტომაც აღარ მოვიქეცი ასე, ამიტომაც მოვედი შენთან, როგორც კი დამირეკე. სიმართლე თუ გინდა. მოვედი იმიტომ. რომ ჩემი ასეთი გარდაქმნით რაღაც ტკივილი მაინც მომეყენებინა შენთვის. ეს იყო და ეს! ახლა კი, მითხარი რა გნებავს. რისთვის მიხმე და მოვრჩეთ ამით, თორემ მე არც მცალია ამდენი და არც იმის სურვილი მაქვს, ამდენ ხანს დავყოვნდე შენთან! არა, მაინც რისთვის დამირეკე და მიხმე?

კაცი ჯერ წამიერად შეეყოყმანდა, ჯერ ორჭოფულად შეხედა. მერე აარიდა მზერა, მოუყიდა სიგარეტს და ბოლოს ბედშერტებულვით თქვა: — უმიზეზოდ არ დამირეკავს, ღმერთმანი. მაქვს ამისი მიზეზი... ჯერ ერთი, ძალიან მომენატრე, შენი ხმის გაგონება მომენატრა, ძალიან, რომ არ შეიძლება, ისე მომენატრა..

— შენ კი გაქრი და გადაშენდი იმის მეტი! — დაუცაცხანა ქალმა. — გაგახსენდი! მერედა როდის? ამდენი წლის შემდეგ! მთელი ამ დროის განმავლობაში შენ ხომ ერთხელაც არ დაინტერესებულხარ და აღარ გიკითხავს ჩემი ამბავი. ჰოდა დავიჯერო რომ ახლა ამდენ



ნი ხნის შემდეგ... დაეუშვათ, მართალს მეუბნები, მაგრამ მხოლოდ ამისთვის მომიყვანე აქ?

— არა, არა! — იუარა კაცმა და ღრმად მოქაჩა სიგარეტი, — არა, მარტო ამისთვის როდი მოვიხმე, უბრალოდ, მოსალაპარაკებელი მაქვს შენთან და...

— რაო? მოსალაპარაკებელი? — ისევ აზიდა ვაოცებით წარბი ქალმა, — რატომღაც არ მგონია რომ მე და შენ რაიმე გასარკვევი და მოსალაპარაკებელი დავგრჩენოდეს. ყველაფერი ხომ კარგა ხანია დადგინდა, გაირკვა და გამოიკვეთა უკვე, ჰოდა, რაღა ჯანდაბა დაგრჩენია კიდევ? მაგრამ, ჯანდაბას შენი თავი და ტანი: რაც არის არის, ამოდერდ-ამოშაქრე: თუ მართლაც დაგრჩენია სათქმელი და მოათავი ამით შენ რა, მართლაც მოცლილი და უსაქმური ხომ არ გგონივარ? რამაყენე აქ ზეზეულად მთვლემარე ცხენივით და მაიძულებ შენს ეაზრო ჩმახვასა და ბლუკუნს ვუგდო ყური.

— კი, კი, გეტყვი, ახლავე, მარიამ. ოღონდ შენ დაწყნარდი, ოღონდაც შენ დამშვიდდი და არ გეტყვი, აბა? — შეეცადა კაცი მის დამშვიდებას, — მაგრამ ასე, ფეხზე მდგარსა და გასაქცევად გამოზადებულს, როგორ ვითხრა, როგორ ავიხსნა და მივახვედრო? რაკილა მოდი და პატივი დამდე, ჩამოვჯდეთ ბარემ და... — ქალის პასუხსა და ოანხმობას აღარ დაელოდა, შებრუნდა და მოშორებით: ხის ძირას მდგარი ძელსკამისაკენ გაეშურა.

— უჰ, შე გლახის ჭირო! — გაიფიქრა ქალმა, კაცს კუშტი, ბრაზიან-ბოღმიანი მზერა გაადევნა და რამდენიმე წამს ყოყმანობდა მერე, ვიღარ გადაეწყვიტა: დამორჩილებოდა თუ არა მის სურვილს. ბოლოს მაინც უწყადინოდ დაჰყვა მის ნებას, კაცისგან მოშორებით ჩაოჯდა ძელსკამზე და გაირინდა.

კაცი კი, სანამ რაიმეს იტყოდა, შინაგანად ღელავდა, განიცდიდა, ეტყობოდა, უჭირდა სათქმელის წამოწყება, იმ სათქმელ-გასამხელს, რომლის თქმას აპირებდა, ეტყობოდა დიდ მნიშვნელობას ანიჭებდა და ამიტომაც უჭირდა დაწყება, ამიტომაც ყოყმანობდა აგრერივად. ძელსკამზე მოუსვენრად ცმუკავდა, ხელისთითებს ერთმანეთში ხლართავდა, ფერმკრთალ სახეზე რაღაცნაირი დაბნეულობა და გაურკვეველობა აღბეჭდოდა და მოჩურჩულესავით თუ მლოცველივით აცმაცუნებდა ტუჩებს. მერე ასწია თავი, მიმოიხედა, იქაურობა ისე მიათვალ-მოათვალეირა, თითქოსდა პირველად ხედავდა ყოველივეს. მიაპყრო მზერა გარინდებულ ქალს და მოულოდნელად იკითხა: — ეს ადგილი ხომ გახსენდება, მარიამ?

ქალმა, თითქოს ბურანიდან ეს-ესაა გამოერკვაო, ასწია თავი და მანაც მიმოიხედა. ცხადია, ადგილი ეცნო და მსწრაფლადვე გაახსენ-

და ყველაფერი. ეს ძელსკამი, ეს ბუჩქნარი, ეს ხეები, ეს სკვერი და ყველაფერი საერთოდ, რაიც კი მის წინაშე. თვალსაწიერზე განსჯენილ-გამომწეურებულებიყო, სრულიად, ოდნავადაც არ შეცვლილიყო თითქოს და ყველაფერი ისევე — ფერუცვლელი და ნირუცვლელი დარჩენილიყო, როგორც მაშინ, იმ დროს.. მხოლოდ ისინი, მოქმედი პირნი, ქალი და კაცი შეცვლილიყვნენ ასე. და მისდაუნებურად, მოულოდნელად მისტუმრებულმა გახსენების მსუბუქმა სევდამ წამიერად მოადუნა ქალი, დაალონ-დაასევდიანა, ჩააფიქრა და მისდაუნებურად აიძულა, იმ წარსულისათვის იძულებით მაინც გადაეცლო თვალნი, რომლის დავიწყებასაც ასე თავგამოდებით, ასე თავდაუზოგავად, ასე მონდომებითა და მოწადინებით, რაღაცნაირი ზიზღნარევი მორიდებით ცდილობდა, და ასე თუ ისე ახერხებდა კიდევ. ახლა კი ხელმოკრედ, უკან, უკულმა დატრიალდა გახსენების კარუსელი და ქალი იძულებული გახდა, უნდოდა. თუ არ უნდოდა, სურდა თუ არ სურდა, სურვილის საწინააღმდეგოდ, ასე თუ ისე, ანგარიში გაეწია ამ წარსულისათვის... ვინ მოსთვლის, რამდენჯერ შესხვედრიან ერთმანეთს აქ, ამ სკვერში, ამ ძელსკამზე, ამ ხის ძირას, რადგანაც აქ იყო მათი ბავშვანის, მათი თავშეყრის ამორჩეული, საყვარელი, საიმედო, საგანგებო და დაგუმანებული ადგილი.. რამდენჯერ მჯდარან ამ ძელსკამზე, გვერდი-გვერდ, მხარი-მხარ, ერთმანეთის სიყვარულით, სუნთქვით, სიახლოვის სურვილისა და ლტოლვით გამთბარნი, ერთმანეთისაკენ მლტოლველნი, ერთმანეთით უზომოდ გატაცებულნი. რა გატემორებელი, რა გაცისკროვნებული, უღრუბლო და კრიალა დღეები იყო მაინც, რა გატაცებით უოცნებით მომავალზე, წინასწარ, უშურველად, დაუწყევიათ მომავლის გეგმები, უოცნებით, აღუქმიათ და წარმოუდგენ-წარმოუსახავთ... ახლა, ამჟამად, ყოველივე იმას უკვე ჩავლილს, ჩადენილსა და გარდასულს, მხოლოდღა წარსული ვრქვა, სამწუხაროდ, მწარე წარსული, მწველი რეალობა, გარდაუვალად მოხდენილი გარდუვალობა.. მათი ნაოცნებარიდან აღარცერთი აღარ ასრულებულა. ზღაპარი იყო თითქოს ყოველი, წუთიერი სიზმარი, მირაჟი, მოჩვენება, და აღარც აღარაფერი მეტი. ახლა კი.. ახლა უკვე ძელსკამის ერთ ბოლოში უარყოფილი, მიტოვებული და ბედგამწყვრალი ქალი იჯდა, მეორე ბოლოში კი მიმტოვებელი მამაკაცი. ქალს უკვე აღარაფერი გააჩნია სათქმელ-მოსაყოლი, გასამხელი და გულის გადასაშლელი. კაცი კიდევ ცდილობდა რაღაცის თქმას, რაღაცის გამხელას, მაგრამ ჯერჯერობით დუმდა და ეშმაკი ვერ გაიგებდა, რატომ, რა მიზეზით და რა მიზნით აჭიანურებდა ასე. ეს ყველაფერი — ყველაფერი, მაგრამ ქალს ვერაფრით ვერ გაეგო, აეხსნა და გაეშიფრა, თუ რისთვის, რატომ, რა მიზეზითა და მიზნით

დასჭირდა კაცს მაინც და მაინც აქ, ამ ადგილას მოსვლა, მისი საგანგებოდ გახსენება. მითუმეტეს ახლა, ამ სიტუაციაში, ამ მეტად უხერხულ და შეუსაბამო დროს. ეს შემთხვევით, დაუფიქრებლად, ინსტიქტურად ჩაიდინა თუ რაიმე დაფარული აზრი, მიზანი დევს ამაში? იტყვება, ვინ იცის და, ამ მოქმედებით კაცი მიანიშნებს მას, რომ სულ ადვილი შესაძლებელია ხელმეორედ განმეორდეს ის, რაც დიდხნის წინათ იყო, რამაც უკვე კარგა ხანია განვლო, ჩაიარა და სამუდამოდ და საბოლოოდ მიეფარა თვალს? ნუთუ მას, ამ მართლაც გლახისჭირსა და ქარაფშუტას, მართლაც დარჩენია ამისი იმედი? მაშინ, გამოდის, მართლაც არა ჰქონია საზღვარ-სამანი, დასასრული და ზღვარი ამის სიშტერესა და სიბეცეს. ქალი ახლა სერიოზულად ფიქრობდა ამაზე, ბჭობდა, ანგარიშობდა გუნებაში, ჭოჭმანობდა, და ვეღარ დაედგინა რომელი წუთზე იყო სწორი, სად იყო ტყუილი და სად კიდევ სიმართლე. მეორჭოფე ქალს კარგახანს ეწყო ხელები მუხლებზე და დაბინდული, აზრჩაუტანებელი და ფიქრიანი მზერით დასჩერებოდა საკუთარ ხელებს, მერე როდის-როდის ასწია თავი და უსიტყვოდ, დაჟინებულ-დაკვირვებული მზერით შეაქცერდა კაცს, თითქოსდა მის სახეზე სურდა ამოეკითხა და გაეგო ნაღდი, მართალი და სწორი პასუხი. მაგრამ ვერ შეძლო ეს, რადგანაც საოცრად გამოუმეტყველებადი, აზრჩაუტანებელი და რაიმე ნიშანდაუდებელი ეჩვენა იმის სახე.

მათი თვალეზი მოულოდნელად ისევ შეხვდნენ ერთმანეთს. კაცი შეაბტუნა და შეაერთო ქალის თვალეზის გამომეტყველებამ, ამ ჩაცივებულ-დაჟინებულმა მზერამ, ვეღარ გაუძლო, აარიდა მზერა, მფრთხალი, უნიათო, ნაძალადევი ყალბი, გაცრეცილი ღიმილი აღებგჭდა ტუჩებზე და სასხვათაშორისოდ იკითხა თითქოს მოყოყმანე და გაუბეღავი ხმით: — რაო, ვეღარ გაიხსენე აქაურობა, მარია?

ამჯერად ქალმაც აარიდა თვალი, ისევ საკუთარ ხელებს დააჩერდა და წყნარად, მაგრამ უკმეხად, გაბრაზებით თქვა: — რაა აქ გასახსენებელ-მოსაგონებელი? მერე რა, რომ გავიხსენე? რაში მჭირდება, რაში მჭირდება, რაში მარგია მერე ეს?

— არა, მაგჯტომ კი არა... — თავი უხერხულად შეიფხანა კაცმა, ტუჩები მოკუმა და ერთ წერტილს მიშტერებულმა ფიქრიანად, ოცნებაში წასულივით განაგრძო: — მე კი სულ ყოველთვის, ყოველ წუთს მახსოვს აქაურობა, ყველაფერი, სულ ყველაფერი მახსოვს, მარია! — ისევ პაუზა გააკეთა, თვალეზი მინაბ-მილულა და განაგრძო მოჩურჩულესავით წყნარი, ძლივსგასაგონი ხმით: — შენ არ ვიცი და ბე ძალიან მიყვარს ეს ადგილი, მარია, რადგანაც ამ ადგილის გახსე-

ნება ყოველთვის იმ ბედნიერ წუთებს მახსენებს, როცა ჩვენ ერთად ვიყავით და ერთმანეთი გვიყვარდა, მარიამ!

— როცა ერთმანეთი გვიყვარდა... — გაიფიქრა თუ დაიხურჩულა ქალმა. — ის დღე დაიქვს, როცა ჩვენ პირველად შევხვდით ერთმანეთს... თუმცა, ისედაც დაქცეული არ არის? ეს დაწყევლილი ადგილი და ის დღეები რომ გამახსენდება, თავის მოკვლა მომინდებოდა! შენ აქ იმიტომ მომიყვანე, ის დაწყევლილი დღეები გაგახსენებინა და უზომო ტკივილი მოგეყენებინა, ჩემთვის? — სიბრახისაგან სახე აუვარდისფერდა და შუბლი შეუწაობდა.

— რას ამბობ, მარიამ?! — თვალები გაცრებთ აახამხამა კაცმა, უმწეოდ გაშალა ხელები და საქციელწამხდარი და უზომოდ გაკვირვებულ-გაოცებული კაცის იერით გაიღიმა. — ასეთი რამე როგორ გაიფიქრე, როგორ მოგივიდა აზრად და როგორ გაივლე გულში? თუმცა, არც მივიჩნის, კაცმა რომ თქვასა, შენ სადღაც მართალი ხარ, ჩადგანაც როცა ერთხელ უკვე გაგიტყდება გული ადამიანზე, როცა ერთხელ დაკარგავ მასზე წარმოდგენას, მერე ყოველთვის რაღაც ხაირი ეჭვითა და უნდობლობით უცქერი იმ ადამიანს, იმისი აღარაფერი გკერა და არ შეგიძლია კარგი იფიქრო მასზე... — გაჩუმდა, რაღაცაზე ჩაფიქრდა და მერე ისევ განაგრძო წყნარი, მოშვებულ-მოთენთილი, უნიათო ხმით, ოცნებაში წასული კაცის გამომეტყველებით: — არა, მაინც რა დიდებული, რა განუმეორებელი დრო იყო, მარიამ! ნამდვილი ოქროს ხანა, ნამდვილი ყვავილობისა და ვარდობის დღეები. არა, მაინც სად წავიდნენ ის დღეები, მარიამ? ჩვენ ერთმანეთი გვიყვარდა და სულ თვალებში შევციცინებდით ერთმანეთს, ერთმანეთთან დაშორება გვეძინებოდა და მოუთმენლად მოველოდით მეორე დღის გათენებას, რათა ხელმეორედ შევხვედროდით ერთმანეთს... ამ ბოლო ხანებში, როდესაც იმ დღეებს ვიხსენებ, რომ იცოდე, თუ როგორ მწყდება გული, როგორი განუზომელი სინანული და კაემანი მიპყრობს და ალბათ რას არ მივცემდი, რას არ დავთმობდი და გავიღებდი, იმ დღეების შემობრუნება რომ იყოს შესაძლებელი, მარიამ!

— გაჩუმდი! — მოულოდნელად დაიყვირა ქალმა. — გაჩუმდი შე იდიოტო! შენ რა, აქ მართლაც იმისთვის ჩამოეთრე, რომ მაგ იდიოტურად გულისამრევ და მელანქოლიურ მოგონებებზე მესაუბრო? აბა, ერთი მითხარი, მე რაში უნდა მაინტერესებდეს, შენ რა გახსენდება და რა ვიკლავს გულს? გული გწყდება? ახია, დაგწყდეს უნდა კიდევ. რა ჩემი საქმეა, მე რა შუაში ვარ და რაში მაინტერესებს ყოველივე? მე კი პირიქით, იმ დღეებს ვწყევლი და მინდა გადაამეცადე, ვადამცილდეს, ვადამშორდეს გულზე; მოისპოს, გაცამტვერდეს, განადგურდეს საბოლოოდ და სამუდამოდ... შენ კი, მართლაც

სულელი ადამიანო, რატომ გინდა, რატომ ცდილობ, ის მიძღვროს, რაც არ მსურს?

კაცმა მხრები შეარხია, უკმაყოფილოდ დაიღრჩია. დაელოდა და როცა ქალი ბოლოს და ბოლოს გაჩუმდა, განაგრძო ისევ, მოჩვენებითად წყნარი, მაგრამ შინაგანად აღელვებულ-აფორიაქებული ხმით: — ვერ ვამიგია, რატომ გწყინს და რატომ ცხარობ, მარიამ? ვერ ვამიგია, თუ რას ხედავ იმაში ცუდს, მე რომ წარსული მახსოვდეს, გული მწყდებოდეს, ვნანობდე? აბა რა გქნა, როცა იმისი დავიწყება ვეღარ მონიხებრებია? იცი, ხანდახან ყოველი ადამიანის ცხოვრებაში დგება დრო, როცა იგი მარტოსულად, მიუსაფარად და უმწეოდ იგრძნობს თავს და როგორღაც იძულებული ხდება გაენდოს ვინმეს, გადაუწალოს გული, მოუთხროს თავისი დარდის, ფიქრის, ტკივილის გარშემო, რომ ამით როგორღაც და როგორმე მოიხოს გული, შეიმსუბუქოს დარდი და სიმძიმელი.

— მნახე რაღა გულის მომოხებელი და შენი სულელური დარდის გამზიარებელი! — დამცინავად, გამჭირდავ-გამკილავად გაიცინა ქალმა და უკმაყოფილოდ შეარხია მხრები. — მე ჩემი დარდი, ჩემი საფიქრალ-სატირალი და მისახედ-მოსაგვარებელიც მეყოფა და შენიც რატომ დავიმატო კიდევ? ყველამ თავის სატკივარზე და სადარღებულზე იფიქროს უნდა.

კაცმა ყურადღება არ მიაქცია მის სიტყვებს და აკვიტებულივით განაგრძო: — ეეჰ, რომ იცოდე, მარიამ თუ როდენ უბედური კაცი ვარ მე, ვერც კი წარმოგდგენ, ისეთი უბედური.. მაგრამ ჩემი უბედურება გამომზეურებული არაა, იგი ჩემშია, ჩემეულია, დაუნახავი, მიჩქმალულ-მიფუჩჩებული და მიმალული, ზოგიერთების თვალში ალბათ ბედნიერიც კი ვჩანვარ, თითქოსდა არაფერი მაქვს სადარღებელი, სანატრელი და მოსაგვარებელი, თითქოსდა საფიქრალ-საწუწუნო აღარაფერი დამრჩენია და უხადო, იდეალური ცხოვრებით ვცხოვრობ. მაგრამ ფაქტიურად ასეა კი ეს? არა, არაა ეს ასე! ყველაფერი ზერღეა, გულის გარეთაა, მოჩვენებითია მხოლოდ და აღარავითარი კავშირი არა აქვს რეალობასთან, სინამდვილესთან, ჭეშმარიტებასთან. რაც დრო გადის, ვხვდები, უფრო და უფრო ვრწმუნდები, სულ უფრო გარკვევით, სულ უფრო ცხადად, მარტივად, მძაფრად, მკვეთრად, ტკივილივით ვხვდები. მაჯლაჯუნასავით მაწვება რაღაც გულზე, უსაშველოდ მძიმე, აუტანლად აუტანელი, აღარ მაძლევს მოსვენებასა და ვასაქანს... — გაჩუმდა, წამიერად, დაკვირვებით გახედა ქალს, მერე მკერდზე დაიკრთა მკლავები და გარინდებული, დაბინდული მხერით გააშტერდა სივრცეს.

ქალი გაუნძრევლად იჯდა და ფიქრიან-დარდიანი, მოწყენილი

და მჭმუნვარე მზერით დაშტერებოდა საკუთარ ხელებს და აღთქმულივით ჯიუტად სდუმდა. მას ვერასდიდებით ვერ გაერკვია, თუ რატომ და რა მიზნით უყვებოდა ქმარყოფილი ყოველივე ამას, რისი იმედით, რა წინასწარი ჩანაფიქრის გამო. ის, რაც მისგან მოისმინა, ზისი მდგომარეობისა და უბრალოდ, ლოგიკურობის გამო. უნდა გახარებოდა კიდევ. და თუ მართლაც არ უხაროდა ეს, არც წყინდა ყოველ შემთხვევაში და რალაცნაირად მშვიდი, აუღელვებელი სიცივითა და გულთან ახლოს მიუტანლად, ყოველგვარი სიბრაღისა და თანაგრძნობის გარეშე აღიქვამდა მის ნათქვამს, მაგრამ ასე იყო თუ ისე, რატომღაც ის კი სჯეროდა მაინც, რომ რასაც კაცი ამბობდა, აშკარად გულწრფელად იყო ნათქვამი და მასში არ იყო არავითარი სიყალბე, ტყუილი და მოგონილი.

— არა, ეტყობა, ნამდვილად უჭირს ამ უღდეურსა და ქარაფშუტას, — ფიქრობდა ქალი—ეს გარეგნულადაც ეტყობა. მაგრამ ვისი ბრალია ეს? მე რა შუაში ვარ? არა, იქნება მე მადანაშაულებს რაიზემი? მაგისაგან ხომ აღარაფერია გასაკვირი და მოულოდნელი. არა, იმას ხომ არ მაყვედრის, მისგან რომ განვთავისუფლდი, თავი რომ დავიხსენი მისგან, ავდექი და წამოვედი? რა მექნა, რა გზა მეძებნა კიდევ, სხვანაირად როგორ მოვქცეულიყავი, აბა? კიდევ რამდენ ხანს შეთმინა, რამდენ ხანს გამეძლო, გამეტანა, არ დამენახა, არ მესმინა, აღარაფრისათვის არ მიმექცია ყურადღება და ყველაფერი ისე აღმეჭვა, როგორც კანონზომიერი, აუცილებელი, გარდაუვალი? არა, სუთუ მართლაც ჩემი ბრალია რაიმე? არასწორად, წინდაუხედავად მოვიქეცი? სუთუ ოჯახის დაქცევაში მეც მიმიძღვის წილი? და მეც ისევე ვარ დამნაშავე, როგორც ეს ვაჟბატონი? მაგრამ როგორ, რა გზით. რა საშუალებით, რა ძალითა და ძალისხმევით ამეტანა, გამეძლო და გადამეტანა? შემეძლო კი დარჩენა, როცა საბოლოოდ დავრწმუნდი, რომ აღარ ვუყვარდი უკვე, არაფრად არ მივაჩნდი, ჩემს არსებობას ვეღარც კი გრძნობდა? ჩემს ადგილას, ბევრი ამდენ ხანსაც ვეღარ გაუძლებდა და ამდენს ვეღარ აიტანდა. ახლა კი... მაგრამ შეედრება კი ამისი გასაჭირი, ტანჯვა და ტკივილი ჩემს გასაჭირს, ტანჯვასა და ტკივილს? არა ცხადია, ჩემი უფრო დიდი იყო, უფრო არსებითი, უფრო ხანგრძლივი, მტკივნეული და გამაწამებელი... მე ამას ვეძახი ქარაფშუტას და წინდაუხედავს, მაგრამ გამოდის, აღარც მე ვარ ნაკლები ქარაფშუტა და წინდაუხედავი. თორემ აბა რა ჯანდაბამ მომიყვანა აქ და ამის გვერდით დამსვა? მოდი, იჯექი ახლა და ყური უგდე ამის გაუთავებელ წუწუნსა და ჩივილს... ჰმ, თურმე უბედურია, საცოდავი, საბრალო და უნუგეშო! — განაგრძობდა ფიქრს ქალი და იანაც, ერთი სული ჰქონდა, თუ როდის ადგებოდა ბოლოს და ბოლოს

და გეცლებოდა აქაურობას, დაუნანებ-დაუნანებლად, უკან მოუხე-
ლავად. დააპირა კიდევაც წამოდგომა, მაგრამ ველარ შეძლო, ვეღარ
მოახერხა, რაღაცამ შეაჩერა, შებოჭა, რაღაც ძალამ, რაღაც იდუმალ-
მა, გაურკვეველმა, გამოუცნობმა, მის ნებისყოფაზე, მის სურვილზე
გაცილებით ძლიერმა, მტკიცემ და კატეგორიულმა. ეს პირველი შემ-
თხვევა იყო ქალის ცხოვრებაში, როცა იგი საკუთარი სურვილის წი-
ნააღმდეგ მიდიოდა — რატომღაც უმიზეზოდ, უწადინოდ, უგულოდ.
მაგრამ მაინც მიდიოდა, სწორედ ამან გააკვირვა და გააოცა ახლა
ყველაზე უფრო: — არა, მაინც რატომაა ასე და ეს რა მემართება,
ღმერთო? მაინც რა მეტაკა ასეთი? რა მაკავებს, რა მბოჭავს და მი-
ტულებს დავრჩე, როცა დარჩენა არა მსურს? ნუთუ ამისი, ამ გლახის-
ჭირის სიბრალოლი მაკავებს და მბოჭავს ასე? კი მაგრამ, მაინც რა
შუაშია აქ სიბრალოლი? არა მგონია, მაგრამ თუკი მაინც ასეა ეს,
რატომ და რისთვის უნდა მებრალებოდეს ეს გულსაყოლილი, ქარაფ-
შუტა, მოღალატე კაცი, რომლისათვის ცხოვრებაში მხოლოდ ქალია
თავარი, სხვა დანარჩენი კი იმდენად არამნიშვნელოვანი და მეორე-
ხარისხოვანი. ამდენი ხანია ვაგდივარ აგერ, ვუსმენ ამის ბუტბურსა
და გრიმასებს და მაინც ვერ მივმხვდარვარ, რა უნდა, რა სურს, რა აქვს
გუნებაში და რისთვის მომათრია აქ..

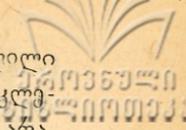
ამასობაში კაცმა მოულოდნელად გასწყვიტა სათქმელი, უსიტყ-
ვოდ მიაჩერდა ქალს სევდიან-ნაღვლიანი და ოდნავდამცინავი ღიმი-
ლით. გადაისვა მერე ხელისგული შუბლზე და განაგრძო ისევ დუნე,
მონოტონური და მოთენთილი ხმით: — შენ ახლა ალბათ ვერც კი
წარმოიდგენ. თუ როგორ მიჭირს, მარია, ჩემი შველა კი შენ შეგიძ-
ლია. მხოლოდ შენ, ერთადერთს, სხვას კი არავის ამ ქვეყანაზე. ვიცი,
ვხვდები, თუ რას ფიქრობ ჩემზე, როგორი ვჩანვარ შენს თვალში და
სიმართლე გითხრა, არც მიკვირს არაფერი. რადგანაც მე ყველაფრის
ღირსი ვარ, მე ხომ ვხვდები და მესმის, თუ რა სულმდაბლურად მო-
გეჩეცი, რა დაუფიქრებლად და დაუნანებლად დაგგმე და დაგთმე...
მაგრამ.. ეს რომ მცოდნოდა, ეს რომ მაშინ მეფიქრა... ახლა კი გვიანია
მაგაზე ფიქრი. ძალიან გვიანია უკვე. ქალი, რომლის მიზეზითაც შენ
უარგყავი, მეგონა მიყვარდა, მაგრამ ვცდებოდი თურმე. მან ისე დამ-
იპყრო და დამიმორჩილა, ისე შემბოჭა, ყველაფერი გადამავიწყდა ამ
ქვეყანაზე, საკუთარი თავიც კი გადამავიწყდა. და რაღა გასაკვირია,
შენ რომ დაგივიწყე. კაცი რომელიც საკუთარ თავს არ ეკუთვნის,
სულ ადვილი შესაძლებელია რომ მოღალატე გახდეს, საერთოდ ყვე-
ლაფერი დაავიწყდეს. ასეთი კაცი ყველაფერზე აწერს ხელს და
იმისი ბოლოც ერთია საბოლოო ჯამში — დაცემა, სინანული, სირც-

ხელი და სულიერი ტკივილი... შენ ჩემში შეცდი, მე კიდევ იმ ქალში, მეგონა ვუყვარდი და მიყვარდა... ახლა კი ვერავითარ საშველსა და გამოსავალს ვეღარ ვხედავ და აქეთ-იქით ვაწყდები ტალღებზე შეგდებული ნავივით ნაპირი არა და არა ჩანს, ძალიან შორსაა ნაპირი. ობობას ქსელში გაბლანდული ბუზივით ვარ და რაც უფრო ვცდილობ ქსელიდან თავის დახსნას, მით უფრო კიხლართები ამ ქსელში. ობობა კი ნელ-ნელა, თანდათან და უმოწყალოდ მიახლოვდება და უმოწყალოდ მცირდება მანძილი ჩვენს შორის... ახლა კი ვხვდები ყველაფერს, და ამ ჩემს ნავვიანე მისკვდრასაც აღარ გააჩნია რაიმე აზრი. იცი მარია, ახლა ვხვდები, თუ რა ყოფილხარ ჩემთვის, რა საპირო, რა აუცილებელი, რა განუმეორებელი და ერთადერთი, რა სამეგობო, რა გამგონე, მთანაგრძნობელი, ყველაფრის გულთან ახლოს მიმტანი, სათნო, კეთილი, და ალალი. მაგრამ მე ვერ დავინახე, ვეღარ შევამჩნიე და შევნიშნე ეს, ვეღარ აღვიქვი და მიგიხვდი. თურმე შენს გარდა აღარც არავინ მყვარებია. მე მხოლოდ ახლა შევამჩნიე, შევნიშნე, და დავინახე ისეთივე, როგორც სინამდვილეში ხარ, მაგრამ ახლა უკვე გვიანია და შენ უკვე შორსა ხარ ჩემგან, გადმა ნაპირზე იმყოფები და რაც დრო გადის, უფრო და უფრო მცილდები, მშორდები და ეფარები თვალს... აფსუსს, რამდენჯერ გაწყენინე, რამდენჯერ გაწვალე და რა უღვთოდ! დაუფიქრებლად გაგტანჯე. შენ კი ძალიან დიდხანს ითმენდი, უძლებდი, რადგანაც იმედი გქონდა მაინც, მაინც გჯეროდა რაღაცით ჩემი, მაგრამ ბოლოს და ბოლოს, როცა ეს იმედიც გადაგეწურა, ადექი და წადი, არც მიკვირს მე ეს, რადგანაც შენს ადგილას ყველა ასე მოიქცეოდა.

— ჩემს ადგილას მართლაც ყველა ასე მოიქცეოდა, — გაიფიქრა ქალმა, ფიქრიანად გადაისვა თმაზე ხელი და ტუჩები მოკუმბა.

— შენისთანა ქალი მართლაც რომ იშვიათზე იშვიათია, მარია — განაგრძო კაცმა ზანტი მონოტონურობით: — მხოლოდ დიდი, ხანგრძლივი ძებნის შემდეგ შეიძლება მიაგნოს კაცმა შენისთანა ქალს, შეიძლება, საერთოდაც ვერ იპოვოს ცხოვრებაში. მე შენ თავის დროზე გიპოვე, მაგრამ ჩემივე უხეირობის გამო მალევე დაგკარგე... მიუხედავად ყველაფრისა, როცა მე გთხოვე, როცა მე დავიძახე, შენ გაიგონე ჩემი ძახილი და მოდი, ახლა ჩემს გვერდით ზიხარ ავერ და გინდა თუ არა, გასურს თუ არა გასურს, ვიხარია, გწყინს თუ გაინტერესებს, მაინც მისმენ...

ქალი შეიშმუნა და უკმაყოფილო, მაყვედრებელი მზერა მიაპყრო კაცს: — შენ ჩემს მოსვლას მაინცდამაინც დიდ მნიშვნელობას ნუღარ მიანიჭებ და ნუღარც რაიმე იმედი გაქვს იმისა, რომ რაიმე



შეიძლება შეიცვალოს ამ ჩვენს ურთიერთობაში! — ხმა დაღლილი
 ჰქონდა, მოთენთილი, გაწამებული და ყოველგვარ ემოციას მოკლებული. — ჩემი მოსვლა არაფერს ცვლის, ვინდა ვიყო და ვინდ არა,
 ისე ჩასთვალე.. ერთსაც გეტყვი კიდევ: თუ კაცი ხარ, ნუღარ წუწუნებ
 ქალივით და ნუ ხარ ერთ ფორიაქსა და გაწამაწამაში. რა ამბავია
 ბოლოს და ბოლოს? რაც გაწუხებს, რაც ხელს გიშლის, ყველაფერი
 კი არ უნდა გამოამხეურო და გამოამყლავნო, შენივე გულში, შენივე
 არსებაში უნდა ჩაიკლ-ჩაიმაჩხო და ძვირფას საიდუმლოსავით, სასსოვარივით
 უნდა შეინახო. აბა, ერთი მიხხარი, რაც არ უნდა იწუწუნო, რაც არ
 უნდა იტყურო და ილაღლო, ვინ მოგისმენს, ვინ გაიგონებს, ვინ გიშველის,
 ვინ გამოგიწვდის ხელს და ვინ გითანაგძნობს? ვის აინტერესებს ახლა შენი
 პირადული, როცა ყველას თავისი დარდი, წუხილი, საფიქრალ-მოსაგვა-
 იებელ-გადასაჭრელი აქვს თავზე საყრელად? როცა ყველას თავისი
 სატიკვარ-საწუხარი მიმიმე ხურჯინივით ჰკიდია ზურგზე და თან ატარებს
 გამუდმებით, მოუშორებლად, შენს ტვირთს ვინდა აიკიდებს დამატებით?
 აბა, მე რა უნდა გითხრა, გირჩიო, მოგეშველო, დაგეხმარო? რითი,
 როგორ, რა საშუალებებით, რა უფლებითა და რა მოვალეობით?
 როცა იყო დრო, როცა მქონდა მე ამისი სურვილი, უფლება და საშუალება,
 როცა ვაღდებული ვიყავი და შემეძლო კიდევ, მაშინ შენ აღარ ისურვე,
 არ მოისმინე და არც შეისმინე ჩემი, აღარ მენდე და ვეღარ დაინახე..
 ახლა კი... ახლა აღარც მინდა და აღარც შემეძლია, აღარც უფლება
 გამაჩნია ამისა და აღარც სურვილი მაქვს. აღარ შეიძლება ყველაფრის
 თავიდან დაწყება და განმეორება, აღარ ხდება უკვე ასეთი რამ
 ამ ჩვენს დაწყებულ, წუნკალ და წაწყმედილ ცხოვრებაში, აღარ! —
 ქალი გაჩუმდა, ნერვულად შეარხია მხრები, სახე მოექუფრა,
 მუხლებზე დადებულ ხელჩანთას ნერვულად მოუჭირა თითები და
 მცირე ფიქრის და ღუმელ-პაუზის შემდეგ განაგრძო ისევ მოჩვენებითი
 სიმშვიდითა და შინაგანად დაძაბული მონოტონურობით: — ასე
 მგონია, სასამართლოზე ვიმყოფებოდეთ თითქოსდა, სასამართლოზე,
 სადაც აღარც მოსამართლეა, აღარც მსაჯული, აღარც მოწმე,
 აღარც დამცველი და ჩვენვე ვისამართლებდეთ თითქოსდა
 საკუთარ თავს, ჩვენვე ვუყენებდეთ ბრალდებებს.. მე ახლა ერთი
 რამ მაოცებს და მაკვირვებს ძალიან, ვერაფრით ვეღარ გამიგია
 ერთი რამ — შენ, ამხელა კაცი, ერთი შეხედვით ასე, კულტურული,
 განათლებული, რატომ არ უფიქრდები, თუ რა გსურს, რას ცდილობ
 და რას მოითხოვ? ნუთუ ვერ ხედავ ვერავითარ იბსურდულობასა და
 უხერხულობას მაც შენს საქციელში? ვერ გამიგია, როგორ გაქვს იმი-

სი იმედი, რომ მე, იმ გოლგოთისა და ჯოჯოხეთის გამოვლის შემდეგ ისევ ვითანაგრძნობ, არაფერს არაფრად არ ჩავაგებებ, ვეველაფერს და ისევ მომიბრუნდება შენზე გული? მაგრამ გიცნობ მე შენ, ზედმიწევნით, საკუთარ თავზე უფრო გიცნობ. მაშინ აღარც უნდა მიკვირდეს აღარაფერი შენი. მე მხოლოდ ჯერ კიდევ ის მაკვირვებს მხოლოდ, რომ ამდენი ხნის განმავლობაში, შენ შინაგანად ოდნავადაც არ შეცვლილხარ და ზუსტად ისეთივე დარჩენილხარ, როგორც იყავი. ოღონდ შენ იყო კარგად, ოღონდ შენ არ მოგაკლდეს აღარაფერი, არაფერი გაგიჭირდეს და სხვა ყველაფერი შენ აბა რაში უნდა გაინტერესებდეს? შეგაწუხა რაღაცამ, რაღაც ისე ვერაა, როგორც წინ გინდა იყოს და ეს სრულიად საკმარისი აღმოჩნდა იმისათვის, რათა აწუწუნდე და აიღერლო, აფორიაქდე და შეგეშინდეს იმისა, რომ რაიმე პატივი არ მოგაკლდეს, არ გაგიჭირდეს რაიმე... აბა, თავად დაფიქრდი. მართლაც სინდისგარეცხილი უნდა იყო კაცი, რომ ყოველივეს, — იმ ვულცივობის, იმ არდაფასების, იმ ჯოჯოხეთის შემდეგ თანაგრძნობა, გაგება მოსთხოვო ადამიანს და კიდევ გჯეროდეს იმისა, რომ იგი ისევ ვითანაგრძნობს, ისე მოიქცევა — როგორც შენ გასურს და თითქოსდა არც არაფერი მომხდარიყოს. თავად ორგულმა და მოლაღატემ აბა როგორ შეიძლება ჩემგან მოითხოვო ერთგულება და თანაგრძნობა? ჰმ, ცოლი არ მიყვარსო, მეუბნები უსინდისოდ, მე რა გიყო, აბა, რითი გიშველო და გისაშველო? ესეც ჩემი ბრალი ხომ არაა რომ არ გიყვარს? და რომ არ გიყვარს, ამაში არაფერია გასაჯერი და არც მიკვირს, რადგან ესეც შენი ხასიათიდან გამომდინარეობს, შენი ხასიათის ბრალია ყველაფერი. შენ არ შეგიძლია ბოლომდე გიყვარდეს, რადგანაც საკუთარი თავი გიყვარს ყველაზე უფრო... პირველად კი... ალბათ როცა იმ ქალს ეკურკურებოდი ცოლი არ მიყვარსო, ეუბნებოდი და სიყვარულს ეფიცებოდი. ასეა ეს და ესაა სიმატლე. შენ გგონია ყველაფერი დამავიწყდა, ყველაფერი გადამცილდა გულზე? არა, გუშინდელივით მახსოვს ყველაფერი, გარკვევით მახსოვს. მიყვარხარო მეფიცებოდი, გიტერია კიდევ და მე მართლაც შტერი და ქარაფშუტა თუ არ ვიყავი მაშინ, აბა ისეთი კაცისთვის, ქალის გულისთვის ქალივით რომ ატირება შეუძლია, როგორ უნდა მეგდო ყური, როგორ უნდა დამეჯერებინა და ვნდობოდი? ახლა კი... არ მიყვარსო, მეუბნები, შემბოჭაო, ძალით დამიმორჩილაო! აბა, რომელი თექვსმეტი წლის ბიჭუკელა შენ მყვანდი, არა გასურდა, არ გინდოდა და ძალით დაემორჩილებინე ვინმეს? არა, ნაინც რატომ არ გრცხვენია ამას რომ მეუბნები? ო, როგორ სულ მთლად წასულხარ ხელიდან და სულ არარაობად ქცეულხარ, როგორ საბოლოოდ მოგღებია ბოლო... იცი, მიუხედავად ყველაფრისა, რატომ-

ლაც მაინც გული მწყდება და მეორეს მხრივ, კიდევ უფრო ვერ მიბატეხება საკუთარი თავისათვის, ისეთმა ბედოვლათმა, როგორც შენ ხარ, რომ მაცდუნა თავის დროზე... რასაც შენ ახლა მეუბნები, ამაში გასაკვირი, მოულოდნელი და საოცარი არაფერია, რადგანაც კარგად ვიცი, შენისთანა ბედოვლათ მამაკაცებს, როცა ქალი მოყირჭდებათ, რაღაც მიზეზების გამოძებნას დაიწყებენ ხოლმე. არა, როგორ და როდემდე უნდა ისმინოს ადამიანმა ასეთი საზიზღრობები და როგორ არ უნდა აგერიოს ამის შემდეგ გული?

— შენზე არასოდეს დამცდენია რაიმე საყვედური მარიამ! — შეაწყვეტინა აქამდე გაჩუმებულმა კაცმა, — როგორც გითხარი, შენ სულ სხვა ყოფილხარ, სულ სხვანაირი, განსხვავებული, ყველასაგან გამორჩეულ-გამოცალკავებული, უჩვეულო და საოცარი. მაგრამ ამის თქმას უკვე აღარა აქვს რაიმე აზრი, რადგანაც გვიან მივხვდი ამას და ძალიან გვიან. ძალიან ნაგვიანევად გეუბნები აგერ... — სათქმელი აღარ, თუ ველარ დაასრულა, სახე ხელისგულებში ჩაფლო და მდუმარედ, დაძაბული და მკმუნვარე გამომეტყველებით დააშტერდა მიწას.

ისევ ჩამოწვა მომლოდინე, დაძაბულ-დამუხტული ღუმილი. მარიამი რაღაცნაირი, სევდიანი ინტერესით. შეფარვით ათვალე რებდა თავჩაქინდრულ კაცს. მერე აარიდა მხერა, ააღირა თავი, ერთ ამოჩემებულ წერტილს მიაბჯინა მხერა და თითქოსდა საკუთარ თავს ეთათბირებო, განაგრძო წყნარი, მდორე, მონოტონური ხმით:—მე კარგად ისიც კი არ ვიცი, რასაც მეუბნები, მართალია თუ არა და არც მაინტერესებს ეს. მაგრამ, თუკი მართლაც ყველაფერი მართალია, თუკი შენ მართლაც ასე იტანჯები და განიცდი, გამოდის, რომ შენში ჯერ კიდევ შემორჩენილა რაღაც ადამიანური. მართალია მცირე, მაგრამ მაინც... შენ რომ ზერელედ არ უტყეოდე ცხოვრებას, რაიმე, ოდნავ მაინც გაგეგებოდეს, მიხვდებოდი, არაფერი განსაკუთრებული, უსაშველო და საოცარი რომ არაა შენს თავზე და ეს ჩვეულებრივი ამბავია, რადგანაც ყოველი ადამიანი მხოლოდ იმისთვისაა გაჩენილ-მოვლინებული ამ ცოდვილ წუთისოფელში, რათა ყველაფერი იხილოს, გამოცადოს, გადაიტანოს, ყველაფერში დააწმუნდეს და ყველაფერს გაუძლოს; გეცოდინებოდა, რომ ყოველი ჩვენთაგანი მხოლოდღა ტანჯვისთვისაა, განსაცდელისთვისაა გაჩენილი და მართლაც რომ იშვიათია დალხინებული და ჭეშმარიტად ბედნიერი კაცი, სულელები და გიჟები ერთ რამეში მაინც არიან ბედნიერები — ისინი ხომ არაფერზე არ ფიქრობენ, არ განიცდიან, არ სწუხან, არ ოცნებობენ და მათთვის აბსოლუტურად სულერთია ყველაფერი. მე ვერაფრით ვერ გამეგო, ყოველთვის მიკვირდა ქცევა, ისეთი

კაცისა, რომელსაც ნაკლებად თუ ადარდებს რაიმე, ოდნავ ახლოს არ მიაქვს გულთან რაიმე და ყოველთვის ერთ დონეზეა — მხიარული და ალტაცებული, იცინის, გამაძლარი და კმაყოფილის, ჯანმრთელის, დაჟღავნებული გამომეტყველება აღბეჭდია სახეზე, უარესად თვითდაჯერებულია, უსაშველოდ დარწმუნებული საკუთარ თავში.. სამაგიეროდ სევდიან-ფიქრიანი, მოწყენილი და პირქუში კაცის მესმის კარგად. რადგანაც მჯერა, გასაგებია ჩემთვის, რომ სევდიანი იმიტომაცაა, ამ ცხოვრების რომ ესმის კარგად, ჩამწვდარია მის არსში, სხვისი გასაჭირი მიაქვს გულთან და ცდილობს, შეძლებისდაგვარად უთანაგრძნოს ყოველ გაჭირვებულს. მიუსაფარს. არ ვიცი მე, კეთილ, გამგებიან ადამიანებს რატომ ემართებათ ასე, რატომ ხდება ასე, ეს ველარ გამიგია მხოლოდ, მაგრამ ისე უკუღმართულადაა ეს ცხოვრება მოწყობილ-აწყობილი, მეტი რომ არ შეიძლება! სიმართლე თუ გინდა გაიგო, მე შენი არა მჯერა, რადგანაც ორივენაირი მახსოვხარ, მაშინდელიც და ახლანდელიც, მაშინდელი—უდარდელი, გაცინებული და მხიარული, ახლა, მოწყენილი ხარ და რომ ვიცი, რომ არა იმის გამო, ჩაწვდი და გაუგე ცხოვრებას, არამედ.. განა შეიძლება ადამიანი, ორმხრივი, ორივენაირი იყოს, ერთდროულად ორივე ნაპირზე იდგეს? არა, ცხადია, ან იქეთ უნდა იდგეს ან კიდევ, აქეთ. მე ასე მგონია, რომ მაგ შენი ტანჯვა-წუხილი სულ მოგონილია, ყალბი და ხელოვნურად შექმნილი, ვიცი მე, შენში აღარაფერია ხანგრძლივი. მყარი, მტკიცე, მარადიული და საბოლოო, შენში ყველაფერი პირიქითაა—ჩამოუყალიბებელ-დაულაგებელი, ნაკლებად ჰკვიანური, ყოველგვარ ლოგიკას და კანონზომიერებას მოკლებული. თუ ამ კუთხით მოგიდგება ადამიანი, მაშინ ველარაფერს იტყვი, შენ მართლაც უბედური ხარ და შენზე უბედური მეორე არ შეიძლება არსებობდეს. შენი ტანჯვა რომ სხვისი მიზეზით იყოს გამოწვეული, მაშინ, მიუხედავად ყველაფრისა, რამენაირად გაგიგებდი, მიგიხვდებოდი და გითანაგრძნობდი, მაგრამ როგორ ვქნა, როგორ მოვიქცე ასე, როცა ვიცი, თავად რომ ხარ ყველაფრის მიზეზი, ყველაფერში დამნაშავე და სხვას არავის რომ არ მიუძღვის ამაში რაიმე წვლილი?

ამ სიტყვების შემდეგ აქამდე მდუმარედ მჯდომი კაცი მოულოდნელად აღელდა, აფორიაქდა, აწრიალდა და მოწოლილ-მოზღვაგებული ბრაზისაგან სახე წამოუჭარხლდა. სიგარეტი ამოიღო, აღელვებულმა მოუკიდა, ხარბად, ბოლმიანად გააბოლა, მერე მწარედ ჩაიცინა და დაუფარავი მღურვით, საყვედურით თქვა: — განა მოსვლა იმიტომ გთხოვე, საყვედურებით ამიკლო, გამათხოო, ლაფსა და სიბინძურეში ამომსვარო? ცხადია, დამნაშავე ვარ შენს წინაშე, ვაღიარებ



ქართული
ლიბრარი

კიდევ ამას. დარწმუნებული ვიყავი, ჩვენი ხელმეორედ შეხვედრა მეგობრული რომ არ იქნებოდა, მაგრამ ასეთ რამეს მაინც აღარ მოველოდი სიმართლე ვითხრა! — ხელისგულით მოიწმინდა შუბლზე დაცვარული ოფლი; ღრმად, ბოლმიანად მოქაჩა სიგარეტი და თამბაქოს ბოლში გახვეული დაღუშდა.

ქალმა ფიქრიანი მზერა მიაპყრო და კარგახნის ყურებისა და ფიქრის მერე, წყნარი, მოჩვენებითად მშვიდი, აუღელვებელი ხმით თქვა: — რატომღაც მეგონა, ასე თუ ისე მაინც მიცნობდი და ჩემი ხასიათი იცოდოდი... მას შემდეგ კი ხასიათი არ შემიცვლია. მაშინ თუ არ ვიყავი ყალბი და მოჩვენებითი, რასაც ვფიქრობდი, რაც მწამდა, რაც სიმართლედ მიმაჩნდა, მხოლოდ იმას ვამბობდი. ახლაც ასეა და რაკილა მომიხმე, ახლა ნულარ მსაყვედურობ. აბა რა ჩემი ბრალაა. ზოგჯერ სიმართლე მწარეა და ძნელად მოსასმენი. ეს ასე რომაა, შენივე ბრალაა და შენვე უნდა ზღო, უნდა გაუძლო და აიტანო, აბა როგორ გგონია შენ? ახლა კი, ბოლოს და ბოლოს მითხარი. რისთვის მიხმე. რა სათქმელი დაგჩა და მორჩი. თორემ რასა გავს ეს? ვზივარო აგერ ამ გაგანია სიცხეში, შეყვარებულებივით და... მორჩი მაგ აბდა-უბდის ბოდიას და გაუთავებელ წუწუნს. გეკითხები და მიპასუხე: — რისთვის მიხმე მაინც?

კაცი შეჩქეფდა, მხრებში აიწურ-დაიწურა დამნაშავესავით, მფრთხალი, გაუბედავი მზერა მიაპყრო ქალს და ფრთხილი, შიშვეპარებული ხმით, გაუბედავი ორჭოფობით დაიწყო: — მეტი გამოსავალი არაა, მარიამ, ჩვენ ისევ უნდა დავუბრუნდეთ ერთმანეთს! — თქვა ეს როგორც იყო, აარიდა მზერა, გაიხედა გაურკვეველი მიმართულებით და რომელიღაც წერტილს მიაპყრო ფიქრიანი, დაბინდული და მღვრიე მზერა.

— რაო?! რა მითხარი?! — გაკვირვებისაგან ცალი წარბი აზიდა ქალმა და ცხვირის ნესტოები დაებერა: — ეს რა მითხარი და რა წამოგცდა ეს? არა, ეს როგორ იფიქრე და როგორ გაივლე გულში-ვაუბატონო? შენ, შემთხვევით, ხომ არ შექანებულ-შერყეულხარ ჭკუაზე? შენ რა, მართლაც ამის სათქმელად მიხმე. ეს გქონდა სათქმელი და მოსახსენებელი ჩემთვის? — ქალს თანდათანობით იტანდა სიბრაზე, ლამაზი სახე აუვარდისფერდა და აჩქარებულად დაიწყო სუნთქვა, თვალები დაუწვრილდა და ტუჩები აუტოკდა: — თუმცა, კაცმა რომ თქვას, ეს არც უნდა მიკვირდეს შენგან. შენ ხომ ისეთი კაცი ხარ, ყველაფერს რომ იკადრებს. და ყველაფერზე რომ მოაწერს ხელს. შენი მოუფიქრებელი და უთქმელი არაფერი რომ არაა, ეს კი ვიცი ძალიან კარგად მე... არა, იქნება მეხუმრები მართლაც და სერი-

ოწულად არც გითქვამს ეს? მეხუმრები. ხომ? ჰოდა, თუ ხუმრობ, მაინც რანაირი ხუმრობაა ეს? უპ, შე მართლაც გლახეს ჭირი და მართლაც გადაგვარებულ-ბოლომოღებულ!

— როცა ასეთ სერიოზულ საკითხზეა ლაპარაკი, მე მაშინ არასოდეს არ ვხუმრობ, მარიამ! — შეაწყვეტინა სათქმელი კაცმა მოგონილი სიმშვიდით, მტკიცე, ყოველგვარ ყოყმანსა და შიშს მოკლებული ხმით: — აი, რას ნიშნავს, შენ რომ არაფერი გჯერა ჩემი და ჩემი სიმართლე ტყუილი გგონია! ამხელა მანძილი იმისთვის გამოვიარე, რომ მოსულიყავი და ასეთი რამ მეხუმრა შენთან? არა, მარიამ, თუ ღმერთი გწამს, დამიჯერე, ეს სიმართლეა და სრული სერიოზულობით გეუბნები აგერ! თუ საჭირო დარჩა, კიდევ გავიმეორებ იგივეს, უსასრულოდ, გავიმეორებ, მარიამ!

ამჯერად ქალის ჯერი დადგა: — თუ არ მეხუმრები და სერიოზულად მეუბნები, მით უარესი შენთვის: გამოდის, ნამდვილად შექანებულიხარ ჭკუაზე და ისაა. როგორც თავად ხარ უხეირო, უცხვირპირო და არამზადა, ასევეა შენი ნათქვამიც! არა, არ იქნება, არასდიდებით არ იქნება მაგი, არავითარ შემთხვევაში! — ხელები გაასავსავა ქალმა, სიბრაზისაგან ისევ აუვარდისფერდა სახე და მოგუბებულმა ბრაზმა სიმშვიდე, წონასწორობა დააკარგვინა: — უყურეთ ერთი, ვაჟბატონს! თურმე რა სურს, თურმე რა მოუფიქრებ-მოუსურვებია და გადაუწყვეტია გუნებაში. არა, არ იქნება მაგი და არ არსებობს ისეთი ძალა და საშუალება, ხელმეორედ შენთან ყოფნა რომ მაიძულ-დამავალდებულოს! რას გეტყვი იცი? ადექი და წადი ახლა შენს გზაზე, შენს საქმეს, საზრუნავ-მოსაფიქრებელს მიხედე! ასე უკეთესი იქნება ალბათ. მაგაზე, ჩემზე ფიქრს კი მოეშვი მირჩევია შენთვის! ჩასთვალე, რომ აღარ ვარსებობ, მოგვედი, გარდავიცვალე და მორჩა!

— მე არ შემიძლია, მარიამ! — შეაწყვეტინა კაცმა მორთოლვარე ხმით, რალაცნაირი აკვიატებითა და სიჯიუტით, შუბლი შეჭმუნა და იმისმა სახემ განუზომელი ტკივილი და ტანჯვა გამოხატა: — ბევრიც რომ ვეცადო მაგი, აღარ შემიძლია და მომკალი!

— არ შეგიძლია და ნუ შეგიძლია მერე! რა შეგიძლია და რა არა, განა ესეც ჩემი საკითხავია, განსასჯელი და საზრუნავ-თავშისახლელი? შენია ეს, პირადული, შენ უნდა მიხედო, შენვე უნდა იზრუნო და მოავარო! — გაბრაზებით მიახალა ქალმა, — მერე რაღაცაზე ჩაფიქრდა ჯიუტად ტუჩებმოკუმული, ბოლოს, მცირე დუმილისა თუ ფიქრის მერე, ეტყობოდა, რაღაც გაახსენდა, მიუბრუნდა კაცს და განაგრძო: — ჰო, ახლა გამახსენდა და რა კარგია რომ ვნახე. რაო, ხელის გაწერას არ აპირებ, ვაჟბატონო? აბა როდემდის უნდა ვიყოთ ასე? აქამდე არც ვანიჭებდი ამას დიდ მნიშვნელობას, რადგანაც

სულერთი იყო ყველაფერი ჩემთვის და ხელი მქონდა ჩაქნული ყველაფერზე. მაგრამ ახლა... — სათქმელი აღარ თუ ვეღარ დაამთავრა, ჩაჰკიდა თავი და დაძაბული, მღვრიე და აზრჩაუტანებელი მწერით დააშტერდა მიწას.

ერთ ხანს დაძაბული, მძიმე, მოლოდინით, გაურკვევლობით აღსავსე დუმილი ჩამოწვა, რომელიც მერე, როდის-როდის, კაცმა დაარღვია. სანამ რაიმეს იტყოდა, მძიმედ, დაღლილად ამოიქმინა, ხელისგულებით ამოისრისა თვალები, და თქვა ბოლოს: — მე რას ვფიქრობდი და შენ თურმე რას ფიქრობ, მარიამ! ნამეტარი აწეწილ-დაწეწილი, ბოლომდე გაურკვეველ-მოუგებარებელია ჩვენი საქმე, მარიამ, და აღარ ვიცი პირდაპირ, როგორ უნდა მოვბას თავი ამას, როცა, როცა მსურს, შენ არ გსურს, არ გინდა და სულ სხვა რამეზე ფიქრობ...

— აბა როგორ?! — აღარ დაახანა, აღარ დააცალა ქალმა ბოლომდე ეთქვა სათქმელი. — აბა, მე და შენ ერთნაირი აზრი როგორ უნდა გვქონდეს, ან ერთნაირად როგორ უნდა ვიფიქროთ?.. იცოდე, მე არ გეხუმრები, გავიყაროთ, უნდა და რაც უფრო ადრე იქნება ეს, მით უფრო უკეთესია ჩემთვისაც და შენთვისაც!

— ჰმ! უკეთესი! — ჩაილაპარაკა კაცმა, ტუჩების ბრეცითა და დამცინავ-გამქირდავი ჩაღიმებით: — შენთვის იქნებ კი დარჩეს უკეთესი, ჩემთვის კი... მე კი... მე არ მსურს, მარიამ, არა და არა! მაინც რატომ უნდა გავაწეროთ ხელი? მე შერიგებას ვთხოვ, შენ კი... — აღვა, აღელვებულ-აფორიაქებულმა, ღრმად, რალაცნაირი ბოღმითა და სიმწრით ამოიოხრა, მერე ისევ დაჯდა, მოწყვეტით დაეგდო და დაგნარცხა ძელსკამზე, სიგარეტს მოუკიდა და განავრძო მოგუდული ხმით: — არა, არა, მაინც რა მნიშვნელობა აქვს ამას? რას გიშლის და რას გაწუხებს...

— მაწუხებს, აბა არ მაწუხებს? — ცხარედ შეაწყვეტინა ქალმა; — აჭამდე სულერთი იყო ჩემთვის, ახლა კი მაქვს მიზეზი იმისა, რომ როგორმე ვავთავისუფლდე შენგან, გამოჩნდა კაცი, რომელმაც შენზე უკეთ გამიგო და მიმიხვდა, ჩემი ხასიათი არ იუცხოვა და სწორედ ისეთივე ვუნდივარ, როგორიცა ვარ... და, ბევრი რომ არ გავავრძელო, გადაწყვეტილი მაქვს გავთხოვდე!

— რა? — ლამის იყო არ წამოიყვირა მოულოდნელობისა და გოცებისაგან კაცმა, ფეხზე წამოიჭრა, თვალები აახამხამა და მთელი არსებით, მთელი სიგრძე-სივანით გამოხატა ის შეშფოთება, გოცება-გაკვირვება, შინაგანი დაძაბულობა და იმედის გაცრუება, რომელიც ამ დროს დაეუფლა და მძლავრად დარია ხელი, ყოვლისწამლეკავი დაუნდობლობითა და მთელი სისასტიკით. — რა თქვი, მარიამ? — იკითხა ისევ, ამჯერად უკვე საწყალობელი, ჩავარდნილი ხმით, იმედგა-

დაწურული კაცის იერთით.. იკითხა და მერე დიდხანს, უსიტყვოდ
ჯამომცდელი, იჭვიან-მოჭოქმანე მხერით შესცქეროდა თვალებში და
რალაცის მოჩურჩულესავით თუ მლოცველივით უტოკავდა ტუჩები.
მერე თანდათანობით მოდუნდა, მოიმჩვარა, მოიდვენთა, წელში ვაგ-
ლახად მოიდრიკ-მოიკუნტა, თითქოსდა, ერთბაშად დაბერდა რამდენ-
იმე წლით. ძელსკამზე მიეგლო და მაშინალურად, უნებლიეთ, აზრ-
ჩაუტანებლად ისვამდა კარგა ხანს ხელისგულს გაცრეცილ და წამო-
ფითრებულ სახეზე. ბოლოს, რალაცის დამკარგველივით ისევ დაამ-
ტერდა მიწას, დაძაბული, აბინდული მხერით, და აკანკალებულ-
ათრთოლებული, გაღიზიანებული და ჭირვეული ხმით ჩაილაპარაკა:
— არა, არაა ეს სწორი! შენ მეხუმრები, მარიამ, ჩემი წვალება გიხა-
რია და მეხუმრები!

— რა დაგიჩემებია ეს „მეხუმრები“, „მეხუმრები“, ბოლოს და
ბოლოს? მეტი სათქმელი აღარ გაქვს თუ რა აგეკვიატა ეს? გითხარი
უკვე: სწორია ეს! შენთან ხუმრობის სურვილიც არ მაქვს... ანდა რა,
რა გაგიკვირდა ასეთი? რაა აქ გასაკვირველი? ჩვეულებრივი საქმეა
და მეტი არაფერი! — თქვა ქალმა ტუჩებაბზუებით და უკმაყოფილოდ
შეარხია მხრები.

— არა, შენ არ იზამ ამას, შენ არ გათხოვდები, მარიამ! — თქვა
კაცმა მოულოდნელად, წყნარი, მაგრამ მტკიცე, ჯიუტი ხმით, — შენ
არ გათხოვდები!

— რაო? — ცალი წარბი გაკვირვებით აზიდა ქალმა, ამჯერად
მისი ვაოცების ჯერი დადგა, მსწრაფლ მიაბრუნა თავი და მრისხანე
მხერით მიატყერდა კაცს, გაკვირვებული და თვალებგაფართოებული.
კარგა ხანს უტყეროდა ასე, მერე მოულოდნელად მოსტუმრებულმა
ტკივილიან-სევდიანმა, ნერვულმა, მთელი მისი არსებიდან, ერთბა-
შად, გაეარვარებულ ლავასავით ამოფრქვეულ-ამოტკლევცილმა სი-
ცილმა აუტოკა მხრები. აიფარა სახეზე ოდნავ-ოდნავ მტოკავი ხელის-
გულები და რამდენიმე წამის განმავლობაში იცინოდა ასე — ყრუ,
მოგუდულ-დახშული და ნაძალადევი სიცილით. მერე ის იყო, ერთბა-
შად მოისხიბა სიცილი, სიცილისა და სიმწრისაგან თვალზე მომდგარი
კურცხალი მოიწმინდა, უკმაყოფილოდ, ფიქრიანად გააქნია თავი,
ისევ მუხლებზე დაილაგა ხელები და წყნარი, მაგრამ შინაგანად დახ-
შულ-დაძაბული ხმით, ყოველგვარი დაცინვა-გაკილვის გარეშე განა-
გრძო: — არ გავთხოვდები!.. შენე რა მოინდომა გაჟბატონმა! რა შენი
საქმეა, შენ ვინ გეკითხება საერთოდ და რა უფლების ძალით? რო-
დის აქეთაა რომ ეს უფლებები მოიბოვე? ისე გავთხოვდები, შენი
მოწონებული და სულ ძალიან მალეც, რომ იცოდე შენ! ეს რა ისურ-

ა... აბა ვიყო ყოველთვის ასე — მარტოდ, საკუთარი თავის ანაბე-
ჯად, უპატრონოდ, საკუთარ არსებაში ჩაკეტილი და უიმედოდ?
მაგრამ რისთვის, რატომ, რა მიზეზისა და რა ინტერესის გამო?

კაცი გაუნძრევლად იჯდა გასუსულ-განაბული და მიჩუმათებულ-
ნიჩქმალული ისევ მიწას დაჩერებული და კრიჭაშეკრული... იჯდა, და
გალურსული უგდებდა ყურს დაბნულ-გაოგნებულში. მოსმენილით
უსაშველოდ შეძრწუნებული და დამფრთხალი ამავე დროს, მთელი
ამ ხნის განმავლობაში, ვინ მოთვლის, თუ რამდენჯერ დააპირა საუ-
ბარში ჩარევა, კრინტის დაძვრა, ხმის აშოღება, იმ ბრალდების გაბა-
თილება-უარყოფა, რასაც ქალი აყვედრიდა ახლა. მაგრამ იგი ისე
შეებოჭა ქალის ეკლიან სიტყვებს, რომ ვერ მოეხერხებინა კრინტის
დაძვრა. არადა როგორ სურდა ახლა ეს, მთელი ვუღლით მთელი არსე-
ბით შინაგანად თუ გარეგანად; ძალიან უნდოდა ცოლყოფილისათვის
აეხსნა, მოეთხორო, გაემხილა ყველაფერი, ისე ეთქვა, ქალს მოესმინა
მისთვის, გაეგო მისთვის, მიმხვდარიყო. ეთანაგრძნო და აღრე თუ
გვიან თავისი გადაწყვეტილება შეეცვალა. ძალიან სურდა ეს, ისე ძა-
ლიან, მეტი რომ არ შეიძლება, მაგრამ ვეღარ მოახერხა ეთქვა რამე.
მაინც არა და მაინც ვეღარ. როცა დიდი ყოყმან-ჭოჭმანის შერე,
როგორც იყო გადაწყვიტა მარიამის მოსანახულებლად წამოვიდა, მან-
ცხადია, წინასწარ იცოდა, რომ კარგსა და სასახარულს. გულის მო-
საფონებელს, ველარაფერს მოისმენდა და წინასწარვე იყო ამისათვის
მომზადებულ-მობილიზებული და წინასწარვე, გზაშივე აიძულებდა
საკუთარ თავს, რათა დინჯად, აუღელვებლად და წონასწორობადაუ-
კარგავად შეგუებოდა ყოველს მაგრამ ის, რაც ეს-ესაა უთხრა ქალმა,
ამაღი არასოდეს უფიქრია, არ გაუთვალისწინებია წინასწარ. რადგა-
ნაც ასეთი რამ, რატომღაც ვერც კი წარმოედგინა. სწორედ ამიტომ
იყო, ასე ერთბაშად რომ გამოითიშა, გააოგნა და დასცა ზაფრა. ამი-
ტომაც გახდა მოსმენილი ასე მძაფრი, მიძიმე და ძნელზე-ძნელი მოსა-
სმენი.. არსებობდა კიდევ სხვა მიზეზიც, შეიძლება ითქვას, ყველაზე
უფრო მნიშვნელოვანი უფრო პირდაპირ დაკავშირებული ამ საქმეს-
თან, ეს-ესაა მოსმენილის რალაცნაირად ამხსნელ-გამხსნელი... იგი,
რაც უფრო გადიოდა დრო და ხანი, მით უფრო ცხადლივ, გარკვევით-
ნათლად ხედავდა და რწმუნდებოდა, რომ ქალი, რომელიც ერთ დროს
ასე დაუფიქრებლად, ასე ხელაღებითა და ყოველგვარი სინანულის
კარეშე უარყო, უყვარდა, თავისებოდა, თავისი თვალსაწივითი თა-
ლი გაგების სფეროში, მაგრამ მაინც უყვარდა და იმასაც ხედებოდა
თანდათანობით, ძნელი იქნებოდა იმისი გადავიწყება. რაკილა დარწ-
მუნდა ამაში, რაკილა ვეღარ დაივიწყა, ცხადია, ახლა იმისი სურვი-
ლიც გაუჩნდა, რათა წასულიყო და მოენახულებინა იგი, ეცადნა, ეც-

დილა, ყოველგვარი ღონე და საშუალება ეხმარა და ერთხელ უკვე უარყოფილ-მიგდებული, ისევ დაებრუნებინა, გასხვისებული რუხ ნაარგისო, ისევ თავისი გაეხადა. თანდათანობით, უფრო და უფრო მძაფრი და ყოვლისმომცველი ხდებოდა ლტოლვა ქალისაკენ, მაგრამ იმდენად დიდად მიაჩნდა დამნაშავედ თავი მის წინაშე, ვეღარ ბედავდა თავისი ჩანაფიქრის განხორციელებას, ვადამწყვეტი ნაბიჯის გადადგმას, რომ თავისი ჩანაფიქრი რეალობად ექცია და ასე, ამ ყოყმან-ჭოჭმანში გადიოდა დრო — დღეები, კვირები და თვეები. ბოლოს კი როგორც იქნა, დიდი ძალისხმევითა და საკუთარ თავზე დიდი ზემოქმედების შემდეგ, ვაბედა, წამოვიდა, ჩამოვიდა, მოიხმო და როგორც შეძლო და როგორც შეიძლო, ისე, იმგვარად აუხსნა ყველაფერი. მაგრამ, გამოდის, ტყუილად დამშვრალა, ამაო, განუხორციელებელი ყოფილა მისი ჩანაფიქრი. ადვილი საქმე რომ არ იყო, ადვილ საქმეს რომ არ ედგა, ეს კი იცოდა, მაგრამ ასეთი ბოლო თუ იქნებოდა ამ საქმეს, ეს რომ სცოდნოდა, რა ეშმაკი, რა ჭირი და დოზანა გადმოადგმევინებდა აქეთკენ ნაბიჯს? და ეს ყველაფერი საკუთარი შეცდომის, საკუთარი, ამდენი ყოყმან-ჭოჭმანის, ამდენი ზოზონისა თუ დახანების ბრალი რომ იყო, იმასაც მიხვდა ცხადია. ეს კი უკვე ზღვარი იყო, საბოლოო წერტილდასმული და გათავებული. ამის შემდეგ აღარავითარი ცდასა და ცდილობას უკვე აღარ ჰქონდა რაიმე აზრი და მნიშვნელობა. მაგრამ, მიუხედევად ყველაფრისა, მისი აზრით, კიდევ იყო რაღაც დარჩენილი, სრულიად უმნიშვნელო, ერთი ფიორი. მაგრამ მაინც... და, როგორც ხაესს ჩაჰიდებულნი წყალწაოებულნი, ისე ჩაეჭიდა იგი ამაო იმედს: მიუხედევად ყველაფრისა, ხომ შესაძლებელია ტყუოდეს და სრულებითაც არ აპირებდეს ხელმეორედ გათხოვებას? აი, ამაში, ამის იმედზე დაყრდნობაში იყო მხოლოდ ხსნა. მიუხედევად იმისა, რომ იგი ზედმიწევნით კარგად იცნობდა ქალის ჩვევებსა და ხასიათს, ეს ვარაუდიც იყო დასაშვები და ახლა სწორედ ამაზე უნდა გადაეტანა მთელი თავისი ყურადღება, მთელი თავისი დაკვირვების უნარი, რაღაც არ უნდა დაჯდომოდა, ეცდილა და გაეგო, დაედგინა სიმართლე. სიმართლის გაგებაში მდგომარეობდა ახლა ან მისი ადარჩენა, ანდა კიდევ დაღუპვა.

მერე და მერე, როცა კარგად ჩაუფიქრ-ჩაუტკირდა ყველაფერს, გონებაში კარგად განსაზღვრ-გააანალიზა და დააკონკრეტა, როცა ქალის მტკიცე შეუვალად და დაბეჯითებით ნათქვამმა, მისმა სახის ვამომეტყველებამ საბოლოოდ დაარწმუნა თავისი, იმ მცირეზე მცირე იმედის არარეალობასა და აბსურდულობაში, ერთბაშად იმედ-გადაწურული და ზაფრადაცემული, მიჩუმათა, მიყრუვდა და ჩაი-



ფერფლა. უკვე აღარ ჰქონდა რაიმეს თქმის სურვილი, აღარც შეეძლო ეთქვა რამე და აღარც უცდია, რადგანაც საბოლოოდ დარწმუნდა იმაში, რომ აღარ ჰქონდა უკვე რაიმე აზრი და რაიმე გამართლება ამას.

და იმ წუთებში, როცა კაცში ასეთი გარდაქმნა მოხდა, როცა ასე ერთბაშად, ასე საპირისპიროდ შეიცვალა იმის არსებაში ყოველი და ეს გარდაქმნა იმისი ქცევიტა და სახის გამომეტყველებით ასეთი აღეილი და მარტივი გასაშიფრავ-დასადგენი გახდა, ქალს რომ შეეხედა მისთვის, შეიძლება, მიუხედევად ყველაფრისა, როგორღაც და რაღაცით მაინც თანავეგრძნო, ახლა მაინც დაეჯერებინა, რომ ამჯერად კაცი გულწრფელი, ალალი და პირუთენელი იყო მის წინაშე, ამჯერად არც ტყუილად და რასაც ამბობდა, გულით, გულწრფელად ამბობდა! ცხადია, ახლა უკვე ამას აღარ ჰქონდა დიდი, გადამწყვეტი მნიშვნელობა და ამით უკვე აღარაფრის შეცვლა აღარ შეიძლებოდა, მაგრამ წამხდარ საქმეზე, ესეც ერთგვარი შეება, ერთგვარი, ნაგვიანევი ნუგეში მაინც იქნებოდა კაცისთვის. მაგრამ ქალს აღარაფერი შეუშინებია დაუნახავს და აღუთქვამს. იგი თავადერილი და დაფიქრებული, ბინდ-ჩამდგარი მზერით ვასტკეროდა სივრცეს და ოდნავ წამოფითრებულ თუ ჩატეტიკლ სახეზე წუხილი, წყენა, იღუმალი და ამოუცნობი სევდა აღბეჭდოდა.

კარგა ხანს სდუმდნენ ორივენი და თითოეულს თავისი საფიქრალ-სადარდებელი, თავისი საწუხარ-თავშისაცემი გააჩნდა. თავთვის, საკუთარი, პირადული და ერთმანეთისაგან დაშორებულ-დაცილებული.

— გამოდის, რაც მითხარი, სწორია და მართალი? — როდის როდის იკითხა კაცმა ჩავარდნილი ხმით.

შეება მარიაში, მსწრაფლად გამოერკვა ფიქრისაგან. ისე დანა-ბით, ისე იმედისგაცრუებით, ისეთი წუხილითა და ტკივილით თქვა ეს კაცმა, მისდაუნებურად, ინსტინქტურად. ყოველგვარი მოწადინების, სურვილის გარეშე შეხედა და ქალის ყოვლისაღმთქმელმა, წარმომსახველ-დამნახველმა თვალეზმა მყის, მეყვესულად შეამჩნიეს ის არსებითი შეცვლა და გარდაქმნა, რომელიც ამ მცირე დროის განმავლობაში ამ ზერეფე, ქარაფშუტა და დაულაგებელი კაცის არსებაში მომხდარიყო. სწორედ ამიტომაც იყო, რომ ის სათქმელი — მკაცრი, გამჭირდავ-გამაქიქებელი, აგდებული და გესლიანი, რომელიც ენის წვერზე უტრიალებდა უკვე და ის-ის იყო ლავასავით ამოფრქვევას აპირებდა, არა თქვა, შეიკავა თავი. მხოლოდ ის იყო თანხმობის, დასტურის ნიშნად ნელა, უხალისოდ და უწადინოდ დააქნია თავი.

კაცმა, დახშულად, ბოდმიანად ამოიოხრა, ტუჩები ფიქრინად მოაქუმა, სახე მძიმე ტვირთაკიდებულივით დაეძაბა, კრინტის დაუძვრე-

ლად ჩაქინდრა თავი და კარგახანს დასჩერებოდა მოქს...
განუკითხავი, არაფრის მთქმელი მზერით. ისევ ჩამოწვა ის უხერხუ-
ლი, დაძაბულ-დამუხტული და მომლოდინე რუმილი. კარგახანის მერე
კი ისევ მანვე დაარღვია სიჩუმე. თითქოსდა საკუთარ თავთან ბჭობსო.
დაიწყო წყნარი, სევდიანი ხმით: — მე სულელს კი რამხელა იმედი
მქონდა, მჯეროდა, დარწმუნებული ვიყავი, შეპირივებდა და მერე
ისევ ერთად ვიქნებოდით მე და შენ, სულ ერთად ვიქნებოდით... შეე-
გცდებოდი, ისე მოგპყრობოდი, ჩემი შეცდომები გამომესწორებინა,
შენ რომ დავგვერებინა, ჩემზე აზრი რომ შეგეცვალა, ძალიან მსურდა,
ძალიან მინდოდა ასე რომ ყოფილიყო. მაგრამ არაფერი გამოვიდა!

ქალმა მფრთხალი, ზანტი მზერით შეხედა და ვუთხრა თუ არაო,
ამაზე ყოყმანის მერე, გაუბედავად თქვა: — არა, ამაზე ლაპარაკი ზედ-
მეტია ახლა! ძალიანაც რომ მინდოდეს, მაინც ცველარ მოვახერხებ, მაინც
ველარ შევძლებ მაგას! — გაჩუმდა, ალღო ქალმა ხმაურითა გადაყლაბა
ნერწყვი და განაგრძო წყნარი, დუნე, მოშვებული და ყველგვარ გესლ-
სა და ბოლმას მოკლებული ხმით: — გვიანია ახლა ამაზე ლაპარაკი,
ძალიან გვიანია! ან ჩვენი შეუღლება იყო შეცდომა, ან კიდევ დაშორება,
და ეს, ხელმოვრედ შეერთებაც არ იქნება არაფრით გამართლებული...
ვიცი მე, შესმის კარგად, რომ ქალი, რომელიც მეორეჯერ თხოვდება, არ
იქნება ბედნიერი და ყოველმხრივ კმაყოფილი ცხოვრებაში. ასეთი
ბედნიერება ყოველთვის მოჩვენებითია, უღიმღამო, ნაძალადევი, სი-
ხალისეს მოკლებული, მაგრამ წამხდარ საქმეზე ესეც ხომ რაღაცაა,
ესეც ხომ ნიშნავს რაღაცას და მეტიც აღარ მინდა რა, მეტსაც აღარ
ოვითხოვ, რადგანაც ვიცი, მეტის მოთხოვნის უფლება არა მაქვს.
მარტოდ დარჩენილი ქალი ცოდოა და ყოველმხრივ დაუცველი, უიმე-
ლო. მე დიდხანს მიფიქრია მაგაზე, მიყოყმანია დიდხანს და ვერაფრით
ველარ გადამიწყვეტია... ბოლოს მაინც ასე გადავწყვიტე, რადგანაც მა-
რტოდ ყოფნას, სინამდვილეში თუ არ ვიქნები ბედნიერი, მოჩვენები-
თად მაინც ვიყო, ესეც ნიშნავს რაღაცას ბოლოს და ბოლოს.

კაცმა თავი ასწია და მიაცქერდა. კარგახანს უცქეროდა თვალმო-
მოუშორებლად, დაყინებით, გამომცდელად, მერე უხმოდვე დაუქნია
თავი თანხმობისა თუ დამოწმების ნიშნად და ჩურჩულივით წყნარად
ლაილაპარაკა: — ჰო, კი, ნამდვილად ასეა ეს... არც გამტყუნებ, აღარც
გაყვედრი და აღარც არაფერი. შენს ადგილას მეც ასე მოვიქცეოდი
ალბათ! — თქვა, ზანტად, უწადინოდ, ზოზინით წამოდგა და დასძინა:
— წავედი აბა მე... უარს მეუბნები და გაწბილებულს მიშვებ, მაგრამ,
შენ რომ იცოდე, მე მაინც მინდა ახლა მაინც იყო ბედნიერი... ახლა
მაინც... შენ რომ ამბობ, ისე მოჩვენებითად კი არა, არამედ ნამდვი-
ლად! — ხელი გაუწოდა, შეაცქერდა და ნაძალადევად შესცინა: —

აბა კარგად, ხელი მაინც ჩამომართვი, უკანასკნელად მაინც ჩამომართვი ხელი და ამაზე მაინც ნულარ გამაწბილებ! იცი, მინდა კარგა ხანს გამყვეს შენი ხელის სითბო, მარიამ!

ისეთი თხოვნა, ისეთი სურვილი და წადილი ამოიკითხა მის თვალებში და ნათქვამში ქალმა, მისდაუნებურად გაუწოდა ხელი და წარად თქვა: — კარგად იყავი და ეცადე ყველაფერს შეეგუო საერთოდ!

და როცა კაცმა მისი ხელი ხელში მოიქცია და უსიტყვოდ შეაქცერდა, ველარ აიტანა მისი მხერა ქალმა, მსწრაფლად აარიდა თვალი და გვერდზე მიაბრუნა თავი, რადგანაც ვარკვევით იგრძნო, თუ როგორ მოუწყლიანდა თვალები, როგორ მოაწვა-მოაგუბდა კურცხალი. მას კი არ სურდა, ახლა, ამ წუთში მისი სისუსტე, მისი ცრემლი შეემჩნია ქმარყოფილს. — წადი ახლა, წადი, დროა უკვე! — ჩაილაპარაკა წყნარად, სასხვათაშორისოდ, რაღაც რომ ეთქვა მხოლოდ იმიტომ.

— ჰო, ჰო, ნამდვილად დროა უკვე და მივდივარ კიდეც. — ამავე ტონით თქვა კაცმაც. შებრუნდა, შეაქცია ზურგი და უწადინოდ და უნიათოდ გადადგა ბიჯი. მერე ოდნავ, სულ ოდნავ აუჩქარა ნაბიჯს და წავიდა ასე, — წელში მოხრილი, მხრებჩამოყრილი, ეშაფოტზე მიმავალის დამძიმებული ნაბიჯებით.

ქალმა მაჯით მოიწმინდა ცრემლი და ტუჩებმოკუმული, დაძაბული და კრიჭაშეკრული, ოდნავ სახეწამოფითრებული და შინაგანად ერთიანად აღერდილ-აფორიაქებული ფიქრიანი მხერით გააცქერდა მიმავალს. იდგა კრიჭაშეკრული, შეუვალი, გოროზი, ამაყი, მკაცრი, ცივი, დიდებული, და ხედავდა, თუ როგორ ნელ-ნელა, თანდათანობით, მაგრამ მაინც დაუინებით შორდებოდა კაცი და თანდათან უახლოვდებოდა თავის მანქანას, რომელიც ვეებერთელა მაგნოლისი ცირას იდგა ტროტუარის მახლობლად.

როცა მანქანასთან მივიდა, შეჩერდა, ერთხელ კიდეც მიაბრუნა თავი და მოიხედა. მათი თვალები ისევ შეხვდნენ ერთმანეთს, რაღაც წამის განმავლობაში გაუსწორეს ერთმანეთს მხერა და მერე კაცმა პირველმა აარიდა თვალი, გამოაღო მანქანის კარი, მიუჯდა საჭეს და მანქანა ადგილიდან დასძრა.

ქალი კი ისევ ისე იდგა — ისევ ისე გაუნძრევლად, მკაცრი, შეუვალი და დიდებული, და მაგრად, ზიუტად მოკუმულ ტუჩებზე ფიქრისა და განცდის ნაოჭი აჩნდა. წასვლა სურდა და ველარ წასულიყო უნდოდა, რაც კი შეიძლება სწრაფად გასცლოდა აქაურობას, მაგრამ რაც უფრო სურდა ეს, მით უფრო ველარ ახერხებდა ამას უხილავი თოკით დაბმულივით, რაღაც აკაეებდა, უსაშველოდ აკაეებდა რაღაც,

სახელდაურქმეველი და რაღაც ზებუნებრივი, თვალით დაუწინავე და მანც არსებული, მანც რეალური, მანც გადაულახველი და უარსებო თავის ნება-სურვილზე წამყვანი. მაგრამ იგი ამ უნებლიე შეყოვნების მიზეზზე აღარ ფიქრობდა ახლა; არამედ სულ სხვა რამეზე, სულ სხვა რაღაცაზე. გასცქეროდა მოცარიელებულ-მიჩუმებულ ქუჩას და აწუხებდა რაღაც, უსაშველოდ, ტკივილივით აწუხებდა, და ერთადერთი თამ, რაც უნდოდა; სურდა ახლა, ტირილი; იყო, მხოლოდ ტირილი და აღარაფერი იმისი მეტი. მხოლოდ ის ვერ გაეგო, ველარ მიმხვდარ-წამწვდარიყო, თუ რისთვის, რატომ, რა მიზეზის გამო სურდა ეს. ვისთვის და რატომ მოეხადა ცრემლებით ხარჯი თუ ვალი.

— რა არის ეს? — გაიფიქრა მან, — რა მჭირს და ეს რა შემართება ასეთი უცნაური და უსაშველო მანც? — რაა, ასე რომ მბოჭავს, მიბყრობს და მითავებს ხელს? რატომაა რომ ასე მწყდება გული? რატომ მეუფლება ეს ოხერი, ეს უადგილო. გაუმართლებელი სევდა? დაილოცა შენი სამართალი, ღმერთო! ნუთუ ამ წყევულ, ამ ოხერ და ყხვირო, ყველაფრის დამტევ და ყველაფრის მიმტევებელ გულში კიდევ დარჩა რაღაც? და თუკი მართლაც დარჩა რაიმე, თუკი მართლაც ჯერ კიდევ არის, რატომაა, როგორაა და რისთვისაა დარჩენილი ვიცოდე მანც? — ისევ მოუნდა ტირილი, რაღაც ძალიან, მთელი არსებით მოუნდა და იმდენად დიდი, მძაფრი იყო ეს სურვილი, დიდი ძალისხმევა და ნებისყოფის დაძაბვა დასჭირდა იმისათვის, რათა აქ, ღღისით-მზისით, საქვეყნოდ, ყველას თვალწინ და დასანახავად არ აქვითინებულებიყო უიმედოდ დარჩენილივით თუ სასოწარკვეთილებაში ჩავარდნილივით. — ღმერთო მაღალო! შენ ყოვლის დამნახავ-ვამსჭვრეტე, ყოვლის მიმტევებელი და უცოდველი, ხომ ხედავ შენ ერთადერთი, ხომ უწყვი მანც, რომ მართალი ვარ ამ კაცის, საკუთარი თავისა და ყველას წინაშე? აბა რაღას მერჩი, რისთვის, რომელი ცოდვისათვის მსჯი ასე და რისთვის მიგყავს ასე უკუღმართულად ჩემი ცხოვრება? მანც რატომ მაიძულებ ვიტანჯო, ვინანო, ვიწვალო, ვივაგლახო ასე? — ფიქრიდან გამორკვეულივით შეინძრა, აქეთ-იქით შიმოტარა მზერა, მერე ნელა დაიძრა ადგილიდან, განვლო სკვერი და დაადგა ქუჩას.

მიდიოდა და მძიმე ტვირთივით მიჰქონდა თან რაღაცნაირად ბლანტი, მდორე, მოზოზინე, მთრთოლვარე და მთვლემარე, გაურკვეველი და ამავე დროს ხაზგასმულად არსებული სევდა. სევდა იმ კაცზე, ქმარყოფილზე, რომელიც ამდენი ხანია აღარ ენახა, რომელიც შივიდა, ინახულა, გამოეთხოვა, ეს-ესაა გაწბილებული წავიდა და რომელსაც ამიერიდან ველარასოდეს იხილავდა ხელმეორედ ალბათ.



მიუყვებოდა ქუჩას ფიქრიანი, შინაგანად აფორიაქებული. სიმშ-
 კიდდაკარგული ქალი და ფიქრებში წასულს, სიზმრად ნახულივეთ
 ვუნდოვანად ჩაესმოდა ავტომობილების ხმაური, მუხბროჭების პრია-
 ლი, გამვლელ-გამომვლელთა საუბარი, სიცილი და წმამალაი ლაპა-
 რაკი. ირგვლივ სიცოცხლე დუღდა, ფეთქავდა და ზიზზიმებდა. ამდენ
 ხალხში მხოლოდ ისღა გრძნობდა თავს მიტოვებულივით მარტოდ-
 მარტოდ, მიგდებულივით უმწეოდ, უიმედოდ და მიუსაფრად. რაღაც
 აუტანლად მძიმე, დიდზე-დიდი, ერთიანი, განუზომელი და ყოვლის-
 დამტევი იყო ეს ჩუმი, ნაზი, ამატირებლად სათნო და სათუთი, წმინ-
 თა სევდა საკუთარი მარტოსულობის განცდისა. სულ ერთიანად, ხო-
 რციელად და სულიერად დაღლილ-გადაქანცულს, გასავათებულსა და
 მოღუნებულ-მოთენთილს, ერთი სურვილია აწუხებდა ახლა მხო-
 ლოდღა — რაც შეიძლება ადრე დაეფარა ეს მანძილი აქედან სახ-
 ლამდე, მისულიყო სახლში, თავის პატარა ოთახში. მიგდებულიყო
 საწოლზე, დაეხუჭა თვალები და ვინ იცის უკვე მერამდენეჯერ, ჩვეუ-
 ლებრივი ნდომით, სურვილით ატანილი ქალწულივით უშურველად
 და დაუნებლად დანებებოდა აგრერივად შემოჩვეულ-შეთვისებულ
 სიმარტოვეს.

მიხვდა, ქმარყოფილის გამოჩენამ კიდევ უფრო მძაფრად. გარკ-
 ევით, მთელი სიგრძე-სიგანით, მთელი სიმძაფრითა და მთელი კ-
 ტეგორიულობით აგრძნობინა თავისი მარტოობა, უმწეობა და უპერს-
 პექტიულობა.

— ნამდვილად აღარ, ნამდვილად აღარ შემიძლია მეტი, ღმერთო!
 ასე გაძლება აღარ შემიძლია მეტი, ღმერთო! — გაიფიქრა, როცა სა-
 კუთარი ბინის კარს მიაღვა ბოლოს და ბოლოს დაღლილი და გასწავათუ-
 ბული — მეყო რაც ვიფიქრე, რაც ვიყოვენე, რაც ამდენხანს ვითრიე
 ფეხი. როგორც კი ლევანი დაბრუნდება, ჯანდაბას ჩემი თავი და ტანი,
 უნდა გავთხოვდე! — ფიქრიანად, საცოდავად, სევდიანად, ნაძალადე-
 ვი გაღიმებით გაიღიმა, ხელჩანთიდან გასაღები ამოიღო, საკეტს მოა-
 რგო, კარი შეაღო, შევიდა და მიიხურა.

* * *

გაუხდელი მიგდებულიყო საწოლზე. ფიქრიანი, მოთენთილი მზე-
 რით შესტკეპროდა რომელიღაც წერტილს და ისვენებდა ერთიანად
 დაღლილ-მოთენთილი, ძალაგამოლეული და ფიქრებშემოჩენილი. ფი-
 ქრობდა დაესვენა, აღარაფერზე ეფიქრა, სრულიად არაფერზე, მაგ-
 რამ ყველაფერი მაინც მისივე სურვილის საწინააღმდეგოდ ხდებოდა,
 ვეღარ შეიძლო მწარე, სევდიან-ნაღვლიანი ფიქრებისაგან თავის

დახსნა და ახლა მხოლოდღა სხეული თუ ისვენებდა ასე თუ ისე მხოლოდ. სული კი აფორიაქებული იყო, ველარაისში პოულობდა ხსენსა და შველას, წრიალებდა, წუხდა, განიცდიდა, სადღაც, გაურკვეველი მიმართულებით ილტვოდა და თავადაც უკვირდა ქალს, ვერაფრით ვერ გავგო და მიმხედარიყო, თუ რა ეწია ასეთი, რამ ააფორიაქა, დაურღვია სულიერი სიმშვიდე და წონასწორობა ასე ერთბაშად, ასე მოულოდნელად. ყოველგვარი მიზეზის გარეშე.

თუმცა, ამის მიზეზი როგორ არ არსებობდა, მაგრამ მას არ სურდა, არ უნდოდა დაეჯერებინა, რომ მისი სულის ასეთი მკვეთრი გარდაქმნა, მხოლოდღა ქმარყოფილის გამოჩენით რომ იყო გამოწვეული. მაგრამ ბოლოს მიხვდა, რამდენიც არ უნდა ეცადნა და ეცდილა, მაინც ველარ გაექცეოდა ამ სიმართლეს, რადგან ეს იყო ერთადერთი მიზეზიც, სიმართლეცა და ჭეშმარიტებაც. ამ შედარებით მცირე მონაკვეთში, ამ მცირე დროის განმავლობაში ნათლივ, გარკვევით, გაჭრილად და ცხადად დაინახა და აღიქვა, რაც ცვლების განმავლობაში, თავის მარტოდ დარჩენიდან დღემდე არ დაუნახავს, არ აღუქვამს, არ დარწმუნებულა. რაც მთავარია, მან დღეს საკუთარი მარტოსული ცხოვრების აბსურდულობა, უაზრობა და არაარობა შენიშნა, დაინახა და აღიქვა. და ახლა რომ მისი მარტობას მიჩვეული სული ასე წრიალებდა, ასე განიცდიდა, ასე ეძებდა საშველსა და შესახიდებელს, როგორღაც იძულებულს ხდიდა ქალს, რათა გამოეჩინა სიმტკიცე, ნებისყოფა, დაედგინ-გამოეკვლია შემდგომში სავალი გზა, ბილიკი და როგორღაც, როგორმე გაქცეოდა სიმარტოვეს, ცხოვრება გარდაექმნა და გარდაქმნილიყო თავადაც.

— არა, ასე არ შეიძლება, წამდვილად არ შეიძლება ასე და ბოლოს და ბოლოს არც უნდა ვფიქრობდე და ვყოყმანებდე ამდენს! მაგრამ რა ვქნა, როგორ გადავწყვიტო, როცა დარწმუნებული არა ვარ, როცა ერთხელ უკვე შეშინებულს, დღესაც მეშინია და ასე მგონია, ეს შეცდომა ხელმეორედ განმეორდება? — გაიფიქრა მან.

მოულოდნელად ტელეფონი აწკრიალდა და მისი წკრიალი მკვეთრად, მკლერად და შეუსაბამოდ გაისმა ოთახისეულ ბლანტ, ჩამოხუთულ-ჩამოგუბებულ სიმყუდროვეში.

ეს იმდენად მოულოდნელი იყო, რომ მისდაუნებურად შეცბა, შეტოკდა და ისედაც სიმშვიდედაკარგული კიდევ უფრო აფორიაქაწკრიალდა. არ მოელოდა, რომ ვინმე დაურეკავდა და ამიტომაც ალბათ, ჯერ რამდენიმე წამს ყოყმანობდა, ველარ გადაეწყვიტა ეპასუხა თუ არა, ბოლოს მაინც ზანტად, უწადინოდ აიღო ყურმილი: — გისმენთ! რომელი ხარ? — იკითხა დაღლილ-მოთენთილი ხმით.

ყურმილიდან კაცის ნაძალადევი ჩახველებისა და მოხშირებული-
არქარბული სუნთქვის ხმა გაისმა.

— ალო, რომელი ხარ, შე უდღეურო? მეთამაშები თუ რაშია საქმე, რატომ არ იღებ მაგ ჩასაგდებ ხმას?

ამის პასუხად მამაკაცის გულიანი ხარხარი გაისმა: — მეტი არაფერი დაუმატო, მარიამ! მე ვარ, მე!

— ვინ შენ? ჰო, შენა? შენა?!

— ჰო, კი, მე ვარ.. რა გაგიკვირდა?

— არაფერი.. — დაღლილად, რალაცნაირი სიმშვიდით ჩაილაპარაკა ქალმა. — არაფერი.. შენგან რა უნდა გამიკვირდეს ან კი? — თვალები მილულა და საოცრად კეთილი, მშვიდი, სათნო, მორჩილი და თვინიერი, თვითკმაყოფილი და ამავე დროს ნაზად სევდიანი ღიმილი გამოესახა ტუჩებზე. — საიდან რეკავ ახლა? — იკითხა მცირედენი პაუზის მერე.

— ჩამოვედი და ახლა აქა ვარ რაღა. შენს მახლობლად... იცი, როგორ მომენატრე, მარიამ? ვერც კი წარმოიდგენ ისე საშინლად მომენატრე. გავთავდი კაცი და ეგაა! ორი დღეა რაც ჩამოვედი და ვერასდიდებით ვერ დავიკავშირდი.. სახლში მოსვლა კი ვერ გავბედე, მეუხერხულა, თანაც არ გავანაწყენებ-მეთქი და..

— რა გამანაწყენებდა? არა, მაინც რა გამანაწყენებდა, შე უტვინო და რამ ვაფიქრებინა მაგი? — გაიფიქრა ქალმა, ნაზი, სევდიანი და სათნო ღიმილი ისევ აჩნდა ტუჩებზე. თავი აადირა და ფიქრიანი მზერა მიაპყრო ერთ წერტილს, ეტყობოდა რალაცის თქმა სურდა. მაგრამ ვერ გადაეწყვიტა თუ ვერ მოეხერხებინა. კაცის ხმის გაგონებამ თანაც გაახარა, თანაც გააოცა. ცხადია ელოდა, უტვინო, იცოდა და ურეკავდა. მაგრამ ასე ადრე, მაინც და მაინც დღეს თუ მოხდებოდა, ეს, ვეღარ წარმოედგინა. კაცის ხმის გაგონება იმდენად მოულოდნელი, იმდენად უჩვეულო ეჩვენა, ახლა იმაშიაც ვერ დაარწმუნა თავი, რომ ნამდვილად, სახელდობრ და სწორედ ის იყო, ის ურეკავდა და სხვა არავინ.

— ალო, შენ მისმენ, მარიამ? — წამიერი ფიქრისა თუ ყოყმანისაგან გამოიყვანა კაცის ხმამ. — რატომ არ იღებ ხმას, მარიამ?

— გისმენ ხო, აბა მეტს რა ჯანდაბას ვაკეთებ ახლა? — ჩაილაპარაკა დაღლილ-მოთენთილი ხმით.

— თუ მისმენ, რატომ დუმხარ და რატომ არაფერს მეუბნები, მარიამ? იქნება ჩემი ჩამოსვლა არ გავიხარდა?

ქალმა უკმაყოფილოდ მოკუმა ტუჩები, ის სათნო, კეთილი და მშვიდი ღიმილი, რომელიც ამდენხანს შერჩენოდა სახეზე, გაუქრა და ოდნავ, ოდნავ მილულა თვალები: — გამიხარდა, აბა მეწყინა, შე

გლახისკირო? თ. რა უცნაური ხარ ხანდახან ლევან! — გაიფიქრა და ჩაილაპარაკა დაღლილად და მოჩვენებითად გულისგარეთ, — ზოგჯერ ხომ, გისმენ და რაღა გქნა მეტი? აბა სხვანაირად კიდევ რითი გამოვჩატო შენი ხმის გაგონებით გამოწვეული აღტაცება და სიხარული? ისე, არ უნდა დაგერეკა...

— რაო?! არ უნდა დამერეკა? — შეაწყვეტინა კაცმა, — კი მაგრამ, რატომ, მარიამ?

— რატომ და აღარ იყო საჭირო, აღარ! — აკვიატებულებით, რაღაცნაირი დაჟინებით გაიმეორა ქალმა...

ვაურკვეველობაში ჩავარდნილმა და აღელვებულმა კაცმა სუნთქვას მოუხშირა, პაუზა გააკეთა, ეტყობოდა სათქმელს, საჭირო სიტყვებს ეძებდა. ბოლოს კი თქვა: — ველარაფერს მივმხვდარვარ, ვერაფერი გამოვიდა, მარიამ, ღმერთმანი! ახლა ვიხსენებ, შემთხვევით ხომ არაფერი დამიშავებია-მეთქი, მაგრამ ვერაფერი გავიხსენე ისეთი და...

— რა უნდა დაგეშავებინა..

— აბა, რაშია საქმე?

ქალმა სატირლად გამზადებულებით აიწურა მხრები, სახე მოექცა და ერთბაშად მოეძალა ვინ იცის საიდან, რის გამო მოსტუმრებული სევდა, წუხილი და კაეშანი. ამოიოხრა, დახარა თავი და უაზროდ მაშინაღუარად დააჩერდა იატაკს. ძალიან, მთელი არსებით, მთელი განცდით უნდოდა ახლა ეთქვა რამე, უმთავრესი, აუცილებლად სათქმელ-გასამხელი სათქმელი. ის, რაც ამდენხანს აწუხებდა-აწამებდა. არ აძლევდა საშველსა და გასაქანს, რაც სიმშვიდესა და მოსვენებას აკარგვინებდა, რაიც მარად, დაუყუჩებელ ტკივილად ჰქონდა შეჩენილი. მაგრამ, ყოველივე ამის მიუხედავად, მაინც იკავებდა თავს ახლა, რადგანაც იცოდა, ის სათქმელი — დიდი ხნის მოფიქრებული და ამდენხანს შენახული, არ შეიძლებოდა ასე ნაჩქარევად. ასე მოუფიქრებლად, ტელეფონით ეთქვა. იგი არც იმაში იყო მტკიცედ დარწმუნებული, რომ კაცი, რომელიც მის ნათქვამს მოისმენდა, ისე მიიღებდა, აღიქვამდა მას, როგორც ქალს სურდა და. საერთოდ, როგორც საჭირო და მართებული იყო. ეს იყო თორემ, რა ჰქონდა გასაჩუმებელი, საჭოჭმანო და გადასაწყვეტ-გადასაჭრელი მაშინ, როცა ხმის გაგონება იმ კაცისა, მთელი არსებით გაუხარდა და უიმედობის ჟამს მხსნელად და მწედ მოვლენილებით მოუსალბუნა გულზე. მაგრამ, მიუხედავად ყველაფრისა, თავისივე მიზეზით, საკუთარი ხასიათიდან გამომდინარე, საკუთარ თავზე ძალდატანებისა და ზემოქმედების წყალობით, ცდილობდა როგორმე არ გამოემყდავებინა საკუთარი განცდა, მღელვარება, აღტაცება და სიხარული. ამასობაში კი შეწუხებული, გოცე-

ბული კაცი, რომელსაც ვერაფრით ვერ გაეგო ამ დუმილის მიზეზი, ამოდ ცდილობდა მის დადგენას: — რა დაგემართა, მარიამ? მინდა ჩამე? ახალია რამე თუ რაშია საქმე?

ქალი საწოლზე იჯდა, ხელში ყურმილი ეჭირა და რალაცნაირად გამოფიტულ-დაშრეტილს, ჭმუნვა, წუხილი, ფიქრი და სიმძიმე ადებულობდა და დაშრეტილ-გამოცარიელებული მხერით უაზროდ, უმიზნოდ დასჩერებოდა იატაკს. ყველაფერი ასე ერთბაშად მოხდა, მწარედ, სიმწრითა და სიმძიმით მოსაგონარმა წარსულმაც შეახსენა თავი და როცა ჯერ ამ წარსულისაგან ვეღარ დაეხსნა თავი, მომავალიც გამოჩნდა აგერ. ესე იგი, რეალურად გამოჩნდა ახალი გზა, კარგახნის წინათ ნავარაუდები, მარტობისაგან თავის დასახსნელი. მაგრამ ეს იმდენად მოულოდნელი, უეცარი და მეყვსეული იყო მისთვის, დაიბნა, გონება დაებინდა და გადაწყვეტილების მიღების გზა დაუხშო თუ ჩაუხერგა... მაგრამ ასე იყო თუ ისე, ბოლოს მიხვდა, არ შეიძლებოდა ამდენი დუმილი, ამდენი ყოყმან-ჭოჭმანი. კაცი პასუხს ელოდა უცდიდა და მას, უნდოდა თუ არ უნდოდა, სურდა თუ არ სურდა, შეეძლო თუ არ შეეძლო, უნდა დაეკმაყოფილებინა ეს სურვილი. სხვა გზა, სხვა გამოსავალი არ არსებობდა, ან ძველი გზით უნდა ევლო და ყველაფრისათვის დაეხსნა წერტილი, ანდა კიდევ — გაებედა და მტკიცედ დიდი, ერთიანი რწმენით, დიდი სურვილითა და ნებისყოფით, დადგომოდა ამ ახალ გზას, დანებებოდა კაცის სურვილს, გაეგონა მისი ძახილი, გამოხმაურებოდა. ახალგამოღვიძებულივით შეიშმუშნა, ხელი ფიქრიანად ჩამოისვა დაძაბულ სახეზე და გაიფიქრა: — ეეჰ, ჯანდაბას ჩემი თავი, ჯანდაბას, რაცაა ეგაა და მორჩა! — კიდევ წამიერი ყოყმანის მერე ხმამალა დასძინა: — მოსახდენი უკვე მოხდა, კარგახანია მოხდა უკვე და ახალი რა უნდა იყვეს? მეტი რაღა უნდა მომხდარიყო, აბა?

— ჰო, მარიამ, ესე იგი ახალი არაფერია და... — აშკარად შევებით, ხალვათად ამოისუნთქა კაცმა, — როგორ შემაშინე რომ იცოდე, როგორ... ჩვენ ხომ შევეთანხმდით, ჩვენ ხომ... ჰოდა, ჩამოვედი აგერ და...

მოულოდნელად ქალი აღელდა, აწრიალდა და აღევზნო: — ვიცი, ჰო, ვიცი! — შეაწყვეტინა მკვახედ: — ჰოდა, თუკი გახსოვს, რომ შეგპირდი, შე ბენტერავ და შე უღმერთოვ, მაშინ რაღას მაღაპარაკებ ამდენს? — სათქმელი ვეღარ დაამთავრა, ხმა აუთრთოლ-აუკანკალდა და უჩვეულოდ სწრაფად მოუგუბდა თვალებში ცრემლი.

— როგორ მიხარია, მარიამ, როგორ! — ლამის იყვირა სიხარული-საგან კაცმა, — მე მეტი არც მაინტერესებს, ჩემთვის მთავარია, რომ შენ ჩემი ხარ, მე მეკუთვნი! ხომ გესმის ჩემი, მარიამ?

— ჰმ, მესმის. შე მართლაც ბენტერავ, მიუხედავად მაგრამ სამწუხარო ისაა, შენ რომ ვერ ხედები ბევრ რამეს, რომ ვერ ხედავ, რომ ვერ მიმხვდარხარ და კიდევ იმასაც, ცოტა მოითმინო, ხმა არ ამოიღო. ტირილი და გულის მოოხება მაკალო აგერ! — გაიფიქრა ქალმა. ტუჩები მოკუმა. აალირა თავი და ცრემლიანი და ფიქრით დამუხტული მზერა მიაპყრო სივრცეს.

— შენ ჩემი ხარ, მარიამ! ჩამოვედი, დავბრუნდი და ვერაფერი დაგვაშორებს ერთმანეთს აწი! — განაგრძობდა კაცი, — იცი, რაც იქნება-იქნება, მოვალ შენთან, და...

— ნუ სულელობ ერთი! — შეშფოთდა ქალი და ზანტად, უწყაღინოდ მოიხოცა ცრემლი.

— გავგიჟდები რომ არ გნახო, მარიამ, აუცილებლად გავგიჟდები, იცოდე!

— გავგიჟდები კი არა... რა უბედური, დაწყევლილი და უკულმართი ბედი მაქვს მაინც? ყველა გიჟი, დამთხვეული და ოხერ-მუდრეგი მე როგორ გადამეყრება და ჩემთან მოიყრის თავს?

— მე არ გეხუმრები, მარიამ! — ისე ვარ. ისეთ მდგომარეობაში ვარ, შენს გარდა ველარაფერი მიხსნის და მიშველის იცოდე!

— ჩემს გარდა! ფი, შტერი, შტერი! რა გეტაკა მაინც ასეთი უსაშველო? დაკიდე ახლა ყურმილი და დაწყნარდი ბოლოს და ბოლოს! არა, სა ჯანდაბიდან მირეკავ მაინც?

— ფოსტასთან ვარ აგერ, ფოსტასთან! რაო, ხომ მოხვალ, მარიამ?

— ჯანდაბას შენი თავი და ტანი! — ბედსდამორჩილებულ-შერიგებულებით ჩაიქნია ხელი ქალმა. — ძალიან ვარ დაღლილი და აღარაფრის თავი აღარ მაქვს, მაგრამ რას იზამ? გიჟის ნებასაც უნდა აყვე ხანდახან. იყავი მანდ და დამელოდე. ვნახოთ ერთი, რას გიშველის ჩემი დანახვა.

— ო, რა კარგია! — გაეხარდა კაცს, — მოუთმენლად გელი რომ იცოდე, მოუთმენლად!

— ფი, შენ კი გაქრი და გადაშენდი ადრე თუ გვიან! — გაიფიქრა ქალმა, ჯერ შუბლი შეიკრა. მერე მისდაუნებურად გაეღიმა, ყურმილი დასდო, ადგა და წასასვლელად მოემზადა.

* * *

— მარიამ... რა კარგია რომ მოდი, მარიამ! — გახარებულმა, ზომანზე მეტად აღტაცებულ-აღფრთოვანებულმა კაცმა აღარ იცოდა რითი, რა გზითა და საშუალებით გამოეხატა თავისი განცდა.

იმისი შემხედვარე ქალი წამიერად დაიბნა და შეცბა: — ამ მარტოვან ტოლად დამთხვეულს მეტი თავდაჭერისა და დაფიქრების უნარი გააჩნია და დროულად თავი თუ არ დავიჭირე და ლაგამი არ ამოვდე, ომ აიშვებს, ძნელია მერე მაგისი დაკავება! — გაიფიქრა. — ადვილი შესაძლებელია, ამ გაგანია სიცხეში, დღისით, მზისით, სუყველას დასანახად, დამეტაკ-დამძებროს და გადამლოშნოს! — განგებისად შეიჭრა შუბლი, მკაცრი. ცივი, შეუვალი ვახდა და უკმაყოფილოდ, უკმხად მიუგო: — მოვედი როგორც ხედავ და ნუკი გადაირევი შენებურად ახლა! ხალხი გვიყურებს და სირცხვილია!

კაცმა დაბნეულად, ფრთხილად, უაზროდ ჩაიციხა, სახეზე ჩამოისვა ხელისგული და მოგონილი არხეინობით თქვა: — ხალხმა თავის საქმეს მიხედოს, მარამ, ჩვენთან აბა რა ხელი აქვს ვინმეს? იცი, მარამ, უშენოდ სიცოცხლე აღარ შემიძლია და აზრი არა აქვს!

— ეს შენ არ გაქვს აზრი! — შეაწყვეტინა ქალმა მოგონილი სიტყვით.

კაცი თითქოსდა გონს მოეგო, რაღაც უხერხულად შეიშმუშნა, ჯიბე მოიქექა, სიგარეტი ამოიღო და მოუკიდა. იდგა მერე და ეწეოდა მდუმარედ, გარეგნულად მშვიდი, აუღელვებელი გამომეტყველებით და უსიტყვოდ მისჩერებოდა თვალეში ქალს, რომელიც თავის მხრივ, მდუმარედ უყურებდა რაღაცნაირი უკმაყოფილო, ოდნავ გამკილაგ-დამცინავი მზერით, მსუბუქი ირონიით. კაცს ჩვეულებრივად, ხაზგასმული დაუდევრობითა და აგდებულობით ეცვა იმისი შემხედვარე ადამიანი იფიქრებდა, ალბათ ძალიან მიეჩქარებოდა სადღაც და ამ სიჩქარეში, რაც მოიხელთა, რასაც მიაკვლია, ის გადაიცვაო სახელდახელოდ.

კაცმა ქალის უკმაყოფილო, ირონიულ-დამცინავი მზერა დაიჭირა და უხერხულად შეიშმუშნა. აარიდა მზერა დამნაშავესავით და გაუბედავად, წყნარად იკითხა: — ასე რატომ მიცქერი, მარამ?

პასუხად ქალმა დემონსტრაციულად აარიდა თვალი, გამჭირდავად აიბზუა ტუჩი და ირონიულად თქვა: — ფი, შენაც მყავხარ რაღა... ქე ხარ სანახავ-დასაკვირვებელი და რატომ არ მოგაცქერდებოდი ვითომ? ვერაფერს იტყვი, კი გავხარ ნამდვილად პაემანზე მოსულ მიჯნურს! გემოვნების ნატამალი არ გაგაჩნია. კაცი იმდენს რომ ვერ მიხვდებოდა, სად რა ჩაიცვას და როგორ... ეს რა გახეხილ-გასაცოდავებული, გაჭუჭყიანებული-ბოლომოდებული ჯინსის შარვალნი და ეს ჭრელა-ჭრულა პერანგი ჩაგიცვამს? ანდა, ამ გაგანიაში ეს რა სქედობრიანი ზამთრის ფეხსაცმელები მოგიძებნია, შე უბედურო? ეგ მკვრივ რომ მოგიწივლებია კაპიკიან კახპასავით? ამდენი ხანია გემზე გდინხარ და

ჩვენში თუ ვერ მიაგენი რაიმე ხეირიანს, იქ, რომელიმე ქვეყანაში ვეღარ იშოვე მაინც?

კაცს ონდავადაც არ შეეცვლია ნირი და არ დასტყობია წყენა. რადგანაც იმ ქალს, რომელმაც ეს სიტყვები მიახალა, ზედმიწევნით კარგად იცნობდა და მისი ძარღვიანი, ნარ-ეკლიანი ენის ამბავიც კარგად მოეხსენებოდა. ამიტომაც იყო ასე დანდობილად, ალაღად და მხიარულად რომ გაიცინა, დაუდევრად ჩაიქინა ხელი და თქვა: — მე ჩაცმაზე სულ არ მიფიქრია, მარიამ, არამედ შენ როგორ მენახე, იმაზე ვფიქრობდი. ისე მომენატრე, ერთი სული მქონდა, როდის ვნახავდი და... — პერანგის ღილი შეიბნია და ჯიქურ შეჰკლიმა თვალებში. მას თითქოსდა აღარავინ და აღარაფერი აინტერესებდა და ვეღარ ამჩნევდა ქალის გარდა ველარავის. მას არ შეეძლო აქ, ასე ნაჩქარევად ეთქვა ქალისთვის ის, რასაც ფიქრობდა ახლა, რაც აქამდე, გაცნობიდან დღემდე ვერ შეძლო ეთქვა ზედმიწევნით. ზუსტად ისე, რასაც ფიქრობდა, რაც გადაწყვიტა და ჩაიფიქრა იმ დროის განმავლობაში, რაც ერთმანეთი არ ენახათ. მას არ ჰქონდა ზოგიერთებივით ზუსტი, მორგებული თქმის, დარწმუნებ-დაჯერების უნარი და ამბობდა ისე, როგორც შეეძლო, პირდაპირ, დაუფიქრებლად, მეზღვაურული პირდაპირობით, უხეშად, გაჭრილად, მიკიბ-მოკიბვის გარეშე. მას ცხადია არ შეეძლო, გაერკვე-გაეშიფრა ქალის გულისნადები და ისიც არ იცოდა დანამდვილებით, თუ რა წარმოდგენისა იყო მასზე მარიამი, სჯეროდა თუ არა მისი. ასე იყო ახლაც — შესცქეროდა ქალს და ძალიან სურდა გაეგო, ნამდვილად გაუხარდა თუ არა მისი დანახვა მარიამს. მას რატომღაც სწამდა და სჯეროდა, რომ მასთან ურთიერთობაში მარიამი ყოველთვის ცდილობდა რატომღაც, რაღაც, არსებული თუ ქვეცნობიერი მიზეზების გამო, დაემალა თავისი ნამდვილი გრძნობები, სათქმელი თუ მოსაყოლი, ფიქრობდა ერთს, ამბობდა კი მეორეს. — სინამდვილისაგან განსხვავებულს, საპირისპიროს. იგი თავის სათქმელს ყოველთვის უხეშად, მკვეთრი ტონით, ლამის აგდებულად ამბობდა, რაიც, კაცის ვაგებით, ნამდვილად არ შეესაბამ-მიესადაგებოდა ქალის ხასიათს. ხშირად ყოფილა შემთხვევა, რომ ამოდენა კაცი ისე ხელალებითა და გამეტებით დაუტუქსავს, როგორც პატარა ბიჭს დატუქსავენ ხოლმე, მაგრამ იგი რაღაც ქვეცნობიერი ალღოთი გრძნობდა, რომ ქალის ამ ხელოვნურად შექმნილ-გამოგონილ სიუხეშესა და სიმკაცრეში იყო რაღაც, თვისებრივად უშუალო, პირდაპირი, გულწრფელი, ამატირებლად ახლობელი, განუმეორებლად თბილი, მშობლიური და ადამიანური ზრუნვით გამთბარი, ამის გამო, ხანდახან ისე აიტანდა რაღაც დაუოკებელი სურვილი, ლამის იყო დაეკარგა საკუთარ თავზე კონტროლი, მოხვეოდა ქალს, ჩაეკრა გულში, დაეკონცა

მისი სახე, შუბლი, ტუჩები, თვალები, ყელი და ასე, მეზღვდა უჩინო
ნირდაპირობით და ინტიმურობით გამოეხატა თავისი ნამდვილი
გრძნობები ამ ქალის მიმართ. მაგრამ, რაც არ უნდა მძაფრი, მკვეთრი
და ყოვლისდამტვერი არ უნდა ყოფილიყო ეს სურვილი, იმის შიშით,
ვაითუ ჩემი საქციელი ვერ გაიგოს, სხვანაირად მიიღოს და გამინაწ-
ყენდესო. რაღაც ძალების საშუალებით, კაცი ყოველთვის იკავებდა
თავს ამ სურვილისა თუ ცდუნებისაგან. რადგანაც, რატომღაც დარწ-
მუნებული იყო. რომ ასეთი ქცევა კარგს არაფერს მოუტანდა და ამით
შეიძლება, ერთბაშად, ერთიანად დაენგრ-დაეფუჭა და მოესპო ის ყო-
ველივე, რაიც ამ ხნის მანძილზე, დიდი ძალისხმევით შეძლო. ქალი კი
ისე უყვარდა (და რომ უყვარდა, ამაში იგი საგულდაგულოდ, მყარად
იყო დარწმუნებული,) ვერც კი წარმოედგინა, როგორ უნდა გაეძლო.
ეცოცხლა და გაეტან-გაეთრია ეს წუთისოფელი უმარიამოდ და მა-
რიამის გარეშე! ყველა ქალი საერთოდ მხოლოდ და მხოლოდ ერთად-
ერთ მარიამშიდა იყო განივთებულ-გათანაბრებული და მარიამის გარ-
და; სხვა ქალიც აღარც არსებობდა მისთვის. და ახლა, ამდენი ხნის
უნებლიე დაშორების, ხელმეორედ შეხვედრის, ქალის ხილვის შემ-
დეგ უზომოდ გახარებულ-აღტაცებულს, თუკი რაიმე აწუხ-ადარდებ-
და საერთოდ, ის იყო მხოლოდ, რატომღაც მარიამი ისე რომ არ აღი-
ქვამდა. ისე არ განიცდიდა და ისე ვერ გამოხატავდა ყოველივეს, რო-
გორც, მისი, კაცის გაგებით, საჭირო იყო და აუცილებელი. მანველარ
შეძლო ამოეკითხა ქალის თვალებში ის, რისი ამოკითხვა-გაგებაც მას
სურდა — დაგუბულ-მოწოლილი სიხარული, აღტაცება, თავდავიწყე-
ბა და ყველაფრის გამაბათილებელი ლტოლვა. მოკლედ, ყოველივე
ის, რაიც ამდენი ლოდინით მოთენთილ, გადაღლილი ქალის თვალე-
ბში შეიძლება ამოეკითხოს კაცმა. მისი გაგებით, მარიამს ოდნავადაც
კი არ გამოუხატავს თავისი ნამდვილი განცდა და ჩვეულებრივ ისე
შეხვდა. თითქოსდა, სულ რაღაც ორიოდე დღის წინათ დაშორებო-
დნენ ერთმანეთს. პირიქითაც კი იყო. — შეხვდა გულგრილად, ცივად.
ნაძალადევად. ამიტომაც იყო რომ, მიუხედავად დიდი სიხარულისა,
კაცი მაინც შინაგანად ლელავდა და განიცდიდა ამის გამო.

— ღმერთო ჩემო! მაინც რა ქალია. რა ქალი, რა დიდებული,
არაჩვეულებრივი თავისი გარეგნობითა და თავისი უცნაურობით, —
ფექრობდა კაცი, — როგორ ძნელია მაინც გაუგო, მიუხვდე, ჩაწვდე და
აღიქვა.

მოულოდნელად ჩამოვარდნილი უხერხული და მომლოდინე
დუმილი ისევ ქალმა დაარღვია: მქრქალი და მოთნე ღიმილით გაუ-
ღიმა და შემრიგებლურად უთხრა: — შენ რა, ხომ არ გეწყინა რამე?

სომ მიცნობ და იცი, რომ ასეთი ხასიათი მაქვს და ჩემი გარდაცმნი და გამოსწორება არ შეიძლება?

საკმარისი დარჩა ეს ეთქვა და კაცს მაშინვე მოეშვ-მოეფონა გულზე, თითქოსდა დიდი, მძიმე ტვირთი ჩამოეხსნა ზურგიდან. მსწრაფლად დალაგ-დამშვიდდა და კალაპოტში ჩადგა ყოველი. გაქრა ყოველგვარი იჭვი. ორჭოფულობა და ყოყმანი. ხელმეორედ გამხიარულებულმა სიგარეტის ნამწვი გადააგდო, ბედნიერი, უდარდელი სიცილით ღაიცინა და თქვა: — რას ამბობ, მარიამ? აბა როდის იყო რომ შენი ნათქვამი მწყინდა?

— აბა, რა დაგემართა? — ჩემ-ჩაეკითხა აშკარად დაინტერესებული ქალი, — რაღაც რომ გწყინს, მივიხვდი და ნულარ აყოვნებ. მითხარი ბარემ, მამ რაღა ჯანდაბა გეწყინა?

— რა და... — შეეყოყმანდა კაცი, თავი შეიფხანა და მზერა აარიდა; — ასე ცივად რომ შემხვდი...

— ცივად? — მწარედ გაეცინა ქალს, ერთხანს შესტკეპროდა ირონიული გამკილაგ-გამჭირდავი მზერით, მერე, მოულოდნელად მოხსნა სიცილი და შუბლის შეკვრით დააბოლავა სათქმელი: — ბოთე და სულელი ხარ-მეთქი, რომ გეუბნები. გწყინს, მაგრამ სხვანაირად რა გიწოდო, როცა ნამდვილად ხარ ასეთი და ასეთი რომ გავაჩინა იმ დალოცვილმა ღმერთმა? აბა შენის აზრით, სხვანაირად უნდა შეგხვედროდი, სხვანაირად უნდა გამომეხატა შენი დანახვა? როგორ გსურდა და გინდოდა მაინც? ჩამოგკიდებოდი საქვეყნოდ, ამ ქუჩაში კისერზე კახაპასავით და დამელოშნე ყველას დასანახავად? ასე რომ მოვქცეულიყავი ცხადია, შენ უფრო გაგიხარდებოდა! ო, შე ჩერჩეტო და მართლაც ყეყეჩო; შენ რას ხვდები და იცი, რა გამიხარდა თუ მეწყინა? საქმე ის კი არაა, როგორ შეგხვდები და გამოვხატავ ამას, არამედ, სულ სხვა რაღაცეებში, რომელსაც, უკაცრაული პასუხია, შენისთანა ქერქეტა ვერ მიხვდება და აღიქვამს ვერასოდეს... თუკი მართლაც ჩიმი უნახაობა და მონატრება გკლავს და გიღებს ბოლოს, თუკი ჩემთან საუბარი გსურს, რაღას დამაყენე აქ, შუა ქუჩაში. ელექტრონის ბოძივით? რაღას ელოდები, წავიდეთ და ჩამოვყდეთ სადმე. ბოლოს და ბოლოს მე გასწავლო, მიგანიშნო, გაეახსენო და ავიხსნა ყველაფერი და შენით ვერ უნდა მიხვდე და გაიასრო ამდენი?

— უპ, მაპატიე, მარიამ! — შეწუხდა და დაფაცურ-აწრიალდა კაცი. — ახლავე, ახლავე, სად წავიდეთ მაინც?

— ფი, შენ კი გამიჭრი აღრე თუ გვიან! — გაკილა ქალმა. — ესეც მე გასწავლო? შენც ხარ რაღა და ჩემი დაწყევლილი და უბედური

ხედის წყალობით შენ რომ გადაგეკიდე, სწორედ მაგაზე მწყდება და მიკვდება გული.

— არ ვარ მე ცუდი კაცი, მარიამ! — უხერხულად, პირუთნელად ჩაიციხა კაცმა და პირველმა გადადგა ნაბიჯი.

მოდოდნენ გვერდი-გვერდ, ნელი, აუჩქარებელი, დინჯი და მოსკოვის ნაბიჯებით. ქუჩა ისე განვლეს, არც ერთს არ დაუძრავს კრინტი. პარკში შევიდნენ და ვეებერთელა მაგნოლიის ძირას ჩამოჯდნენ ზელსკამზე. აქაც კარგახანს გაგრძელდა ღუმილი. კაცს საუბრის წამოწყება სურდა, მაგრამ რაღაც მიზეზის გამო ყოყმანობდა, აღარ იცოდა რა ეთქვა, რითი დაეწყო, მოყოყმანე, დაბნეული კაცის იერით მოუკიდდა სიგარეტს და გააბოლა.

ბოლოს და ბოლოს ღუმილი მაინც ქალმა დაარღვია, შეაცქერდა კაცს და უკმაყოფილოდ შეიკრა შუბლი: — შენ კი ვაჭრი, როგორ ახრჩობინებ თავს მაგ თამბაქოს და ხარ ერთ ამბავში!

— ვნერვიულობ. მარიამ, ვნერვიულობ! — ცალყბად გაიციხა კაცმა.

— ფი, დაგაყარე მიწა! რა გაქვს სანერვიულო! სანერვიულო და თავში საცემი მე მაქვს შენს შემხედვარეს, თორემ შენ რა?

— ესეც მართალია რალა და ამიტომაც მიყვარხარ, ასე ვაჭრილად რომ იცი პირში მიხლა ყველაფრის! — თქვა კაცმა, ქალის ხელი აიღო. ჯერ თითებით მიესიყვარულა, მერე ფრთხილად გაუბედავად მიიტანა ტუჩებთან, ეამბორა და შიშით შეხედა თანაც ქალს — აქაოდა, ერთი ვაი-უშველებელი არ დამაწიოსო. მაგრამ სულ ამოდ, რადგანაც ქალს არაფრით არ გამოუხატავს უკმაყოფილება. მხოლოდღა ეს იყო, ღუმილის მერე იკითხა ნელი, მოთენთილ-დაღლილი ხმით: — შენ რა, ჩემი დავიწყება ველარ მოახერხე?

— რაო? დავიწყება?! — უზომოდ გაიკვირვა-გაიოცა კაცმა. — რატომ უნდა დავივიწყო ვითომ? — ეს რა მითხარი, მარიამ? — აღელვებული, საქციელწამხდარი მაშინალურად წამოდგა და დაჯდა, წაზნოდა და დაჯდა. მერე სიგარეტის ნამწვი შორს მოისროლა და უსიტყვოდ, მომლოდინე მხერით მიაჩერდა ქალს პასუხის მოლოდინში.

— ყოველი მამაკაცი ერთმანეთს ჩამოგავს როგორღაც და რაღაცით რაღაც აქვთ საერთო. დამახასიათებელი და ნიშანდობლივი: — გაიფიქრა ქალმა, მაგრამ ფიქრიანად და ჭიუტად მოკლემა ტუჩები და თქვა: — ჰო, მართლაც, რატომ უნდა დავივიწყებოდი? მაგრამ შენ რა იცი? შენ ბევრ რამეს ვერ ხვდები და ვიკვირს. ცხადია ახლა... ახლა ასე რომ ვყოყმან-ვჭოჭმანებ, სწორი და გადამწყვეტი პასუხი რომ ვერ მომიცია შენთვის, ჩემი ნამდვილი სურვილი რომ ველარ გამომიხატავს და ველარც „ჰოს“ გუებნები და ველარც „არას“, ვიკვირს. ვიცი!

მე კი, საკუთარი თავისა არა მჯერა, საკუთარი თავისა არა მწამს და როგორ ვავიგო და როგორ ვიწამო შენი? როცა ერთხელ წინააღმდეგობა რჩილებს, როცა დასაწყისშივე წაიკრავ ფეხს, როცა პირველი ნაბიჯი უნდა იყო ნამდვილად, რომ არაფერზე იფიქრო, არაფერზე იყოყმანო. იდარდო და ერთბაშად. დაუფიქრებლად გადაწყვიტო ყველაფერი. ასეა ეს და ნულარ გიკვირს, ნულარ ვაოცებს ჩემი საყვილი. გეთყვას, ასე! — აარიდა მზერა კაცს, თავი ჩაჰკიდა; დაატყვერდა მიწას თუ საკუთარ ფეხებს და გაიფიქრა: — ამას ვეუბნები და მეც კი გვარიანი სულელი და შტერი ვარ. სულო ცოდვილო, მეც ხომ მწაღია, მეც ხომ მიმდის მაგაზე გული, მეც ხომ მომწონს? ვიცი, მაგასაც ვუყვარვარ, თვალთმაქცი არ არის, ვიცი, და მაინც ასე უღვრთოდ ვაწვალ-ვაწამებ ამდენი ხანია. ისე ვიქცევი. დაიბნა ეს საცოდავ-უბედურ ღღეზე გაჩენილი, აზრი ვერ გამოუტანია ამ ჩემი დაღვარჯილი საქციელიდან, რა მინდა, რას ვაპირებ, რა ვზასა და ბილიკს ვადგივარ. ის ვერ დაუდგენია! ასეა თუ ისე, მაინც ველარ მომშორებია, ვერ დაუთმევარ! ჰმ, ხომ არ შეიძლება ყველაფერი დაწვრილებით, მთელი სიზუსტით, სულ კაკალ-კაკალ ჩაფუკაკლო და აფუხსნა? არადა, ჩემი საქციელი ჩვეულებრივი ქალღურ კაპრიზ-ხუმტურად მიაჩნია ალბათ. არა, მაინც როდემდის უნდა გაგრძელდეს ასე? ამასაც ხომ უნდა ჰქონდეს დასასრული და ხომ უნდა დაესვას წერტილი ოდესმე? ველარაფერი გამიგია საკუთარი თავისა და ეგაა. არა, მაინც რისი მოიმედე ვარ ასე რომ ვიქცევი? კარგი და ხომ შეიძლება მობეზრდეს ეს ყველაფერი; ჩაიქნიოს ხელი ერთხელ და სამუდამოდ და წავიდეს? მაგას რა უჭირს, მე კი.. მე ვიკითხო მაშინ! მე ხომ ველარ ვიბოვი სხვას, ასეთს, ხელმეორედ ველარ შევეჩვიე-შევეგუები, ველარ ვითვისებ, ვენდობი და მივენდობი.. ჰოდა, რაღა დარჩება ბოლოს? აღარაფერი, ცხადია. სიმარტოვის უიმედობისა და მწუხარების მეტი! და რაკი ასე იქნება ეს. შე მართლაც შტერო და შეუგნებლო დედაკაცო, შე ბატისტვინავ, რაღას აყოვნებ, რაღას ყოყმანებ, და ითრევ ფეხს? ვისაც სურხარ, ვისაც უნდისხარ, ვისთანაც ასე ხარ შეჩვეულ-შეგუებული. იმას მიენდე, ენდე იმას და შორჩი ბოლოს და ბოლოს. აბა, მტკიცედ, გაბედულად, ყოველგვარი ყოყმანის გარეშე! საბოლოოდ კი რა იქნება და როგორ იქნება, ეს ერთმა ღმერთმა უწყის მხოლოდ. ჰოდა, მიდი შე ოხერო და ნამდვილად თავის უამურო, მიდი! — მღელვარედ გადაყლაბა ნერწყვი, ენის წვერი გაისვა გამომშრალ ტუჩებზე და ფიქრიან-დაკვირვებული მზერით, მფრთხალად შეხედა კაცს, რომელიც იჯდა გახევებულივით, თავალერილი იცქირებოდა სადღაც შორს. მოჭუტული მზერით, რაღაცაზე

დაფიქრებული და დანდობილად ახრჩოლებდა სიგარეტს. ბოლოს კაცმა ინსტინქტურად ქვეცნობიერად იგრძნო ქალის მხერა, შეხედა მანაც, მათი თვალები ისევ შეხვდნენ, მიებჯინენ ერთმანეთს და კაცმა ხელმეორედ და მოწიწებით მიიტანა მისი ხელი ტუჩებთან, ეამბორა და ალაღად თქვა: — რაც არ უნდა იყოს, რაც არ უნდა მოხდეს, ვერ შევძლებ მე შენს დავიწყებას მარიამ, მომკალი და ვერ შევძლებ!

— ვიცი, რომ ვერ შეძლებ, ვიცი! — წყნარზე-წყნარად, ლამის ჩურჩულით ჩაილაპარაკა ქალმა. აარიდა მხერა, დახარა თავი და გაიფიქრა: — უი, შე სულელი და ბოთვე შენა! ასეთი მიუხვედრელი როგორ ხარ მაინც? ასეთი გაუგებარი და გულუბრყვილო? განა ვერ ხედავ, ვერ ამჩნევს მაგ სამიწე თვალები, რომ ვყოყმანებ, ვერ ვადამიწყვეტ-ვადამიჭრია და რომ მიჭირს ასე? შენ არც კი მეხმარები, არც კი ცდილობ შემომეშველო, მისაშველო, და გზა გამიკვალო, რომ გითხრა, რომ შევიძლო, ავიხსნა და ვაგაგებინო! ქალი ვარ და მეპატიება, მაგრამ შენ, მამაკაცს, ამოდენა ოყრას, რა ვაკავებს, და გამორცხვებს ამდენს? დაგიღია პირი ნაპირზე გამოგდებულ ღლავივით და ჩაგიგდჩაგმეწყრია ლენჩივით ენა! ფუი, როგორ ამერია შენის შემხედვარე რომ იცოდე, გული! აბა, უფრო გაბედულად, სულელი, ვაჟკაცურად, უფრო მტკიცედ მომეძალე, დამარწმუნე და მაიძულე, მაიძულე ოხერო! — რაღაცნაირად დაუოკებელ-დამორგუნველი ჰმუნვა, სევდა და სიმძიმილი შემოაწვა, გული აუჩვილდა და აშკარად იგრძნო, თუ როგორ მიაგუბდა თვალებზე ცრემლი, როგორ მოექცა სატირლად სახე. მისმა გონებამ მსწრაფლ წარმოიდგინა თუ რა მოხდებოდა მაშინ, კაცს რომ ყველანაირზე ჩაეჩნია ხელი, ამდგარიყო და წასულიყო, ამის დაფიქრება იყო და შიშმა შეიპყრო — ყოვლისმომცველმა, დიდზე დიდმა, უზომომ და განუსაზღვრელმა. შეიძლება სწორედ ამ შიშის გამო იყო და მისდაუნებურად, რაღაც დაუოკებელი, შინაგანი კარნახით გამოწვეული, მიიწია, მიეკრა და მიეტმასნა კაცს, მხარზე დანდობილად, მორჩილად და თვინიერად მიაყრდნო თავი და ათრთოლებული ხმით, ლამის ჩურჩულით თქვა — ო, შენ მიუხვედრელო, ბოთვე და სულელი, ნუთუ მართლაც ვეღარაფერს ხელება მაგ შენი ცარიელი თავი? ვეღარაფერს ვგრძნობ? ასე რა ცოდვის კითხვამ გამოგაბენტერ-გამოგალენჩა მაინც? — თვალთა უბედან დაძრული ცრემლი ნელი ზიგზავით, ზანტად ჩამოვლევნთა ლოყაზე და არც კი უცდია მოხოცვა.

ჰოდა მაშინ, როცა კაცმა ხელისგულით, ნაზი გაუბედაობით, მოწიწებითა და მორიდებით მოსწმინდა ცრემლი, მიყვარხარო უთხრა და მის დამშვიდებას შეუდგა, ნაზად, კლდეშით, სევდიანად გაუღიმა,

ნელა დაუქნია თანხმობის ნიშნად თავი და ძლივსგასაგონად დაიხურა.
ჩულა ერთიდაიმავე დროს ატირებულ-გალიმებულმა: — შენ სულელი
და ბოთვე შენა, მეც!

მზე ჩადიოდა და ჩამავალი მზის დაღლილი ფერნაცვალი სხივე-
ბი უკანასკნელად ეთხოვებოდნენ არე-მიდამოს, ნელ-ნელა, ფეხისწვე-
რებზე, მპარავივით შემოდოდა შელამება და ი გვლივ რაღაცნაირად
დამათრობელ-დამამშვიდებელი, გამაბრუნებელი ძყუდროება იდგა, —
მოთენთილი, კმაყოფილი, ბევრის დამტევ-დამბრუნებელი და დამამე-
დებელი სიჩუმე.



ნოსტალგია

...მავთულები... ბოძები,
შემოდგომის ავდარი,
ზეცა — ჩამოქუფრული,
არა ცხრება ეგ ქარი!

ფრთხილებენ მერცხლები
მავთულების მწკრივებზე,
წერილს წერენ სევდისგან
ვიოლინოს სიმებზე!

ნოტებს — რეკვიემისას,
განშორების სინანულს,
ვინ ჩაწვდება ნეტავი
ამ პატარა მერცხლის გულს?!

მავთულების მწკრივებში,
ქარო, რატომ ესკვნები?!
როგორ ბზინავს, ხომ ხედავ,
ეგ შავთეთრი ფრესკები?!

ნოტებს წერენ სევდისგან
ვიოლინოს სიმებზე!..
ფრთხილებენ მერცხლები
მავთულების მწკრივებზე!..

წალკოტს თუ დაეძებენ, —
მაშ, რად არ იჩქარიან?!
ო, ეგ სუსტი მერცხლები
რა ერთგულნი არიან!..

გულმავიწყი მსახიობები

ნოტბას შევასხამთ ამ დიდ სამყაროს,
მზეს — ცხოველმყოფელს, ერთობას, ძმობას,
ლამაზი ქალის თვალებს ვუმღერებთ,
დავწყევლით ბოროტს, შურსა და მტრობას!
დავწყევლით, მაგრამ რამდენი გვისმენს,
თვითონ რომ არის სულით იუდა!
გვიღიმიის კიდევ, თაფლად იღვრება.
მერმე ხელს მოგვხვევს, ჩაგვკოცნოს უნდა!
კაცმა, რომელმაც სულ გაგვითელა,
რაც გვაბადია მართალს და ალაღს, —
რა დაგვაფიწყებს, მაგრამ წესია,
მტერსაც აძლეგდეს ვაჟკაცი სალამს!
საკუთარ თავს რომ გავექცეთ სადღაც,
აი, რად ვლოცავთ ერთმანეთს ღვინით,
მავლას სცენად ვაქცევთ თეატრის
და გვაფიწყდება როლები დილით!..

როცა მშვიდი ხარ, ლივლივი შენი
სულისთქმას იპყრობს ციმციმით ფერთა.
ზღაპრულ ნატს ჰგავხარ და ცისფერ სიზმარს,
შენ მეჩვენები სიკეთის ღმერთად.

და რატომ ღელავ ზოგჯერ ესოდენ,
გააფთრებული აწყდები ნაპირს,
ტალღების რისხვით არავის ინდობ,
როგორც ბოროტი ზმანება ზღაპრის.

ესოდენ ძლიერს და უსასრულოს
აბა, რა ჩრდილი აგეფარება,
რალას შეგმატებს ზვიადს ნეტავი,
ორსახოვნების ნიღბის ტარება.

ამ თვალთმაქცობას რამდენი ენდო,
ო, რამდენი ხარ ცოდვის ჩამდენი!
და მაგ თილისმით გაოგნებული
კვლავ მოგენდობა კიდევ რამდენი...

მონოგის მცენარე

ო, როგორ მინდა მართალი ვითხრა,
როცა თავს ვიქნევ და ფეხთ გერთხმები,
ერთ გაგიბედო თქმა სიმართლისა —
ღვარძლით აგავსებს ეგ ჩემი ხმები.

რას მთხოვ, რად მტუქსავ, მე ვინლა მკითხავს,
რად არ იღლები ჩემი წვალებით:
მე ხომ არ ძალმის შენებრ ვიმღერო,
სამყაროს ვჰვრეტლე შენივ თვალებით.

სულ სხვანაირად ვხედავ ველ-მინდვრებს,
მთებსა თუ კლდეებს და ზეცის ტატნობს.
შენ კი არ მოგწონს მათი ფერები —
შავს თეთრს უწოდებ და უკუნს — მნათობს.

არ დაგეთანხმო, სად შემწვეს ძალა,
ისე უმწეოს, ვით ცრემლის ნამი.

იქით ვიხრები, სითაც უბერავს,
ვკრთი და ვცახცახებ მუდამ ლერწამი.

როგორ მრცხვენია მე ჩემი მოდგმის,
სხვის პანგებზე რომ ვცეკვავ და ვცეკვავ,
მიგრამ ამ წიფლებს რა დაემართა,
რა მოუვიდა ამ კლდეებს, ნეტავ?!

ეს ზუნავის კანონი

ტირილს არა წყვეტს წვეთები წვიმის,
სარკმელს აწყდება, თან კენესის ქარი...
როდისღა უნდა გამოიღაროს
და დაიქარგოს ისევ ცისკარი.

განა ამ ქოხში წვიმა და ქარი.
სული ბოროტი იპოვის რამეს.
ან რას წაართმევს, რაც სხვამ წაიღო
და ღამე განა გაძარცვავს ღამეს?!

მბუყტავ სანთელს კი, პატარა ალს კი,
კეთილ სინათლეს, იმედს თუ რწმენას,
ვერას დააკლებს წვიმა და ქარი,
რადგან ასე სურს ოდითგან ზენას.



ჩვენ ცხოვრება გვინდა ანუ დაკარგული ცხოვრების ძროხიკა

ნაწყვენი რომანიდან

სკოლის დირექტორმა შუა გაკვეთილიდან გამიხმო. გავედი თუ არა დერეფანში, მხარზე ხელი ვადამდო, დამიყვავა, შენ კარგი ბიჭი ხარ, შენთან ერთ კეთილ ბიძიას სათქმელი აქვს და მოუსმინეო. ტანში დამქრეოლა, ვინ ბიძია უნდა ყოფილიყო. კაციშვილთან კრინტი არ დამიძრავს, თავს შთავაგონებდი, ძილშიაც რომ ეკითხათ, მეტყვა, ჩემს ცხოვრებაში ღვინო პირველად დავღოე, არაფერი არ მახსოვს-მეთქი. ყოველდღე ველოდი, ვიღაც დამიძახებდა და მკითხავდა, იმ საღამოს თქვენ და გოგომ რა ილაპარაკეთო. თითქმის ექვსი თვე გავიდა მას შემდეგ და ახლა ვიღას გაახსენდა?! მივყვებოდი დირექტორს და გული ამოვარდნაზე მქონდა. გოგი პირში თუ წამიდგა, კი, ნამდვილად ასე ვილაპარაკეთო, რა ვთქვა?... მე მაინც ჩემსას ვიტყვი, მთვრალი ვიყავი და არაფერი არ მახსოვს მეთქი. შევედით გვერდით საკლასო ოთახში და მაგიდასთან ჭადარაშერეული ლამაზი მამაკაცი იჯდა. ჩვენს მოლოდინში საქაღალდე გაეშალა და რაღაცას კითხულობდა. ჩვენ რომ დავვინახა, საქაღალდე დახურა და გასწორდა. ძალიან კეთილი, მოლიმარი თვალები ჰქონდა, მესიამოვნა კიდევც, ასეთი ლამაზი, კარგი ბიძია მიბარებდა.

— დაჯექი! — მითხრა მან და სკამი გამომიჩოჩა როგორც ტოლმა ტოლს.

თავი შევიკავე.

— დაჯექი, დაჯექი! — მითხრა ახლა დირექტორმა და ისევ მხარზე ვადამდო ხელი, — ბიძიას კარგად მოუსმინე რასაც გთხოვს, გაუკეთე, — დირექტორს ავხედე, დაღრეცილი სახე ჰქონდა, მომეჩვენა რომ იგი ჩემზე მეტად იყო შეშინებული.

— დაგვტოვეთ! — უთხრა უცნობმა დირექტორს.

დირექტორმა მარტოდ დაგვტოვა მე და უცნობი.

— მლა... — თქვა დაჯერებით მან და საქაღალდე გადაშალა, შეაყონა, დაელოდა წამების გასვლას, მე გუნებაში ვიმეორებდი: „არაფერი არ მახსოვს, მთვრალი ვიყავი, არაფერი არ მახსოვს!“ ცოტა

ხნის შემდეგ უცნობმა ცერად შემომხედა, მისი თვალები აღარ იყო ისეთი თბილი და ღიმილიანი, პირველი დანახვისას რომ მეჩვენა. ვიგონებ ჩენი, სახეზე ფერმა გადამიარა და სიმბურვალე ტანზე მომედო. მან ყელსახვევზე ხელი შემავლო, გამისწორა და მითხრა.

— შენ პიონერი ხარ, ჭკვიანი ბიჭი იქნები!.. დიდ პასუხისმგებლობას ვაკისრებს ლენინელთა რიგებში ყოფნა!.. ჩვენი ქვეყანა ერთადერთი სამართლიანი ქვეყანაა მსოფლიოში. მას ერთგული შვილები სჭირდება. აი, ისეთი, როგორიც შენა ხარ!.. ჩვენ ქვეყანას ბევრი მტერი ჰყავს და თუ ჩვენ სიფრთხილე არ გამოვიჩინეთ, თავისუფლებას დაგკარგავთ!.. საკუთარი თვალით ხედავ, რამდენი რამ კეთდება ბედნიერი ცხოვრებისათვის და ჩვენ პირველებმა უნდა დავიცვათ მისი ინტერესები!

ვუსმენ მას და თანდათან ძალა მეცლება, ვგრძნობ, ნახევრადაც არ მესმის, რას მეუბნება იგი, ალბათ გაშეშებული გამოვიყურებო. იგი უცებ დამაკვირდა, მგონი შემატყო, თავს კარგად არ ვგრძნობდი და მითხრა, წადი, წყალი მომიტანეო. სკამიდან ძლივს წამოვდექი, ჟრჟოლივით გავედი დერეფანში და სახეზე სიგრილე რომ მომელამუნა, ოდნავ მოვსულიერდი. დარაჯს, რომელიც ჯინსურში იჯდა, გრაფინი და ჭიქა გამოვართვი. სკოლის ქვემოთ წყაროს წყალი იყო, ჩავედი წყაროზე და უცებ შინაგანმა ლტოლვამ ამიტანა — გავქცეულიყავი. გავიხედა-გამოვიხედე, სკოლის ღია ფანჯარაში უცნობი გადმომდგარიყო და მიყურებდა. წყაროსთან ჩავქუქდი, გრაფინი წყლით გავავსე, მერე სავსე ჭიქა პირზე მოვიყუდე და თვალი უცნობისკენ გავაპარე — ჩემგან ოდნავ შებრუნებული იდგა, თითქოს მე ყურადღებას არ მაქცევდა. რა მექნა?! უკან დავბრუნდი. უცნობი მაგიდასთან დამჯდარი დამხვდა. წყალი ჭიქაში დაასხა და შემომთავაზა, ხომ არ დალევო. უარი ვუთხარი, მან ორიოდ ყლუბი მოსვა და ჭიქა გვერდით დაიდგა. მე შიშს აღარ ვგრძნობდი და ალბათ, სახეზეც მეტყობოდა სიმშვიდე. შემომხედა.

— მე მამაშენს ვიცნობდი. — თქვა მან და ჩუმი ოხვრა დააყოლა, — გვიან გავიგე, თორემ... ახალ ხელისუფლებაშიც მტრები აღმოჩნდნენ, უდანაშაულო ხალხი დახვრიტეს, მაგრამ ჩვენ მტრებმა არ უნდა შეგვაშინოს!.. მითხრეს, რომ შენ ხარ გაბედული, კარგი ბიჭი!

რა უნდა მეთქვა, თავი დავხარე.

— შენ გოგის იცნობ?

უცებ დავიბენი, კინალამ ვიკითხე, რომელი გოგი-მეთქი.

— კი, ვიცნობ!

— მეზობლები ხართ, ერთად იზრდებით?

— გოგი კარგი ბიჭია! — წამოვიძახე უნებლიეთ.

— ვიცი, კარგი ბიჭი რომაა, შენც კარგი ბიჭი ხარ და ამიტომ დაგვიძახე!... ერთი თხოვნა მაქვს და უნდა შემისრულო!

„მე არაფერი არ ვიცი, მთვრალი ვიყავი!“—გავიმეორე გუნებაში.

— ხომ შემისრულებ? — განაგრძო მან, — აბა, შემომფიცე!..

— ვფიცავ!

— რას?

— პიონერის წმინდა სახელს!

— ყოჩაღ! — ჩემსკენ გადმოიხარა, — კარგად მომისმინე, გავა-
ლებ ახალი ხელისუფლების სახელით! — თავი ავწიე, — გოგის რომ
შეხვდები, ამხანაგურად, როგორც მეზობელმა მეზობელს გამოკითხე,
მამამისს აქვს თუ არა სადმე იარაღი გადამალული, ვის ხვდებოდა, მე-
ტი არაფერი!.. ათქმევინე, ვინ იკრიბებოდა მათთან, რამდენ ხანს რჩე-
ბოდნენ, თუ იცნობს რომელიმე მათგანს, ან ახლა თუ აკითხავენ მას.
— გასწორდა, — ვინც პიონერის ფიცს გატეხს, ხომ იცი, ისჯება მთე-
ლი სიმკაცრით.

— მესმის!

— შიში ნურაფრის ნუ გექნება! თუ რამეს გაიგებ, გზაზე გამოდი,
კენჭები აკრიფე და გზადაგზა ხელში აათამაშე, შენთან მოვა ჩემი კა-
ცი, ენდე მას და ყველაფერი უამბე, გასაგებია?!

— კი!

გონება ისე წამერთვა, ყველაფერზე თანახმა ვიყავი, ოღონდაც
აქედან გაგსულიყავი. იგი აღგა, გაიარ-გამოიარა, მოვიდა ჩემთან, თა-
ვზე დამადგა და მხარზე ხელი დამადო.

— წადი და ვნახოთ, როგორ შემისრულებ დავალებას! კრინტი
არავისთან არ დაძრა, თორემ...—თითით დამემუქრა,—დედაშენს არ
უთხრა, სამარედ იქეცი!

პასუხი არ გამიცია. დერეფანში რომ გავედი, მუხლები მომეკვე-
თა და კედელს მივეყრდენი, თანაც მეშინოდა, უცნობი ფეხდაფეხს არ
ვამომყვეს მეთქი. მე ფეხს ვერ ვიცვლიდი, ისიც რატომღაც აყოვნებდა
დერეფანში გამოსვლას. ნეტა, გამოვიდეს! ვიყვირებ, მთელი ხმით ვი-
ყვირებ, დამიჭირეთ, დამხვებრტეთ, ჩამომახრჩვეთ!.. მაშინალურად
შეგბრუნდი და კარი შევალე — იგი ოთახში აღარ იყო. სად წავიდა,
სად გაქრა?! ოთახს ერთი კარის მეტი არ აქვს, ალბათ ფანჯრიდან გა-
დახტა... კიდევ უფრო შემეშინდა. მთავარია, აქაურობას გავეცალო,
ჰო, წავალ, გადავიკარგები!.. დედა?.. საკლასო ოთახის კარის სახე-
ლურს ჩავეჭიდე. დერეფანში დირექტორი გამოვიდა, თვალი შემავლო
და მყისვე პირი მომარიდა, თითქოს არ დავენახო. მე გავემართე მის-

კენ, ვეტყვი, გაკვეთილიდან გამათავისუფლოს, მგონი, მკაცრი გამოს
მეტყველება მქონდა, მასთან რომ მივედი, ხმის კანკალით თქვა, ჰო,
შენ აქ ხარ, კარგი, კარგი!.. მეტი არაფერი, თავის კაბინეტში შებრუნ-
ნდა. მან, ალბათ, იცის, რატომ დამიბარა უცნობმა, იცის, ყველაფე-
რი იცის და... ეშინია, მე საშიში პიროვნება ვაგხდი, ჩემს სიტყვაზე
ადამიანის ბედია დამოკიდებული.

გაკვეთილზე არ შევსულვარ, მასწავლებელს არ უკითხავს, სად
იყავიო. ჩემი ტილოს საწიგნე მხარზე მოვიგდე და შინ წავედი. ახლა
იმდენად სულდატვირთული აღარ ვიყავი, შემეძლო მეაზროვნა, ვერც
ჩემს თავზე ვერავითარ საფრთხეს ვერ ვხედავდი. მივაბიჯებდი გზაზე
და უცებ მომინდა, კენჭი ამეკრიფა და ხელში ამეთამაშებინა, ვნახოთ,
ვინ მოვა ჩემთან?! უცებ წარმოვიდგინე, ახალი ხელისუფლება რამო-
დენა ნდობას მიცხადებდა... კომკავშირში პირველ რიგში მიმიღებენ,
როგორც აქტიურ და სანდო პიონერს!

გზაზე შექუჩებულ ბიჭებში გოგი დავინახე, გული ამითამაშდა,
სული შემეკრა. უნდა ვკითხო, მამას იარაღი აქვს თუ არა სადმე გა-
დამალული, იკრიბებოდნენ თუ არა მის ოჯახში და ახლა აკითხავთ
თუ არა ვინმე... თუ ყველაფერი გავიგე, უნდა მოვასხენო მათ კაცს,
რომელიც გზაზე შემხვდება, როცა კენჭს ავკრეფ და ხელში ავათამა-
შებ... გოგის მამას გაასამართლებენ და დახვრეტენ!.. გოგი ჩემთან მო-
ვა ატირებული და მეტყვის, მამა დამისვრიტესო... თვალწინ დამიდ-
გება ტყავის ქურთუკიანი მამაკაცი, რომელმაც მამას შუბლში ორი
ტყვია დაახალა.

- გოგი! — დავიძახე მე უნებლიეთ.
- გოგიმ დამინახა და ჩემსკენ წამოვიდა.
- შინ არ მოდიხარ?
- კი!

— ერთად წავიდეთ! — ვუთხარი მას და მხარზე ხელი გადავდევი-
ხომ შეიძლება, საერთოდ არაფერი არ ვკითხო და უცნობს ვუთხრა:
გოგიმ არ იცის, მამას აქვს თუ არა სადმე იარაღი გადამალული და
არც ვინმე აკითხავს... ჰო, ასე ვეტყვი, რა უნდა მიქნას?! კაციშვილი
ცილს ვერ დამწამებს, რომ ვინმე ვაყვიდე, რაიმე ცოდვა ჩავიღინე!

- გოგი, მამას რა ისმის? — ვკითხე მე.
- ჯერჯერობით არაფერი!
- სასამართლო როდის იქნება?
- ჯერ არ იციან!
- შენ დაესწრები?
- ნება თუ დამრთეს, კი!

მე, მისი მხრიდან ხელი ჩამოვიღე და ქვას ფეხი გავკარი, თითქოს

მთელი ჯავრი იმ ქვაზე ამოვიყარე. ქვამ ოდნავ ცერად მათგან მოხაზა და გზის გადაღმა ბალახებში ჩავარდა. ავკრეფ ქვებს და ვილაც დამყვება ფეხდაფეხ... შეიძლება გოგი დაიბარონ და გამოკითხონ, ის, რაც მე დამავალეს! ანდა, მქონდა თუ არა მასთან საუბარი, რა შევეკითხე და რა მიპასუხა მან: გოგიმ რომ თქვას, ჩემთვის მსგავსი რამ არაფერი არ უკითხავსო?!

შუა გზაზე მივატოვე.

დედა შინ დამხვდა. მეშინოდა მასზე შეხედვა, რომ არ ეკითხა ცუდად გამოიყურები, მშვიდობა ხომააო. დედის თვალებს ვერ გამოაპარებ. საწიგნე საწოლზე მივაგდე და თვალი სტალინის სურათისკენ გამექცა. ისევ მომეჩვენა, მას მკაცრი თვალები აქვს.. აი, გადმოვა სურათიდან და დამიჭერს, დედასთან კრინტი რომ დავძრა.

— ისადილებ? — მკითხა დედამ ეჭვით.

— არის რამე?

— რა იქნება, მჭადი და ყველი, დღეს სადილი არ გამიკეთებია!

— მომეცი!

დედამ მჭადი და ყველი გამომიტანა, ხელში დავიჭირე და მჭადი ჩაკვირე. შიმშილს ოდნავადაც არ ვგრძნობდი, მაგრამ ვგრძნობდი, ლუკმა ყელში არ გადამდიოდა.

— სიმინდის ტეხვა დაიწყო! — თქვა დედამ.

— მოსავალი კარგია?

— კი, კარგია, როგორც ამბობენ, თუ ისე განაწილდა, თხუთმეტ ფუთამდე მოგვიწევს!

— ეზოშიც ხომ გვაქვს?

— გვაქვს, შვილო, მჭადი არ მოგვაკლდება! ცოტა ფულსაც დაარიგებენო, ამბობენ. ზამთარი კარზეა მომდგარი, ორივე შიშვლები ვართ!

მესამე წელია დედა ერთი კაბით დადის, გამოხუნებას ვინ ჩივის, კაბა ნიდაყვებზე გამოაცდა, თავშალიც სიფრიფანა გაუხდა, ოდნავადაც ვერ მოათბობდა მხრებზე. დედას მხარში ამოდგომა სჭირდებოდა, რაღაც უნდა მეღონა, რომ შიშველი სხეული დაგვეფარა. ვუთხარი, ვაშლს მოვკრეფ და ბაზარში წავიღებ-მეთქი. არ დამართო ნება, შენ ბაზარში ვერ გავიშვებ, ან მხრით რა უნდა წაიღო, რომ იქედან ორი კაბიკი დაგრჩესო.

— გოგისთან გადავალი! — ვუთხარი მე.

— გოგისთან რა გინდა?! — ეჭვით შემომხედა. ვერ ვიტყვი, რატომ? შეიძლება მასთან სიახლოვე, ისიც ამ დღეებში, როცა მამის სასამართლო უნდა გაიმართოს, საშიშია, ვინმემ მიზეზი არ მინახოს.. ან... არა, დედას გაგებულს არ ექნება!.. ეზოში გავედი. გოგის ვნა-

ხავ, მე მაინც ვკითხავ, რომ შემამოწმონ, ნათქვამი ტყუილი დამტკიცება და დამსჯიან. გოგის არ ეცოდინება, სად ჰქონდა მამას იარაღი და დამალული, ჩემს მოვალეობას მოვიხილი.. გოგიმ თუ მიიხრა, სად ინახავდა მამა იარაღს? მისი მეზობელი ვარ, ერთად ვთამაშობთ და დამავალეს... რატომ ვარ გოგის მეზობელი, რატომ?! დღეიდან არავისთან არ ვთამაშებ, არც ვინმეს დავუახლოვდები.

გოგი ჩემს დაძახებაზე ეზოში გამოვიდა. ხის ქვეშ დავსხედით. ერთ ხანს უბრად ვიყავით, მე გულში ცეცხლი მიტრიალებდა, რამდენჯერაც დავაპირე მეკითხა, იმდენჯერ სიტყვა ენის წვერზე დავიჭირე.

— გოგი, — ვუთხარი მე, — კომკავშირში შედიხარ?

— შევალ, აბა, რას ვიზამ! — ჯიქურ მიიხრა მან.

— კარგია!

— დამაწინაურებენ, კაცი გავხდები!.. აბა, ამ მიწას ხომ არ ვზილავ?! —

— კომკავშირში ისე არ მივიღებენ, თუ აქტიური პიონერი არ ხარ!

— ვარ! რა უნდა დამავალონ, არ გავაკეთო! ხალხის მტრებს არ დავინდობ.

მომავთნდა მისი სიტყვები, როცა ერთად დავთვერით. მაშინ ასე არ ლაპარაკობდა. იქნებ ჩემთან საკუთარ თავს ნიღბავს, ალბათ, უნდო თვალთ მიყურებს. მისთვის რომ დაევალებინათ?

— გოგი, აი შენ, მაგალითად, გაიგო, რომ ერთ-ერთ ოჯახში იარაღი ინახება, განაცხადებ?

შეყოვნდა, სიტყვა გატკეპნა.

— გააჩნია, ვინაა?

— ჰო!..

— ჰო!..

— მე რომ მქონდეს?

— შეენ? — შენ იარაღი რად გინდა, მაინც ვერ გამოიყენებ. ხალხის მტრებია საშიში. იარაღი მეც მიყვარს. დიდი რომ გავიზრდები, აუცილებლად ვიყიდი. ისეთ სამსახურში შევალ, იარაღის ტარების უფლება რომ მქონდეს!

— ასე ვიყვარს?

— კი!

— მამაშენს ხომ ჰქონდა შინ? — და უცებ გულზე გამკენწლა, არ მიიხრას, კიო. პირი მოვარიდე და თავი ისე დავიჭირე, რომც ეთქვა, არ გამეგონა.

— მამას? — ერთი სანადირო თოფი ჰქონდა და ისიც წაიღეს!

ადგილიდან კინაღამ წამოვხტი, ისე გამიხარდა მაშ, შინ იარაღი არ

ჰქონიათ. რა კარგი ბიჭია გოგი. დაჟინებით შემოძლია მათევერებსა და იარაღი არ აქვთ და არც ჰქონიათ ოჯახში დამალული რაიმე საფული თად სანადირო თოფს მოვიყვან, რომ დარწმუნდნენ ნამდვილად მქონდა მასთან იარაღზე საუბარი. წელში გავიმართე. გოგი თუ გამოკითხეს, იმასვე ეტყვის, რაც მე მითხრა და ჩვენი ნათქვამი ერთმანეთს დაემთხვევა.

— მახსოვს, იარაღი ჩვენს სოფელში ყველას ჰქონდა! — დავძინე მე.

— კი, ჰქონდათ, შეიარაღებული აჯანყებისათვის ემზადებოდნენ! დედას არ უთქვამს, რომ სოფელი შეიარაღებული აჯანყებისათვის ემზადებოდა, რომ მამა თავანში ხალხის იარაღს ინახავდა, მამა ახალი ხელისუფლების წინააღმდეგი ყოფილა, გამახსენდა უცნობის ნათქვამი, გვიან გავიგე, თორემ... მამა მათ მომიკლეს, ახალი ხელისუფლების წარმომადგენლებმა.

— დომენტი ბიძია მონაწილეობდა აჯანყებაში? — ვკითხე მე.

— მამა, შინ ღამეს არ ათევდა!

— აკითხავდნენ? — და ისევ გამკენწლა გულზე, არ მითხრას კიო.

— მე უცხო არავინ არ მინახავს ჩვენს ოჯახში.

გოგის ლამის ყელზე მოვეხვიე. დავალებე შესრულებულია, მიზეზს ვერ მომიძებნია. და თუ მეორედ რაიმე დამავალეს, უარს ვეტყვი, რაც უნდათ ის მიქნან. ერთი არც ისე ახლო მეზობელი — ბიჭტორი გყავს. ხალხის დასმენა ყვარებია და მთელ სოფელს სძულს, გამყიდველს ეძახიან. მას კი თავი მოაქვს, რევოლუციონერი ვარო, კაციშვილი უბატონოდ ხმას ვერ გამცემსო და ცდილობს სოფლის ხელმძღვანელობაში შეძვრეს. აბსოლუტურად წერა-კითხვის უცოდინარია. თავმჯდომარესაც ეშინია მისი, რა უნდა სთხოვოს, არ გაუკეთოს, შარშან სახლის ასაშენებელი მასალა გამოართვა მთავრობას და ახალი სახლის წამოჭიმვას შეუდგა — სოფელში პირველი ოდა-მე მექნებო, იკვებნიდა იგი. არ მუშაობს, გაბარტახებული ეზო-კარი აქვს და მანც სხვებზე უკეთ ცხოვრობს.

— გოგი, მე წავედი, დედას მივეხმარები, ეზოში სიმიწლია მოსატეხი.

— გადმოვალ, მოგეხმარები!

— არა, ახლა არა!

— ხვალ სკოლაში იქნები?

— კი!

რატომ იკითხა, ვიქნები თუ არა ხვალ სკოლაში? უცებ ვიგრძენი, ჩემი დანაშაული უცნობს არ უნდა დავთანხმებულობიყავი. ახლა მეორედ დამავალებენ, მეტრე მესამედ... დავაშავე! მამა მათ მომიკლეს,

ახლა მეც უნდათ სახელი გამოტეხონ!.. რისი ვაკეთებაც არ შემიძლება, ვერ ვაკეთებ, ნუ მიმიღებენ კომკავშირში, ჩემთვის ვიქნები მხოლოდ დილით სკოლაში რომ მივიდიოდი, გზაზე კენჭი ავკრიფე და ხელში ავათამაშე, თანაც გული ამოვარდნაზე მქონდა, ვინ უნდა შემხვედროდა ამ დილით გზაზე?! ვეტყვი ჩემს სათქმელს და გავეცდები. გზას ერთ მხარეს კოდმე გასდევდა და ეკალ-ბარდები ფარავდა. ყოვლად შეუძლებელი იყო, აქ ვინმე ყოფილიყო. თვალი მაინც გამირბოდა ეკალ-ბარდებისაკენ, გავცდი კოდმეს და ხველა შემომგისმა გზის გადაღმიდან. მაშინაღუტრად გავჩერდი.

— მოდი აქ! — მომესმა ხმა.

გზიდან გადავედი.

— აქეთ, აქეთ!

კოდმის უკანა მხარეს გავედი.

— ნუ გეშინია! — თხმელის ხის ტანს მოშორდა ბიქტორი, — მე ვარ, ვერ მიცანი?... მოდი აქ, არავინ არაა!

მივედი.

— კი, როგორ ვერ გიცანი! — ვუთხარი გაოცებულმა.

— დაჯექი!

ჩამოვჯექი ხის ფესვებზე. ბიქტორი თვალს ვერ მისწორებდა, თანაც ვარემოს ზვერავედა, თუმცა იქ ყოვლად შეუძლებელი იყო, ვინმეს დავენახეთ. ქურთუკის კალთა გადაიწია და განგებ შემახედა წელზე შემორტყმულ რევოლვერზე.

— შენ კარგი ბიჭი ყოფილხარ, დავალების გადაღება არ გყვარებია. ჩვენ, ახალ ხელისუფლებას ასეთი ხალხი გვჭირდება. შენ თუ დაგვიჯერებ, კაცი გამოხვალ!.. ყველაფერი გექნება!.. მე ვეტყვი, სადაც საჭიროა და სახლის მასალას მოგცემენ, ფული გექნება! — გვერდით დამიჯდა, — ხალხი სულელია, კარგსა და ცუდს ვერ არჩევს, ვინც რევოლუციას ემსახურება, მომავალი მისია!.. კომუნისტები ისეთი ძლიერნი და სამართლიანი არიან, რომ არ არსებობს ძალა, ისინი ვინმემ დაამარცხო!

მე გაშეშებული შევყურებდი, სკოლაში მაგვიანდებოდა. მინდოდა ჩემი სათქმელი მეტყვა და წავსულიყავი. შემატყო და მითხრა:

— ნუ გეშინია, ხმას ვერვინ ვერ გაგცემს!

— სკოლაში მაგვიანდება!

— არაფერია! აბა, მითხარი, როგორ შეგვისრულე დავალება?

გონება წამერთვა, რა ვუთხრა, არა-მეთქი, ეცოდინება, რომ მე გუშინ გოგისთან შინ ვიყავი. იქნებ გვისმენდა კიდეც?

— ვნახე! — ვთქვი ინსტინქტურად.

— მერე?

— მამამისს ერთი სანადირო თოფი ჰქონია და ისიც წაუღიათ!

— ასე ვითხრა?

— ჰო!... შინ გვიან მოდიოდა და დღე იშვიათად ვხედავდიო. არც ვინმე უცხო ჩემს სახლში არ მინახავსო.

სახეზე სიბრაზე გამოეხატა, კბილები გააღრჭიალა.

— ვიცი, ვისი ნაშეირიცა ხარ! — გესლით თქვა მან.

— მე... მე, მეტი არაფერი ვიცი! — ენა დამება.

— ახალი ვერაფერი მითხარი! — წამოდგა და ჩემს წინ გაიარ-
გამოიარა, — შენ არ ტყუი? — მკითხა შემდეგ.

— არა, ასე მითხრა!

— გასაგებია! შენ მაინც კარგი ბიჭი ხარ, გამოდგები!

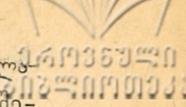
ავდექი:

— მაგვიანდება!

— კრინტი არ დაძრა, თორემ... რევოლვერზე ხელი გაივლო, —
დაიღუპები! ჩემი სახელიც არ ახსენო!.. თუ რამე დაგჭირდეს, ჩემთან
მოდი და გაგიკეთებ!.. კარგად დაფიქრდი, სწორ გზაზე დგახარ და
არ აცდე, დიდ სკოლაში გაგზავნით, სახლს ავიშენებთ!

თვალზე ცრემლი მომადგა, ხელჩანთა ილღიაში ამოვიდევდი და
ველოდი, როდის დავიძვრენდი მისგან თავს. მან მხარზე ხელი დამკ-
რა, შემაქო, კარგი ბიჭი ხარო, მითხრა და მანიშნა წადიო. გზაზე გა-
ვედი. ალბათ, თვალს მატანდა და უკან არ მიმიხედიო. გაკვეთილი
დაწყებული იყო. დერეფანში დირექტორმა დამინახა, მაგრამ პირი
მომარიდა. შევალე საკლასო ოთახის კარი და ჩემს მერხზე დავექეი.
მასწავლებელი მოსწავლეთა სიას კითხულობდა, ამომხედა და არც
მას უკითხავს, რატომ დამაგვიანდა. დანა პირს არ მიღებდა, ბიქტო-
რზე რასაც ამბობდნენ, მართალი ყოფილა. მე იგი აღარ მომეშვება,
შემამოწმებს, ვთქვი თუ არა, რაც თავს გადაამხდა. გული მიტიროდა,
რომ მე საშიში პიროვნება გავხდი. გაიგებენ ამხანაგები, მეზობლები
და დამიწყებენ ძაგებას, ჩემთან ლაპარაკს მოერიდებიან, როგორ და-
ვიხსნა თავი?! მასწავლებელი გაკვეთილს ხსნიდა, მე არ ვუსმენდი,
გავყურებდი ფანჯრის წინ ბებერი ალუბლის ხეს, რომელსაც ფოთლე-
ბი დასცვენოდა. ბავშვებს გვიყვარდა. ფანჯრიდან ალუბლის ხის ტო-
ტებზე წაპოტინება. ზარი დაირეკა, მე არ ვამიგია, რომ ზარი დაირე-
კა, ისევ გაქვავებული ვიჯექი და შევყურებდი ფანჯრის წინ ბებერი
ალუბლის ხეს.

ბოლო გაკვეთილზე საკლასო ოთახში დირექტორმა შემოიხედა
და გამიხმო. დერეფანში მითხრა, შედი იქ. ველოდებიანო. დირექ-
ტორს შეცბუნებული შეხედე, არ ესიამოვნა ჩემი შეხედვა, რატომ-



ქართული
ლიბრერი

ლაც ჩემდამი ცივიც ჩანდა და უტეშიც. რა მექნა, შევედი იმ საკლასო ოთახში, მაგიდასთან ის უცნობი იჯდა, წამოდგა და კარებთან შემხვდა, ხელი ჩამომართვა და დიდის თანაგრძობით სკამზე დამსვა.

— არ მეგონა, შენ თუ ასე მოხერხებული ბიჭი იყავი! — მითხრა მან და მხრებზე მამა-შვილურად ორივე ხელი დამადო, — ჩვენ გენდობით შენ და გვჯერა, ტყუილს არ იტყვი!

მხრები ავიჩეჩე, მეტი არაფერი ვიცი-მეთქი.

— გასაგებია, — დასძინა მან, — ჩვენი ცნობა დაადსტურე! მოწყალების თვალთ შევხედე.

— დომენტი ბიძიას დაიჭერენ?

— დახვრეტას გადარჩა! — თქვა მან და ჩემი მხრებიდან ხელები ჩამოიღო, — ახალი ფაქტი ვერ აღმოვაჩინეთ!

— რა დაშავა?

— როგორ თუ რა?! — ხმა მკაცრი გაუხდა, — რევოლუციის მონაპოვარის წინააღმდეგია, ახალი წყობისა არ სჯერა!.. სოფელში ხალხის მტრებს ვერ შევინახავთ. ყველამ უნდა ვიბრძოლოთ, რომ სოფელი გავწმინდოთ ნაძირალებისაგან. ვინც ჩვენს მხარეზეა, მას კარგი ცხოვრება მოეღოს!.. მოისპო ადამიანის მიერ ადამიანის ჩაგვრა! — ახლა ცალი ხელი დამადო მხარზე, — შენი თათბა იცხოვრებს გამარჯვებულ სოციალისტურ ქვეყანაში!

ღეზზე ავდექი.

— შეიძლება წავიდე?

უნდოდ შემომხედა.

— წადი!.. ენას კბილი დააჭირე, თორემ ხალხის მტრების სიაში მოხვდები!.. გახსოვდეს, ჩვენი ქვეყნის საწინააღმდეგოს თუ ვინმე რაიმეს იტყვის, უნდა მოგვახსენო. ჩვენ ყველაფერი უნდა ვიცოდეთ.

— მე სკოლაში, ან შინ ვარ!

— ვიცით, მაგრამ ხალხში უნდა გაიარო, სმენა გაამახვილო, თუ იყოჩაღებ, დაგასაჩუქრებთ.

— შეიძლება წავიდე?

— წადი!

კარებთან რომ მივედი, მივხვდი, უკან მომყვებოდა. არ მიმიხედავს, მაგრამ კარის სახელურს ხელი რომ ჩავკიდე, მხარზე შეხება ვიგრძენი. მივიხედე, გველი რომ ბაყაყს მონუსხავს, ისე ვიდექი მის წინ.

— სიტყვა არ დაგცდეს!

— შესმის!

— წადი!

ღერეფანში გავედი, ლამის ავტირებულიყავი. ჩემს საკლასო ოთახ-

ხში არავინ არ იყო. ხელჩანთა ავიღე და ეზოში გავედინე. აქაც ვიქნები შევნიშნე, სად გაიკრიფენ, იქნებ მემალედიან, იქნებ იტან, მე უცნობი მხედება?! სოფელში აღარ გამეჩერება, სად წავიდე, ვინ ვნახო, რომ გზაზე დამაყენოს. ამხანაგი სანდო აღარაა, იქნებ ისინიც ჩემს დღეში არიან?! დედას ვერ ვეტყვი, იგი ვერც დამეხმარება, ერთი უსწავლელი ქალია, ვინმესთან რომ წამოცდეს, ოჯახიანად ამოვწყდებით. თავიდანვე უარი უნდა მეთქვა, მაგრამ შიშისგან ენა ვერ მოვაბრუნე, მე ხომ შეგნებით არაფერი არ გამიკეთებია, ჩემდა დამოუკიდებლად რაღაც უხილავი ძალა მამოქმედებდა.

გზაში არავინ არ შემხვედრია. უცებ უცნაური აზრი ამეკვიტა, ავკრიფო კენჭი და ხელში ავათამაშო, შემომხვდება თუ არა ბიქტორი, ან ვინმე. მაგრამ რა ვუთხრა?.. ვეტყვი, მეორედ არ დამიბარონ, მე არაფერი არ ვიცი, არც რაიმეს ვიტყვი!.. არ მინდა არავითარი კაი ცხოვრება, არც უფლებები, ჩემთვის ვიქნები, ჩემს ფაცხაში დედასთან ერთად.

დედა შუა ცეცხლთან ფუსფუსებდა.

— მოხვედი? — მკითხა მან.

— მოვედი! — ისეთი ტონით ვუთხარი, დედამ იჩქითად შემომხვდა, შემატყო, უგუნებოდ ვიყავი.

— ცუდი ხომ არაფერია?

— რა უნდა იყოს, დავილაღე!

— არა, შენ რაღაც გაწუხებს, ორი დღეა ვერ გცნობ, რაღაცას მიმაღავ!

— არა, დედა, რა მაქვს დასამალავი?!

— დღეს სანდო არავინ არაა, შვილო, ვინმემ მახე არ დაგიგოს!

— დამიგონ, რაც მოსახდენია, მოხდეს!

— როგორ მამაშენივით ლაპარაკობ! — შემომიტია დედამ.

პირი მოვარიდე, კარებს მივადექი.

— სიმინდს როდის ვტეხთ?

— ამ შაბათ-კვირას, წაგეხმარებითო, მითხრეს.

— ვინ?

— კოლექტიური შრომა ასეთია, შვილო, ერთმანეთს მხარში უნდა ამოვუდგეთ. კაცს თუ დახმარება სჭირდება, დავეხმაროთ!.. თავმჯდომარე შემპირდა, წლის ბოლოს სახლის მასალას გამოგიყოფთო, ფულს სესხად მოგცემთო და შენ პირველი კოლმეურნე იქნები, რომელიც ახალ ოდაში იცხოვრებსო.

— ვინ, თავმჯდომარე შეგპირდა?

— ჰო, არ გჯერა?

თვალი ეზოს ბოლოსკენ გამეჭვა, სადაც გიორგინას ბუჩქები გვირგვინი ყვავილები შემხმარი იყო და ტალახის ფერი დაჰკრავდა. მომეჩვენა, რომ გიორგინას შემხმარი ტოტები შექანდა. შევაცქერდი, ტოტები ისევ შექანდა. ვი, იქ ვილაღ არის. იქნებ პირუტყვივა? ეზოში გავედი. თვალს არ ვაშორებდი გიორგინას ბუჩქებს.

- სად მიხვალ, შვილო?
- არსად, დედა!

ხელები ნერვიულობისაგან მოვმჯიღე, სხეული დამეძაბა. იარაღი რომ მქონოდა, თუნდაც აქვე დავეხვებოდი, ვესროდი. ვინც არ უნდა ყოფილიყო იქ, ვესროდი!.. მაგრამ ცარიელი ხელებით რა მექნა, ფეხი ვერ მოვიცვალე, იქვე ჩავიყეცე და ავტირდი.

ოდა ნოემბრის ბოლოს გადავხურეთ, წინ გამსტვენი აივანი ჰქონდა. სულ სამი ოთახისაგან შედგებოდა — ერთი ოცდაათი კვ. მეტრის ზოლი და ორი ოთახი გვერდი-გვერდ — ერთმანეთში შუა კარით გაისვლებოდა. პატარა აივანი, ეზოში ჩასასვლელი უკანა მხარესაც ჰქონდა. ექვსი თვე შენდებოდა. ორი ღურგალი მუშაობდა დილიდან მოკიდებული მზის ჩასვლამდე. დამხმარე მუშად მეზობლები გვეხმარებოდა, ორი-სამი კაცი ყოველდღე. თავდაპირველად, ოდის სვეტები რომ დაასვეს, თვალს არ ვუჭერებდით, გვეგონა ყველაფერი ტყუილი იყო. იმ ექვსი თვის მანძილზე არავის არ დავუბარებიათ, მაგრამ გიორგინას ბუჩქები გაზაფხულზე მაინც ავჩიხე. დედა ხელებში მეცა, რას შვრებო: მე ვიცრუე, ბუჩქებში უხსენებელი ბუდობს და თუ არ ავჩიხეთ, ოდაში შემოგვივა-მეთქი. დედა დავიყოლიე, მაგრამ მე სული მიწრიალებდა, არა და არ იქნა, ვერ განვთავისუფლდი ეჭვებისაგან.

ვინ არ მოდიოდა ჩვენი ოდის სანახავად. ზოგს თვალი შურით ევსებოდა, ზოგიც კმაყოფილებას ვერ მალავდა. შრომა დაგიფასდაო, ჩემო მართა, შრომაო, ეუბნებოდნენ ისინი. დედაც ჭაბუკით უბასუხებდა, არც თქვენ დარჩებით, თქვენც წამოჰქიმათ ოდასო, ოდესმე ვიფიქრებდით სახლის აშენებას?! ა, ხომ ხედავთ, კოლექტივმა ფეხზე დაგვაყენა, აღამიანების სიაში ჩავეწერეთ, ოღონდ იმუშავე და ყველაფერი გვექნებაო. დედას მოცლა არ ჰქონდა, აბა, რას დაგიდევდათ, მთავრობა სახლს უშენებდა. უთენია რომ გავიდოდა ჩაის ფოთლის საკრეფად, საღამო ბინდში ბრუნდებოდა შინ ჩაის ფოთლებმა ხელისთითები დაუკაწრა და ჩაუშავა, სახეზე ჩამოღრა და ნოტები შესამჩნევად დააჯდა. ოდნავ თეთრიც გაერია თმაში არა, დედა აღარ იცნობოდა, ვხედავდი, წელში მოიხარა, თავი ხომ მუდამ წაქრული

ჭონდა, თავის ტკივილს უჩიოდა. დედა, რამდენიმე დღე დასვენებულ მეთქი, ვეტყობი, არაო, შემომიტევდა, ხალხს ვერ ვუღალავებ, სხვის ნაშრომს შინ ვერ შემოვიტანო.

— იცი თუ არა, შენ, შრომის ახალი წესი მკვიდრდება, — მითხრა მან.

— რა წესია?

— სოცშეჯიბრი!.. დიდი მოძრაობაა გაჩაღებული — კოლმეურნეობა კოლმეურნეობას შეეჯიბრება, ბრიგადა ბრიგადას, ვინც გაიმარჯვებს, გარდამავალ დროშას გადასცემენ!

— დროშას?!

— ჰო, დროშას!.. უნც უნდა წამოხვიდე ხოლმე ჩაის საკრეფად, წამომეხმარო უნდა!

— მე გეხმარები, რაც შემიძლია!

— ვიცი, შვილო, მაგრამ მეტი მუშაობა გვჭირდება. გუშინ ჩვენთან პლანტაციასი ავიტატორი იყო. ერთი საათი გვიკითხა გაზეთი. ჩვენ ყველაზე ჩამორჩენილი ქვეყანა ვაჩვენებდით, უჭმელ-ჩაუცმელი. დიდი შრომაა საჭირო, რომ ჩამორჩენა დავძლიოთ. ასე უთქვამს სტალინს!

მე დრო აღარ მქონდა, გაკვეთილი მესწავლა. ხან სიმინდის ყანაში ვიყავი, ხანაც ეზოში გაშენებულ ჩაის ფოთოლს ვკრეფდი. ვენახიც ჩემი მოსავლელი იყო და ბაღიც. ოდის მშენებლობა რომ დავიწყებო, არდადეგაზე ეზოდან ფეხი არ გამიდგამს, დურგლებს ვეხმარებოდი. სახლის სახურავზეც კი ავყევი მათ და კრამიტს ვაწოდებდი. მართალი ვითხარაი, მაშინ ნამოვილაუ ვიგბრძენი, რომ სახლი შენდებოდა და მალე შიგ ვიცხოვრებდით მე და დედა, სახურავიდან სოფელს რომ გადავხედე, გული დამეწვა, ეზოებში, ხეებში ჩაფლული ქოხები ჩამკვდარი გამოიყურებოდა. ისლით დახურული სახურავები დაჭვარტლული იყო და ეზოში ტიტლიყანა, წვივებშებრაწული ბავშვები დარბოდნენ. მე ყველაზე ბედნიერი ვიყავი მათ შორის — ოდა წამოვჭიმე, მალე იატაკს დავაგებო, ჭერს შევჭვადავთ და... დედა მართალია, ვიფიქრებდი ოდესმე სახლის აშენებას?! მასალა არ გვეყო და ზალაში და ერთ ოთახში დავაგეთ იატაკი. დედა იმ დღეს ჩაის ფოთლის საკრეფად არ გასულა, ალბათ, გულმა არ მოუთმინა, ახალ სახლში არ შესულიყო, ჯერ დღის სინათლეზე საკუთარი თვალით არ ენახა. კმაყოფილება ვერ დამალა, თვალები უღვივოდა და ენას სალაპარაკოდ ვერ აბრუნებდა. იატაკი მორეცხა და მითხრა, საწოლები ამოვიტანოთო. ჩვენი საწოლები ფიცრისგან იყო შეჭვდილი და არ ამოიტანებოდა, სარის ფეხებს იატაკზე ხომ არ დავჭვდავდით, სხვა

გზა არ გვექონდა, ლეიბ-საბანი იატაკზე გავშალეთ და მე ზედ გავვობ-
რდი.

— ცოტა მადროვე, შვილო, საწოლებსაც ვიყიდით! — მითხრა
მან.

— რაკი სახლს მოვესწარით, ვიცი, საწოლებიც გვექნება.

— წელს შრომადღის ფულით ვიყიდი! — დედაც იატაკზე გაშ-
ლილ თავის ლეიბ-საბანზე წამოწვა. დაღლილობისგან მაშინვე ჩაე-
ძინა. მე აივანზე გავედი, მისთვის ძილი მეცლია. ვიდექი აივანზე და
ეზოში ჩასვლა არ მინდოდა, ჰაერი მსუბუქი და გამჟვირვალე იყო,
ვიდექი სავსე ფილტვებითა და აღზნებული გულით და ვფიქრობდი,
მალე აივანს მოაჯირს გავუკეთებთ, მესამე ოთახშიც იატაკს დავაგებთ
და მერე დედას შევვიხიდე — კოლექტივში გავალ სამუშაოდ. ჩემი
ფული მექნება., დედას კაბას ვუყიდი, არც ისე ბევრი ვარ, მუშაობა
ვერ შევძლო, ოთახში შევიხიდე, დედას ისევ ეძინა. შიშველ კედლებს
თვალი რომ შევავლე, მივხვდი ჩემი დანაშაული, კიდევ კარგი, ჩვენ-
თან გარეშე არავინ ყოფილა. ჩავედი ძველ ფაცხაში, ჩამოვხსენი სტა-
ლინის სურათი, ქურდულად ავედი უკანა მხრიდან ოღაში. ვიდრე ვი-
ნმე მოვიდოდეს, სურათს კედელზე დავკიდებ. მოვძებნე ლურსმანი
და ჩაქუჩი და ზალაში შევედი. ვიცი, ჩაქუჩის ხმაზე დედა გაიღვიძებს,
მაგრამ სურათი უნდა დაიკიდოს!.. შევარჩიე კედლის შუა წერტილი,
კორკოზე შევდექი და ვხედავ დედა მიყურებს. ლურსმანი კედელზე
მივაჭედე და სურათი დავკიდე. მომეჩვენა, სტალინს ახლა თვალებში
ღიმილი ედგა და მადლობას მეუბნებოდა დიდი პატივისცემით.

დედა წამოჯდა და შევნიშნე, იცრემლებოდა.

— დედა, რა მოხდა?

მან ცრემლიანი თვალებით გამიღიმა.

— ოდესმე ვიფიქრებდი?! რა მოხდებოდა, მამა იყოს ცოცხალი,

რა ბედნიერები ვიქნებოდით!

— დედა, მამას არ მოსწონდა ახალი ხელისუფლება!

დედა შეცბა.

— ვინ ვითხრა?

— ვიცი!

— ჰო, შვილო, არ მოსწონდა, შრომაში სულს ამოგვხვდიან და

თან მადლობას გვათქმევენებენო.

— დედა!.. — ტანში დამყრყოლა. შეშინებულმა გარეთ გავიხე-
დე, ვინმე ხომ არ გვისმენს მეთქი. იატაკლაუგებ ოთახშიც შევიხიდე,
ვინმე ოდის ქვეშ ხომ არ დგას-მეთქი. გული რომ შევაჯერე, არავინ
არ გვისმენდა, აივანზე დავდექი, რომ დედას თავისი გულისტკივილი
არ გაემხილა, მე არ მინდოდა მომესმინა, რა იყო წარსულში, ფარუ-

ლი შიში ჩემდა უნებლიეთ არ მასვენებდა, თითქოს ვილაღ ფეხს
ფეხ მსდევდა და მათვალისწინებდა.

ჭიშკარს ჩვენი ღურგლები მოადგნენ, რავა, ახალ სახლში შედი-
და არ უნდა აღვნიშნოთო. დედამ ქათამი დაკლა, მჭადი გამოაცხობ
ცოტა მყავე წნილი ჰქონდა და ვიდრე სადილს გაამზადებდა, მყავე
წნილს, ყველსა და ღვინოს შეექცნენ სტუმრები. გვერდით დამისვენს,
როგორც ტოლი ტოლთან. ერთი სამოცდაათ წელს გადაცილებული
იქნებოდა, მეორე უფრო ახალგაზრდად გამოიყურებოდა, ორივეს ჰა-
ღარა წვერი ჰქონდა მოშვებული, თავზე ტილოს ფარფლიანი ქუდი
ეხურათ უკან კალთაწამოწეული. მუხლებზე კაი მოზრდილი შავი
ნაჭრები ეკერათ თეთრი ძაფით ამოკემსილი. გატალახულ შალის წინ-
დებში ჰქონდათ შარვლის ტოტები ჩაკრული, ოდნავ პირშეცვეთილი
ქალამნები ეცვათ. ოდის ქვეშ სუფრასთან მოკალათდნენ და უკბილო
ჩამოღარულ ყბებს ენერგიულად იქნევდნენ.

— დავლოცოთ, ჩემო თეოფილე, ოჯახი, — თქვა ხნიერმა და ჭი-
ქა ასწია, — კოლექტივი ამათთვის დაარსებულა. ასეთ სახლს, ბიძია,
ვინ აგიშენებდა?! ეგ პატივი პირველი თქვენ დაგდეს!.. ყველაფერი
ერთად არ იქნება, ბუხარსაც გააკეთებთ, სხვა ოთახებსაც გააწყობთ
და გინდათ მეტი რამე?! დალოცვილი ყოფილიყოს ეგ ოჯახი!

— გმადლობთ! — ვუთხარი მე.

— ასეა, ჩემო ბიძია, — თქვა თეოფილემ და ჩაიჭირქილა, —
კოლექტივი, ბიძია, ჩვენი მოგონილია. მთლად ისე კი არაა საქმე,
იმას რომ იძახიან, სოფელს ერთი საბანი ექნება და ქალი და კაცი,
ყველა ერთად დაწვებიანო. მართა მშრომელი ქალია, დაუზარებელი
და გაუმართლდა. მადლობის მეტი რა ვეთქმით, ბიძია, სახლი ქე
გაქვს, მოიყვანე ცოლი და შენს ცოლ-შვილში იცხოვრე!

თავი მოკრძალებით დავხარე.

— ნუ გრცხვენია, ბიძია, — მითხრა ხნიერმა, — რაც უფრო ად-
რე მოიყვან ცოლს, მით უკეთესი. ქონებას ნუ გამოეკიდები, ქონებას
თავისი მტერი ჰყავს!

ჭიქები რომ დასცალეს, დედამ ნიგვზით შეკაზმული ქათამი გამო-
იტანა.

— კი ღარჩით, მართა, მარტო მარა, — თქვა თეოფილემ, — აგერ
ბიჭი გეზრდება, არაფერი გაგიჭირდებათ!

— ერთი იმ დღეს მოვესწრებოდე, ეგ რომ დავაყვაცდებო და არა-
ფერს ვჩივი! — თქვა დედამ.

— შენ დედა ხარ და ვერ გრძნობ, თორემ მოგესწრო ვაჟკაცი და
ეგ არის!



ქართული
ლიბრერი

მე ჭიქისთვის ხელი არ მიხლია, ვიჯექი რატომღაც გაოგნებული და ჯერ კარგად ვერ შემეცნო ჩემი თავი და უფლებები, რომელიც მე ოჯახში მენიჭებოდა. ჯერ კიდევ ვერ აღვიქვამდი, რომ ეს ოდა ნამდვილად ჩემია, მე მეკუთვნის და შემძლეა თავისუფლად იცხოვრო. ტანში გამჯდარი ფარული შიში, მაინც თავისკენ მეწეოდა. დედა კოლექტივის მოწინავე წევრია, პირველი აუშენეს მას სახლი, მაგრამ ბიქტორის სიტყვები ყურებში ტყვიასავით ზუზუნებდა, სწორ გზაზე დგახარ, ყოჩალი ბიჭი ხარ, სახლის აშენებაში დაგეხმარებითო. მე კრინტს ვერ დავძრავდი, დედას აუშენეს სახლი, დედას, ღმერთო!

თეოფილე ბიძიამ პატარა ჭიქით ღვინო შემომაპარა, მოწყენილი ამოიყურებდი, ერთი-ორი ჭიქა დალიე და გახალისდებითო, — დავდიე ორი ჭიქა.

— გრიგოლ, ჩვენ მოვესწრებით ამ ქვეყნის სიკეთეს?! — უთხრა მას თეოფილე ბიძიამ.

— ჩვენ რა ვიცი, მარა, ერთი კია, ისეთი ხოხოლა შენდება, ერთ დღეს ხელს წაკრავენ და დაიშლება! — და ჩაიქირქილა მან.

— აი ხალხი ქე გააბრიყვეს და.. ორი პარასკევი დამრჩენია, წყალსაც წაუღია ყველაფერი!

სული შემეკრა, ვინმე ხომ არ გვისმენს-მეთქი. ავდექი, თითქოს მათთვის არ მომესმინოს. მოგზავნილები არ იყვნენ, ჩემს გამოსაცდელად არ ლაპარაკობდნენ.

— დაჯექი, ბიძია, დაჯექი, — მითხრა გრიგოლმა, — ამ ქვეყანას არაფერი არ უშველის, ისეთი კაცი ზის სათავეში, ქვას ქვაზე დაადუღებს და თავისას გაიტანს! ხომ ხედავ, ბიძია, სოფელში კაცები აღარ დარჩნენ, ახალგაზრდებს სულს მოუწამლავენ და რა გამოვამოთვან...

— არა, გაბრიელ ბიძია, — გავბედე შეკამათება, რომ სათქმელი მქონდეს, მათ შევეკამათე, — ვინც იშრომებს, ის იცხოვრებს კიდევ, კი, ძია სტალინმა თქვა, ვინც შრომობს, ის ჭამსო. — ასეთია ჩვენი ქვეყნის პრინციპი.

— კი, ბიძია, კი!.. — და სიმღერა წამოიწყო:

აქეთ ჩაი, იქით ჩაი,
კოლექტივში ყველამ ჩაი,
კოლექტივი თუ არ გინდა,
სადაც გინდა იქით წაი!

— აბა, ჩემო თეოფილე, პირველი თქვი, პირველი!

ეკლებზე ვიჯექი, თვალი გამირბოდა ეზოს ყოველი კუთხისაკენ, ვიდრე ისინი მღეროდნენ, ორჯერ შემოვიარე ეზო, სასიმიინდესა და ფაცხის უკანაც კი გავიხედე, ვითომდა, ხბოს დავეძებდი. მართალი

გითხრათ, არავეინ შემინიშნავს, გული მომეცა და დავბრუნდი, ისინი წარმავალი არიან, მე რა ვთქვა, თუ მათ ლაპარაკს ვინმე — ისმენს?! მომეწამლა ცხოვრება!

— ჩემო ბიძია, შენ რაცხა გეშინია, ისე დადიხარ! — მითხრა თეოფილე ბიძიამ, — ნუ გეშინია, შენ ისეთი მამის შვილი ხარ, კაცს ვერ გაყიდი და, ჩვენი ნუ გეშინია!

— არა, რისი უნდა მეშინოდეს! — ვთქვი მხნედ.

— ეჰ, სოფელში ყოველ სამ კაცში ორი გამყიდველია!

— მერე?

— მერე.. ის რომ, თავს გაუფრთხილდი!.. ყმაწვილი კაცი ხარ, ცხოვრება წინ გაქვს, მხარი აუბი ამ ქვეყანას, თორემ გაგთელავენ!.. არასოდეს არ თქვა, რასაც ფიქრობ, სხვების ნათქვამი გაიმეორე. პოლიტიკას არ გამოეკიდო, თორემ ერთ დღეს რომ დიდ სკამზე დაგსვამენ, მეორე დღეს შენსავე სიბინძურეში თავს ჩაგაყოფინებენ! სანამ პირში სული გიდგას, იძახე ბედნიერი ვარო!

— ჰო, ჰო, ჰო, — ჩაიქირქილა თეოფილემ, — აი ბიჭი შენ უჭკუო ხომ არ გგონია, ვერ ხედავ, კედელზე სტალინის სურათი უკიდია, იცის, რა გააკეთოს!

ერთი სული მქონდა, როდის წავიდოდნენ. ღვინო კარგად რომ მოეკიდათ, მეორედ წამოიწყეს სიმღერა, სტალინ, სტალინ საყვარელო, შენ მოგძახის საუკუნეო. წელში გავიმართე. მართალი ვითხრათ, ნამდვილად მინდოდა ყველას გაეგონა, რომ ჩემს ოჯახში სტალინზე მღეროდნენ. ახლა ჭიქა მე ავწიე და ავდექი, სტალინს გაუმარჯოს-მეთქი, ხმამაღლა ვთქვი; ბედნიერი ცხოვრებისათვის, თავისუფლებებისათვის, ჩვენ ყველაფერი გვაქვს, ჩვენ დიდებულ დროს მოვესწარი!

— კი, ბიძია, კი, — თავი დამიკრა გრიგოლმა, — ჯერ სად ხარ, ისე მაგ სადღეგრძელოს რომ იტყვი, ხელი უკან დაიფარე, არაფერი გამოგიჩნდეს!

ვითომც არ გამეგონოს, ჭიქა დავცალე და დავვექი. სალამო ბინდი შემოგვეპარა და მიკვირდა, რატომ არ აპირებდნენ წასავლას. დედას ჩვენთვის არ ეცალა, ძროხას წველიდა სასიმიინდეს ქვეშ, ღორები ეზოში დაბორილობდნენ. მიზეზი ვნახე და გამოვეკიდე ღორებს. უკან რომ მოვბრუნდი, ისინი ფეხზე იდგნენ და ვახტანგურად ჭიქებს ცლიდნენ. მესიამოვნა, იქნებ საშველი დაადგეთ და წავიდნენ-მეთქი.

— ა, ჩემო ბიძია, — მითხრა გრიგოლ ბიძიამ, — ეგერ, ე, ბოძი, რომ დაასვეს; რა არის იქ იცი?.. დენი, ბიძია, დენი! მალე სახლში სინათლეს შემოგიყვანებენ, დააჭერ ღილაკს თითს და ოთახი გახათდება. აბა, ასე საოცარი ხალხია კომუნისტები. მერე, იცი რა მო-

ხდება, დავიდგამენ მოლაპარაკე რკინას და ქვეყნის ამბებს შინ მოსმენ! ჰო, ჰო, ასეა!

— მაგას რა სჯობს, ბიძია!

— არაფერი!... ამბობენ, მალე ტრაქტორიც ეყოლება სოფელსო. შენ იცი, რა არის ტრაქტორი?.. ჰმ!.. ხარები არ სჭირდება, ისე დახნავს მიწას! აბა?!

— ულვაშა გვყავს ზემოთ, ულვაშა! — საჩვენებელი თითი აღმართა თეოფილე ბიძიამ.

მერე მათ ერთმანეთს მხარი მხარს გადადევს და ჭიშკრისკენ სიმღერით წავიდნენ, „აქეთ ჩაი, იქით ჩაი, კოლექტივში ყველამ ჩაი“... მიიმღეროდნენ და მიდიოდნენ. მე სუფრას ხელი დავავლე და სახლში შევიტანე. დედას თავისი ლეიბ-საბანი ქვემოთ ჩამოეტანა, ვიდრე საწოლებს არ ვიყიდით, მე აქ დავწვებით, მითხრა მან. მე ოდაში ავედი და მაშინვე იატაკზე დაგებულ ჩემს ლეიბ-საბანში გავეხვიე. დამის ციალი შემოდინდა ფანჯრებში. ძილი არ მომეკარა, ვნერვიულობდი, ვინმეს ჩვენი საუბარი ხომ არ გაუგონია-მეთქი. სტალინის სურათს შევეთხოვე პატეება, მე მართალი ვარ, ბერიკაცებმა რალაც წაიბუტბუტეს, ეგ რა სათქმელია. მე არც კი მახსოვს, რა თქვეს მათ, არა, არ მახსოვს!.. მათ ცუდი არაფერი უთქვამთ!.. ვგრძნობდი, ღვინოს თავისი გაჰქონდა და — ჩამეძინა ტკბილი ძილით. მესიზმრებოდა, ჩემი ახალი ოდა, ხან გაწყობილი, ხან რკინის საწოლები.. მესიზმრებოდა მოგიზგიზე ბუხარი და.. სტალინის სურათის წინ დაჩოქილი ვიდექი!

ღილით ადრე გამეღვიძა, ავდექი, ჩემს წიგნებს ძლივს ვაგენი, ჩავაწყვე ხელჩანთაში და სკოლაში წავედი. ოდას რომ წამოწვიმდა, თავი დამისველდა და შემეცივდა. დედამ მთხოვა, თავზე რალაც წაიფარეო, მე ვითაკილე, თავზე ტილოს ნაჭერი როგორ წამეფარებინა. მხრებში მოკუნტული მივაბიჯებდი. კოდმეზე გადმომდგარი ეკალ-ბარდი რომ გავიარე, გზის გადაღმიდან ხველა შემომემსმა. გულზე გამეკენწლა, მაშინვე ვიგრძენი, ვინც იქნებოდა, არ გამიხედავს იქითკენ და ნაბიჯს ავუჩქარე, რომ ჩქარა გავცლოდი იჭაურობას. ხველა განმეორდა, ვიცანი, ბიქტორი იყო..

— სად მიგეჩქარება, ყმაწვილო?! — დამცინავი იყო მისი ხმა.

ადვილზე გავქვავდი, თავი მძიმედ მივაბრუნე, ნუთუ წუხელ გვისმენდა. მას მომღიმარე სახე ჰქონდა, კმაყოფილი. ხელით მანიშნა, მასთან მივსულიყავი. ვერ ვიტყვი, ვინმე გვიყურებდა თუ არა, გზიდან გადავედი და მის წინ გავჩერდი. მან ამხედ-დამხედა, ისევ ჩაეცინა.

— ა, კარგი სახლია?! — თქვა მან.

— კი, კარგია! — წარბი არ შევიტეხე.

— ჰო და, ბიძია, მაგას დაფასება უნდა, ტყუილად არაფერი არ კეთდება ამ ქვეყნად!

ენა ჩამივარდა. წვიმამ იმატა. ვგრძნობდი, სახეზე ჩამომდიოდა წვიმის წვეთები. მხრებიც დამისველდა. ხისკენ მიმწია, რომ წვიმას მოვრიდებოდი. მას ტყავის ქურთუკი და ჩექმები ეცვა, თავზე ბოხო-ხი ეხურა. უღვაშებზე ხელი გადაისვა და ისევ ჩაიღიმა ცინიკურად.

— წუხელ კარგად იქეიფეთ... გავგონე შენი სადღეგრძელო, — უცებ გულზე მომეშვა, რომ მან სხვა არაფერი თქვა, — კარგი ბიჭი ხარ, მარა, უნდა იცოდე, როდის უნდა დალიო. სადღეგრძელო რომ შემოგელევათ, მაშინ კი არა — თავში. ეს დანაშაულია, იცოდე, ბავშვი ხარ, თორემ არ გააბატიებდი!

— მე თამადა არ ვყოფილვარ!

— ვიცი, იმიტომ გააბატიებ!.. სხვა რა ილაპარაკეს?

— არაფერი ისეთი!

— ნამდვილად?

— კი, ნამდვილად!

— არ მოიტყუო, თორემ... ციმბირი არ აგშორდება, ჩვენ, ხომ იცი, ყველაფერს გავიგებთ!

— გასაგებია!

— შენ შინ ნუ ზიხარ, ხოლმე, ხალხში გადი, შენზე ექვს ვერავინ ვერ აიღებს!

თვალები ისე გადმომიტრიალა, ტანში გამცრა, მიწა გამსკდომოდა მერჩივნა მის წინ დგომას. ჩემს გაშვებას არ აპირებდა. ვატყობდი, ჩემი არ სჯეროდა, მაგრამ ვერც მიმტკიცებდა, რა თქვეს მათ წუხელ. კანკალმა ამიტანა.

— წადი, სკოლაში არ დაგაგვიანდეს, მეორეჯერ არ გააბატიებ! ამბავი უნდა მომიტანო!

შევხედე თვალებში.

— თუ არაფერი არ ვიცი?

— როგორ?! წმინდანები გახდით? თვალის ახვევა, ბიძია, ჩემთან არ გამოგივა, წადი და გახსოვდეს, რასაც გეუბნებიან!

გაკვეთილების დამთავრებამდე მერხიდან არ ავმდგარვარ. სველი ტანსაცმელი ტანზე შემაშრა, წამიდან-წამზე ველოდი, დირექტორი კარს შეამოაღებს და მანიშნებს, გარეთ გამოდიო. მე რე უცნობი დამიწყებს გამოკითხვას... ალბათ, ბავშვებს ათვალისწინებული ვყავარ, ჩემთან სათამაშოდ არ მოდიან, არც მელაპარაკებიან. საკუთარ თავზე მე თავად ცუდი წარმოდგენა მქონდა და მეგონა, ყველა ჩემსავით

ფიქრობდა ჩემზე. მასწავლებლებიც მერიდებიან, გაკვეთილს არ მეკითხებიან, არც ახალი სახლი მოულოცავს ვინმეს. მე ხომ მათ ვეწვევით, ველოცავთ, ჩემს სიტბოსა და სიხარულს გამოვხატავდი. მე კრინტი არ დამიძრავს, მაგრამ სოფელს თვალს ვინ აუხვევს. იქნებ ბიჭტორთან დამინახა ვინმემ, გზის გადაღმა, ხის ქვეშ. საკმარისია!.. რა მინდა მასთან თუ წმინდა წყალი ვარ? ათას კულს გამოაბამენ. განა მათ იციან, მე რა დღე მადგას?! არა, არ იციან!

სიხალისე დაეკარგე. არაფერი არ მახარებდა. გაკვეთილების შემდეგ მინდა ბიჭებში გავერიო. არ გამომდის. გავჩერდები ერთთან და ისე ვდგავარ, თითქოს დამნაშავე ვიყო, შემდეგ მეორეს ვეტმასნები, მაგრამ ხმას ვერ ვიღებ, ალბათ, ვინმეს ჰგონია, ყურს ვუგდებ მათ ლაპარაკს. ხომ შეიძლება ისინიც ჩემს დღეში იყვნენ, ანდა, პირიქით, აქეთ მითვალთვალებენ?! თუღვილე ბიძიამ ასე არ თქვა, სამ კაცში ორი დამსმენიაო? **საკუთარ დედას ვეღარ ვნდობ**, სადმე რომ წამოცდეს ჩემი ნათქვამი, **დავიღუბებით**. იქნებ დედაც ასე ფიქრობს ჩემზე, მისი ნათქვამი სადმე არ წამომცდეს. აკი თავის აზრს ბოლომდე არ ამბობს. თითქოს გულახდილია, თითქოს ახალი ცხოვრების კმაყოფილია. მაგრამ ხომ ვხედავ, ერთ გულახდილ ფრანკს, მეორე, დამალული აზრი მოსდევს. არც ამბობს და კიდევ ამბობს ახალი დროის კარგსა თუ ცუდს. დედას ჩემი ეშინია, მე მისი. საკუთარ თავში უნდა ვიხარო, ვიწვა და ვიდაგო, მხოლოდ კარგის თქმის უფლება მაქვს, რომ ვარ ბედნიერი და თავისუფალი. ალბათ, მალე საკუთარ თავთანაც შემეშინდება გულახდილი ფიქრი, რომ გაბრაზებულზე არაფერი წამომცდეს. თავში არ უნდა გამიჯდეს ჭეშმარიტება, რეალურზე თვალი დავხუჭო და შთავაგონო ჩემი თავი — ჩვენ კარგად ვცხოვრობთ. არ მაქვს უფლება ვიანზოვნო დამოუკიდებლად, მქონდეს საკუთარი შეხედულებები.

მივიხედ-მოვიხედე, საკლასო ოთახში მარტოდ ვზივარ. საწიგნე ხურგზე მოვიგდე და გარეთ გავედი. როგორმე უნდა დავძლიო საკუთარი თავი, სასაყვედურო არაფერი მაქვს, ფაცხაში ვცხოვრობდი, ახლა ოდა მიდგას, ხვალ საწოლებს ვიყიდი, ოთახებს გავაწყობ, ვიყიდი შარვალსა და ფეხსაცმელს, სასაყვედურო არაფერი მაქვს, რა მაშინებს, დღითი დღე ცხოვრება უმჯობესდება, რატომ უნდა მქონდეს უარყოფითი შეხედულებები.. ადამიანები უმადურები ვართ, არ გვიანდა კარგი დავინახოთ!.. სურვილის მიხედვით ყველა ვერ იცხოვრებს, ქვეყნის თარგს უნდა მოერგო, არ მოგწონს, კარგად იყავი, გზა მშვიდობისა!.. რაც მოგივა, საკუთარ თავს დააბრალე.

ჯერ შრიალი მომესმა, მერე ხველა. თავი ავწიე, გზის გადაღმა

ბიქტორი იდგა, იქ, სადაც დილით შემხვდა. ხელით მანიშნა, აქ მოდიო. მივედი.

— რატომ დადისარ მარტომ? — მეკითხება იგი.

— ბავშვები გამირბიან.

— რატომ?

— არ ვიცი, იქნებ იციან, აქ რომ მხვდები!

— მერე?... — გესლით გაიცინა მან, — გეშინია ჩემი?

— შენი არა, ბავშვებს ეშინიათ ჩემი!

— რა იციან მათ?

— ვერ გეტყვი!

— შენ არ ხარ გულწრფელი!

— რატომ, ბატონო?

— განა არ ვიცი, ვისი ნაშეიერიცა ხარ. შენ ხალხში არ დადისარ, რომ არაფერი გაიგონო და თავი იმართლო, არაფერი გამიგონიაო!

— იქნებ მე მეტი არ შემიძლია!

შემომიბღვირა და მკლავზე ხელი ჩამავლო.

— შენ ბედისწერას ხომ არ აუტანისარ?

— რა ვინდა ჩემგან?

— არ იცი?

— კი, ვიცი, მაგრამ ტყუილს ხომ ვერ ვიტყვი!

— თუ საჭიროა, უნდა თქვა შენდა სასიკეთოდ! მეც მხარს დავიჭერ და ერთგული კაცის სახელს დავიმკვიდრებთ!

— მასეთი სახელი მე არ მჭირდება! — თავად გამიკვირდა ისე გაბედულად ვუთხარი და მკლავზე ხელი გავაშვებინე.

— შენ, ბიჭო, თავს დაილუბავ!.. გიჯობს დაფიქრდე!.. სოფელში ხნას დავიყრი, ვისზე რას ამბობ!.. ჩემს თავს შენ არ გავაფუჭებინებ!.. შენ საშიშიდ ყოფილხარ!

— რატომ, ბიქტორ ბიძია, ცუდი რა გავიკეთე, არსად კრინტი არ დამიძრავს!

— იტყვი! — თითით დამემუქრა, — მე რატომ უნდა მქონდეს შენი შიში?!

— არა, ბიქტორ ბიძია, არა!

— ჰმ! რეგვენო! შენ ვაკეთებ იმას, რასაც გეუბნებიან! ჩემგან თავს ვერ დაიხსნი!

— მე არ ვაპირებ თქვენს წყენინებას, არა, არ ვაპირებ!.. მე როგორც საბჭოთა ახალგაზრდა, ვალდებული ვარ, ცუდი თუ რამ გავიგე, ვითხრათ!.. ხალხის მტრებს განა ხელს დავაფარებ?! არა, არ დავაფარებ!

ჩემი სიტყვები ესაიშოვნა, წარბი გახსნა.

— ნუ თამაშობ!

— არა, არ ვთამაშობ!

— კარგი, წადი და ვნახოთ!... როცა დაგვირდებ, იცი, როგორ მნახო. არ დაივიწყო, რაც ვითხარი. მტერი ბევროა, კიდევ მეტი, თითოეულ ადამიანში შეგიძლია აღმოაჩინო იგი. გამიგე, რა ვითხარი?!

შებრუნდა და თავქვე დაეშვა ხევისკენ. მეც პირი ვაქციე, უკან რომ მოეხედა, არ დავენახე, თვალი დავატანე. არადა, იარაღი რომ მქონოდა, ტყვიას ზურგში დავახლიდი. დავახლიდი, რაც არ უნდა მომსვლოდა. მე იგი არ მომეშვება, მე მისი მეშინია, მას კი ჩემი. ვიცი, ვინც არის და ეშინია, არ ვთქვა, დღეს თუ არა, ხვალ მაინც ითქმება!

ან მე უნდა ვიყო სოფელში, ან ის!...

ან ერთი და ან მეორე!...

დედას არ ესაიშოვნა ჩემი გამომეტყველება, შეშფოთებული თვალებში შემომცქეროდა.

— მშვიდობა ხომაა, შვილო?

— კი, დედა!

— არა, შენ რაღაც გაწუხებეს!

— ალბათ, დავიღალე! — საწიგნე შიშველ საწოლზე მივაგდე და ჯორჯოზე ჩამოვჯექი. ფეხი სველი მქონდა, თითები ცურავდნენ წყლით გაყენითილ წინდებში. წაღები წავიძვრე და ცეცხლთან დავაწყვე.

დედამ გადმომხედა.

— შარვალი გაიხადე და გავრეცხავ!

— რა ჩავიცვა?

— სახლში იყავი, პერანგსაც გაგირეცხავ, დილაზე ცეცხლთან გავაშრობ!

— კარგი, დედა, ავალ ოდაში და დავწევი!

დედამ ეჭვით შემომხედა, მაგრამ არაფერი უთქვამს. შარვალი და პერანგი აივნისგან გადმოვუგდე, ლეიბ-საბანი იატაკზე გავშალე და გავგორდი. ჯერ ადრე იყო, შუადღის პირი, დილაზე გამიძნელებოდა საწოლში ყოფნა, მაგრამ ასე სჯობს, ჩემთვის ვიქნები, ვიფიქრებ მხოლოდ კარგზე, მხოლოდ კარგზე! ცუდი თვალთ არაფერს არ შევხედავ, ან საერთოდ, არ ვიფიქრებ!... ასე სჯობს, არ ვიფიქრებ! ავდექი, ავიღე ჩვარი და ბელადის სურათი გავწმინდე. მალე სინათლე მექნება, დავაჭერ დილაკს თითს და ნათურა აინთება, ილიჩის ნათურა, სინათლე შემოვა ჩვენს ოჯახში. დავვიდგამენ რადიოს და მოვის-

მენტ ქვეყნის ამბებს. მეცოდინება, რა ხდება ქვეყნად. რატომ უნდა
ვიფიქრო მე, როცა ჩემზე ბელადი ფიქრობს!.. ბიქტორი მეტად რომ
შემხვდება, ვეტყვი, თავი დამანებოს, თორემ მთავრობაში განვაცხა-
დებ.. დამიჭერენ?... ტანში დამყრეოლა, შემცივდა და მოვიკუნტე,
მყისვე საბანში გავეხვიე. ცოტა ხნის შემდეგ დედამ სადილი ამომი-
ტანა, სასთუმალთან, იატაკზე გამიშალა და მთხოვა, მესადილა!



ვინც ვარ და ვისთან ვარ

აირია მონასტერი,
აირია, აირია,
არაკაცად ყოფა არ მსურს,
კაცად ყოფნაც შაირია.

ჩვენი ხარ თუ ხუნტისაო,
ვაიმე, სული მეხუთება,
ერთი მუჟა ქართველი ვარ,
აბა, რალა მეხუნტება.

ლეკვებს ტანში აყრიალებთ
ალგეთის და თრიალეთის,
ეს მარჯვენა მომაჭერით,
ოჟი ჩემს ძმას ტყვიას ესვრის.

სკვითები თუ მოგვეციგნენ
ხმალში არც მე დაგზარდები,
ოლონდ ახლა შესძელი და
ამაშორე ბაზალეთი.

ლაშქრის ბოლოს ვერვინ მნახავს.
ლაშქარს მუდამ წინ წავუვლი,
ოლონდ ახლა შესძელი და
ამაშორე წიწამური.

მეფე ხარ თუ მსახური ხარ,
უნდა ენთო კელაპტრებად,
კაცს ვინება მოსწყენია,
ტკბილი სიტყვა ენატრება.

აკენიდან რომ ვუციხოდი,
ვეფერები იმ ცის ტატნობს,
ვისიც ვარ და ვისთანაც ვარ,
საქართველომ იცის მარტო.

* * *

თუმცა მხედვენ მარტოსულს,
სულ მალე ავლორძინდები,
ზამთარში ფიფქზე გამოსულ
იაზე დავქორწინდები,

* * *

ბასრი დანით ნაჭერ-ნაჭერ
ოღეში ცხრაჯერ ავიქნები,
მერე რალაი ცრემლის ღვარი,
როცა ქვეყნად არ ვიქნები!
ნეტავი მას, ბედის ჩიტი
ვის სახელზეც წამოფრინდა,
მერე რალაი სიბრალული,
როცა წავალ ამ სოფლიდან!
შენ რომ ეფერები, ციცავ,
უფრო ამაყია ის ცა,
მერე რალაი სინანული,
როცა დამაყრიან მიწას!
ჭაბუკები, ჩაუქები
იწყევლიან დაბადებას,
რალაი სიყვარული, როცა
სული პატრონს ჩაბარდება!

* * *

ვინც შენ გიყვარდა, მისტერ, ის
დღეს იმ სიყვარულს მისტირის,
იმჟამად შენი მკვლეელი და
ამჟამად ცოლი მიწისტირის.
ახლა ფიქრია მადამის:
დაღუბა სულ სხვა მადამ ის.

თურმე ვცხოვრობდით სიზმრების სახლში,
 დიდხანს გვეძინა და გვიან მივხვდით,
 სიხარულს, მაშინ აღებულს ვახშით,
 ახლა ორმაგი წვალეებით ვიხდით.

იყო ჩემს გამო ლამაზი ცრემლიც,
 შენი წამწამის უბიწო განძი,
 მაგრამ გულწრფელი გაოცდა მრევლი,
 როცა ყოველი დასრულდა მარცხით.

და ახლა გვიკვირს, გვიკვირს ძალიან,
 იმ წამწამების განძის გამჩენმა,
 იქნება ისიც ბედის ბრალია,
 ღმერთს ვუყვარდით და რომ ვერ გვამჩნევდა.

გაპოვნე... თი, რამდენს გეძებდი,
 სიხარულისგან რამდენს ვროკავდი!..
 მე რა ვიცოდი, ამდენს შეძლებდი,
 მიტირებდი და მაინც მომკლავდი.

* * *

საფლავთან კოცონივით მოცხარია,
 მარადისობისკენ რომ ეშურება,
 იმისი ბედი შემშურდება,
 ვინაც საფლავშიც ცოცხალია.

* * *

ძნელია, მაგრამ რა საამოა,
 ყველას ამაყად ღავენახვები,
 როცა... ჩართულად სული ამოვა,
 როცა... ქართულად დავიმარხები.

* * *

დავხუჭავ თვალებს და... აღარ ვკენტობ,
მზის მათუწყებელ ანგელოსის ვდგევარ
მხარდამხარ...
ვამიგონე და (ხადშიც ისე მაცოცხლე, ღმერთო,
როგორც სიზმარში ვცოცხლობ ხანდახან.

შენ რამდენჯერაც

...და ქარი ღამით აწვალებს გვიან
ფიქრით ისედაც დალილ ზაღრანებს.
სულ თბ. ნაბიჯზე მისრულე ჩუგვა
და თვითმკვლელობა რად დამაბრალეს?!
ვერ დაგინახეს (არა გაქვს ბიძე),
თუ სხვათაშორის არ შეიმჩნიეს?!
მე კი მომვარდა ბაჭემ ცხრა ყბილი
და თავის ცხრაჯერ მოკილა მირჩიეს.
ამ სიძღვრასაც სივიფე ჰქვია,
არ იშინია თავის გამხელის, —
შენ რამდენჯერაც ამაცდენ ტყვიას,
ზუსტად იმდენჯერ დავიმარხები.

მზეა თუ ზეცის მცხუნვარე ლოყა,
თვალებს დავხუჭავ შინზე ოცნებით.
შენ რამდენჯერაც შეძლიებ (და მომკლავ)
ზუსტად იმდენჯერ გააიტოცხლდები.
ჩვენზე მგოსნები ლექსს გარითმავენ,
ლექსი უხდება პოეტის მარჯვენს.
ერთხელ სიკვდილი არ ჩაგვითვალეს,
თუ მოკვლა არის, მომკალი ცხრაჯერ..

ბასათხორვარი ტყემლგვი

ამერიიდან ტყემლებს ტყვე ვარ
(აბა, დაიხსენ თავი როგორმე!),
ან გული როგორ ვატყინო ტყემლებს.
სოდლის ყველაზე ლამაზ გოგონებს?!

ცხადშიაც ათას სიზმარს მოვიარ,
სულ არ სურთ ჩემი სრა-დარბაზები,
მე თავი უშნო ვინმე მგონია,
ამათ საიდან ველამაზები?!
ჩემს გამო ბაჭემ ათმა ათია
ლაშქ და რიდი არ მპატიეს,
ათი კი არა, ათჯერ ათია,
აბა, გაუძელ ათჯერ ათივეს.
რა გამაჩერებს ამ ცრუ ქვეყანას,
საკუთარ ხელით ოთხ ფიცარს გავთლი,
რომ არა მჭონდეს თეტრკაბიანა
ამ საბატარძლო ტყემლების ხათრი.

* * *

ჩანგურივით ჩაატარებს კლდეს ჩანჩქერი
ჩამდინარი,
ერთი საქართველო მყავს და ათასერთი შადიმანი.
წყლის ნაცვლად სისხლს ადუღებენ, ქვაბში მაგრად
მოურევენ,
აფსუსს, სისხლში იხარშება ხორცი დიდი მოურავის.
ქეფისთვის ემზადება ამდენი ნაპაშიმარი,
საიდან ქრის, საიდან ხრის მუხებს ქარი საშიშარი?!
სულს იღვამს და თვალებს ახელს შაპ-აბასის თავის
ქალა,
რომ ქართველი ლამაზმანი კვლავ დაისვას თავის
ქალად.
რუსთაველის ნატერფალი ისე დავწვით,
გადავხანით,
სამარეში გულზე შურით სკდება ალა-მაჰმადხანი.
— ერთი საქართველო მყავს და ათასერთი
შადიმანი, —
ჩანგურივით ჩაატარებს კლდეს ჩანჩქერი
ჩამდინარი.

* * *

ავი ზრახვებით გაზრეგნილი შავი ავაზა —
კვალში მომყვება ბედისწერა ოხერტიალი,
კარგა ხანია ლუსკუმეთში დავხეტიალობ.
ღმერთმა სინათლის ერთი წვეთიც არ მითავაზა.

გავერთადერთდი... როგორ მინდა ვიქცე სამასად,
რომ ვესამარო სიკვდილივით მღუმარ ყიამეთს,
გავსიზმარდები... რად ვინატრო მეტი სიამე?!
შუა გაფატრულს ლეკერტები დამდის ლამაზად.

ვინაც მიწამა, წამომიღებს ალბათ წამალსაც,
მისი გულისთვის ბეწვის ხიდზე ბევრჯერ ვიარე,
აჰა, წამი და... ბავის მზითაც წაშლის იარებს,
იყავი მშვიდად, ეს — ოცნებამ წაიმამაცა.

მე ვარ ბრძოლის ველს შერჩენილი კენტი კენტავრი,
მოვდივარ, მომაქვს მკერდის ჩანგი ნალეკერტალი.

* * *

ცის ტრამალები მოძოვა ღველფმა.
ცა უსაშველოდ დამაშვრალია.
ტირილის ნიჭი მეც მომცა ღმერთმა,
მაგრამ ცრემლების ზღვა დამშრალია.

ვადაუხდელი ვისი მაქვს ვალი
ცხელსისხლიან და ამაყ აზიელს?!
გავლიჯეს მკერდის ოთხივე კარი
და გული ნაჭერ-ნაჭერ გაზიდეს.

აკაპსულია გული სამწვადედ.
და ცეცხლის ალზე აშიშხინებენ,
შიმშილისაგან რომ არ გაწვალდეთ,
მოდით, რამდენიც გინდათ, ინებეთ!

მე კი... რა მიშავს, ამ ლამაზ ფოთოლს
ვემახსოვრები შემოდგომამდე,
ვიდრე ცის ფერფლი ამ მთებზე მოთოვს,
გული გაუძღვებს ხანძარს ორ ამდენს.

ამ ბიძიების ამბიციები

„— გაღმოვიხედო, თუ მსურს, პარნასით,
ვინ გამამტყუნებს, აბა, ამაში?!
აღმართს ავრბივარ ორმაგ თამაშით
და ეს თქვენ რატომ გეუცხოებათ?!
ამ ღვთის დალოცვილ საქართველოში
ხან ეშმაკი ვარ, ხან ანგელოსი,
ვერ მოესწრებით ჩემსას პანაშვიდს
თქვენი ცხვარივით სულის ცხონება!“

ამ ბიძიების
ამბიციებით,
მომგებიანი ამბის ძიებით...

მიღის ცხოვრება.



აუხდენელი ოცნებავ ჩემო!

მშვიდობით ტრფობავ, სიყვარულო, ლხინო, იმედო,
ნეტავ შემეძლოს მოგონებავ, შენც გაგიმეტო.

ჯორჯ ბაირონი

— იცი, თამაზ, იმ დღეს რალაც გამოგნებელი მშენიერება ჰქონდა თოვლით დაფარულ ეზო-კარს. უკეთილშობილესად გამოიყურებოდნენ თეთრად გადაპენტილი ხეები, რომლის წვეროკინებს ჩვეულებრივი ფორმა დაეკარგათ და კითხვის ნიშანს დამსგავსებოდნენ. გადავწყვიტე ტანი თოვლით დამეზილა. ცაზე აშლილ ღრუბლებს თვალი რომ შევავლე—გავიფიქრე, კიდევ ხომ არ გათოვდება-მეთქი. ღრუბლებს წინ უზარმაზარი თეთრი აქლემი მიუძღოდა. კუდზე გამობმული დათვის ბელებით. რა გაცინებს თამაზ? მართლა დათვის ბელებს გავდნენ. ალბათ განსხვავებულ ხასიათზე ვიყავი და მიტომ აღვიქვი ასეთნაირად ყველაფერი. ჯერ სადა ხარ... ბელების ესკორტს ცალი თვალით უტყვებოდა მელია და სახეს თათით იწმენდა. მთის წვეროზე კი ლომი მარტო მოკალათებულიყო და თვლემდა. ღრუბლების ცქერამ ისე გამართო, რომ ტანის თოვლით დახელა სულ გადამავიწყდა. წინათგრძნობა არ არსებობსო, არ თქვა თამაზ! უჩვეულოდ კარგ ხასიათზე ვიყავი. სინამდვილეში საკარგხასიათო არაფერი მქონდა. დაცარიელებულ კარმიდამოში ორი დღით ჩამოსულს უგზობის გამო აბილისში დაბრუნება ვერ მომეხერხებინა. ვინ იცის, ცოლ-შვილი როგორ ნერვიულობდა ჩემს დაგვიანებას. კათედრაზე კი უამრავი გადაუჭრელი და ძნელად გადასაჭრელი პრობლემები მელოდა. დაძაბული ნერვები თითქოს მოშვებულებოდა. ის დრო დამდგომოდა, რომ მინდოდა, ყველაფერი სიმართლე მეთქვა. თუმც, რა თქმა უნდა, განა ყველა ჩვენთაგანი არ ვგრძნობთ, რომ ამ საზოგადოების პროდუქტი ვართ და ჩვენი გარდაქმნა აწი ძალიან ძნელია? უდავო ჭეშმარიტებაა: „აგსა კარგით ვერვინ შეცვლის, თავსა ახლად ვერვინ იშობს“. თავის მოტყუილება იქნება იმაზე ფიქრი, რომ იგივე ადგილზე მყოფნი ქრთამს არ ავიღებთ, ნათესავს არ მივეხმარებთ და პროტექციას მოვსპობთ. ხომ გაიგე „ვერხი“ რამდენი უნდოდა ფასიან სამედიცინოზე მოწყობას?

— სოფელში ჩასვლა იყო შენი კათარზისის მიზეზი?

— ნუ გეცინება, თამაზ. ვიცი გულში არ მეთანხმები, ხომ წელავ სიღარბაისლით, სტუმართმოყვარეობითა და რაინდობით განთქმულ ხალხს როგორ უფსკრულამდე მივედი. უწინ თუ კორუპციამ შეგვიქამა გულ-ღვიძლი, ახლა ერთმანეთს ვჭამთ.

— მაგისტრის დამირეკე, რომ პოლიტიკაზე მელაპარაკო? თათბირიდან მოვდივარ და თავი ვასკდომაზე მაქვს.

— არა, რა თქმა უნდა. ეს იმიტომ, რომ მინდა ვითხრა, წინ რა უძღოდა ყველაფერ ამას, იცი? ყოველ ადამიანს გულში რაღაცის მოლოდინი აქვს. ასე მგონია მთელი ჩემი ცხოვრება ამ დღეს ველოდი. თითქოს ყველაფერი წინასწარ იყო დაგეგმილი. მაინცდამაინც ჩემი მშობლების სიკვდილი იყო აუცილებელი, რომ სოფელში ჩამოსულს მას შეეხვედროდი? ეს მანამ მაინც მომხდარიყო, სანამ ქალარა გამეზოდა.

— კარგი, ჯაბა, რა არის, რაღაც ნიკორასავით შუბლზე თეთრი გადაგყვება? მერედა იგი კი არ გაუგებს, პირიქით, ვიხდება კიდევ.

— მაგაში კი არ არის საქმე. მხრებზე ოთხი ათეული წელი და ცოლ-შვილი რომ მაწევს, ეს არაფერია? იცოდე შენ, რომ ისინი ნერვების აშლის მეტს არაფერს მიკეთებენ.

— სოფელში ერთი კვირით მარტო ყოფნამ და ზამთრის ზოზინა დამეებმა განაპირობა, ალბათ, შენი ასეთი განწყობილება.

— რა განწყობილება, თამაზ! რა განწყობილება! კაცი განახევრებული ვარ.

— რამდენადაც მახსოვს შენ ღია სტუდენტობისას შეირთე სიყვარულით. კახამ გუშინ საბჭოს სხდომაზე მშვენიერი მოხსენება გამოიტანა, გოგონაც ნორმალური ჩანს.

— გეგონოს შენ მაგენი ნორმალური. შორიდან ყველაფერი ცისფრად მოჩანს და თითო ქოთანი ყველა ოჯახში დუღს. სოფელში მე მარტო უნდა წავსულიყავი? რომელიმე არ უნდა გამომყოლოდა? კარგი, ადრე არ მოდიოდა ქალბატონი, დედაჩემს ვერ იტანდა. ახლა? ახლა ვინდა ჰყავს ხელისშემშლელი, როცა დედაჩემს ერთი საუენი შიწა აყრია? არის კატეგორია საქმეებისა, რომლის პატიება არ შეიძლება. სახლის დათოვლისას რომ სახურავიდან ჩამოვვარდნილიყავი, ვინ იყო ჩემი პატრონი. ერთბაშად მეზობლები არ მყავდეს ახლოს... რაღაც უხილავი ხმა ჩამძახოდა, რაც მშობლები დაგეხოცა, მის შემდეგ შენ მარტო ხარ ამ ქვეყანაზე. თუმცა, რა ხმა მიხდოდა, ამას მე ყოველ ფეხის ნაბიჯზე ვგრძნობდი. ყველაფერი, ალბათ, წლების მანძილზე გროვდებოდა და იმ დღეს მე ვიღაცას ქვეშეცნულად ველოდი. ველოდი, რათა ჩემი უფერული ცხოვრება შეცვლი-

ლიყო. ისევ ამეხედა ცისკენ და ისევ მომესმინა რაფაზე შემომსხდარი ჩიტების ჟღერტული.. ეს შეგოწმებული ცოლქმრობაა მამაკაცებს სულიერად და ფიზიკურად რომ ანადგურებს, იცოდე.

— ჯაბა! შენ გგონია, მარტო შენ გაძძიმებს ოჯახის უღელი? ცდები, თუ ასე ფიქრობ. გუშინდელ ამბავს გეტყვი და გავეცანება. უნივერსიტეტის წემოთ ავტობუსს ველოდებოდი. მშვენიერმა გოგონამ ჩამიჭროლა და უცხოური სუნამოს სურნელი მომაფრქვია. კინალამ თავბრუ დამესხა. გონება სწრაფად მოვიკრებე და გავეკიდე. მალე დავეწიე, სახელოში ხელი მოვკიდე და მოვაბრუნე. დიდი ზურმუხტისფერი თვალები ჰქონდა. გამაოგნებლად ლამაზი იყო. გაკვირვებულმა თვალები რომ მომაბრიალა, მაშინ გამახსენდა ოცდათექვსმეტი წლის ცოლიანი კაცი რომ ვიყავი და სიცილი ამიტყდა. სულელი ხარ, ვილაცა ხარო, მითხრა ამ პროფესორ კაცს. რომ ვილაცით გატაცება კიდევ შემიძლია, რომ ჩემს ალქაჯ ცოლს ჩემში ჯერ კიდევ არ ჩაუკლავს ყოველივე ზეამაღლებული, ამან უსახლვროდ გამახარა.

— არა, თამაზ! ჩემი საქმე უფრო რთულადაა. დღეს მე თვალები ამეხილა. მეჩვენება, რომ წყვილიდან ამოვედი და სამოთხეში მოვხვდი, რაც მთავარია, ამქვეყნიური არა მცხია რა. სათამაშო ტიკინებად და დეკორაციებად მეჩვენება ირგვლივ ყველაფერი, თითებზე ვითვლი იმ დღეებს, როდის ვიყავი ბედნიერი, მგონი არც არასდროს..

დაახლოებით ხუთი საათი იქნებოდა, ჭიშკრიდან მამაჩემის სახელი რომ გავიგონე.

— ამბაკო ბიძია, ამბაკო ბიძია.. გული შემეკუმშა. მამაჩემი თითქმის წელიწადია, მიწას მივაბარეთ და ახლა მის სახელს ვინ იძახის მეთქი. ჭიშკარს გავხედე. ვერ ვიცანი, შემობრძანდით მეთქი. მეტი ხვეწნა არ დამჭირებია. ჩამოსულს თვალს არ ვაშორებ. მოდის ჩემსკენ მშვენიერება, რაღაც დიდებულება იგრძნობა მის სიარულში. თვალი არ მოუშორებია, ისე მომიახლოვდა, მორჩილება და სიყვარული იხატებოდა მის ნაღვლიან თვალებში. ვატყობ, ძალიან ღელავს, თითებით თავსაფრის ფოჩს აწვალებს.

— ფერმის გამგემ, ისიღორე ბიძიამ შემოგივალათ.. მე მისი მდგმური ვარ, ამბაკო ბიძიას რომ დეკეული ჰყავდა მობარებული, მალე ხბოს მოიგებს და ხომ არ წაიყვანთო. ჩვილბოიიანს განსაკუთრებული მოვლა უნდაო.

თამაზ! ხომ არის ადამიანის ცხოვრებაში ისეთი წუთები, რომ არ იცი, რა გააკეთო, ვისთან მიხვიდე, რაზე იოცნებო. ხარ გამოცარული, თითქოს ვილაცის უხილავმა ძალამ თავის ქალიდან ტვინი ამოგიღო და ამის გამო არ შეგიძლია აზროვნება. უცხო ქალთან შეხვედრამ თითქოს რეალურ სამყაროს მომწყვიტა. ახლ! ამას ასე დაწ-

ვრილებით იმიტომ ვიყვები, რომ შენზე ახლობელი არაფერი მყავს, რომ დაგირეკე და მითხარი, მალე მოვალ, შენს მოსვლამდე ადგილს ვერ ვპოულობდი. რომ არ მეთქვა ყველაფერი, ალბათ, გული გამისკდებოდა. ლექციები დავამთავრე და სახლში წასვლა არ მინდოდა. იმაზე საშინელება არაფერია, როცა შინ არ მიგიხარია. შენს მოსვლამდე წუთებს ვითვლიდი..

იმას გეუბნებოდი, თოვლმა ტრიალ-ტრიალით რომ იწყო წამოსვლა, მიხვდი, ბევრს დადებდა და სახურავის დაუთოვლავად თბილისში დაბრუნებაზე ფიქრს აზრი არ ჰქონდა..

გუცქეროდი ამ ლამაზმანს და ვფიქრობდი.. ვინ უნდა იყოს ნეტავი, ან ამ მთებში რა ქარმა გადმოსროლა მეთქი. სადღაც ცის დასაღრიერისკენ იტყირებოდა თავისი ლამაზი, შავი წამწამებით შემოჯარული დიდი ცისფერი თვალებით. ვერგამხელილი სევდა დაფათურობდა მის სულში და მთლად მდუმარებაში ჩაძირულიყო. უეცარმა სიხარულმა თითქოს დამამუწვა. ან რა მიხაროდა, ვერ გამერკვია. ასე მომეჩვენა, ჩვენ ერთმანეთს დიდხანს ვეძებდით და ახლა შევხვდით, რათა აბღღვიალებულ კიბეებზე ხელიხელჩაკიდებულებს გვევლო და უსრულებლივ.

— სახლში შემობრძანდით. აქ გაცივდებით. — უკვე თოვლის ბაბუას დაემსგავსეთ. — როგორც იქნა შემოვიპატიყე.

— არა! არა..

— გთხოვთ, ძალიან გთხოვთ. — ისე შევეხვეწე, მგონი, ცრემლებიც კი მომადგა. ჩემს თხოვნაში იმდენი მუდარა ჩანდა, უარი ვერ მითხრა.

მე თვითონ არ ვიცი, რატომ ვეპატიყებოდი ასე უსაშველოდ. მართო ყოფნა არ მინდოდა თუ რა იყო, ვერ გამერკვია. ეგებ, უბრალოდ, მომეწონა ეს ფერმკრთალი უსაშველოდ ლამაზი ქალი, მერცხლის ფრთასავით გაფრენილი წარბები რომ უმშვენებდა შუბლს. ხანში შესულებმა რომ იციან, ისე ჰქონდა შესკვნილი გრძელი ფოჩებით დამშვენებული სამყურა თავსაფარი, შავი თმები თეთრ შუბლზე უწყისრიგოდ ჩამოეყარა. „ასიმეტრია ჰქმნის სიმეტრიას“ — რატომღაც ეს აზრი ამეკვიცა. პატარა სქელი ტუჩები მუქი ფერის პომადით შემოეხანა. იფიქრებდი, ალბათ, საღებავი არ ეყო და ტუჩები მთლიანად იმიტომ არ შეუღებიაო... უკვე ღამდებოდა. ირგვლივ ქათქათა მშვენიერება გამეფებულყო. მალე ორივენი თოვლის ბაბუას დაემსგავსებოდით. უხერხულობა არც კი მიგრძენია, ხელი მოვკიდე და ოთახში შემოვიყვანე. პალტოს გახდა იუარა. ახლავე უნდა წავიდეო. ორიოდვე გაცვეთილი ფრანჯც ვუთხარი. მოსვლა იყო თქვენი ნება, ხოლო წასვლა კი არა მეთქი. გაიცინა. მერე უცებ მოიღუშა. ეტყობა, პირ-

ველად ვერ იაზრა, ისე გადმოდგა ნაბიჯი. ახლა, თავი უცხო მამაკაც-
თან რომ დაიგულა, წასვლა დააპირა.

— ოღონდ ახლა ნუ დამტოვებთ და მთელი ცხოვრება სალოცავ
ხატად მეყოლებით—მეთქი — შევეხვეწე.

— ნუ იტყვიოთ მაინც, — შემომიწყრა, შხვართა თითები პირთან
მიიტანა და დაიორთქლა.

— ცეცხლს დავანთებ ბუხარში, — შევთავაზე.

— არა. არა... შეშინებულმა მითხრა.

— ვინ ხართ? ყაჩაღივით სახლში რომ შემომეჭვებით და ახლა
ყველაფერზე უარს მუხუზებით—მეთქი.

— შემოგეჭვებით ხომო — ისე მაღიანად გაიცინა. საცქერად ღირ-
და. — მასწავლებელი ვარ. 5 თვეა რაც აქ ვმუშაობ. წარმოშობით
კი მეგრელი ვარო..

— მეგრელი რაჭაში როგორ გამოგიშვეს? — შევეკითხე.

— ხდება ზოგჯერ. თქვენ რაჭველი გერჩივნათ, ალბათო.

— არა. რატომ! მეგრელი ქალების ერთგულება და სილამაზე გა-
ნთქმულია. სიმღერაში ხომ ქურუმები არიან, მეთქი.

— კი, სიმღერა კი ვიცითო,—გამიღიმა, ტირილი ხომ მაღალ დო-
ნეზო..

— ახლა მე ყველასაგან მიტოვებულს, მამაპაპისეულ სახლში ეუ-
ლად მყოფს რომ რაიმეს მიმღერებდე, ალბათ ჩემზე უბედნიერესი
კაცი ქვეყანაზე არ იქნება მეთქი, — ყელი თითებში მოვიქციე. მეტი
თხოვნა არ დამჭირებია.

— უცნობმა რომ ეიმღერო, ნამეტანი ფუფუნება ხომ არ იქნება
თქვენთვის, ნეტავიო. — მიღიმის რალაც მომაჯადოებლად და თვ-
ლს არ-მაშორებს. პალტოს ღილების წვალება და სიმღერა ერთად დაიწ-
ყო. არა, თამაზ! ეს სიმღერა არ იყო. ეს მოთქმა იყო ძალიან უბე-
დური ადამიანისა, რომლის საცოდაობითაც მიწა უნდა ატირდეს..
ოვუ ნანაა, დი-დავოი ნანაა.. ისე სევდიანად იმღერა.. უფრო სწო-
რად იტირა, რომ ტანზე ბურძგლები დამაყარა. მსგავსი არაფერი მო-
მისმენია..

— ხომ კარგად ვტირი? — შემეკითხა. თვალებში შევხედე. იგი
ცრემლებით ჰქონდა სავსე.

— სხვანაირად არ შემიძლია. ჩემდა უნებლიეთ მეტირება. „ჩონ-
გუროს“ რომ ვმღერი, ტირილი მაშინ უნდა ნახო. ღვარღვარად ჩამო-
მდის ცრემლები. არ იფიქრო, დიდი გრძნობის გამო ვტირი, უბრალოდ
მეტირება და ვტირი. ტირილი მიყვარს საერთოდ. იგი მაშვიდებს
და მერე კარგ ხასიათზე ვდგები.

— აბა ახლა კარგ ხასიათზე იქნები და მითხარი: ჩემნაირმა ჭა-

ღაროსანმა რომ ვითხრას, ცოლად გამომყევით, ხომ არ გააწბილებ მეთქი, — ვუთხარი.

ახლაც მიკვირს რაზე ვუთხარი ეს სიტყვა. წინასწარ მოფიქრებული არ მქონია. არა, რაღაც ბუნებრივი ძალები განაგებენ ადამიანის გონებას ნამდვილად.

— მასე მხოლოდ უცოლოები ლაპარაკობენ, — მითხრა და თავისი ცრემლით სავსე თვალები სახეზე წრიულად გადამატარა. მერე უცებ მობრუნდა, კარებისკენ გაემართა და კიბეები სასწრაფოდ ჩაირბინა.

დაუოკებელი სევდა დამეუფლა. და დავედევნე სწრაფად მიმავალს.

— ცოტა ხანს ჭიშკართან გამიჩერდი. თორემ თავს მოვიკლავ მეთქი — ისე სასოწარკვეთილი ხმით დავუძახე — წამით შეჩერდა. რომ მივუახლოვდი, გაკვირვებული მომაჩერდა. უკვე მის მეტი ქვეყანაზე არავინ და არაფერი მახსოვდა. რაღაც ყოველისმომცველი, უზარმაზარი გრძნობა დაუფლებოდა ჩემს სხეულს და გასაქანს აღარ მადლევა. ეს იყო ზებუნებრივი, ხელშეუხებელი. მე შემეშინდა ამ გრძნობის. ცრემლად და კაეშნად მომდგომოდა იგი. ეს მარტო ქალი არ იყო. ეს იყო წმინდა ტაძარი, სადაც სალოცავად შედიან მხოლოდ. ჩვენ ხომ ღმერთს სიზმარშიც კი არ ვნახულობდით და საკმეველის სუნიც დიდი ხანია დაგვაფიწყდა, თითქოს ახლა გამოვიღვიძე და მივხვდი, რომ ღმერთმა სალოცავი დამიბრუნა. გულმა სიხარული ვერ დაიტია. მას ფანტელები აცვიოდა და თანდათან არაბუნებრივი ხდებოდა. მივუახლოვდი, თოვლი ჩამოვუფერთხე და ვაკოცე. უცებ მომიცილა — კარგად იყავი ჯაბაო, — მომაცხა და გაიქცა.

— სანამ არ მეტყვი საიდან იცი ჩემი სახელი, თოვლის გუნდებს არ აგაცილებ მეთქი, — დავემუქრე.

— მაგ სევდიანი ისტორიაა და ასე ჰარი-ჰარად სათქმელი არააო, — შემომტირა... ისიდორე ბიძია ფერმიდან საღამოს ბრუნდება იცოდეთო.

დიდხანს ვიხეტიალე. დაღამებას ვუცდიდი... ისიდორეს ჭიშკარს რომ მივადექი, ფანჯარასთან მდგარი შევნიშნე. ხელები დაეღლიავებინა და ქუჩისკენ იცქირებოდა, ვინ იცის, ეგებ, მე შელოდება მეთქი — ამის გაფიქრებამაც უზომო სიხარული მომგვარა. უკვე თოვლს გადაელო და მთვარეს გარემო ვერცხლისფერში გაეხვია. ფანჯარასთან მდგარი ანგელოზს ვავდა. დამინახა თუ არა, თმაზე ხელი გადაისვა. გამიღიმა და თვალს მიეფარა.

მერე კარებში გამოჩნდა და შემომეგება.

— ნუ, სიცოცხლე. ასე გაცივდები. შალი მაინც მოიხურე, მეთქი.

— მინდა გავცვიდე და მოვკვდე, რომ შენ დამიტოვო.

— მე რომ შენსავით ტირილი არ ვიცი. ჯობია მე მოვკვდები და შენ დამიტოვო, მეტი.

მის თვალეში საყვედური აირეკლა. თქმით კი არაფერი მიტხრა.

— მომენატრე, ძვირფასო! — ვუთხარი და გულზე მივიკარი.

— მჯერა, ჯაბა! — დაგულდული ხმით მიტხრა.

— საიდან იცი ჩემი სახელი, სანატრელო, ახლა მაინც მიტხარი, მეტი.

— თქვენ ჩემს უფროს დასთან, მაგდასთან სწავლობდით სამედიცინოზე. ერთ ზაფხულს მაგდას ჩამოაკითხეთ და სამ დღეს დარჩით ჩვენთან. მაგდას აღრე უთქვამს, პატარა დაიყო მყავსო. თქვენ მართლა პატარა გეგონეთ და დიდი თოჯინა ჩამომიტანეთ. მე მაშინ 12 წლის ვიყავი. ის თოჯინა ახლაც მაქვს. მაგდას მეგობრებში ყველაზე მეტად ჯაბა მომეწონა და შემეყვარდა, მეტი. — ბებიას ვუთხარი. — მაგ არ თქვა, შენ პატარა ხარ და სირცხვილიაო. რატომ იყო სირცხვილი, მაშინ არ მესმოდა. გახსოვს? „ბახმაროს მთებო რატომ დათოვე, შეყვარებულო, რად მიმატოვეო“ რომ ვტიროდი სიმღერის დროს და შენ გულში მიხუტებდი.

— მერე, მერე... სულის მოთქმა გამიჭირდა.

— სამი წლის შემდეგ თბილისში ბიძაშვილის დაბადების დღეზე ვნახე. ამხანაგს მოვყევი. ვერ მიცანი. სულ ჩემს სიახლოვეს გინდოდა ყოფნა. ფლირტი მეთამაშე. „ასი სიცოცხლე რომ მქონდეს ერთად, შენ შემოგწირავ, შენ განაცვალე“... გაკვირვებულმა შემოგახედე, როცა წავიკითხე, დიახო.. თვალეებით მანიშნე. მერე წასვლა აჩემე. ძალიან მეჩქარებაო. სახლში რომ მივალ, ჯერ კარებს მივადებ ყურს, ჩემი ცოლი თუ ყეფს „ჰაფ, ჰაფ“... მაშინვე მოვბრუნდები და ქეიფი განვაგრძობთო. ჩემი სადღეგრძელო სულმნათის სიტყვებით დაამთავრე: „შენთან სიცოცხლე, შენთან სიკვდილი, შენთან ყოფნა და შენთან დარჩენა“...

შინ მიმავალი ჩემს მუდარით სავსე თვალეებს წააწყდი, წამით შეჩერდი... რა ვქნა, შენ პატარა ხარ, მე კი ცოლიანიო — გულდაწყვეტით მიტხარი.

მუდამ მიყვარდი. სიცოცხლეზე მეტად მიყვარდი. მაგდა რომ დაგველუბა, ასე მეგონა შენი მოსვლით დარდი. შემომსუბუქდებოდა. თქვენი კურსელები თითქმის ყველანი იყვნენ. ჯაბა არაბეთში წავიდა სამუშაოდო, — ვვითხრეს.

ექვსი თვის შემდეგ დამასკოდან შენი წერილი მივიღეთ, მაგდას წლისთავზეც არ იყავით. ეს შენი ჯაბა როგორ სულ დაიკარგაო, — მიტხრა ბებიაჩემმა.

— სუ, ბებო! სირცხვილია, ნუ იტყვი მეტი. — ახლა არ არის სირცხვილი, შენ დიდი გოგო ხარო.. მერე ტურისტულ ჯგუფს დამისკოში ჩამოყვავი.

ალეპოშია ერთი კვირით წასულიო — მითხრეს. სამშობლოში ჯერ ვერ დაბრუნდება; კონტაქტი გაუგრძელესო — შებოლილი სულუგუნის დაგიტოვე. ამხანაგის და ვარ მეტი დაუბარე. კარგა ხნის შემდეგ გაზეითთ გავიგე, რომ ხარისხს იცავდი. დაცვაზე დავესწარი. რას მიცნობდი. დარბაზს რომ თვალი გადაავლე, თვალი ჩემზე შეაჩერე.. არ ვიცი, ეგებ მომეჩვენა ან ეგებ ჩემი დაჟინებული მხერბ იგრძენი.

— არა, მასე არ ყოფილა—ჩემს ასისტენტს გადაუჩუქრულე: მწვანე ფერის კაბა რომ აცვია, ის ლამაზმანი საღამოს ვახშამზე დამიპატიე, მეტი. იმ ბოთემ ვერაფერი გაარკვია. არავის მოყოლია, მარტო მოსულაო. ყველაზე უწინ აპირებდა წასვლას და რომ მოვიპატიე, ასე მითხრა — სხვისი დაცვა მეგონა, შემთხვევით მოგხვდი, მერე წასვლა უხერხული იყო და ამიტომ დავრჩი ბოლომდეო.

— როგორ მეგონა, თუ შენ გამომიგზავნე. ვიფიქრე, ალბათ, მორიგი არშიყია მეტი. მოკლედ, შენთან დაახლოების ყოველი გზა მოიჭრა. მაგდას ათი წლისთავზეც სირიაში იყავი.

— როგორც კი არაბეთიდან დაებრუნდი, მაშინვე მაგდას საფლავზე წამოვედით. სასაფლაოდან თქვენს სახლში ბიჭი გამოგზავნეთ — გააგებინეთ ჩამოსული ვართ მაგდას ამხანაგები თქვა. იმ ბიჭმა ამბავი მოიტანა: სახლში არავინ არის. ქოლობანში მამიდა გარდაცვლია და დასაფლავებაზე წასულან ყველანიო.

— მოკლედ, ღმერთს არ ნდომებია ჩვენი შეხვედრა.

— როცა გავიგე საზღვარგარეთიდან შენი საბოლოოდ დაბრუნება, განათლების სამინისტროს შენს მშობლიურ სოფელში გამოყვანა ვთხოვე. ბინაც შენს ახლოს დავიჭირავე. ვიცოდი, მშობლებს ჩამოაკითხავდი. მათი გარდაცვალება აქ ჩამოსვლის შემდეგ გავიგე. ყოველ საღამოს სოფლის შარას დავადგებოდი, შენს სახლს თვალს შევავლებდი და მერე ვიძინებდი. ერთი კვირაა, რაც შენს სახლთან ნაბიჯს უფრო ვუნელებ და გაჩირაღდნებული სახლის ხილვისას გულში სიტბო მეღვრება. დღეს კი ისიღორე ბიძიას დავალება შევასრულე. ყოველთვის მჯეროდა, რომ შეგხვდებოდი, ადრე თუ გვიან მაინც შეგხვდებოდი. განუზომლად ტკბილი იყო მოლოდინის წუთები, დღეები, წლები.. მჯეროდა, შეგხვდებოდი და ყველაფერს შემოგწირავდი, ეს წუთიც რომ დადგა, ვგრძნობ, რომ არ შემიძლია. ჯერ ჩემი თავი შემძულდება და მერე სოფელიც შემიძულდება. აქ აღარ და-

მედგომება. არა სწორია, რომ ამბობენ: ქალს ერთგულება არ შეუძლიაო. მას ბევრჯერ უცრუვდება იმედი და ეს არის მიზეზი, იცოდე, უნებლიე დალატისა. მოლოდინის ტკბილი წუთები დამთავრდა, ამოიწურა და სანატრელი აღარაფერია.

— როგორ თუ არაფერი? ჩემი ხილვით ყველაფერი გაქრა?

— დიახ. ნატვრა აღარაა უკვე. ყველაფერი რეალური და ხელშესახებია. გაურკვეველი და ბუნდოვანი ლოდინი ჩემი ცხოვრების მიზანი იყო. გიხილვ და ყველაფერი ჩვეულებრივადაა. მამაკაცი მოისწრაფი ცოტა ლამაზი ქალისაკენ. სხვა მეტი აქ არაფერი არაა.

— როგორ თუ არაფერი, — ყელში რაღაც გამეჩხირა.

— დიახ! არაფერი. ეს გამრავლების ინსტინქტია, სწრაფვაა კაცობრიობის გადარჩენის. სხვა რაიმე განსაკუთრებულს მე ამაში ვერ ვხედავ.

— ამას როგორ ლაპარაკობ. როგორ თუ ვერ ხედავ. მე რომ უბედნიერესი კაცი ვარ დღეს, ეს არაფერია?

— ეს ლამაზი მამაკაცის თავმოყვარეობის დაკმაყოფილებაა, თურქმე, დიდხანს ყვარებიხარ ვილაცას.

— შენ დღეს ჩემთვის ვილაცა კი არა, მთელი ცხოვრება ხარ. მთხოვე, რაც გსურს და ყველაფერს გავაკეთებ შენთვის. თუ საჭიროებამ მოითხოვა, ჩემს სიცოცხლეს უყოყმანოდ შემოგწირავ. მე შენ ჯურღმულიდან ამომიყვანე, ცისფერში დამანახე სამყარო და ამ სიხარულს ნულარ წამართმევ. ბედნიერებით მთვრალს ვერ გამირკვევია, როგორ მოვიქცე. მაგრამ გჯეროდეს, ისე მოვიქცევი, როგორც ამ ზეამაღლებულ გრძნობას ეკუთვნის. ჩემს ცხოვრებას აზრი მიეცა და ნუ წამართმევ ამ სიხარულს, გვედრები.

— იცი, ჯაბა ამ წუთს შენს წინაშე თავს დამნაშავედ ვგრძნობ. მე არ მეგონა თუ ყველაფერს ამას ასე ახლოს მიიტანდი გულთან. მე წინასწარ არ გამითვითცნობიერებია, რა ჩარჩოებში უნდა ჩატეულიყო ჩვენი ურთიერთობა. ერთი კი უცილობლად ვიცოდი, ბედნიერება მელოდა და მეც ველოდი მას. დაღამება მიხაროდა, რადგან მხოლოდ მაშინ მეძლეოდა საშუალება დაუსრულებლად მეფიქრა შენზე, აუხდენელო ოცნებავ, ჩემო... ერთხელ ძილში შენი ხმა ჩამესმა: თეონა, თეონა! მე მოვედი, ჯაბა მოვედი და კარები გამიღეო... იმ წამსვე წამოვხტი და აივანზე გავედი. კიბესთან ჩვენი მეზობელი, მუნჯი ვიგოლა იდგა და მანიშნებდა თოხი მათხოვეო.

— ხომ არ შეგიძლია, თეონა, აღადგინო ის თარიღი მეოქტი.

— როგორ არა, შარშან იყო 9 მაისსო.

— 9 მაისს შარშან სვანეთში ვიყავი. მანქანით წავედიო მეგობრის ძმისშვილის ქორწილში. უკან დაბრუნებისას, მოსალამოვებულნი

იყო. ჩემს მამიდაშვილს თეონა ონიანს გავუარე. ჭიშკარე დაკეტილი დამხვდა.

— თეონა, თეონა! მე მოვედი. ჯაბა მოვედი, კარები გამიღე მეთქი..:

კარები არავინ გამიღო. ჩემი მამიდაშვილი ტყვარჩელში წასულიყო შვილთან.

— იცი, ჯაბა, როცა შენზე ბევრს ვფიქრობდი, მაშინ ღმერთს ვუახლოვდებოდი.

— ახლა? — სული ვერ მოვითქვი.

— ახლა კი ჩვენი დაშორების დროა. სანამ ჩვენი სიყვარული მთქნარების მომგვრელ ამბად გადაიქცეოდა, წადი, ყოველგვარი ემოციების გარეშე. ხვალდან მე შენს ოჯახში ვიცხოვრებ. შენს ცოლს უთხარი, ყველაფერი დანესტიანებული დამხვდა და სახლში მღგმური დავაყენე თქო. მეორე დიდი თხოვნა. ცოლ-შვილის გარეშე არასოდეს ჩამოხვიდე. გავა წლები და შენს ოჯახს ისე შევერწყმები, ვერაფერს იეჭვებს იმ დიდ გრძნობაზე, წლებით რომ ვატარე. მე იმ ტახტზე დავწვები, ბავშვობისას რომ წოლილხარ.

— იმ გაზრდილებულ ტახტზე რა დაგაწვენს, — სული ვერ მოვითქვი.

— შენი სიყვარული ყველაფერს შემაძლებინებს. წადი ეხლა ოცნების კოშკი არ დამიმსხვრიო. ეგებ მერე ჩემი თავის კონტროლი ვეღარ შევძლო და ყველაფერი ჩაიფუშოს. ობოლ ძმისშვილს ვზარდი მეზობლადაა გადასული ვიდეოს საცქერად. უხერხულია რომ მოგისწროს. მას ჩემს ოთახში მამაკაცი არასოდეს დაუღიანდავს. ჩქარა... მე არ მინდა ჩემი ოცნების მზე ჩაესხენოს. მე სავსე ვარ შენზე ფიქრით, ეს რომ მომისბო, თავს ერთ დღესაც აღარ ვიცოცხლებ.. მან პირამდე სავსე საფერფლე ასწია და ნამწვავები ქალაღში გაახვიო და სათუთად ჩანთაში შეინახა.

— დაგახრჩვე სივარეტის ბოლში ხომ? — დაუდღული ხმით ვუთხარი, არა და ცრემლები მახრჩობდა. მერე ხელი მოვხვიე. სახე დავუკოცნე, თმებზე ხელი გადავუსვი და ნერვული მოძრაობით მოვიშორე..

ჩამოვედი თბილისში და გაოგნებული დავდიოდი. ასე მეგონა, ახფალტზე ფეხს არ ვადგამ, რაღაც ზევით-ზევით დავდივარ. სახლში შესულმა, უცხოდ ვიგრძენი თავი. მივხვდი, რომ ოჯახური სითბო მაკლდა. რა გეცინება. მაკლდა, დიას! ჩემი ხელით დავისხი კერძი. ქალი ხარ, ერთი კვირაა ქმარი არ გინახავს, ათორიე ეს საძროხე წელი და ადამიანურად შეხვდი, გავიგონია? სადილი მაცივარშია... და ამით მოინახა ცოლქმრული ვალი.

საქართველოს
საქართველოს

—პა. მოდი ხომ?—მესროლა რეპლიკა ქალიშვილმა ისე, რომ ტელევიზორისთვის თვალი არ მოუშორებია. რა უბედურება გახდა ეტელევიზორი, რა არის ამნაირი უსაშველო, ყველას და ყველაფერს რომ გვაფიწყებს...

თამაზ! ადამიანის გული თურმე უზარმაზარ სევდასა და ნალევს იტევს. საშინელებაა სულიერი მონატრება. ახლა უსაზღვროდ გულ-დაწყვეტილი მოვისაკლისებ შორს მყოფს და ასე მგონია, ყველაფერი ეს ვილაცის მიერ დადგმული სპექტაკლი იყო, რომელშიც მე ემონაწილეობდი, მაგრამ როლიდან გამოსვლა ვერ შეეძლო. დღემდე ვერ დამიდგენია, რა უნდოდა, საითკენ მიისწრაფოდა. ნუთუ დაპყრობილი მწვერვალი არ არის საინტერესო და ის ხიბლი, რაც დაპყრობამდე ჰქონდა, მერე არ ექნება?... ჩემს თავს ვერ ვცნობ. სულ დარდად გადავიქეცე. სიყვარული ცრემლად და კაეშნად თუ მომადგებოდა არ მეგონა, დავშორდი და დავცარიელდი. ასე მგონია, ჩემმა წილმა დედამიწამ ბრუნვა შეწყვიტა. ამიტომ მოგიყევი ეს ყველაფერი, რომ უნდა მირჩიო, ჩემო მეგობარო, როგორ მოვიქცე, რა გზას დავადგე?!!

მეგობარი გაოგნებული იჯდა და არაფრით ეტყობოდა, რომ ხმის ამოდებას აპირებდა.

ჯაბას ირგვლივ კი მარადიული სიყვარული დაფარფატებდა, სიყვარული აუხდენელი და სანატრელი..



ლია ბარათი

— მაშინ, ოთხი წლისა ვიყავი, — თქვა ნატალიამ. — როცა დედა მამას გაეყარა, რათა იმ ლამაზ გერმანელს ცოლად გაჰყოლოდა. მამა ძალიან მიყვარდა, მაგრამ ის სუსტი და მორჩილი კაცი იყო. მან ჩემი თავი, სიტყვის უთქმელად დაანება მათ და მოსკოვიც დაეტოვებინა. უნებურად მამინაცვლის გავლენის ქვეშ მოვხვდი. იგი, ჩემს მიმართ, დიდ ყურადღებას იჩენდა. უარს ვამბობდი, მისთვის მამა მეწოდებინა, მაგრამ ბოლოს შევთანხმდით, რომ დედასავით ჰაინრიხი დამეძახა.

ლაიფციგში სამი წელი დავრჩით. ერთხელ დედა იძულებული გახდა, საქმეების მოსაგვარებლად, მოსკოვში დაბრუნებულიყო. იგი, ტელეფონში საკმაოდ გულთბილი საუბრის შემდეგ, მამას შეპირდა, რომ ერთ დღეს მასთან გამგზავნიდა ვლეღავდი, რადგან ვიცოდი, რომ ხელახლა ვნახავდი მამას და მშობლიურ სახლს, სადაც იმდენს ვთამაშობდი და რომლის მოგონებებსაც სათუთად ვინახავდი.

მოტყუებული სულ არ დავრჩენილვარ. კარისკაცი კართან მელოდა და თოვლით დაფარული დიდი ეზო, გონებაში წარმოდგენებთან ერთად ცოცხლდებოდა. მამამ რა არ გააკეთა, რომ ის დღე მშვენიერი ყოფილიყო. იყიდა ახალ-ახალი სათამაშოები. შეუკვეთა საუკეთესო საუზმე, ხოლო ღამისათვის ბაღში პატარა შუშუნა მოაწყო.

მამიკო კეთილი, მაგრამ საშინლად მოუხერხებელი გახლდათ. ყველაფერმა, რაც გულით და სულით მოამზადა, ამაოდ ჩაუარა. ახალი სათამაშოების დანახვებზე ძველი მომაგონდა და ავწრივალდი. მამას საშველი არ მივეცი, რომ ისინი მოეძებნა, მაგრამ ვერაფერი იპოვე. ვილატის მიერ ცუდად მომზადებულმა საუზმემ მაწყინა. შუშუნას ერთი მაშხალა სახლის სახურავზე დავარდა და ჩემი ძველი ოთახის საკვამურით ძირს ჩავვარდა. მალე, იქვე დაგებულ ჰილოფსაც წაეკიდა ცეცხლი. გაჩენილი ხანძარი რომ ჩაეჭროთ, მთელი სახლი ფეხზე დავა და ყველამ, კასრებით ხელში, წაღმა-უკუღმა სირბილი დაიწყო. მამამ იმ დღეს, როცა მას ძალიან უნდოდა მხიარული ყოფილიყო, ხელი დაიწვა, მოგონებად კი ცეცხლის შემზარავი ენები და ჰრილობის სახვევების გულისამრევი სუნი დამიტოვა.



სადამოს გერმანელმა აღმზრდელმა მომაკითხა და თვალცრემლიანი მნახა. პატარა ვიყავი, მაგრამ უკვე შემეძლო, ავი კარგისაგან ვამცოდნო. ვიცოდი, რომ მამას ვუყვარდი და ჩემი სიამოვნებისათვის რას არ ეცადა, მაგრამ ხელიდან არაფერი გამოუვიდა. მებრალეობდა და ამავ დროს, მრცხვენოდა კიდევ მისი. ჩემი ფიქრები რომ დამეფარა, ვცდილობდი ვლიმებას, მაგრამ ვტიროდი.

წასვლისას მამამ მითხრა, რომ რუსეთში ახალ წელს მოხატული ბარათებით ულოცავდნენ მეგობრებს, ერთი ცალი ჩემთვისაც ეყიდა და იმედი ქონდა, რომ მისი მიღება გამახარებდა. იმ დროს ბარათი მართლა მომწონდა, თოვლის ბრჭყვიალა წინწკლები, ღამის ლურჯ ფონზე წითელი ვარსკვლავები და მოძრავი მარხილი, რომელსაც სრიალი სურდა. მამას საჩუქრისათვის მადლობა გადავუხადე, ბოლოს ერთმანეთს გადავეხვიეთ და ამით დავშორდით. შემდეგ რევოლუცია მოხდა და ის თვალთ არ მინახავს.

აღმზრდელმა ქალმა სასტუმრომდე მიმაცილა, სადაც დედა და მამინაცვალი იყვნენ. ისინი ეშხადებოდნენ, რომ სავანშმოდ მეგობრებთან წასულიყვნენ. დედა, თეთრ კაბაზე, აღმასის გრძელ ყელსაბამს იკეთებდა. ჰაინრიხს უკვე ჩაეცვა. მათ მკითხეს, მამასთან თუ გავერთე და მეც ადევლებით ვუპასუხე, რომ ჩინებულად გავატარე დრო. ვუამბე მამხალების შესახებ, ისე რომ სიტყვა არ მოთქვამს მომხდარ ხანძარზე. შემდეგ, როგორც მამის კეთილგანწყობის საბუთი, მათ მისგან ნაჩუქარი ბარათი ვანახე.

დედამ ის ხელში აიღო და ღიმილმა უცებ სახე გაუნათა.

— საბრალო, ღმერთო ჩემო!.. — თქვა მან. — პიერი სულ არ შეცვლილა.. რა საშინელებაა, ასეთი რამ მუზეუმშია დასადები!..

მამინაცვალი, რომელიც მე მიყურებდა, დედისაკენ გაბრაზებული დაიხარა.

— ნუ ამბობ!.. — ხმადაბლა უთხრა მას. — არ გინდა, ბავშვთან...

ჰაინრიხმა ბარათი გამოართვა, თოვლის წინწკლების დანახვაზე გაიღიმა, და მითხრა:

— ასეთი ღამაში ბარათი, არასოდეს მინახავს. ეცადე, გაუფრთხილდე.

შვიდი წლის ვიყავი, მაგრამ, ვიცოდი, რომ ტყუოდა, ისიც დედაჩემივით ფიქრობდა. თუმცა ორივენი მართალნი იყვნენ და ჰაინრიხი მამას მხოლოდ სიბრალულის გამო ექომაგებოდა.

ბარათი დავხიე და იმ დღიდანაა, მამინაცვალი რომ მძულს.

თარგმნა ზაზა ხუნწარიამ.

სინონიმები კ. გამსახურდიას თხზულებებში

ჩვენ გვახსოვს ბატონი კონსტანტინე — ჩვენი ეპოქის ეს ჭეშმარიტი ქართველი, რუსთაველის პროსპექტზე ქართული ეროვნული ტანსაცმლით ნელი ნაბიჯებით მოსიარულე, უძირო სიბრძნით სავსე მოელვარე თვალებითა და ვაჟკაცური გამოხედვით, ადამიანი, რომლის სიტყვაც და აზრიც ერის დიდ სახნავში ჩაღვენილა, რომლის მგზნებარე მხატვრული სიტყვა ნახევარ საუკუნეზე მეტია ქართველობას კელაპტარივით უნათებს საოცნებო ტაძრისაკენ მიმავალ გზას.

კ. გამსახურდიამ განვლო სულიერი ცხოვრების დაძაბული და ბოზოქარი გზა. თავისი ხანგრძლივი შემოქმედებითი ცხოვრების მანძილზე არსად ჩამუხლულა, არსად წაფორხილებულა.

კ. გამსახურდიას ნაწერები დაუშრეტელი წყაროა ენათმეცნიერული კვლევისათვის. ამ შემთხვევაში ჩვენ გვაინტერესებს ერთი კონკრეტული საკითხი, როგორ არის წარმოდგენილი სინონიმები მწერლის თხზულებებში.

სინონიმები, ჩვეულებრივ, ორი ან მეტი სიტყვაა, რომლებიც სავნობრივი მიმართების მიხედვით იგივეობრივია; აქვე იმასაც დავსძენთ, რომ ისინი მხოლოდ ემოციური ელფერისა და ფუნქციური სტილის მიხედვით განსხვავდებიან ერთმანეთისაგან. „რეფერენციის იგივეობა არის სინონიმის აუცილებელი, მაგრამ არა საკმარის პირობა“, „ნამდვილი სინონიმები ფიქციაა: რაიმეგვარი განსხვავება არ შეიძლება არ იყოს ან იმის გამო, რომ ერთი და იმავე საგნის დასახელებისას ამოსავალია სხვადასხვა მომენტი, ანდა იმის გამო, რომ განსხვავებულია სუბიექტის დამოკიდებულება სიტყვაში აღნიშნული ობიექტური მონაცემებისადმი“. ეს მეორე ციტატა არნ. ჩიქობავას ნაშრომიდანაა. მაშასადამე, არნ. ჩიქობავას აზრით, „ნამდვილი სინონიმები ფიქციაა“, სიტყვებს შორის რაიმეგვარი განსხვავება ყოველთვისაა. სწორედ ამას გულისხმობს კ. გამსახურდიას შემორემოყვანილი

მოსაზრება; ამ შემთხვევაში გამოჩენილი ენათმეცნიერისა და ბუნების
წვალე პროზაიკოსის მოსაზრება იდენტურია; ესაა მოსაზრებათა დამ-
თხვევის ბედნიერი შემთხვევა.

მიუხედავად ამისა, კ. გამსახურდიამ შესანიშნავად იცის, რომ სი-
ნონიმთა არსებობა ენაში ფაქტია. ეს მისი სამწერლობო პრაქტიკიდა-
ნაც ჩანს.

ბრწყინვალე ავტობიოგრაფიული ხასიათის თხზულებაში („ლან-
დებთან ლაციცი“) არის ასეთი ადგილი: „ღამდამობით მომეხმოდა მის
ნაპირებიდან მგლების ყმუილი და ტურების ხორხოცი“.²

ცნობილი ლექსიკოლოგი ალ. ნეიმანი თავის ლექსიკონში სიტყვა-
სთან ყმუილი წერს: „ნ. ყვირილი“ (გვ. 353)³ ყვირილთან კი დაძე-
ბნილია 90-ზე მეტი სინონიმური ცალი, თანაც ისეთი მდიდარი საი-
ლუსტრაციო მაგალითებია მოყვანილი, რომ რომელიც გნებავთ ენცი-
კლოპედიას დაამწვევებდა. აი. რამდენიმე მაგალითი: ყვირილი, კივი-
ლი, წივილი, ძახილი, შეყვირება, ყაყანი, ღრიალი, ღრიანცელი, ხმაუ-
რი, ვნასი, ყიყინი, ყივილი, ჭრიჭინი, ჭახჭახი და სხვ.

იმავე „ლანდების ლაციცში“ იკითხება: „მერე იწყებოდა ყრმუი-
ლი, სიზმრები, ბაიებით მოფენილ მინდორზე შოშინის ბარტყების
ჭრიამული, ტკბილი და საყვარელი არსებების ფრთხილი და
ჟღურტული“. ჭრიამული და ჟღურტული სინონიმებია. ჭრიამუ-
ლი ფრინველთა ან ადამიანთა ხმაური (უპირატესად მხიარული), —
„ჟივილი“ (ქეგლ VI, 335); ჟღურტული მრუდი ლაპარაკი, გინა
ჩნიკვთა და კაჭკაჭთა ლაპარაკი“ (საბა, 1928, გვ. 277).⁴

სინონიმებით მდიდარია კ. გამსახურდიას ყველა ჟანრის ნაწარმო-
ები — ეს იქნება დიდტიანიანი რომანები თუ ნოველები, ორიგინალუ-
რი ლექსები თუ თარგმანი, პროზაული თუ პოეტური ნაწარმოებები.

კ. გამსახურდიას მიერ შერჩეულ სინონიმებს ფრაზაში, კონტექს-
ტში საგნობრივი მიმართების იდენტურობაც აკავშირებს ერთმანეთ-
თან, ემოციურ ელფერსა და ფუნქციურ სტილსაც გულისხმობს. აქ
სახეზეა შეხამებულობის, ანუ დისტრიბუციის, ფაქტორიც.

ანალიზი გვიჩვენებს, რომ კ. გამსახურდია დიდი დაკვირვებით
არჩევს სინონიმებს. ჩაიკითხეთ ეს მაგალითები: „გაუმაძღრო-
ბით, ღორმუცელობით სახელგანთქმული, თუნდაც რომ სჭამოს
დღე და ღამე დაუცხრომლად“; „ასე გავსწორდი მოდრეკილი სული-
ერ დაღლით, და განმიტკიცდა მე იმგვარი მხნეობით გული, რომ გა-
ბედულად და თამამად მიუფეგ ოსტატს“; როცა პირველი გა-
დასახა მათ ანგელოსმა, ვადმოხტნენ სულნი ხომალდიდან მყისვე ხმე-
ლეთზე და იგი სწრაფად ისევ განქრა, გაუჩინარდა“: „სწორედ
ისევე უმოწყალოდ გლეჯდა ტიღეე, გაცოფებული მენალიპეს საფეთ-

ქლებს კბილით, მას შემდეგ, რაც მან თავის ქალა და ღრღინა მოხრა, „როს აღივსება სიმძიმით ან სიხარულით ერთ-ერთი ნაწი სულის ჩვენის კიდითკიდემდის, მაშინ ეს ერთი სულს შეიპყრობს და დაატყვევებს“; „ვიდრე ოსტატი იდგა აგრე თავმოდრეკილი, აკვირდებოდა, ირკვევდა გზის ავანჩავანს, მე მთის მწვერვალებს შევესცქეროდი, ვუთვალთვალე ბდი“; „უკაცრიელი, უდაბური და გაუვალა თვით მოგონებაც წამიერი ერთხელ ხილულის საშინელია ამჟამადაც და შემზარავი“; „მყუდროებაა ირგვლივ და სიმშვიდეა ჩემს სულში“. „გამბედაობა და მხნეობა სად გაქჭრა შენი?“ „დაიგრუხუნა და დაიჭექა და გამოვფხიზლდი, ჩემი სხეული აიტანა ელდის ცახცახმა. გზარეული ვაწყდებოდი მე აქეთ-იქით“. „აჰა, მოვივსმა ჩვენ ორივეს კვნესა და გმინვა, და მივადწიეთ ისეთ ადვილს, სად საშინელი ქვითინი, ურვა და უინი სმენას აწყდება“; „და თანაბარი სიკვდილითა მოგვიღო ბოლო, „კანის გარსი ელოდება მას, ვინც სიცოცხლეს ასე უწყალოთ მოგვაშორა, გამოგვასაღმა“; „ვიმოფებოდი მე იმჟამად მესამე გარსში, სადაც მსუსხავი, დაწყევლილი, ცივი და მძაფრი გადაუღებლად, განუწყვიტლად იღვრება წვიმა“.

„დიდოსტატის მარჯვენის“ ავტორის ენისა და სტილის დაკვირვებული მკვლევარი, პროფ. ნ. ლემონჯავა სწორად მიუთითებს: კ. გამსახურდიას ნაწარმოებებში „მეტად ლაკონიურ ფრაზებში თუ მომიჯნავე წინადადებებში დიდოსტატურადაა განლაგებული სხვადასხვა სიტყვა, მსგავსი სემანტიკით აღჭურვილნი. ეს კი სტილის ორიგინალობის თვალსაზრისით ერთ-ერთი ფრიად ნაცადი საშუალებაა“.

სინონიმებისადმი (და საერთოდ ლექსიკისადმი) მწერლის დამოკიდებულება კარგად არის გამოვლენილი მის ერთ-ერთ წერილში, სადაც ვკითხულობთ: „მე იძულებული გავხდი საკმაოდ ჭარბად შემომეშვა ლიტერატურულ ქართულში ჩემამდე უხმარი სიტყვიერი დოვლათი... იმ შემთხვევაში, როცა ლიტერატურულ ენაში მათი ბადალი არ დამხვედრია არც პარალელური სიტყვებისა და სინონიმების შეიღებება სააუგო, რადგან ეს მხოლოდ ამდიდრებს ენას“ (იხ. გაზ. „ლიტ. და ხელოვნება“, 1945, 6 სექტ., № 29)⁶

მწერლის თეორიული მოსაზრებები სინონიმთა გამოყენების საკითხზე ხორცს ისხამს მის სამწერლო პრაქტიკაში; სინონიმებით მდიდარია მწერლის ენა. აი, რამდენიმე დამახასიათებელი მაგალითი:

„თავათ არაბია კი მიჯირითებდა, მიგელავდა, მიკუენტრუ შებდა. სწყრებოდა არზაყან, მკაცრად ღუშავდა თავის წაბლისფერ წარბებს“.

„თავის გახუნებულ, ბერულ ჩოხაში მორთული, ყოველგვარი თავგამოჩინების მოძულე, არცთუ მჭირდავი კაცთა სიძაბუნისა, განმკითხავი უპოვართა და გლახაკთა“.

„დაჯდა ჭყონდიდელი სააჯო კარსა და შეუდგა ობოლთა, ქვრივთა და მოძალებულ მოჩივართა განკითხვას, თუმცა ისევ და ისევ თოვდა დაუცხრომლად, მაინც მოაწყდნენ ლიბარტისეულ სასახლეს უპოვარნი და გლახაკნი, დიდძალი დრაჰკანი, პერპერი და ბოტინატი დაურიგა ჭყონდიდელმა მეფის სახელით მათ“.

„გოგვითა და როკვით წამოვიდნენ და ერთობლივად ესროლეს თხილის ჯოხები მოპირდაპირე ბანაკს, შემოაბრუნეს ცხენები მიყვე და ისევ თავიანთ ნადგომს მიაშურეს.“

„მოუღალავი და შეუპოვარი მიესწრაფოდა აფხაზეთისაკენ, ახლად გაყვანილ გზისკენ. თითქოს იმიტომაც, რომ ეს გზა ჯერაც არ მოსწყენოდა“.

„თამარსავით გრძელი და ჯიშინი ფეხები ჰქონდა არაბიას, მასავით ელასტიური სახსრები, თამარსავით ამაყი იყო არაბია, თავს მშვიდად და მოკრძალებით მოაჩვენებდა კაცს, თვით გულზვიადი და ამპარტავანი“.

„მოთაჯბაჯებდა, მოძუნძულებდა ძველი სახელოვანი ცხენოსანი, ეკლესიაშიც ცხენით რომ დადიოდა ოდესლაც...“

„ყოველ ახალ უძიროს და აზიურ წაღას საპნით იცვამდა არზაყან და მერმე მთელი კვირა ფეხზე გაუხდელად, წაღებიანად წვებოდა, რათა წაღები ფეხს შეჰკუთებოდა“.

„მისი დინჯი ბუნება უამიდანეამზე ამღვრეოდა და ისეთ რამეს ჩაიდენდა, რაც მეორე ადამიანს უთუოდ გულს ატკენდა, ზიანს მიაყენებდა, ან აწყენინებდა“.

„აუმღვრეველად, მშვიდად, გონებაამხვილ საუბრებში გართული უწყინარად სცხოვრობდა გოეტე ეპრენბრაიტშტაინის კოშკში“.

„ვოლფგანგის გულში ჯერაც არ იყო ამოვსებული „ლოტეს დაკარგვისაგან“ დარჩენილი უფსკრული, ახლა მისი სიყრმის მეგობარი სათნო და გულიხსმიერი დაიკო გათხოვდა“.

„ლაფატერი ისე გატაცებული იყო თავისი ფიზიონომისტიკით, რომ საზოგადოებაშიც ველარ ითმენდა უშნო და მახინჯ გარეგნობის ადამიანებს“.

„თუ კი თქვენ ძალგიძთ წარმოიდგინოთ ასეთი გოეტე: გალონებით შემკული გეროკით, თავიდან ფეხებამდის გალანტურად მორთული და მოკაზმული, კედლისა და კრონშანდლების ლივლივა“

სინათლის ქვეშ ნაირნაირ ადამიანების საზოგადოებაში მოთხოვნა — მაშინ თქვენს თვალწინ წარსდგება ნამდვილი კარნავალის გოეტე... (ტ. II, 343).

„ტალანტი თავისთავად არაფერს იძლევა თუ იგი დიდ შრომის- მოყვარეობასთან არ იქნა შეუღლებული, სწორედ ამ გარჯასთან დაკავშირებულ ტალანტის შემწეობით გაიკაფა გზა გოეტეანს გვარმა და თავათ გოეტემ“.

„საზოგადოების, გარესამყაროს უტოლობას, მუხანათობას აბრა- ლებდა თავისი დიდი ბედნიერების შებღალვას. მაგრამ დაბრძენებულ- მა მშვიდი რეზინიაციით აღვიარა „გარესამყაროს“ მტკიცე და ურ- ყევი ძალა“:

„ბღაველით, ზუზუნით, ზმუილით მიმოჰქრიან კრი- აღა, პრილა- ავტომობილები, ორსართულიანი ომნიბუსები და მო- ტოციკლები დაგელავენ გზატკეცილებზე (რომლითაც ვაიმარში შემო- დიოდა ალბათ ჟღარუნა ზანზალიკებიან ეტლში მჯდომარე გოეტე)“.

„გაყრა და განშორება გადაწყვეტილი იყო, მაგრამ ვოლფ- განგს კიდევ უნდოდა მისი სახელის ხსენება, კიდევ და კიდევ ენატ- რებოდა მისი სახელის გაგონება“.

ყველაფრიდან ჩანს, რომ სინონიმები ორი ან მეტი ისეთი სიტყვაა რომლებიც ფორმით სხვადასხვანი არიან, მაგრამ ერთგვარ ან მსგავს სემანტიკას ატარებენ.

სინონიმი გარკვეული სემანტიკური დამოკიდებულებაა ენის რამ- დენიმე ლექსიკურ ერთეულს შორის.

ქართულ სინონიმთა ლექსიკონის ავტორმა ალ. ნეიმანმა სინონი- მები შეაღარა ფერადებს, რომლებითაც ხელოვანი სარგებლობს ფერ- წერაში თავისი ნაწარმოებისათვის სრულქმნილობის მისაცემად.

სინონიმთა ძირითად წყაროდ ალ. ნეიმანი თვლის ევფემიზმებს, სიტყვის ტაბუსა და სესხებას. კ. გამსახურდიას ნაწარმოებებზე დაკ- ვირვება სავსებით ადასტურებს აღნიშნულ მოსაზრებას. აქვე იმასაც დავსძენთ, რომ კ. გამსახურდია სინონიმებს ზომიერად იყენებს, არ- სად არ ჩანს მიდრეკილება მათი გადამეტებული გამოყენებისა, რად- გან მწერალმა კარგად იცის, რომ ასეთ შემთხვევაში თხრობის სტილი დამძიმებულია, კ. გამსახურდიასეულ ფრაზაში სინონიმები ბეჭდის თვალივით ზის, რაც გამოსათქმელს ანიჭებს იშვიათ ლაკონიურობას. ისეთი შთაბეჭდილება გრჩებათ, თითქოს ლექსიკის ამ ფენას მწერალი განსაკუთრებული გულმოდგინებით სინჯავს, თითქოს აფთიაქის სას- წორზე წონის და შემდეგ ათავსებს მისთვის ზუსტად გამიზნულ ადგი- ლას.

კ. გამსახურდია ქართული ენის მდიდარი ლექსიკის ბრწყინვალე მცოდნეა, მისი უშესანიშნავესი მტვიფრავია. მწერლის თხზულებები (რვატომეული, თორმეტტომეული) აღსავსეა მშვენიერი სინონიმებით, მარჯვედ შერჩეული ერთნაირი ან მსგავსი მნიშვნელობის ლექსიკური ერთეულებით. მწერლის მხატვრული სიტყვათმცობა მასწარმოებელია ქართული ენის ლექსიკური და გრამატიკული პოტენცია, ჩვენი ენის ეროვნული ენერგია. მწერალი დიდი გულისყურით ეძებს სინონიმებს, არჩევს, ახარისხებს, აჯგუფებს და ბეჭდის თვალცივთ სვამს მისთვის ზუსტად განკუთვნილ ადგილას. ეს იმიტომ, რომ ვინ ვინ და კ. გამსახურდიამ მშვენიერად უწყის ის ზემოხსენებული, რომ „ლექსიკა ერის ისტორიაა, ენობრივ ფორმებში გადასახული, და თითოეული სიტყვა — ამ ისტორიის შემადგენელი ნაწილი“.⁷

სინონიმები ერთმანეთს მეტნაკლები შინაარსობრივი სიახლოვით უკავშირდება. სწორედ ამიტომ ფრაზაში, კონტექსტში მათი ურთიერთშენაცვლების არათანაბარი, ზოგჯერ მეტი, ზოგჯერ ნაკლები შესაძლებლობები არსებობს. სიტყვათა მსგავსება და კონტექსტში ურთიერთთანაცვლება აბსოლუტური იგივეობის მაჩვენებელი როდია, თანაც გასათვალისწინებელია, რომ ორი სავსებით ერთნაირი მნიშვნელობის მქონე სიტყვა ენაში არ არსებობს.⁸ (ეს გაკვრით შემოთავაზებულია ალვინინეთ).

კ. გამსახურდიას თხზულებებში სინონიმების როლში გამოდის არსებითი სახელები, ზედსართავი სახელები, ზმნები, ზმნიზედები, საწყისები და მიმღეობები. აქედან ყველაზე უფრო ხშირად ამ ფუნქციით ზმნებია აღჭურვილი. განვიხილოთ თითოეული მათგანი ცალცალკე.

I არსებითი სახელები სინონიმებად:

„აგრე მიამბობდა მამაი გიორგი. იმ ხანებში დიდი ტაძრებიც ასაშენებლად არც საშუალებანი გააჩნდა ერს, არცთუ ეძალეობოდნენ დიდი ეკლესიების აგებას, რადგან მტერს თვალს მოსჭრიდა დიდშენთა ბრწყინვალეობა“.

„მახარას ველის ყვავილებით შეემოსა მუზარადიდან ფოლადის საბარკულამდე თავი. ცხენის ფაფარში შრომანები ჩაეწნა, ხოლო ძუა შეეღება ინითა, ასკილის ყვავილებით შეემკო ვადანი ორთავე ხმლისა. ჩუმჩუმად ილიმებოდნენ ხუცები: ეშმაკს თავისი მათრახისათვის მიუგნიაო“ (ტ. III, 418). „ეშმაკის მათრახი — ასკილის ერთ-ერთი სახელია“ (კ. გამს.).

„მარიამი ამას ამჩნევდა, ცდილობდა წარბეზამდის ჩამოეფხატა

მანდილი, მაგრამ სვლის დროს ეხდებოდა კაშემირის
რაკი და ასეთ დროს იგი გრძნობდა ათასი თვალის მომინათველ
რას და ებლანდებოდა ფეხი“.

მოვიყვანთ კონტექსტის გარეშე კიდევ რამდენიმეს მოწესეთა და
მონაზონთა, სადაურობა და ვინაობა, ლხინი — ნადიმი, მიმწუხრი —
ბინდი, მხედრებს — ცხენოსნებს, ხვრელები და ჭუჭრუტანები, ნაძ-
მობს — ძუძუმტეს, ზანდუკები — სკივრები, დარბაზობა — ნადიმი,
თმები — ბალანი, სურსათი — ხორავი, ლაშქარი — ჯარი, ბავშვი —
ბალლი, დედაბერი — დედაკაცი, ექიმბაში — ბალახებით მკურნალი
— შემლოცველი, სამშობლო — მამული, დრო — ჟამი, მიცვალეზუ-
ლი — ცხედარი, ჟრუანტელი — ჟრუოლა, მკითხავები — მარჩიელე-
ბი, ძველმანები — ძონძები, ჭკუა — გონება, სიცრუე — ფლიდობა,
ჯადოსნები — მისნები.

II. ზედსართავი სახელები სინონიმებად:

„უფრო მეტად აუტანელი იყო მისთვის გამვლელთა მოურიდებე-
ლი ჭვრეტა და უტიფარი, უხამსი ლაშლაში“.

„ორი ქალი მოდიოდა მცხეთისკენ, ერთს შავი ჯვალ ეცვა,
ტანმაღალსა და ღაწვმაღალს, მეორეს, ყმაწვილ ქალს, თალხი სამო-
სი“.

„ტკბილად შესაყრელი და ამოდმოუბარი ეჩვენა საერთოდ ბუზ-
დუნა და ჭირვეული მოხუცი“.

„სიჭაბუკეშივე დარწმუნდა იგი, რომ ებრაელები ჭკვიანი,
მხნე, გონიერი, გამრჯელი ხალხია“.

ზედსართავი სახელებია სინონიმებად: ჯადოსანი და მისანი, ამა-
ცი—გულზვიადი, ბოროტი — მეშურნე, ცეცხლისფერი — ალისფერი,
დაფეხვილი — კოჭლი, გლახაკნი და ბედშავნი, დარიბი — საწყალი,
ქველი — სათნო, ფიცხელი — ტემპერამენტისანი, თეთრი — თოვლის-
ფერი, არამზადა — გაიძვერა, უკაცრიელი — უდაბური, საწყალი —
საბრალო, თავაწყვეტილი — შმაგი, პატარა — პაწია, მოხუცებული —
ბებერი, საკუთარი — პირადი, ამაზრზენი — შემზარავი, ღრმად მო-
ხუცებული — მიხრწნილი, შურიანი — გულბოროტი, შესანიშნავი —
უბადლო...

III. ზმნები სინონიმებად:

„თუმცა უჩვეულოდ ენამრავლობდა ლიპარიტი, მაგრამ ზო-
გჯერ მისი დუმილი უფრო მეტად ენამჭევრობდა“.

„ახლა ის შეიდი აზნაურნი მოაგონდა თრიალეთელნი. გუშინ-

დელი ცნობა გაახსენდა თავისი მსტოვრისა: ჯერაც არ გამოტყვე-
ლანო თრიალეთელი აზნაურები“.

„ეს ის მშვილდია, რომელიც თორღულბეგმა აჩუქა პაპაჩემს
ლიპარიტს, მე ტყვეებით მოვაჭრე არ გახლავარ, ან შენისთანა ვაჟაკს
როგორ გავყიდიო, უთხრა, გადაკოცნა და ეს მშვილდი უბოძა“.

„ჩოქვით მიეახლა ჯერ უფლისწულს, მერმე ჭყონდიდელს, მუხლე-
ბზე ეამბორა ორივეს. შემდგომ ამისა ადგა, საერთო სალამი მიაგო
მეინახეთა დაბალი, ხელზე ემთხვია ერისთავს“.

„ისპაპანური მწევრები უქო, კოლხური მშვილის ნუკრები მოუ-
წონა, წალკოტებში უნდა გადავყვანიოთ“... სინონიმური **ზმნებია**:
ხოცავდა — მუსრავდა, კაკანობდნენ — კრიახობდნენ, იმსხვერპლა —
მოკლა, განკურნება — გაჯანსაღება, სწუხსდი — შფოთავდი, გამოი-
გონა — მოჩმახა, ყვირის — ღრიალებს, დაეთანხმა — ნება დართო,
გაწბილდა — იმედი გაუცრუვდა, მიართვა — უბოძა, წაართვეს — წა-
გლიჯეს, შეტოკდა — შეირხა, ეფერება — ეალერსება, ხტის — რო-
კავს, აენთო — გამაგდა, შეკრთა — შეშინდა, მოსთქვამდა — გო-
დებდა, მოიკლაკნება — მოიზღაზნება, შეტორტმანდა — შექანდა,
ფშვინავდა — ქშინავდა, გაარტყა — ლეწა, გადარაზა — გადაკლიტა,
დამარხვა — დაკრძალვა, შეფერხდა — გაჭიანურდა, ლოცულობდნენ
— ლიტანიობდნენ...“

IV. სინონიმური ზმნიწოდები:

„ბიურგერების ოჯახებში გაწვრთნილი ტოლბიჭები უფანტა-
ზიოდ და უსიცოცხლოდ ეჩვენებოდნენ ვოლფგანგს“.

„ჯიხვის ტყავები ზედ მახურავს და შაშვისოდენა რწყილები მე-
სევა ტანზე. ისე ურცხვად დალოდავენ, ისე უტიფრად არ მეტუ-
ებიან, თითქოს მლილოების შემოსევის ქამიც უკვე მოწეულიყოს“.

„და ეს „დედა, დედა“ ისე საბრალოდ, ისე უმწეოდ მეორ-
დებოდა თამარის ტირილში, რომ თარაშ ემხვარს მთელი სხეული და-
ერღვა ამ სიტყვების გამგონეს“.

„უკანასკნელ მუგუზლებს ფრთხილად, მორიდებულად
წაჰკრა ფეხი ზოსიმიაშ“... ანალოგიურია: ფრთხილად და მორიდ-
ებით, მხნედ და შეუბოვრად, ფრთხილად — წინდახედულად.. ერთი
მაგალითიც ფრაზაში, წინადადებაში:

„მას კვერცხისგულის ფერის სახე ჰქონდა, მხრები და ხელ-ფეხი
ისე უმარჯვოდ და პრიმიტიულად გამოხატული, ბალებების სა-
თამაშო გოჯილას უფრო მიაგავდა იგი, ვიდრე ადამიანს“.



„როცა გიორგი მეფე, დედოფალი ელენე და გვარამ ერისთავი შემოვიდნენ დარბაზში, ანაზღად შეწყდა ჩოჩქოლი და დრტვინვა“.

„ეს ორ ბანაკად გაყოფილი ფრანკფურტელი ახალგაზრდობა დიდხანს ებრძოდა ერთიმეორეს, ერთნი ფრანგ ოსტატს აქებდნენ, ხოლო მეორენი გერმანელსა და მათი დავა ისე დაბურღული და გაუთავებელი იყო, როგორც ფრანგობასა და გერმანელობას შორის ოდითგანვე არსებული პაექრობა და ქიშპობა“..

„უცებ შემოესმა ემხვარს ისეთი გრუხუნის, თითქოს ლაღუმებით დასძრეს კლდეები, დახვავდნენო გრიალით მთები“.

„ახლა? ახლა რაღაც იდუმალი მწუხარებით სუნთქავს მის სმენაში „თამარ“, ძველი იარების გამხსნელია იგი, სევდით აღვსილი“.

„გაოცებული შესცქერის არზაყანს, როგორც მოჩვენებას, როგორც მკვდრეთით აღმდგარ მიცვალებულს, მერმე თვალებზე ხელს დაიფარებს და სტირის, ისევ მოიწმენდს თვალებს, მკლავში ხელს წააგლებს, სინჯავს ხორციელია თუ მოლანდება“.

„აუტანელი გახდა მისთვის ცხვრის ტყაპუჭის სუნი, წივის სუნი... ანწლის არაყი, თხის ხორცის ჭამა, სვანების ხმამაღალი როხროხი, ქოჩა მახვშისა და მისი ვაჟების ჯლოყინი“.

ასეთივე მაგალითებია: ფრიალით — რიალით, ბარბაციით — ტორტმანიით, მოთქმა-ვიშვიში, გუგუნი — ხმაური, ძალა — მხნეობა, სიკვდილი — წარმავლობა, შენდობა — შებრალება, აბურღული — არეული, გაკეთება — მოწყობა, გამოხატვა — გამოსახვა, მოთქმა — გოდება, აღფრთოვანება — აღტაცება და სხვ.

VI. მიმღეობები სინონიმებად:

„აქოჩქოლი თმები აქვს, გაბურძგნული და ბინძური“.

„როცა საომარმა კატარლამ ჭვინტი ჰკრა აზვავებულ ტალღებს და მინებდა ამბოხებულ ზღვას, „ჭეშმარიტად შმაგია“ გაიფიქრა მარიამ დედოფალმა, თავისი ამალი დასტოვა და სწრაფი ნაბიჯით მიაშურა თავის ფაეტონს“ (III, 663).

„ბევრი მისაყვედურებს — გაუგებარი მწერალი ხარო, ჯერ ერთი სტრიქონი არ ამოუწერია, არც ერთი აბზაცი, რათა დამენახა, სახელდობრ, რომელი ადგილებია გაუგებარი, რომელი ფრაზები ან სი-

ტყვები ძნელად გასაშიფრავი? ერთი რამ უნდა აღინიშნოს: რა ჩვენსუ ღი
ცა წიგნს ვერ გაიგებენ, ყოველთვის ავტორის ბრალი როდია? გიგლიძისუ

„დიას, დიდ ომსა ჰგავს დიდი ხელოვნება, ოღონდ იმ განსხვავებ-
ბით, რომ ომში დამარცხებული საბრალთა, ხოლო ხელოვნება-
ში ხელმოცარული — სასაცილო“.

მიმღეობებია სინონიმებად მაგალითებში: დამკვიდრებული — და-
წესებული, გადაგვარებული — წაბიწული, ბრახმორეული — გულ-
ნაწყენი, აშლილი — აღერლილი, დამხმარე — მშველელი, დაღწი-
ლი — შემუსრული, სათქმელი — საუწყებელი, გაშტერებული — გა-
ოცებული..

სინონიმების უაღრესად დახვეწილი, მომჭირნედ და დანიშნულე-
ბისამებრ ხმარება კ. გამსახურდიას ენისათვის დამახასიათებელი მოგ-
ლენაა. სინონიმების მარჯვედ გამოყენებით მწერლის სტილი მაქსიმა-
ლურად ავლენს უფაქიზეს მოქნილობასა და შესაშურ დახვეწილო-
ბას.⁹ ეს გასაგებიცაა, რადგან სტილი დაკავშირებულია ენის ყველა
მხარესთან.

როგორც მოყვანილი მაგალითებიდან ჩანს, მეტყველების ნაწილე-
ბიდან კ. გამსახურდიას თხზულებაში იშვიათია ისეთი შემთხვევები,
როცა სინონიმად გამოყენებულია ნაცვალსახელები, რიცხვითი სახე-
ლები და შორისდებულები. თუმცა თეორიულად საესეებით შესაძლე-
ბელია ნაცვალსახელები, რიცხვითი სახელები და შორისდებულები
სინონიმებად; მაგ., ნაცვალსახელები სინონიმებად: ესენი,
ეგენი, ისინი; ის, იგი; ერთმანეთი, ერთურთი, ერთიმეორე; თვით,
თითონ, თვითონ; თითოეული, ყოველი, ყველა; ზოგი, ზოგიერთი; ერ-
თი, ვინმე; 2. რიცხვითი სახელები: დუჟინი — თორმეტი ცა-
ლი, დუჟინ-ნახევარი — თვრამეტი ცალი, ნახევარი — ერთი მეოთხე-
დი: ცალი (ორისაგან, წყვილისაგან ერთი), წყვილი (ორი ცალი —
ერთგვარი საგნების თვლისას), ტყუბი [ერთი დედის ერთდროულად
ნაშობი ორი (ან მეტი) ბავშვი].. 3. შორისდებულები: ვაჰ, ოჰ, უჰ.
ყოჩაღ, ბიჭოს, ერიჰა, ახ, ოხ..

კიდევ მეტი, როგორც არნ. ჩიქობავა შენიშნავს, სინონიმურ წყვი-
ლებად ზოგჯერ აფიქსებიც გვევლინება; მაგ., ან და ენ, ს და ა..¹⁰

არც თუ ისე იშვიათად სინონიმურ ცნებას ორი სიტყვა გამოხა-
ტავს; მაგ., „ჰერდერი სიტყვის შებრუნებას და შეკამათე-
ბას საერთოდ ვერ ითმენდა“.

კ. გამსახურდია დიდი დაკვირვებით არჩევს სინონიმებს. აი, მხო-
ლოდ ერთი მაგალითი: „მთვარის მოტაცებაში“ იკითხება: „და ეს
იმას ჰგავს, ალვის ხე გიყვარდეს, ტანკენარი და ცაში ალანძუ-
ლი, ხოლო მისი ტალახიანი, დაღვარჭნილი ფესვები გადგდეს“. რას

ნიშნავს ტანკენარი? „ტანკენარი.. მალალი და კობტა...
წერწეტა, კენარი“ (ქეგლ VI, 1246); ან კიდევ: „შესტა, მესტა,
რუ შდა ულაყი“, ატქმუტუნდა, ატოკდა კაცის ცხენიც;
„თავადაც ახოვან ლიპარიტს თან შემოჰყვა სამი აზნაური, თრიალე-
თის ნაძვებივით აშოლტილნი“; ერთი მაგალითიც: „თუმცა უჩვე-
ულოდ ენამრავლობდა ლიპარიტი, მაგრამ ზოგჯერ მისი დუმი-
ლი უფრო მეტად ენამჭევრობდა“. ბრწყინვალე წინადადება;
შესანიშნავად მომარჯვებული სინონიმები ღრმად გვახედებენ დუმი-
ლის შინასკნელში. — გარკვეული შინაგანი მდგომარეობის გამომხა-
ტველ ცნებაში, იმ დუმილში, რომლის შესახებაც „სინურ მრავალთა-
ვში“ იკითხება: „გმადლობ შენ, მეუფეო საუკუნეო, რომელ-იგი დუ-
მილით საცნაურ არს“.11

ერთი მაგალითი იმის დასტურად, თუ როგორ ოსტატურად, ვიტ-
ყვით, ვირტუოზულად იყენებს მწერალი სინონიმებს ერთნაირი სემა-
ნტიკის სიტყვების განმეორების თავიდან ასაცილებლად. „გოეტეს
ცხოვრების რომანში“ ვკითხულობთ:

„სეირნობის დროს მოხუცი მღვდელი ახალგაზრდებს აედევნებო-
და ზოლმე; ვოლფგანგს ეცოდებოდა ბერიკაცი და ჟამიდანჟამზე
ფრედერიკეს მკლავს ხელს შეუშვებდა და გამოესაუბრებოდა მო-
ხუცს.

ცნობილია, რომ სინონიმების პარალელური ხმარება ზოგჯერ გა-
გებულია აზრის გამაძლიერებელ საშუალებად, პოეტურ ენაში მაქსი-
მალური ლიტერატურული ეფექტის ერთ-ერთ მეთოდად. ეს არის
თავისებური რიტორიკული ფიგურა, ანუ შეუტყობელი ტავტოლოგია,
რომელიც ხშირია სასაუბრო მეტყველებასა და ლიტერატურაში. მაგ-
რამ ამის გვერდით გვხვდება განსაკუთრებული ჯგუფი სინონიმთა,
რომელთა დანიშნულება ტავტოლოგია როდია, არამედ უცხოური სი-
ტყვის დანერგვისათვის შემუშავებული ფორმულა; მაგ., ხვეწნა და
მუდარა, ბედ-იღბალი, სჯა-ბაასი..12 ამ სახის სინონიმებს შ. ძიძიგუ-
რმა სინონიმური პარალელიზმი უწოდა. ამის მაგალითები საკმაოდაა
კ. გამსახურდიასთან. წერილში „თეატრი და ექსპრესიონიზმი“ წერია:

„ომამდის არსებული კრიზისის ნიადაგზე წარმოიშვა ის დიდი
ლიტერატურული მოძრაობა, რომელიც ექსპრესიონიზმის ანუ
აქტივიზმის პაროლით გამოვიდა“.

ექსპრესიონიზმი ფრანგული სიტყვაა და აღნიშნავს გარკ-
ვეულ მიმართულებას ბურჟუაზიულ ხელოვნებასა და ლიტერატურა-
ში; მისი წარმომადგენლები ძირითად ამოცანად თვლიდნენ მხატვრის
შინაგანი სამყაროს ასახვას. კ. გამსახურდიამ კარგად იცოდა, რომ ეს
სიტყვა ყველასათვის გასაგები არ იქნებოდა, ამიტომ ფრაზაში მის

სინონიმად გამოიყენა აქტივიზმი, რომლის ძირი ლათინურია წარმოშობით (აქტივი — მოქმედი), ეს უკანასკნელი უფრო გასაგებია ქართველსათვის, ვიდრე ფილოსოფიური ტერმინი ექსპრესიონიზმი.

ერთ თავის ნაწარმოებში მწერალი შენიშნავს:

„თამადა ახალ-ახალ სადღეგრძელოებს ომახიანი ხმით ამბობდა, ამ დროს ლევანამ მამფურზე წამოგებულ გოჭი შემოიტანა და ტოლუმბაშს მიაართვა“. აქ თამადა ქართული სიტყვაა, ტოლუმბაში კი — თურქული (თურქ. თულუმბაში — ტიკის უფროსი) და იგივეა, რაც თამადა.

„გოეთეს ცხოვრების რომანში“ წერია: „შევირდს კარგად შეარცხვენდნენ, ულაზათობას და ბედოვლათობას იოლად გამოამყვანებინებდნენ“. ულაზათობას და ბედოვლათობას სინონიმებია, რომელთაგან პირველიც უცხოურია (ლაზათი არაბული სიტყვაა და ნიშნავს სიამოვნებას, გემოს; სილამაზეს, მოხდენილობას) და მეორეც — ბედოვლათი სპარსულ-არაბულია და ნიშნავს უყიართოს, მფლანგველს.

„ბარბაროსი“ ბერძნული სიტყვაა, ნიშნავს: ველურ ადამიანს, მოძალადეს, კულტურის მტერს. ამის სინონიმად კ. გამსახურდია იყენებს „საშინელს“; მაგ., „ვინ მოიგონა ასეთი ბარბაროსული სიტყვები, ცხელი და მწველი, როგორც დომნების ღარიდგან გადმონთხეული ფოლადის ღვართაფი? უდაბნოს ცხუნვარება მოჰქრის ამ საშინელი სიტყვების ღვარცოფიდან“.

საყურადღებოა, რომ კ. გამსახურდია არც თუ ისე იშვიათად უცხოურ სიტყვას ხსნის ქართულით, რაც სინონიმურ წყვილს ქმნის.

„აქვე იმართებოდა „საიდუმლო სათათბიროს“ სხდომები, ჰერცოგის სასახლის პირდაპირ პატარა სახლში ცხოვრობდნენ შტალმაის ტერ ჩვენებური მეჭინიბეთ-უხუცესი ფონ შტაინ და მისი მეუღლე შარლოტტე ფონ შტაინ“.

პირმოთენ აღნიშნავს პირფერს, მლიქვნელს, ფარისეველს. ეს უკანასკნელი კი ბერძნული სიტყვაა, შემოსული ძვ. ებრაული ენიდან. ეს არის რელიგიურ-პოლიტიკური მიმდინარეობის მიმდევარი, რომელსაც ახასიათებდა ღვთისმსახურების წესების პედანტური შესრულება სხვის დასანახავად (ქეგლ VI, 29). „გოეტეს ცხოვრების რომანში“ ასეთი ადგილია:

„ცხადია მეტწილად მეხოტბენი, პირმოთენი და ფარისეველი ეტანებოდნენ ამგვარ ნასუფრალს, მაგრამ ათასში ერთხელ ღირსეულნიც პოულობდნენ თავშესაფარს მათ კარზე“.

თავაზი არაბული სიტყვაა, ნიშნავს ყურადღებას, სტუმართმოყვარეობას, ზრდილობას, პატივისცემას, მორიდებას, ამ სიტყვის სინონ-

ნიმად ზოგჯერ „სათნო“ გვხვდება; მაგ., „პერდერი უფრო მეტად კომპლექსურად ჩიროურგს ჰგავდა, რომელიც ცხოვრებაში ფრიად საათნოა და თავაზიანი, მაგრამ იარების გაჭრისას უბადლო გულგრილობას იჩენს“.

ზოგჯერ სინონიმურ წყვილში ერთი ძველი ქართული სიტყვა სიკუთრი ერთეულია, მეორე — ახალი ქართულია: გოდოლი ძვ. ქართულში აღნიშნავდა მაღალ კოშკს, ზოგჯერ ზღუდე-გალავნით: გოდოლი გალავნის სინონიმად გამოდის წინადადებაში: „გამძვირვარებული იერიშებით მიადგა ანტიოქიის თავადი — ციხის გალავნებსა და გოდოლებს“.

პროფ. ზ. ჭუმბურიძის დაკვირვებით, იმ შემთხვევაში, როცა სიტყვის მნიშვნელობა თავისთავად ასე ნათელი არ არის, მწერალი ცდილობს და კარგადაც ახერხებს მის ნათელყოფას კონტექსტის მეშვეობით. სამისოდ იგი ხშირად მიმართავს სინონიმებს. ასეთებია: მეჯაღა-გე და მეჯღანე, უბოვარი და მათხოვარი, დედოფალი და დიოფალი... იმავე მკვლევარის სიტყვით, თუ ფრაზაში ურევია ძვ. ქართულის სიტყვა, ასეთ შემთხვევაში დაცულია ერთი კანონზომიერება: არქაული სიტყვა პერსონაჟის მეტყველებაში გვხვდება, მისი სინონიმი კი — ავტორის ენაში.¹³ მაგ., წყალდიდობის აღსანიშნავად სწორედ კ. გამსახურდიამ შემოიღო სიტყვა „დიდროაი“, რაც მარჯვედ შერჩეული ლექსიკური ერთეული გამოდგა.

სულხან-საბა ორბელიანი ცხენტან დაკავშირებით განმარტავს მის სხედასხვა სახეს, რომ მამალ ცხენს ჰქვია ახტა, დედალს — ხრდალი და ჭაკი, მათ შვილს — კვიცი... კ. გამსახურდია ზოგჯერ ცხენსა და კვიცს სინონიმებად წარმოგვიდგენს და ამაში არაფერია უჩვეულო. „ვაზის ყვავილობაში“ იკითხება: „იცი, გოდერძი, საწყალ მამაჩემს ერთი უხიაგი კვიცი ჰყავდა. არ იქნა და ვერ გახედნა ცხენი“.

„დავით აღმაშენებელში არის ერთი მშვენიერი ადგილი, სადაც „ვენახის პატრონის“ სინონიმად „მეზვრე“ გამოდის: „დედისიმედს ეცნაურა ეს სიტყვები, მახარაისგან განაგონი კლდეკარში“.

„ამიერიდან მე ვარ ამ ვენახის პატრონი და სეგებდნიერი მეზვრე“.

„იავარი“ ძველი წიგნური სიტყვაა და ნიშნავს „ნაფორიაქალს“ (საბა), აკლებულს, დარბეულს; ამ ლექსიკური ერთეულის სინონიმად გვევლინება სიტყვა „მოსრა“.

„თარაშ ემზვარსაც აქამდე უყვარდა ამ წიგნის კითხვა. თავათვე ამბობდა: მერმე აღარ ღირსო იმის ამოკითხვა, თუ როგორ მოსრეს, იავარჰყვესო ქართლი“.

„ლიტანია“ ბერძნული სიტყვაა და ნიშნავს საყოველთაო ღმერთების დროსაც ეკლესიას გარს უვლიდნენ; იმართებოდა დიდი დღესასწაულის ან საერთო განსაცდელის დროს. აი, დააკვირდით, როგორ ოსტატურადაა გამოყენებული იგი სინონიმად:

„გოეტეს სძაგდა ეს წრე, ეჭვიანობდა კიდეც, თაკილობდა, რომ მისი ღვთაების წინაშე სხვანი და სხვანი მრავალნი ღოცულობდნენ და ლიტანიობდნენ“.

ძველ ქართულში „უპოვარი“ აღნიშნავს არასმქონეს, ლატაკს, „დავრომილს“ (იხ. ილ. აბულაძე; ძვ. ქართული ენის ლექსიკონი, 1973, გვ. 429). ამ სიტყვის სინონიმად გამოდის „გლახაკი“: „იმავე დღეებში დაურიგეს სამადლო გლახაკთა და უპოვართა“.

სიტყვა „ანგალი“ სასაუბრო მეტყველებისთვისაა დამახასიათებელი და ნიშნავს წრესგადასულ მასხარასა, უადგილო, თავშეუკავებელ ოხუნჯს. იგი ოხუნჯობის სინონიმური ცალია.

„ჯონდი ერისთავს უდიდესი განსაცდელის ყამსაც არ ეკარგებოდა ოხუნჯობისა და ყმაწვილური ანგლობის უნარი“.

მოხუცი საბა განასხვავებს ცნებებს — სიძვა, მეძავი, მრუში: „სიძვა უმეუღლოსაგან“ ბოზობა (1928, გვ. 318); „მეძავი ქალი, უქმრო ბოზი“ (გვ. 208); „მრუშება მეუღლიანის ბოზობა“ (გვ. 228): ეს სამი სიტყვა სინონიმებად გვხვდება: „ჩემი თანადგომით აიღეთ თქვენ ანტიოქია. მიუხედავად ამისა, თქვენ ეძლევით მრუშობას და სიძვას“, „მეძავო, მრუშო, კიდეც არ იშლი ბოზობას?“

კ. გამსახურდია ქართული სიტყვის დიდოსტატია. იგი განსაკუთრებული მონღომებით არჩევს ლექსიკურ ერთეულებს, სინჯავს დაერთმანეთს ადარებს, ახარისხებს; მწერლის თორმეტტომეულში ზღვა ლექსიკაა, სკრუპულოზურად შერჩეული და ქართული ენის ეროვნული ენერგიიდან ამოკრეფილი. ჩვენი აზრით, უკვე დადგა დრო შედგეს და გამოიცეს კ. გამსახურდიას თხზულებათა სიმფონია — ლექსიკონი, ზოლო მანამდე გადაუდებელი ამოცანაა მწერლის ნაწერებიდან ამოკრიბოს სინონიმები და გამოიცეს „დავით აღმაშენებლის“ ავტორის მიერ გამოყენებული სინონიმურ სიტყვათა ლექსიკონი, რომლის აგების პრინციპებისათვის შეიძლება გამოვიყენოთ ის დებულებები, რომლებიც ჩამოაყალიბა ბატონმა ზვიად გამსახურდიამ ალ. ნეიშანის „ქართულ სინონიმთა ლექსიკონის“ გამოსვლასთან დაკავშირებით რეცენზიაში.¹⁴

სინონიმები კ. გამსახურდიას ნაწერებში გამოიყენება მეტყველების ექსპრესიულობის, ემოციურობის მიზნით. ისინი აზრის მრავალფეროვნების ძირითად საშუალებებად გვევლინებიან. სინონიმები ამავე დროს სტილისტური საშუალებებიცაა — თავიდან გვაცილებს

ფრაზაში, წინადადებაში ერთი და იმავე სიტყვების განმეორებას, რადა ამისა, სინონიმები ხელს უწყობენ ფრაზის ემოციურობას, მის ლაკონიურობას, სათქმელის მოკლედ გადმოცემას. ლექსიკის ამ ფუნქციას ახერხებს მწერალი წინადადებათა ისეთ გამართვას, რომ გამოხატვაში სიტყვებმა სივიწროვე იგრძნონ, აზრებმა — სიდიადე.

სინონიმების ზომიერად გამოყენება დიდ ღირსებას მატებს კ. გამსახურდიას რომანებს, განსაკუთრებულ ელფერსა და გამორჩეულ სილამაზეს ანიჭებს გადმოსაცემ შინაარსს. შეიძლება დაბეჭდილებით ვთქვათ სინონიმთა შესახებ ის, რაც თ. კიკაჩივიშვილმა შენიშნა აფორიზმებთან დაკავშირებით: „კ. გამსახურდია ხშირად რამდენიმე სიტყვით ახერხებს ისეთი აზრების გათვალსაჩინოებას, რაც ჩვეულებრივ საკმაოდ ფართო მოცულობის მხატვრული პასაჟებით თუ გადმოიცემა“.¹⁵

„კ. გამსახურდიას სტილისათვის ისევე დამახასიათებელია სიტყვიერი ორნამენტები, როგორც ძვ. ქართული ტაძრებისათვის ნაირსახიობოანი ჩუქურთმები“.¹⁶ ასევე ითქმის სინონიმებზეც.

ენის განვითარების პროცესში არც თუ ისე იშვიათია ისეთი შემთხვევა, როცა სინონიმური სიტყვები და გამოთქმები კარგავს სინონიმურ ვაგებას. ამის ცოცხალი მაგალითია პროვინცია და პერიფერია. ეს ორი სიტყვა დასტურდება ერთსა და იმავე გვერდზე, ოღონდ 17 სტრიქონის დაშორებით შუქია აფრიდონიძის წერილში „აბსოლუტური სინონიმების“ შესახებ“ (იხ. ქართული სიტყვის კულტურის საკითხები, წიგნი VIII, თბ., 1988, გვ. 291). პროვინცია და პერიფერია კ. გამსახურდიას ნაწერებშიც გვხვდება, ოღონდ სხვადასხვა ადგილას.

რ. შამელაშვილი

ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი

განმარტებული ლიტერატურა

1. იხ. შ. აფრიდონიძე, ე. წ. „აბსოლუტური სინონიმების“ შესახებ: ქართული სიტყვის კულტურის საკითხები, VIII, თბ., 1988, გვ. 283.
2. მაგალითები მოგვყავს თხზულებათა რვატომეულიდან.
3. იხ. ალ. ნეიმანი, ქართულ სინონიმთა ლექსიკონი, თბ., 1951.
4. სიცილის შესახებ იხ. ალ. ქუთელია, სიცილი და მისი სოციალური ძალა, თბ., 1961.
5. სინონიმები „დიდოსტატის მარჯვენაში“ კარგადაა გაანალიზებული პროფ. ნ. ლემონჯავას ნაშრომში „მწერლის ენის შესწავლა სკოლაში“, თბ., 1978, გვ. 26-28.

6. ნ. ლემონჯავა, კ. გამსახურდიას ენისა და სტილის საკითხები, თბ., 1981, გვ. 96.
7. ჯემალ სილაგაძე, ქართული სალიტერატურო ენის ლექსიკური სინონიმის საკითხები, თბ., 1981, გვ. 159.
8. ვ. კალანდაძე, სინონიმურ-სიტყვათა გამოყენებისათვის: ქართული ენა და ლიტერატურა სკოლაში, 1985, № 1-2, გვ. 40.
9. ნ. ლემონჯავა, კ. გამსახურდიას ენისა და სტილის საკითხები, გვ. 101.
10. არნ. ჩიქობავა, ენათმეცნიერების შესავალი, თბ., 1952, გვ. 243.
11. სინური მრავალთავი 864 წლისა, თბ., 1959, გვ. 248.
12. შ. ძიძიგური, საენათმეცნიერო საუბრები, თბ., 1975, გვ. 55-56.
13. ზ. ჭუმბურიძე, ქართული სალიტერატურო ენისა და სტილის საკითხები, თბ., 1956, გვ. 111-112.
14. ზვიად გამსახურდია, ლიტერატურული წერილები, თბ., 1976, გვ. 143.
15. თ. კიკაჩეიშვილი, კ. გამსახურდიას „დიდოსტატის მარჯვენის“ პრობლემეტიკისა და მწერლის მხატვრული ოსტატობის საკითხები, თბ., 1974, გვ. 191.
16. ბ. ჯორბენაძე, ბალავარი მწერლობისა, თბ., 1987, გვ. 183.



კომენიოლოგიის ქართული კარკდიგებები

იუნესკოს ეგილით 1992 წელს მსოფლიოში აღინიშნება გენიალური ჩეხი მოაზროვნე დემოკრატის, პუმანისტის, პედაგოგიის მეთოდების ფუძემდებლის, მსოფლიოს ხალხთა მასწავლებლის იან ამოს კომენსკის დაბადების 400 წლისთავი.

საქართველო ცნობილია კომენიოლოგიური კვლევა-ძიების მდიდარი ტრადიციებით.

ქართული კომენიოლოგია ისტორიული მოვლენაა. ქართული პედაგოგიური აზროვნებისათვის იგი ძალდატანებით არავის მოუხვევია თავს უცხოეთიდან. ქართულ კომენიოლოგიას ღრმა და მყარი ეროვნული საფუძველი აქვს, რომელიც ქართულ სინამდვილეში უფრო ადრე მომწიფდა, ვიდრე ფაქტიურად დაიწყებოდა იან ამოს კომენსკის იდეების პოპულარიზაცია და მეცნიერული ნაშრომების გავრცელება საქართველოში. ერთი შეხედვით, თითქოს პარადოქსთან გვაქვს საქმე, მაგრამ თუ ღრმად ჩავეუკვრდებით მოვლენებს, დავრწმუნდებით, რომ საქმე გვაქვს არა პარადოქსთან, არამედ მეცნიერულ კანონზომიერებასთან. ამ მოვლენის ასახსენლად ჩვენ ვეყარებით „მსგავსი იდეების“ კონცეფციას.

რა არის „მსგავსი იდეების“ კონცეფციის არსი?

„კაცობრიობა გონიერი არსებაა“. მსოფლიო ისტორიიდან ცნობილია, რომ ორი ქვეყნის ხალხის ცხოვრებაში ყოველი მსგავსი ისტორიული სიტუაციის წარმოქმნა წარმოშობს მსგავს იდეებს. ამ მოვლენის მეცნიერული დასაბუთების პირველ და წარმატებულ ცდას წარმოადგენს მიხეილ კვესელავას ორტომიანი ვრცელი, კაპიტალური გამოკვლევა „ფაუსტური პარადიგმები“ (თბ. 1961 წ.). მკვლევარმა მსოფლიო ფაუსტიანას საფუძველზე განსაზღვრა დოქტორ ფაუსტის შესახებ ლეგენდებში ჩაქსოვილი მთავარი იდეები ბუნების ძალთა დაპყრობის, სამყაროს შეცნობის, ჭეშმარიტების ძიების და ადამიანის სრულყოფის შესახებ და შემდეგ დაადგინა მისი კონკრეტული გამოვლინებები ქართულ მწერლობაში. ასე მაგალითად, გოეთესეული ფორმულა „თავისუფალი ადამიანი თავისუფალ მიწაზე“, ასე გამოვლინდა ქართულ მწერლობაში ილიას „აჩრდილის“ სახით:

შრომისა ახსნა ეს არის ტვირთი
ძლევა მოსილის ამ საუკუნის.

თავისუფლების, „შრომის ახსნისა“ და „შრომის სუფევის“ ილიახეული იდეები



მიხილ კვესელავას დასაბუთებით არის ფაუსტური პარადიგმა, მაგრამ ეს არ არის არც მიბაძვა და არც ნასესხობა. „ლიტერატურაში პარადიგმებს ერთნაირი თემის, ან სიუჟეტის სხვადასხვა მხატვრულ ნაწარმოებებში გამოყენებას ვუწოდებთ“ — წერს მ. კვესელავა (5.7).

მსგავსი იდეების ჩამოყალიბება და მისი განხორციელების მიმართულება, გზა, საშუალება და მეთოდი მეცნიერებასა და ხელოვნებაში, როგორც წესი, უაღრესად სპეციფიკური ფორმით გამოვლინდება, მაგრამ შინაარსით მაინც მსგავსი იქნება. მსგავსი იდეების კონცეფცია დასტურდება პედაგოგიკის ისტორიაშიც. კერძოდ, ცნობილია, რომ მე-18 საუკუნეში დაახლოებით ერთნაირი საფრთხე შეექმნათ ჩეხეთს, უკრაინასა და ბელორუსიას. ჩეხეთს გაგერმანელების, ხოლო უკრაინელებსა და ბელორუსებს გაპოლონელების საფრთხე დაემუქრა. საჭირო იყო ერების გადარჩენა. ჩეხეთში, უკრაინასა და ბელორუსიაში აზვირთდა ეროვნულ-განმათავისუფლებელი მოძრაობა. ეს იყო მსგავსი ისტორიული სიტუაცია სამი სხვადასხვა ხალხის ცხოვრებაში და სამივე ხალხის ეროვნული ცნობიერების წიაღში ერთნაირად მომწიფდა საზოგადოებრივი აზრი სკოლის მეშვეობით მოზარდი თაობის ეროვნული თვითშეგნების აღზრდით ერის გადარჩენის შესახებ. საჭირო იყო სწავლებისა და აღზრდის არსებითად გაუმჯობესება. სწავლებისა და აღზრდის მეშვეობით უნდა აშაღლებულიყო მთელი ხალხის ეროვნული თვითშეგნება. ამისათვის კარგად უნდა ესწავლებინათ, პირველ რიგში, ეროვნული ენა, ლიტერატურა, ისტორია, ხოლო გარდა სწავლების იდეის მეთოდური განხორციელებისათვის, ისტორიულად, ერთსა და იმავე დროს ჩეხეთში, უკრაინასა და ბელორუსიაში ლოგიკურად მივიდნენ სწავლების საკლასო-საგაკვეთილო სისტემის აღმოჩენამდე. ჩეხი მეცნიერისა და პედაგოგის იან ამოს კომენსკის შრომებში „დიდი დიდაქტიკა“, „კარგად ორგანიზებული სკოლის კანონები“, ხოლო ბელორუსიისა და უკრაინის ძმობის სკოლების წესდებებში, ფაქტიურად, ერთდროულად ჩამოყალიბდა სწავლების საკლასო-საგაკვეთილო სისტემის კონცეფცია. დღეს ბევრს და პრინციპულად კამათობენ იმის შესახებ, თუ ვინ ვისი აღმოჩენით ისარგებლა: უკრაინელებმა და ბელორუსებმა კომენსკის აღმოჩენით, თუ იან ამოს კომენსკიმ ისარგებლა უკრაინისა და ბელორუსიის ძმობის სკოლების გამოცდილებით და სწავლების საკლასო-საგაკვეთილო სისტემის თეორიის ჩამოყალიბებით შექმნა ჭეშმარიტად ახალი ეტაპი პედაგოგიკის თეორიასა და ისტორიაში. ამ საკითხზე სპეციალური ნაშრომი გამოაქვეყნა აღიარებულმა კომენიოლოგმა ე. ნ. მელინიჩემ „Влияние братских школ Украины и Белоруссии на педагогическую систему Яна Амоса Каменского“. ავტორი მრავალნაირად ცდილობს საჭირო არგუმენტების მონახვას იმისათვის, რომ დაამტკიცოს თუ როგორი გავლენა იქონია უკრაინისა და ბელორუსიის ძმობის სკოლების წესდებებმა იან ამოს კომენსკის პედაგოგიკურ სისტემაზე. მკვლევარი მიმართავს იან ამოს კომენსკის შრომებისა და ლვოვის ძმობის სკოლის წესდებების ტექსტუალურ შედარებებს და აკეთებს დასკვნას, რომ სკოლაში მოსწავლეთა მიღების წესები, რომელსაც კომენსკი გვთავაზობს, 70 წლით ადრე იყო დეტალურად დამუშავებული ლვოვის ძმობის სკოლის წესდების სახით (7.80). მიუხედავად ამისა სწავლების საკლასო-საგაკვეთილო სისტემის პირველადმოჩენის საკითხი მაინც გადაუწყვეტელია. ჩვენ ვფიქრობთ, რომ ამ შემთხვევაში სრულყოფილად გამოვლინდა „მსგავსი იდეების“ კონცეფციის რეალობა: — სამი ხალხის ისტორიაში ერთდროულად შეიქმნა მსგავსი კრიტიკული სიტუაცია და მისგან გამომდინარე სამივე ხალხმა ერთნაირად სწორი გადაწყვეტა მოუძებნა კრიტიკულ სიტუაციას. ის, რომ ეს გადაწყვეტები დამოუკიდებელ ხასიათს ატარებდა და ატარებს, იქიდანაც ჩანს, რომ ბელორუსიის პედაგოგიური აზროვნების ანთოლოგიის

სოლიდურ კრებულში, რომელიც ყოფილი სსრკ პედაგოგიკურ მეცნიერებათა აკადემიამ გამოსცა და რომელშიც მოთავსებულია ცნობილი ბელორუსი პედაგოგების საუკეთესო შრომები, 460 გვერდიან კრებულში, არც ერთხელ არ არის მოხსენებული მსოფლიო პედაგოგიკის ფუძემდებლის იან ამოს კომენსკის სახელი. ამასთან საყურადღებოა ისიც, რომ იან ამოს კომენსკის, რომელიც ძალზე სკრუპულოზურ დამოკიდებულებას იჩენს ყველა ავტორისადმი, ვისი ნაწარგეიც კი გამოუყენებია, არც ერთხელ და არც ერთ თავის ნაშრომში არ დაუხსენებია უკრაინისა და ბელორუსიის ენობის სკოლები. მაინც მიუხედავად ამისა, ბელორუსი მკვლევარები დაბეჭდვით ამტკიცებენ, რომ ბელორუსიის სკოლებში ინერგებოდა კომენსკის პედაგოგიური იდეები“.

„მსგავსი იდეების“ კონცეფციის სახარგებლოდ მეტყველებს პროფესორ ადემ აბლაევის გამოკვლევა Я. А. Коменский и гуманизм педагогических идей Среднеазиатского Ренессанса, რომელიც მან მე-16 საერთაშორისო კომენიოლოგიურ სიმპოზიუმზე წაიკითხა 1989 წელს ქ. უშერსკი-ბროდში (ჩეხოსლოვაკია) (13,116).

„მსგავსი იდეების“ კონცეფციით უნდა ავხსნათ ქართული კომენიოლოგიის ისტორიული საფუძვლების ჩასახვა და განვითარებაც. ეს ისტორია, ჩვენი თვალსაზრისით, იწყება არა უგვიანეს მე-17 საუკუნისა. მე-17 და მე-18 საუკუნეებში მსგავსი ისტორიული სიტუაციები მწიფდებოდა ჩეხეთსა და საქართველოში, მე-15 და მე-16 საუკუნეების ჩეხეთი დაქუცმაცებულ ფეოდალური ქვეყანა აღმოჩნდა გერმანელი კოლონისტები, ერთი მხრივ, და კათოლიკური ეკლესიის მესვეურები, მეორე მხრივ, ერთობლივად უტევდნენ ყოველგვარ ეროვნულს და დევნიდნენ ჩეხურ ნაციონალურ კულტურას (6,28). ანალოგიური ვითარება შეიქმნა მე-13, მე-14 და მე-15 საუკუნეების საქართველოში. ეს ვითარება პოლიტიკური და ეკონომიკური კრიზისიდან წნეობრივ კრიზისშიც გადაიზარდა მე-17 და მე-18 საუკუნეებში შინაური და გარეუე მტრების ძალმომრეობის, თვით ქართველ ხალხში საქვეყნო საშინაო ფეხმოკიდებული ინდიფერენტაზმისა და უიმედობის გამო ქვეყანაში მოშალა მეურნეობა, შეფერხდა მეცნიერებისა და კულტურის განვითარება. დიდი ქართველი პოეტი დავით გურამიშვილი ღრმა გულისტკივილით წერს ამის გამო:

ქართლის ჭირსა ვერვინ მოსთვლის, თუ არ ბრძენი, ენაშეკერი,
იქელი ღვარძლად გარდაიქმნა, ზედ მობრუნდა ცეცხლის კვერი.
ერთმან მტერმან ათს მათსა სცის, ორმან წარაქცევს ბევრი,
მცირედ დარჩა ცოდვისაგან კაცი ღვთისგან შენაწვერი.

მაგრამ დავით გურამიშვილის თვალსაზრისით, ამით არ ამოიწურება ქვეყნის წახდენის მიზეზების დახასიათება. მისი აზრით ქვეყნის წახდენის ერთ-ერთი მიზეზი საზოგადოებაში ფეხმოკიდებული წნეობრივი კრიზისია, რაც, პირველ რიგში, რწმენის საფუძვლების შერყევასა და შესუსტებაში, და შესაბამისად, მისგან გამომდინარე ანტიწნეობრივ მოვლენებში გამოიხატა. ადამიანური არსებობის წნეობრივი ღირებულებებისათვის ბრძოლა, არ ვალდაჟარებთ თუ ვიტყვი, რომ ქართული ცნობიერების უმთავრესი მიმართულებაა. არ გვეგულება თხუთმეტსაუკუნოვანი ქართული საისტორიო და მხატვრული ლიტერატურის არც ერთი მეტნაკლებად მნიშვნელოვანი ძეგლი, რომელშიც გამირის თუ მოვლენის ასახვას გარკვეული წნეობრივი კონცეფცია არ ედოს საფუძვლად. „საქართველოს წნეობაში“ — ს პეტროშა კიდევ უფრო გააფართოვა ქართველი კაცის წარმოდგენა ადამიანურ ღირებულებებზე და თქვა, რომ „ყოველი ცოდნა წნეობაა“, და რომ „საქართველოში იტყვიან სამასსამოცდახუთსა წნეობას, სხვას არ ავადებენ ქვეყნისას თუ არ მათსა“ (11,563,568).

მე-17 და მე-18 საუკუნეების საქართველოში საზოგადოებრივი და კერძო პირთა ცხოვრების წესობრივი საყრდენების მოშლაში დიანახა დავით გურამიშვილმა სამშობლოს თავზე დატრიალებული უბედურების ერთ-ერთი მიზეზი და მიუთითა:

„შეიქმნა დიდი მტრობა, თქმა ერთმანერთის ძვირისა.
ამპარტაგენობა და შური, ურცხვად გატეხა პირისა,
აეახაკობა, ქურდობა, გზებზე დასხდომა მზირისა,
ტყვეობა, მოკვლა, ტაცება — ქვრივთა ობოლთა, მწირისა“.

პოეტი თვლის, რომ ხალხის წესობრივი ღირებულებების დევალაციის მიზეზია ხალხის შეორგულება უფლის მიმართ:

„გულ-მანკიერად შეიქმნენ, ქმნეს სამსახურზედ კლებანი,
დაცაივიწყეს მათ მისი (ღვთის — ი. ბ.) ურიცხვი მოწყალებანი“.

საზოგადოების წესობრივი დაცემის ამგვარი სიტუაცია ყოველთვის წარმოიქმნებოდა ფეოდალურ ქვეყანაში. მხგავსი სიტუაცია ბატონობდა მე-16 და მე-17 საუკუნეების ჩვენთვის, რის გამოც იან ამოს კომენსკიმ მთელი ძალით დააყენა საკითხი პიროვნების ფორმირებისა და საზოგადოების გაჯანსაღების საქმეში აღუდის გადაწყვეტი რილის შესახებ: „ადამიანს ესაჭიროება სწავლა, თუ იგი უნდა გახდეს ადამიანი“, „ის არ შეიძლება გახდეს ადამიანი, თუ არ ისწავლა: „ადამიანი არის ყველაზე უფრო მშვიდი და ყველაზე უფრო ღვთაებრივი სულდგმული, თუ იგი მოშინაურებულია ჭემპარითი აღზრდით და თუ მას არ მიუღია აღზრდა, ან ყალბი აღზრდა მიიღო, მაშინ ის არის ყველაზე უფრო ველური იმ ცხოველთა შორის, რომლებსაც დედამიწა წარმოშობს“ (დიდი დიდაქტიკა, VI, 6), „ყველას, ვინც კი ადამიანად დაიბადა, ესაჭიროება სწავლა, რადგან მათი დანიშნულებაა იყვნენ ადამიანები და არა გარეული მხეცები, უგუნური ცხოველები, ან უხეში კუნძები“ (იქვე VI, 10), მაგრამ ამასთან ერთად, საინტერესო და ფრიად საგულისხმოა ის ფაქტი, რომ კომენსკიმ დაიწყო ფიქრი არა ზოგადად საყოველთაო აღზრდისა და განათლების, არა პამპედის, პანარტეისის, პანარტოზის, არამედ საკუთრივ ჩეხი ახალგაზრდობის აღზრდის შესახებ. არის ამაში დიდი განსხვავება. ამ მიზნით ახლა საყოველთაოდ ცნობილი და საყოველთაო საკუთრებად ქცეული „დიდი დიდაქტიკა“, თავდაპირველად მხოლოდ ჩეხურ ენაზე დაიწერა და მხოლოდ ჩეხი ახალგაზრდობის აღზრდისა და განათლების ამოცანებს ისახავდა მიზნად, ამის შესახებ დიდი პედაგოგი საგანგებოდ მიუთითებს თავისი „დიდაქტიკური შრომების სრული კრებულის“ ამსტერდამისეული გამოცემის წინასიტყვაობაში და აღნიშნავს, რომ „ჩეხური დიდაქტიკა — გამიზნული იყო იმისათვის, რომ დახმარებოდა მრავალტანჯულ ჩეხ ხალხს მშობლიური ენის დაცვისა და განვითარების საქმეში. ამიტომ ამ წიგნს თავდაპირველად „ჩეხეთის სამოთხე“ ერქვა (6.61). ამ პრობლემებზე დღესაც დიდი ინტერესით მუშაობენ ჩეხი კომენიოლოგები. 1969 წელს ინგლისის ქ. შეფფილდში ჩეხმა მეცნიერმა დაგმარა ჩაპკოვამ აღმოაჩინა იან ამოს კომენსკის სამუშაო დღიურის ვრცელი ტექსტები, რომლიდანაც ირკვევა, რომ პანსოფის პედაგოგიური დამუშავების პირველ ეტაპზე კომენსკი მთელ თავის ყურადღებას ჩეხი ახალგაზრდობის აღზრდა-განათლებას მიაპყრობდა და ამ მიზნით 1631 წელს დაწერა „ჩეხეთის სამოთხე“.

როცა ეს ამოცანა შეასრულა, მხოლოდ ამის შემდეგ შეუდგა კომენსკის დიდაქტივის "შექმნის იდეის განხორციელებას. კომენსკის მოღვაწეობის დ. ჩაპოვა ამ პერიოდს „პანსოფიის პედაგოგიური დამუშავების მეორე ეტაპს უწოდებს“ (12.106).

ამრიგად, საცხებით საფუძვლიანად მიგვაჩნია ძიება მსგავსი ისტორიული სიტუაციების პირობებში მსგავსი პედაგოგიური იდეების პარადიგმური ფორმების დადგენისათვის და ამ შემთხვევაში კომენიოლოგიური პარადიგმებისა — საქართველოში.

პირველი ზოგადპედაგოგიური პრობლემა, ჩვენი აზრით, რომელიც კომენიოლოგიის იდეების შუქზე უნდა იქნეს განხილული ქართული პედაგოგიური აზროვნების სენამდილეში, ეს არის აღზრდისა და აღმზრდელის პიროვნების გადამწყვეტი და განმსაზღვრელი როლის პრობლემა პიროვნების ფორმირებაში. როგორც ზემოთ დავინახეთ, იან ამოს კომენსკი ადამიანის შვილის ნამდვილ ადამიანად ქცევის წინაპირობად აღზრდას მიიჩნევს: „ის არ შეიძლება გახდეს ადამიანი, თუ არ ისწავლა“ (1.6.1).

ეს იდეა ბატონობს დავით გურამიშვილის პოეტურ-დიდაქტიკურ მემკვიდრეობაში. დავით გურამიშვილი სწორედ აღზრდის შედეგად თვლიდა ადამიანის გამოჩენას პირუტყვისაგან. კომენსკისებურად გურამიშვილიც სწავლა-აღზრდას მიიჩნევდა ადამიანის შვილის გაადამიანების ძალად. თუ ადამიანის შვილი არ აღიზარდა, მისგან სიკეთეს ნუ ელით. დავით გურამიშვილი წერს:

სკობს ყოლა უწვრთის ძალღისა, უწვრთნელის შვილის ყოლასა.

ძალღი უწვრთნელი პატრონსა ასეთს რას დაუშეგებსა,
რომ შვილი ბრიყვი, უცები, დედამამს განათავებსა?
უტოდინრობით ასეთსა საქმეებსა იქმს ავებსა
გვარსა და ნათესავეებსა სირცხვილი სჭრიდეს თავებსა.

დ. გურამიშვილის ღრმა რწმენით ყმაწვილმა აუცილებლად უნდა გაიაროს კარგი აღზრდისა და კარგი სწავლების სკოლა. მისთვის ეს უნდა იყოს არა უბრალოდ რჩევა-დარიგებების პროცესი, არამედ წრთობის პროცესი. ხოლო ეს პროცესი მას რკინის წრთობის ანალოგიით აქვს წარმოდგენილი: „ყრმა სწავლებაში მომშვიდდების, რკინა ცეცხლში გარბილდების“-ო — გვიქადაგებს დიდი პოეტი.

აღზრდა თავისთავად აბსტრაქტული ცნებაა თუ კონკრეტულად არ არის დასახული აღზრდის მიზანი — რისთვის ვზრდით, რას და რისთვის ვასწავლით? პედაგოგიის ფუნდამენტის იან ამოს კომენსკის აზრით „მოსწავლეს უნდა ვასწავლოთ ყველაფერი, რაც მან უნდა იცოდეს“, „ყველაფერი, რასაც ვასწავლით, უნდა ვასწავლოთ როგორც ნამდვილად არსებული და სასარგებლო საგანი. მოსწავლემ ნათლად უნდა დაინახოს, რომ ის, რასაც იგი სწავლობს, არ არის არც უტოპია, არც პლატონისებური იდეები, არამედ ჩვენს გარშემო გადამზდილი სინამდვილე, რომლის წელმიწვევითი ცოდნა მოგვცემს ცხოვრებაში უღაო სარგებლობას“ (1.15.16.).

ცხოვრებისათვის მომზადების ანალოგიური იდეა დადასტურებულია დავით გურამიშვილის შემოქმედებაშიც. დავითიც ფიქრობს, რომ ცხოვრებისათვის თავის ღროზე მოუმზადებლობა ადამიანს სიბერეში გამაწარებს;

უსწავლელი ვაჟკაცი სიბერის ღროს გაწბილდების,
რიკ-ფაინის ღრო გარდუა, ვეღარ გაჰკრავს, ჩაჰბილდების.

უწვრთნელი ძაღლის შენახვა ოჯახში უფრო ადვილია, ვიდრე ცხოვრებისათვის მოუმზადებელი ადამიანის ცხოვრება ოჯახში. დ. გურამიშვილი ამბობს:

უსწავლელი ძაღლი კარში ჰყვებს და გარეშემოს ჰფარავს, ნადირს აფრთხობს, ქურდს აშინებს, ძნელად რასმე მას მოპარავს, ბრიყვი კაცი წამოწვების, ღამით კარსაც არ მისჯარავს. თვით იქნების გასაკმარი, ვინც ამ სწავლას გამიკმარავს.

ანალოგიური იდეის სპეციალურად დამუშავებას მიუძღვნეს თავიანთი კლასიკური თხზულებები მე-17 და მე-18 საუკუნეების ქართული ცივილიზაციის გამოჩენილმა მოაღვაწებმა სულხან-საბა ორბელიანმა (1658-1725 წწ.) და დავით გურამიშვილმა (1705-1792 წწ.).

აღზრდისა და განვითარების სწორუპოვარი აპოლოგია ჩამოაყალიბა თავის „სიბრძნე-სიცრუეში“ სულხან-საბა ორბელიანმა. უფლისწულ ჭუმბურის აღზრდისა და მასწავლებლის მკაცრი მომთხოვნელობით აღშფოთებულ მეფეს ბრძენი ლეონი ასეთ შეკითხვას უსვამს: „ძე შენი სამეფოდ გინდა თუცა მწყემსად?“ და იქვე იძლევა მეფისა და ცხვრის მწყემსის დანიშნულებათა დახასიათებას: „მრავალი მწყემსნი უმჯობეს არიან უცვანთა მეფეთა. მწყემსნი ხამს ცხოვართვის იჭირვოდეს, კეთილთა ბაღახთა აძოოს, ამოდ ატაროს, დაკოდელი შეუჭვიოს და მპარავს არიდოს. ესე თუმცა ვერ ყოს, სამწყსო შეუმცირდეს. ეგრევე მეფე ესეთი ხამს: გლახკთა, მონათა, გლეხთა, მსახურთა, აზნაურთა, თავადთა, დიდებულთა, მეფეთა და ხელმწიფეთა წესი, რიგი, შრომა, ჭირი, მუშაკობა, საქმე, ვაჭრობა, სმა-ჭამა და მიცემა იცოდეს, თუმცა ეგოდენ ფეხზე არ მდგარიყო, რამცა იცოდა მონათა, მსახურთა და მწდეთა ჭირი, თუ ზედგომას რა გარჯა აქვს? თვით მეფე ზის, უნებს — აღდგება, უნებს — დაჯდება. მათი სამსახური ვითა სცნას, რას მოიჭირებენ მისთვის? დღე ყოველ ზე დგანან და დაითმენენ. თუმცა შიმშილით არ მომყმარიყო, რამცა იცის, გლახკთა და უღონოთა შიან, ანუ სხვათა ვისმე საქმელი აკლს? იგი ყველას კეთილსა ხტამს და სვამს, არ მოიმშვესა. არაკად თქმულა: მამლარი კაცი მომყმარს პურს წვრილად უფუნეტდა და ზედ დაჰყვედრიდა — რად ღორულად ხტამო, თუმცა უცხენოდ სვლა და ფეხშიშველობა არ გამოეცადა, ბაჟირთა, შიკრიკთა და ყოველთა მკვირცხლთა ჭირნი რითა სცნას, რომლითა სიბრალულითა შეიბრალდებდა, იგი მერანთა ანუ თოხარიკთა ცხენთა ჯდეს, გინა ეტლითა ვილოდეს? არგინსა სიმწარე არ ენახს, რა გამწყრალიყო მონათა ზედა, ებრძანა ახსა და ორასისა არგინსა კვრა, სხვათათვის მეტი და სხვათათვის ნაკლები, თვით მცირე ხატანჯველი ეგონებოდა. ახლა ყოველთა გლახკთა, უღონოთა და მდაბლთა ჭირნი მისწავებია, და ამისა შემდგომად ნახეთ თქვენცა, რა არის ხასწავლოდ მისხსა?“ ლეონის ეს პედაგოგიური პრაქტიკა და კონცეფცია კომენსკის პედაგოგიური თეორიის მკვეთრად გამოხატულ პარადიგმას წარმოადგენს. კომენსკის თვალსაზრისით „არაფერია ადამიანის შეგნებაში ისეთი, რაც წინათ არ ყოფილა მის შეგნებაში. ამიტომ გონება ღებულობს მასალას ყოველგვარ განსჯისათვის მხოლოდ შეგრძნებისაგან და აზროვნების აქტი ხდება არა სხვაგვარად, თუ არა შინაგანი შეგრძნებების საშუალებით, ესე იგი საგნებისაგან აბსტრაქტიზებულ გამოსახულებათა კვრეტის საშუალებით“ (დიდი დიდაქტიკა მე-15,8). თეორიისა და პრაქტიკის ამგვარი შერწყმა მნიშვნელოვნად ამაღლებს პედაგოგიური პროცესის ეფექტურობას. თეორიისა და პრაქტიკის ამგვარი ერთიანობის მნიშვნელობას ყოველთვის კარგად გრძნობდნენ ქართველი მოაზროვნე პედაგოგები. ეს განსაკუთრებული ძალით გამოვლინდა სულხან-საბა ორბელიანის „სიბრძნე-სიცრუეში“. კერძოდ, ლეონის გონიერებით მოხიბ-

ლული მეფე ფინეზის შესახებ მწერალი ამბობს: „ნახა მეფემან და მოსმინა სიტყვა საშინაი და საქმე სიტყვიანი. დიდად მოეწონა და შეინანა, რაცა ლეონისათვის აღიქნა“. მეფეს კი ლეონის პიროვნებაში თეორიული განათლებისა და პრაქტიკული საქმიანობის უნარის შერწყმა მოეწონა.

პედაგოგიური ჰუმანიზმი და ოპტიმიზმი, რომლითაც გამოირჩევა იან ამოს კომენსკის მთელი მოძღვრება, მასობრივი და სრულიად ბუნებრივი პრინციპებია მე-17 და მე-18 საუკუნეების ქართული პედაგოგიური აზროვნებისათვის. იან ამოს კომენსკი მოითხოვდა, რომ „ყველას, ვინც კი ამქვეყნად შემოდის არა როგორც მაცურებელი, არამედ როგორც მომავალი მოღვაწე, ვასწავლით თუ როგორ გამოიყენონ ძირითადი საფუძვლები, კანონები და მიზნები ყოველივე იმისა, რაც უშთავრება, რაც არის და სდება ამქვეყნად. არაფერი შეხვდეთ ისეთი უცნობი რამ, რის შესახებაც მათ არ შეეძლებათ თუინდ მარტივი მსჯელობა და რასაც ისინი ვერ შეაოიყენებენ გარკვეული ნიშნისათვის გონივრულად, საზიანო შეცდომების დაუშვებლად (1.10.1).

სულხან-საბა ორბელიანის „სიბრძნე-სიცრუის“ მთავარი პერსონაჟის — აღსაზრდელ უფლისწულ ჭუმბერის აღზრდას იხე გეგმავს ლეონი (სულხან-საბა ორბელიანი) რომ „იყოს არა მხოლოდ მაცურებელი, არამედ როგორც მომავალი მოღვაწე“, რომ აღსაზრდელმა რეალისტურად შეიცნოს ცხოვრება, ისწავლოს ყველაფერი ის, რაც ცხოვრების სინამდვილეს ახასიათებს. ამიტომ ს. ს. ორბელიანი იმის მომხრეა, რომ უფლისწული სასახლიდან მოშორებით იზრდებოდეს, ნამდვილი ცხოვრების შუაგულში. საგულისხმოა შენიშნავენ „ქართული პედაგოგიის ისტორიის“ ავტორები, რომ „აღმზრდელი მეფისწულს სასახლის ფუფუნებას აშორებს და ნამდვილ ცხოვრებაში შეჰყავს, პირად გამოცდილებაზე დაყრდნობით აცნობს ცხოვრების სინამდვილეს“ (9.110).

თავის მხრივ კარგად აღზრდილი და გონიერი ჭუმბერიც უაღრეს მაღლიერებას გამოხატავს თავისი აღმზრდელის მიმართ. ჭუმბერს, რომელსაც ღრმად აქვს შეგნებული კარგი აღზრდის მნიშვნელობა, მამასთან საუბარში ამბობს: „გალატოშმან, რომელმან ნატიფად სახლი აღაშენა, სახლის სიკეთეა ანუ აღმაშენებლისა? მხედარმან, რომელმან კვიცი კარგა სადავედ გაწვართოს, კვიცის საქებელია თუ მხედრისა? შენი ხორცი ვარ და ლეონის გაზრდილი. ჩემი სიკეთე ჩემგან არ არის: აგებულების საქმე — შენგან, და წვრთილობა — ლეონისაგან“. (10.84).

მასწავლებლის დამსახურების ესოდენ ამაღლებული წარმოდგენაც მასწავლებლის შესახებ იან ამოს კომენსკის ცნობილი შეხედულების პარადიგმად გვესახება. კომენსკიმ მასწავლებლის თანამდებობა ყველაზე მაღალ თანამდებობად დასახა მზის ქვეშ: „მასწავლებელი დაყენებულია ისეთ უაღრესად საპატიო პოსტზე, მას ჩაბარებული აქვს ისეთი ყველაზე საუკეთესო თანამდებობა, რომელზე მაღალიც არაფერე შეიძლება იყოს ამ მზის ქვეშ: („კარგად მოწყობილი სკოლის კანონები“ 21,2). მე-17-მე-18 საუკუნეების მოღვაწე ს. ს. ორბელიანიც, ანალოგიურად, ყველაზე ამაღლებულ და უაღრესად საპასუხისმგებლო მისიის მატარებლად სახავს მასწავლებელს. საგულისხმოა, რომ ფინეზ მეფის კარზე საქმენილი როდია ქვეყანი კარისკაცი. მათ შორის ვაზირი სედრაქი ზნეობრივი კეთილშობილებითაც გამოირჩევა, მაგრამ მეფე ფინეზმა ჭუმბერის აღმზრდელად არც ერთი კარის მსახური არ დანიშნა, რადგან ს. ს. ორბელიანის აზრით აღზრდა უაღრესად სათუთი, ძნელი და

საპასუხისმგებლო საქმეა, იგი წინააღმდეგობების დაძლევის გზით მიმდინარეობს. ეს პროცესი კი ყოველთვის სახიამოვნო როლია. მით უმეტეს აღსაზრდელისათვის. ამიტომ აღმზრდელი მასწავლებელი, როგორც უკვე დაინახეთ ლეონ-ჭუმბერის ურთიერთობიდან, ზოგჯერ იძულებული გახდება მიმართოს რადიკალურ ზომებს. ამაჲს კი უფლისწულთან დამოკიდებულებაში მეფის ვაზირი ვერ გაბედავს, აღზრდაში დაწვევით ყოველგვარი ფორმალობა კი დამღუბველია აღზრდის საქმისათვის. მაგალითად, სანქცო კარზე დადგენილი წესის მიხედვით „მეფეთა თანა მყოფთა სამინი“ საქმენი უნდა სჭირდეთ: პირველად: რომელიც კაცი უყვარდეს, იგი არ შეასმინოს, თვარა სიყვარულით არ შეისმენს და შენ დაზიანდები, მეორედ, ვინაც სიტყვა იამება, შენც უქო, თვარა თუ უძაგო, არ ეძაგება და შენ გასცრუვდე“ (10.6). შეილზე უფრო საყუარელი აღმინი ვინ იქნება ერთადერთი ჭუმბერის პატრონი ფინეზისათვის? შესაბამისად, ნებისმიერი კარის ვაზირი ჭუმბერის ვამუდმებულ ქება-დიდებაში იქნებოდა ფინეზის წინაშე, რაც, არ შეიძლებოდა ჭუმბერის აღზრდაში საზიანო შედეგებით არ დამთავრებულიყო. ამიტომ გადაწყვიტა ს. ს. ორბელიანის ნაწარმოების გვირმა ჭუმბერის აღმზრდელად მოეწვია კაცი განათლებული, ბრძენი და სრულიად თავისუფალი, ფიზიკურად უნაკლო და ლამის ღვთიური წარმოშობისა. პედაგოგიური პროფესიის ეს ზენაარობის იდეა ასეა გადმოცემული „სიბრძნე-სიძრურეში“: ღამესა ერთსა ეჩვენა მეფესა ჭაბუკი ვინმე შევნიერი, მსგავსი ღომისა; მხნე, ასოვანი, პირწყაზარი, ტაწხარო. ახლად სუმბული ამოსვლოდა და სიძრედ ქუფერი მომხვეოდა საყვარლად სახალღელი. უთხრა მეფესა.

— დღერთმა გიღღვგრძელოს ძე ეგე შენი და თუცა მე არ მომპარებ, ნება შენდა, ვერავინ გასწვართოს. თუ მეძებო, მპოვო, თუ არა, შენვე ინანდო. — სახე თვისი, ეტრატსა ზედა გამოწერილი, ხელთა მისცა და უთხრა: — მეძებე, თავმან ენგანო! — და თვით წავიდა (10.11). დიდი ხნის ძებნის შემდეგ ფინეზ მეფე მართლაც აღმოაჩინა ლეონს, რომელიც ობლობაში გაზრდილია, მაგრამ ქვეყნად ბევრის მცოდნე და მნახველია. თვითონ ლეონი ამბობს: „მე აქა-იქ სვლითა გავზრდილვარო“ (10.18). მეფის ვაზირმა ლეონს დიდი სამსახური და სიკეთე შეპირდა სამეფო კარზე: „ღია მიხარის სიტყვატკბილობა შენი და მომწონს ზრდილობანი და ქცევანი შენი. აჲ მოვედ, მეფესა ემსახურე და იყო თავი ვაზირთა და უზუცესი ჩემი და მეფემან ძნურად პატივი გცეს“, მაგრამ თავისუფლებაში აღზრდილმა და დამოუკიდებლობის ფასის მცოდნე ლეონმა კატეგორიულად უარყო ეს მაცუთუნებელი თუ მომხიბლავი წინადადება მეფის ვაზირისა და კვლავ თავისუფალ აღმზრდელად დარჩენა ირჩია. აღმზრდელი და მასწავლებელი, ლეონის აზრით, ისე დიდი საქმის მოთავეა და ისე უადრესად საპატიო პოსტზეა დაყენებული, რომ იგი მეფის კარის ვაზირივით ვერ იქნება ყოველთვის ყველას მამებელი. ლეონი ასე განმარტავს თავის შეხედულებას ამ საკითხზე: „მეფისა თანა მყოფი კაცი და ზამთარ დიდ ცეცხლთან მჯდომი სწორია. თუ ახლოს ზის, სიცხე დასწვავს, და თუცა შორს წავა, ყინვა დაჰრავს. მეფისა თანა მყოფსა კაცსა ხუთნი ძნელნი საქმენი უნდა სჭირდეს: ერთი, რომე ორის თვალისაგან ერთი ასეთი მხედველი უნდა იყოს, რომე ასის თვალისაგან უმეტესს ხედავდეს და მეორის თვალთ ბრმისაგან უბრმესი იყოს. მეორე: აგრეც ცალი ყური ასმინოს და ერთი დაიყრუვოს. მესამე: გული ფუნდუკისაგან უღიღესი ჰქონდეს, რაც ყურიდამ შევიდეს, დაიგროვოს და შეინახოს. მეოთხე: რომელიც არ ვარგეოს, გაგონილი არა თქვას და რომელიც კარგი და ჭკუის საფერი იყოს, იგი გამოიღოს და თქვას, მეხუთე: ასეთი ენა ჰქონდეს, თაფლი და სანსალა ორივე სდიოდეს (10.22.23). მასწავლებლის პროფესიების დამოუკიდებლობის დასაცავად, და ამით აღზრდის ძნელი საქმის წარმატებით განხორციელების პრიო-

რიტების სასარგებლოდ კიდევ ერთ სიბრძნეს იტყვის ლეონი: „ხელმწიფეთა წინა მდგომი კაცი სანთელია: თავსა თვისსა დასწავავს და სხვათ გაუნათლებს. მეფისა საყვარელსა კაცსა სხვანი სძულობენ და სრიკითა მასცა შეაძულებენ“ (1023.), ამიტომ ლეონი მოითხოვს პირობის წიგნს ფინეზისაგან, როგორც მამისა და ხელმწიფისაგან: „ხელწერილი მომეც ფიცისა, ვირემ ჩემი სიტყვა არ მოიხსინო, სხვათა ენით არ მომაკვდინო, და ეგრე ვიქმო“ (12.26-34). ამით, ს. ს. ორბელიანმა მასწავლებელი, ფაქტიურად მეფის თანატოლ პოზიციაში წარმოგვისახა. მასწავლებელი ვერ იქნება ვერავის მიმართ მონურ და მოკიდებულდებაში შემდეგ, როცა დაბეჭდეს მეფესთან ლეონი და მეფე უსაზღვროდ გააცოფეს, ლეონმა შეასხენა მას: „ვერ მომკლავ, მეფეო, ვერა! აჰა, საფიცარი შენი, ამ დღისათვის გამოვართვი, ამას ველოდი და ვიცოდი“.

მეფემ მინც ბრძანა: „მოვედ და ვისამართლოთ!“ მაგრამ ლეონმა მტკიცედ შეინარჩუნა აღმზრდელის ავტორიტეტისა და ღირსების დონე და მიუგო: „არა, ჭირთ მოწყალებისა ქართთა მრისხანებისა ღველივი განაბნივე და სიტკბოს წყლითა მისი აღი დასრიტე და მერმე მეტყოდე“. მწერალი შენიშნავს: „სიტყვასა მასა ზედა მოვიდა მეფე ცნობასა, დაწყანარა და დამშვიდდა. ლეონ მყოვარ უამ დადუმებითა იგვა. მერმე აუბნა თავისი ბულბულის უტკბესი ენა“ (10.26-34).

შრიგად, ასე შთაბეჭედავად და ღირსეულად ჰყავს წარმოსახული ს. ს. ორბელიანს აღმზრდელ-მასწავლებელი, რომელსაც იან ამოს კომენსკი „მშეს და წყაროს“ უწოდებს („დიდი დიდაქტიკა“, XIX, 19).

მესამე პრობლემა ზემოაღნიშნული ზოგადპედაგოგიკური პრობლემების შუქზე, **რომელიც თანაბარი თვალსაზრისით იმსახურებს ყურადღებას** იან ამოს კომენსკის მოძღვრებასა და XVII-XVIII საუკუნეების ქართველ მოღვაწეთა პედაგოგიურ ნააზრევში, ეს არის კარგად სწავლებისა და სწავლების პროცესის არსის, კერძოდ, სწავლების პროცესის სიძნელე-სირთულის გარკვევის პრობლემა.

კომენსკი მოითხოვდა სწავლების პროცესის აგებას სიძნელეთა დაძლევაზე და ამ გზით მოსწავლეთა მიყვანას ახალ ცოდნასთან. კომენსკი გადაჭრით ილაშქრებს ყოველგვარი მექანიკური და გაუაზრებელი დაზეპირების წინააღმდეგ: „ახალგაზრდობის წესიერად აღზრდა არ ნიშნავს იმას, რომ თავში ჩავუტენოთ ავტორებიდან ამოკრეფილი სიტყვების, ფრაზების, გამოთქმებისა და აზრების ნარევი, არამედ ნიშნავს, იმას, რომ განუფეთიაროთ მას საგანთა გავების უნარი, რათა სწორედ ეს უნარი გახდეს იმ ცხოველ წყაროდ, საიდანაც ცოდნის ნაკადულები გადმოინდობა“ წერდა ი. ა. კომენსკი (დიდი დიდაქტიკა, XVIII, 22). მაგრამ კომენსკი ამასთან, თავისთავად ამ ძნელი პროცესის ერთგვარი გადავილებისაკენაც მოუწოდებს შკოთსველს და წერს: „უნდა ვიზრუნოთ იმაზე, რომ აქ ყველაფერი შეგუებული იყოს ბავშვის უნართან, რომელსაც ბუნებრივი მიდრეკილება აქვს ყოველივე იმიხადში, რაც სახამოვნოა, სახუმაროა და თამაშობის ხასიათი აქვს და გაურბის ყოველივე იმას, რაც მკაცრი და სერიოზულია იმისათვის, მაშასადამე, რომ მოსწავლემ ადვილად და სიამოვნებით შეითვისოს სერიოზული მასალა, რაც ოდესმე მას დიდ სარგებლობას მოუტანს, ყოველთვის უნდა შეაერთოს სასარგებლო და სასიამოვნო, რომ ამით მუდამ მივიზიდოთ მოსწავლეთა გონება და წარვმართოთ საითკენაც გვსურს (დიდი დიდაქტიკა. XXIX, 10).

ამ პრობლემისადმი დიდ ინტერესს იჩენდნენ XVII-XVIII საუკუნეების ქართველი მოღვაწეებიც და მათ ნააზრევში პრობლემათა არა მარტო დასმის, არამედ გადაწყვეტის კონცეპტუალური მსგავსებასაც კი ვხედავთ. წმინდა კომენსკისებურ იდეომას ავლენს სწავლების პროცესის სიძნელე-სიადვილის საკითხისადმი ცნობი-

დღი ქართველი მეფე და მოაზროვნე არჩილი (1647-1713 წწ.), „საქართველოს ზნეობა“-ში სწავლების პროცესის ასეთ გააზრებას გვთავაზობს ის:

მასწავლებელი მოსწავლეებსა სასწავლოს არ გაუძნელებს,
მცირედ-მცირედი სწავლებით ძნელს საცოდნსა გაუადვილებს.
ცოტა რამ კარგად ისწავლოს, გაუშვებს, მალ ასაღილებს,
უწინ პატ-პატა სწავლებით ამ დიდროს დააქადილებს“ (11.562).

მაგრამ ამავე პრობლემას განსხვავებული კონცეფციით წარმოსახავს XVIII საუკუნის დიდი პოეტი და მოაზროვნე დავით გურამიშვილი. მისი აზრით „სწავლის ძირი“ და მთელი სასწავლო პროცესი სიძნელეთა დაძლევის სისტემატური და ხანგრძლივი პროცესია, რომელიც ასევე დიდ გარჯასა და მონდომებას მოითხოვს როგორც მოსწავლის, ისე მასწავლებლის მხრივ. პოეტი საგანგებოდ აფრთხილებს აღმზრდელსა და მასწავლებელს იმისათვის, რომ მათ არ შეაწყნოთ მომთხოვნელობა მოსწავლის მიმართ, თორემ ერთ მშვენიერ დღეს სასტიკ საყვედურს მოისმენენ მოსწავლისაგან, რომელიც თავის დროზე სიბრალულით მოარიდეს სწავლის სიძნელეს და სინამდვილეში ზიანი მიაყენეს მის პიროვნებას, ამიტომ გვიან იტყვისო აღსაზრდელი: „რომ არ ვსწავლობდი, რად არა მცემდიან ტაჭანალასა“. აქედან გამომდინარე პოეტი-მოაზროვნე დარწმუნებით წერს:

ნუ გენადვლებით სწავლაზე ყრმის წკეპლის ცემით კვილი,
მალ გამთელდების უწამლოდ მისი წყლულებების ტკივილი,
რა მოიზარდოს, მოყვინჩლდეს, მამლურებ შექმნას ყვილი, —
უფრთხილდი, მისგან წყენითა არაზე შექმნა ჩივილი.

ყრმა სწავლაში მომშვიდდების, რკინა ცეცხლში გარბილდების,
უხსწავლედი ვაჟიკაცი სიბერის დროს გაწბილდების.
რკ-ფანის დრო გარდუა, ველარ გაჭკრავს, ჩაწბილდების,
სწავლის ძირი მწარე არის, კენწეროში გატკილდების.

კომენსკისა და გურამიშვილის შეხედულებებში, აქ გარეგნულად, მართლაც ერთგვარ წინააღმდეგობას შენიშნავს მკითხველი. გურამიშვილისეული მოთხოვნა „სწავლის ძირი მწარე არის“ და კომენსკისეული მოთხოვნა სწავლების პროცესის წარმართვა პრინციპით „как бы игра“ მართლაც ერთმანეთის გამომრიცხავი ჩანს. მაგრამ სინამდვილეში ეს ასე არ არის. კომენსკიც სიძნელეების დაძლევის აუცილებლობაზე მიუთითებს სწავლების პროცესში. ნაშრომში „კარგად ორგანიზებული სკოლის კანონები“, კომენსკი საჭიროდ თვლის საგნების არა უბრალოდ გაცნობასა და დასწავლას, არამედ ცოდნის პრაქტიკაში გამოყენებაზე არსებულ სიძნელეთა მთელი სისტემის დაძლევას: „მხოლოდ ლაპარაკი რომ ვასწავლოთ და ამასთან ერთად არ ვასწავლოთ გაგებაც (ე. ი. ვასწავლოთ ენა საგნის გაგების გარეშე) — ეს ნიშნავს იმას, რომ არ სრულდევით ადამიანის ბუნება, არამედ მივცეთ მას გარეგნული, ზერე-ეე მორათულობა.

ვასწავლოთ საგნის გაგება, მაგრამ ამავე დროს არ ვასწავლოთ მოქმედება — ფარისევლობის ერთ-ერთი სახეა“ თქმით ვთქვათ, მაგრამ არ გავაკეთოთ („ხოლო საქმეთა მათთაებრ ნუ იქმთ — გვაფრთხილებს ქრისტე, — რამეთუე სთქვიან და არა ჰყვიან“ (სახარება მათესი, 23,3).

ბოლოს ვგვსმოდეს და ვაკეთებდეთ საგნებს, მაგრამ ვერ ვერკვეოდეთ ცოდნისა და მოქმედების სარებლობაში, ეს — ნახევრად უციცობაა“ (2.273). აი, ასე დრმად

იხედება ი. ა. კომენსკი სწავლების პროცესის არსში და „სიბრძნის მადლი არა მხოლოდ ცოდნაში, არამედ მოქმედებისა და ლაპარაკის უნარში ხელდასმულია და ამისი... ეს არის მთელი ადამიანური სიცოცხლის აუცილებელი სიტკბოება, ურომლისოდაც ყოველივე უაზრო, უგემური და დასაღუპავად განწირული 'ჩენებოდა'“ (2.272).

მიუხედავად ამისა, როცა სწავლების მეთოდზე მიდგება საქმე, კომენსკი სწავლების პროცესის გადავიღებაზე მიუთითებს და მეტ ჰუმანაზმს მოითხოვს: „ყველა გონებრივი ვარჯიშობა,—წერს კომენსკი,—შეიძლება თამაშობად ჩითვალოს... ვინაიდან ახალგაზრდობის ასაკი ისეთია, რომ მოითხოვს დროის გატარებას უფრო სიხუთის მოძრაობებში, ვიდრე გონებრივ ვარჯიშობაში“, მაგრამ ამასთანავე იქვე მიუთითებს დიდი პედაგოგი, რომ „საქიროა ისე მოეწყოს თამაში, რომ თამაშობანი მოიღვეს სერიოზული საგნების შესწავლის წინკარად“ (2.280-281).

როგორც ჩანს, შინაარსობრივად, სწავლების პროცესის სიღრმისეული გააზრების დროს არც კომენსკი ამართლებს ცოდნის შეძენის პროცესს, მაგრამ მეთოდის უფრო მეტად უნარების დროს, ჩვენ პედაგოგს მეტი საფუძველი აქვს სწავლების პროცესის ჰუმანიზაციისათვის, ვიდრე XVIII საუკუნის ქართველ მოღვაწეს. ჩვენი აზრით, ესეც უმეტესად ისტორიული პირობებით უნდა აიხსნას. მოსახლეობის მცირერიცხოვნება საქართველოსათვის ყოველთვის მწვავე პრობლემებს წარმოქმნიდა და მათ შორის ერთ-ერთ მარადიულ პრობლემას ხალხის აღზრდა-განათლების ხარისხი წარმოადგენდა. ეს პრობლემა მთელი სისრულით აიხსნა ს. ს. ორბელიანის „სიბრძნე-სიცრუე-ც“.

მასწავლებელი ლეონი, რომელიც, როგორც ზემოთ აღვნიშნეთ, გამარჯვებული გამოვიდა მეფესთან და ვეზირებთან კამათში და მეფე იძულებული იყო ეღიარებინა მასწავლებლის „სიტყვა საქმიანი და საქმე სიტყვიანი“, უფლისწულ ჭუმბერის აღზრდაში ლეონი სწორედ მკაცრ, სპარტანულ მეთოდებს მიმართავდა: „ნადიშად დაჯდა ლეონ. სამი დღე და დამე წართვით სვა. ჭუმბერი მწდიდ დაიყენა, არც დასვა და არც არა აჭამა. ფეხზე დგომითა და შიმშილით ესრეთ უღონო იქმნა, ქვე დაეცა და შეწუხდა. მერმე უბრძანა დაჯდომა და ჭამა პურისა... (10.26) „ლეონ ნადირობდა და ლხინობდა. არას ზრუნავდა. დღესა ერთსა წავიდა ნადირობად. თვით თხსარიცა შეჭდა. ჭუმბერს ხელთ ქორი შეუსვა, უცხენოდ წინ წაიძმღვანა, საღამომდინ არბენინა, ქორსა და ქორის ნაბულს ადევნა, მეორეს დღეს მწერებრი მისცა ხელთ. მთათა და ქორთა არბენინა. ფეხთასაცმელი გასცვივდა და ფეხები დაუსქდა, სისხლმან დენა დაუწყო.“

მესამე დღეს წინ შიკრიად გამოიძმღვანა. მეტად დაშვრა, მალ-მალ დაეცემოდის, და არ მოეშვა. მანამდინ არბენინა, სადგომს მიიყვანა“. (10.30).

დღესა ერთსა ლეონ გაწერა ცუდად. შეიპყრა ჭუმბერ უბრალოდ და ერგასი ჯიხი ჰქრა და დიდად ჰცემა“ (10.33).

ბარალეღური მაგალითების მოტანა, შეპირისპირება, მათ შორის მსგავსება-იანსხვავებათა ძიება შორს წავიყვანდა. ეს არ არის მთავარი, მთავარი და არსებითი ეს არის, რომ სწავლების პროცესის არსი XVII-XVIII საუკუნეების ქართველ მოღვაწეთა პედაგოგიურ ნააზრევში ისეთივე პრინციპულ დონეზე განიხილებოდა, როგორც ამას პედაგოგიის ფუძემდებელი იან ამოს კომენსკი აყენებდა თავის მოძღვრებაში.

ზოგადკომენიოლოგიურ პრობლემეტიკის წრეში ერთ-ერთ პრინციპულ საკითხს სწავლების ასაკის პრობლემა წარმოადგენს. კომენსკიმ ეს საკითხი „დიდი დიდაქტიკის“ VII თავში სპეციალურად დასვა და მიუთითა, რომ „სიცოცხლე მოცემული გვაქვს არა სწავლისათვის, არამედ მოქმედებისათვის („დიდი დიდაქტიკა“, VII, სს.)“.

აქედან გამომდინარე ის პრინციპულად მოითხოვს, რომ „ადამიანის განათლება ყველაზე უფრო მოსახერხებელია ადრინდელ ასაკში. კიდევ მეტი, იგი მხოლოდ ამ ასაკში შესაძლებელი“ (იქვე, თავი VII). ეს იდეა, როგორც ვ. დ. ჭანტურია დაადგინა, ჭერ კიდევ XI საუკუნეში გააზრებული ჰქონდა ქართველ მოაზროვნეს გიორგი მთაწმინდელს, გიორგი მთაწმინდელი, პირველ რიგში მთარგმნელი და განმანათლებელი იყო მან ნრაველი ფილოსოფიური, თეოლოგიური და ლიტერატურული ქმნილება თარგმნა ქართულად, მაგრამ აღმოჩნდა, რომ ასაკში შესულ ადამიანებს უჭირთ ახალი და საჭირო ცოდნის შეძენა-შეთვისება. გიორგი ათონელის ბიოგრაფი გიორგი მცირე წერს, გიორგი ათონელმა „თავს იდვა და მრავალნი წიგნი ეთარგმნეს და ენება, რათამცა ნათესავმან ჩვენმან დაისწავლა, ხოლო ვინაითგან შეუძლებელი იყო მასათა სრულთა და განმწვიცებულთა განსწავლა“; გიორგი ათონელი მივიდა იმ დასკვნამდე, რომ ცოდნის შეთვისებისათვის დიდი მნიშვნელობა აქვს ასაკის შერჩევას, ხოლო ეს ასაკი აუცილებლად უნდა იყოს ადრეული. სწავლებისათვის „ბუნებაი იგი ღმბილი და ჩჩვილი, რომელი ვითარცა ცვილი სხებუდავსა, ეგრეთ მიიღებს სწავლებს“ (11.121). ამრიგად, ასაკობრივი პრინციპი, რომელსაც ემყარება კომენსკის დიდაქტიური სისტემა, სრულიად ნათლად და გარკვეულად იყო წარმოდგენილი XI საუკუნის ქართველი მოაზროვნის პედაგოგიურ შეხედულებებში: — ცოდნის შეძენისათვის გონება უნდა იყოს ნორჩი, „დაბალი და ჩვილი, რომელი ვითარცა ცვილი საბეჭდავისა“. ბიოგრაფი შენიშნავს, რომ ამ პრინციპის საფუძველზე გიორგი მთაწმინდელმა შეკრიბა 80 ობოლი „რომელთაგან წუთ არცა მარჯუნე უწყოდეს და არცა მარცხენე“ (11.117).

სწავლების ორგანიზაციაში ასაკობრივი მიდგომის პრინციპიდან გიორგი ათონელი, როგორც ვ. დ. ჭანტურია გამოიკვლია, უშუალოდ მიადგა სწავლების საკლასო-საკავკეთილო სისტემის შემუშავების იდეას (14.68). 80 მისწავლე მთაწმინდელმა ჭერ ასაკობრივ ჯგუფებად დაჰყო („სწავლულებისა მიერ ურთიერთას მომასაკე იყუნეს“) და რამდენი ჯგუფიც გამოიყო, იმდენი მასწავლებელი მოიწვია: „რამეთუ არა სხვათა მოძღვართა მიერ ასწავლიდა ესოდენსა ამას სიმრავლისა ანუ თუ სხვათა თანაშემწეთა იხმედა“ (15.120). ეს უკვე არის კლასი. „ერთ მწყობრად და ერთ რიცხვად შეკრებილი“ — როგორც ადასტურებს გიორგი მცირე. ამ ცნობების საფუძველზე ვ. დ. ჭანტურია აკეთებს დასკვნას, რომ «Георгий Мтацминдели в данном случае составил класс из восьмидесяти учеников» (14.76) ალბათ, უფრო სწორი იქნებოდა გვეთქვა «составил классы», რადგან, როგორც გიორგი მცირეს ნაშრომიდან „გიორგი მთაწმინდელის ცხოვრება“ დავინახეთ, გიორგი მთაწმინდელმა ის 80 ბავშვი, ასაკობრივი პრინციპის მიხედვით დაჰყო ჯგუფებად და თითოეულ ჯგუფს თავის აღმზრდელი მიუჩინა.

საგულისხმოა, რომ სწავლების ორგანიზებული და კოლექტიური ფორმა, რასაც უარება იან ამონ კომენსკის მიერ თეორიულად გააზრებული და პრაქტიკაში შემოწმებული საკლასო საკავკეთილო სისტემა, საქართველოში წინარეკრისტიანული ეპოქიდან მომდინარე ტრადიციად არის დახასიათებული ვ. ჭანტურიას გამოკვლევებით: «На введение Георгием Мтацминдели классно-урочной системы обучения, между прочим, могло оказать положительное влияние грузинское хоровое церковное пение «галоба», которое берет свое начало с языческого периода (IV в. до н. э.) в виде народной музыки. Последняя, как установлено, выдержала многовековую борьбу с наступающим христиан-

სტვომ ი ვ რანნემ სრედნევეკოვზე ვადასადა კოლექტივური
ფორმა ცერკოვნო ისკუსტვა «გალობა» (14.73)*

* ვლ. ჰანტურიას გამოკვლევის საფუძვლიანობა აღიარა აკად. დ. ლორთქიფანიძემ თავის მონოგრაფიაში „იან ამოს კომენსკი“ (თბ. 1970) და აღნიშნა: „არსებობს მოსაზრება, რომ გაკვეთილი პირველად არსებობდა საქართველოში X საუკუნეში და მისი იდეა მოცემულია გიორგი მთაწმინდელის შრომებში (იხ. ვლ. ჰანტურიას დასახ. ნომე).“

ამრიგად, ქართული პედაგოგიური აზროვნების ზოგადი მიმოხილვა ადასტურებს იმას, რომ კომენიოლოგიური პარადიგმები საქართველოში ვითარდებოდა არა მხოლოდ იან ამოს კომენსკის მოღვაწეობის შესაბამის პერიოდში, არამედ ზოგიერთი კომენიოლოგიური იდეა თავის ნაირსახეობით უფრო ადრეც ყალიბდებოდა საქართველოში. მსგავსი მონაპოვრები ევროპის სხვა მოწინავე ქვეყნებშიც გააჩნდათ. ასე, რომ კომენიოლოგია თავისი ბუნებითა და ხასიათით მსოფლიო ცივილიზაციის ნაყოფია, ხოლო ქართული კომენიოლოგია მისი ერთ-ერთი ეროვნული შენაკადი, რომელიც არა მხოლოდ ითვისებდა იან ამოს კომენსკის თეორიულ მემკვიდრეობას, არამედ თავდაც გააჩნდა ეროვნული ტრადიციები, რომელიც ხელს უწყობდა მეცნიერული პედაგოგიის ფუძემდებლის თეორიული მემკვიდრეობის შემოქმედებასთან შეთვისებისა და საქართველოს ეროვნული პრობლემების გადაწყვეტის სამსახურში მის ჩაყენებას.

იური გიგილიშვილი,
ლოცენტი.

გამოყენებული ლიტერატურა

1. იან ამოს კომენსკი — რჩ. პედ. თხზ. ტ. I, თბ., 1949
2. იან ამოს კომენსკი — რჩ. პედ. თხზ., ტ. II, თბ., 1958
3. არჩილი — საქართველოს ზნეობანი — ქართ. მწ. ტ. 6.
4. გურამიშვილი დ. — დავითიანი, თბ., 1954.
5. კვესელავა მ. ფაუსტური პარადიგმები, თბ., 1961
6. ლორთქიფანიძე დ. იან ამოს კომენსკი. თბ., 1970
7. მედინსკი ე. ნ. — უკრაინისა და ბელორუსიის ძველი სკოლები და მათი როლი რუსეთთან უკრაინის შეერთებაში, მოსკ. 1954 წ. (რუს.)
8. ორბელიანი ს. ს. „სიბრძნე სიცრუისა“, თბ., 1958
9. სარიშვილი ტ. — ანაღაზრდობის აღზრდის აქტუალური საკითხები — თბ., 1978.
- 92 ქართული პედაგოგიის ისტორია, თბ., 1956
10. ქართული პროზა, ტ. 5.
11. ქართული მწერლობა, ტ. 6
12. Studia Comeniana et historica, № 8—9, 1974.
13. Studia Comeniana et historica, № 41, 1990.
14. ჰანტურია ვ. — XI-XII საუკუნეების ქართული ჰუმანიზმის პედაგოგია, ბათ. 1954 (რუს.)
15. ქართული მწერლობა, ტ. 2.
16. Антология педагогической мысли Белорусской ССР, 1986.

კოლხური კულტურის სათავეებთან

ბრინჯაოს ხანა საქართველოს ძველი ისტორიის ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი საფეხურია. ჩვ. ერამდე IV-III ათასწლეულებისათვის ივარაუდება კავკასიის ავტოქტონური პროქართული ენისა და ეთნოსის (მცირე კავკასიონის ცენტრალური და დას. ნაწილი. ე. ი. ამიერკავკასიის მთიანეთი) არსებობა, რომელსაც გარკვეული შემსებნი წერტილები მჭიმდა ახლო აღმოსავლეთის თანადროულ პროტოინდოევროპულ და პროტოსემიტურ ენებთან და ხალხებთან. ჩვ. ერამდე III-II ათასწლეულის დროულად საფეხურიდან იწყება საერთო ქართული პროქართული ფუძე ენის დიფერენციაცია. მას ჯერ გამოეყო სვანური, ხოლო შემდგომ საკუთრივ ქართული და მცირეთუ-ქანური (კოლხური, ზანური) დიალექტები; საქართველოს ტერიტორიაზე ყალიბდება თვითმყოფადი აღმოსავლურ-ქართული იბერიული და დასავლურ-ქართული კოლხური კულტურა.

ამ შემთხვევაში ჩვენთვის საინტერესო საყოველთაოდ ცნობილი გვიანბრინჯაოს ხანის კოლხური კულტურის ფორმირების, დასავლურ-ქართული ეთნოსის კონსოლიდაციის საწყის თარიღად ჩვ. ერამდე XVI-XV სს მიჩნეული. სამეცნიერო ლიტერატურაში აღიარებულია, რომ ჩვ. ერამდე II ათასწლეულის შუა ხანებიდან წინაურდება ჭოროხის აუზის მეტალურგიული კერა, რომელიც თანდათანობით წამყვან ცენტრად იქცევა. მნიშვნელოვანი კერები იყო აფხაზეთი, რაჭა-ლეჩხუმი, ზემო სვანეთი და ა. შ.¹ უახლოესი აღმოჩენების მიხედვით კოლხური კულტურის გენეზისის რიონის დაბლობის მოსახლეობასაც უკავშირებენ,² მაგრამ მაინც ჩვენ უფრო სარწმუნოდ გვეჩვენება ტრადიციული შეხედულება, რომ დასავლეთ ამიერკავკასიაში ბრინჯაოს ინდუსტრიაში ტექნიკურ გაუმჯობესებათა დამნერგავი სწორედ სამხრეთ-აღმოსავლეთ შავიზღვისპირეთი, ჭოროხის აუზი, მისი შემოგარენი უნდა ყოფილიყო. სწორედ ამ მხარეში არსებობს მეტალურგიისათვის აუცილებელი სპილენძის მადნის ბუდეობები და აღმოჩენილია ბრინჯაოს ნივთების შემცველი განძები, რაც განსაკუთრებით საყურადღებოა, კოლხური კულტურის გავრცელების სხვა არცერთ მიკრორაიონში არ არის წარმოდგენილი ისე სრულად ბრინჯაოს უძველესი იარაღები, როგორც სამხრეთ-აღმოსავლეთ შავიზღვისპირეთში. კოლხური კულტურის გავრცელების არეალი კი საკმაოდ ფართოა. კულტურის განმსაზღვრელი კომპონენტების (კოლხური ცული, წალდი, თოხი, ნამგალი, სეგმენტისებური იარაღი და სხვ.), ერთგვაროვანი სამეთუნეო ნაწარმისა და ხის ჭარგვალური ტიპის ნაგებობების მიხედვით ჩანს, რომ დასავლურ-ქართული კოლხური კულტურის არეალში ექცეოდა მთლიანად დასავლეთ საქართველო (დიდსა და მცირე კავკასიონს შორის მდებარე ტერიტორია) და მისი მოსაზღვრე რაიონები აღმოსავლეთით ლიხის მთების იქეთ, ნაწილობრივ შიდა ქართლი, მცირე კავკასიონის სამხრეთით მესხეთი, სამხრეთ-დასავლეთით ორდუ, ართვინი, ყარსი (დღევანდელი თურქეთის ტერიტორია). აკად. გ. მელიქიშვილი აღნიშნავს, რომ „ძველი კოლხური სამეფო (იგულისხმება კოლხის უძველესი გავრთიანება — ა. კ.) საღლაც უფრო სამხრეთით უნდა ყოფილიყო და არა ფაზისზე (რიონზე), საღლაც მას უფრო მოგვიანო ტრადიცია ათავსებს. იგი უფრო მეორე დი-

დი მდინარის — ჭოროხის ქვემო წელზეა სავარაუდო... არ უნდა დავივიწყოთ, რომ აქ ჭოროხის აუზში არის საძებნი გვიანბრინჯაოს განთქმული კოლხური კულტურის სამშობლო, მისი უმთავრესი სამრეწველო რაიონი. ძველი კოლხური სამეფო, უძველესია ამ კულტურის შემოქმედი მოსახლეობის გაერთიანება იყო.³ ბუნებრივია, ჭოროხის აუზის ადრე დაწინაურება გარკვეულად ახლო აღმოსავლეთის ქვეყნების სიახლოვეთა და მჭიდრო კონტაქტებითაც იყო განპირობებული.

ძველადმოსავლური წყაროების მიხედვით ჩანს, რომ ჭოროხის აუზისა და სამხ. აღ. შავი ზღვისპირეთის უძველეს მოსახლეობებსა და ქართველ ტომთა ადრეკლასობრივ სახელმწიფოებრივ გაერთიანებებს (მხედველობაშია ჩვ. ერამდე XIII-VIII სს. არსებული დიაოხასა და კოლხას გაერთიანებები — ა. კ.) ხანგრძლივი, უშუალო კონტაქტები აქვთ მცირე და წინა აზიის ცივილიზაციებთან, განსაკუთრებით კი ხეტების, ხური-მითანელების, ასირიისა და ურარტუს სახელმწიფოებთან.⁴ ასე, რომ სამხრეთ-აღმოსავლეთ შავი ზღვისპირეთმა მნიშვნელოვანი როლი ითამაშა კოლხური კულტურის გენეზისისა და მის საბოლოო ფორმირებაში.

წინამორბედი მკვლევარების კვალდაკვალ კვლავაც აღვნიშნავთ, რომ საკვლევი ტერიტორიის დაწინაურებას ბრინჯაოს ხანაში მნიშვნელოვან წილად ხელი შეუწყო სხვადასხვა სახის მადნეულის არსებობამ. სპილენძისა და რკინის გარდა მოიპოვება ოქრო, ვერცხლი, თუთია, ტყვია და სხვ. სამეცნიერო ლიტერატურაში არსებობს მითითებანი ათეულობით სპილენძის გამოსავლების არსებობაზე; მათ შორის განსაკუთრებით აღსანიშნავია ძანსულის, მურღულის, გუმიშხანის, ხოდისა და სხვ. აჭარის დელტაპრობლესთან დაბრუნების შემდეგ, გასული საუკუნის 80-იანი წლებიდან დაიწყო სპილენძის საბადოების ძიება და საქარხნო წესით დამუშავება. 1889 წელს ს. ერგეში აშენდა პირველი ქარხანა, რომელიც ძანსულის, ხოდისა და მერისის სპილენძის საბადოთა ბაზაზე მუშაობდა. შემდგომ ქარხნები აშენებული იქნა ძანსულში, კვარცხანაში და ხოდში (ეს ადგილები 1921 წლიდან თურქეთის ხელში აღმოჩნდა). სპილენძის მაღალი პროცენტის შემცველობით ძანსულის მაღანი ცნობილი იყო არა მარტო ჭოროხის აუზში, არამედ მთელ კავკასიაში.

ჭოროხის უძველესი კერის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი განსტობა ჩანს აჭარის წყლის ხეობა. როგორც აღვნიშნეთ, ერგეს სპილენძის სადნობი ქარხნის სანედლეულო ბაზის გარკვეული ნაწილი მერისის პროდუქციაზე მოდიოდა. მნიშვნელოვანი საძიებო სამუშაოები დაიწყო ჩვენი საუკუნის 30-იან წლებში, რომელიც ახლაც გრძელდება. მერისის მადნიანი ველის გეოლოგიური აგებულება განიხილება როგორც დიფერენცირებული სპილენძ-პორფირული სისტემა, რომლის პერიფერია სპილენძ-პოლიმეტალური გამადნებით ხასიათდება, ხოლო ცენტრალური ნაწილი სპილენძ-მოლიბდენის ღარიბ მადნებს შეიცავს. საინტერესო კვლევაა განხორციელებული მერისის მადნიანი ველის თბოფიზიკური მოდელის დადგენის მიზნით.⁵ მერისის მიდამოებში მადნეულის რამდენიმე ძარღვია აღმოჩენილი. წამყვანია ყან-ლიყაია, წყალბოკელა, ვერხენარა, ობოლო, სათევრა, ვარაზა, ნამონასტრენია და სხვ. ნაოთხევის საბადო ადგილობრივ მკვიდრ ომერ ხალვაშს მიუკვლევიან. მერისის სისტემას ეკუთვნის უჩამბის სპილენძის გამოსავლებიც (სოფ. ლაკლაკიძეები, მდ. ჭალისხევის სანაპირო). სპილენძის საბადოები აჭარის სხვა ადგილებშიცაა აღმოჩენილი (ხნო, შობოყვათი, მარადიდი, სკურდიდი, ჩიქუნეთი, ხხალთა და სხვ.), მაგრამ აქ ხეციალური გეოლოგიური სამუშაოები ჭერჯერობით არ განხორციელებულა.

უძველესი სათამაშოდო ლითონების დამამუშავებელი კერები სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოში, კერ კ-დეც არაა მიკვლეული. მაგრამ მათი არსებობა მკვლევართა შორის ეჭვს არ იწვევს. როგორც ითქვა, სწორედ ეს რეგიონი ხასიათდება სპილენძის



საბაღოების სიმდიდრითა და ბრინჯაოს ნივთების შემცველი განძების აღმოჩენის სიხშირით. ასევე იქმის ამ შემთხვევაში ჩვენთვის საინტერესო აჭარისწყლის ხეობის შესახებაც. ღორჭომიდან (ადგილი ნაომარი) მომდინარეობს ყველაზე ადრეული ცული აჭარიდან, რომელიც ადრებრინჯაოს ხანით თარიღდება (ჩვ. ერაშდე III ათასწლეულის II ნახევარი). საყურადღებოა, რომ ეს ფორმა ჩვ. ერაშდე IV-III ათასწლეულში ჩამოყალიბდა მესოპოტამიაში. შემდეგ გავრცელდა მცირე აზიაში, ამიერკავკასიაში, ჩრდ. კავკასიასა და აღ. ევროპაში. შუაბრინჯაოს ხანით თარიღდება (ჩვ. ერაშდე XVIII-XVI სს). მახუნცეთის ორფერდა ყუამილიანი ცული, რომელიც საქართველოსა და ჩრდ. კავკასიის სხვა მონაპოვრებიდან შედარებით ერთ-ერთი ყველაზე უფრო განვითარებული და დახვეწილი ფორმის მქონეა.

კიდევ უფრო მრავალიცხოვანია გვიან ბრინჯაო-ადრერკინის ხანის (ჩვ. ერაშდე). II ათასწლეულის II ნახევარი — I ათასწლეულის I მეოთხედი) მასალები, აჭარისწყლის ხეობიდან. პირველ რიგში აღსანიშნავია დიდაჭარის განძი, რომელშიც I ტიპის 20 კოლხური ცული შედიოდა. საკმაოდ ადრეულდება ბრინჯაოს ცულები ჭვანისწყლის ხეობიდან და საღორეთიდან—პირველი მისი (ამთხვე ქვემოთ). გარდა ზ-მით აღნიშნული ორფერდა ყუამილიანი ცულისა, მახუნცეთში აღმოჩენილია, აგრეთვე, გვიანბრინჯაოს ხანის ბარ-თოხის ნატეხი და წაღლი. სოფ. ფუშრუკაულიდან და ხიხაძირიდან მომდინარეობენ ჩვ. ერაშდე. I ათასწლეულის I მეოთხედის შესა. ნიშნავი სადა თუ გრავირებული დეკორით შემკული ბრინჯაოს კოლხური ცულები, წაღლი და სეგმენტისებური იარაღები.

ჩვენი საგანძური კიდევ ერთი უახლესი მონაპოვრით შეივსო; კიდევ ერთხელ ჩავახედა მადლიანმა მიწის წიაღმა საუკუნეების, ათასწლეულების ფოლიანტებში. ნოკლედ ვისაუბრებთ ამ უახლესი აღმოჩენის შესახებ. 1991 წლის 12 ივნისს აჭარის სახელმწიფო მუზეუმის ფონდების მთავარმა მცველმა ნაზი ლორთქიფანიძემ შეგვატყობინა, რომ ქედის რ-ის სოფ. სიხალიძეებში გზის გაფართოებისას გამოჩენილა არქეოლოგიური მასალები. ეს ცნობა მიაწოდა სოფ. კუჭულის (ეს სოფელი სიხალიძეებთან ახლოს მდებარეობს) დაწყებითი სკოლის გამგე მასწავლებელმა, ბათუმის შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტის გეოგრაფიის ფაკულტეტის დ/სწავლების სტუდენტმა რომან დევაძემ. მაშინვე მოვწახეთ ლექციებზე რ. დევაძე და ეკონ. მეცნ. კანდ. დ. დიასამიძე და თ. თურმანიძესთან ერთად გვემგზავრეთ სოფ. სიხალიძეებში.

განძის აღმოჩენის პირობები ასეთია: სოფ. სიხალიძეებში, მდ. აკავრეთას შარცხენა სანაპიროზე, დაბა ქელიდან დაახლოებით ნ.5 კმ-ის დაშორებით, ჯამიკრიდან, სოფლის ცენტრიდან მიკრორაიონ ერგუელისაკენ მიმავალი გზის ტრაქტორით გაფართოებისას (გზის მეორე შტო გარეტყისკენ მიემართება) გამოჩენილა ბრინჯაოს ნივთები. მე-10 კლასის მოსწავლე ვია თურმანიძემ 4 მთლიანი და 1 ყუანაკლული ცული შეაგროვა; ბრინჯაოს ერთ-ერთი ნივთი აღმოჩნდა რამაზ თურმანიძესთან (გასულ წელს დაამთავრა მერისის საშუალო სკოლა). რომელიც სამწუხაროდ გვებნა ჯერჯერობით ჩვენამდე ვერ მოაღწია. წინასწარი აღწერილობის მიხედვით. იგი ბრინჯაოს ფართო სარტყლის აბზინდას უნდა წარმოადგენდეს. ბუნებრივია. ზემოთ მოტანილი ცნობების შემოწმების მიზნით მოვსინჯეთ აღმოჩენის ადგილი. შავი ჭუმუსოვანი ფენის პრეპარაციის შედეგად იქვე მოპოვებული იქნა კიდევ ერთი ყუანაკლული ცული და ყუა, რომელიც ადრე აღმოჩენილ ცულს მოერგო. არის სხვა ცულების ყუის ნატეხებიც, რაც განსაკუთრებით საყურადღებოა, ბრინჯაოს ფართო სარტყლის ფირფიტები და თიხის ქურქლის ნატეხები, რომელიც გარკვეულ სამსახურს გვიწევს განძის დათარიღების საქმეში. ამავე განძიდან კიდევ ერთი ნა-

ლული ცული ბათუმში გადმოგვცა სტუდენტმა რ. დევაძემ, სოფ. სიხალიძეებში მცხოვრებერაც მოგვიწია ასვლა. თამაშ თურმანძის ოჯახში ინახება პატარა წიგნი, რომელიც განვითარებული ფეოდალური ხანით, XI-XIII სს. თარიღდება. ამ ტიპის სახმისები ფართოდ ყოფილა გავრცელებული აჭარისწყლის ხეობაში. ბუნებრივია, ყველა მათგანის მაღალი მოქალაქეობრიობა განსაკუთრებული აღნიშვნის ღირსია.

ასეა თვით განძის შესახებ.

როგორც ვხედავთ, განძში წამყვან ადგილს ბრინჯაოს კოლხური ცულები იკავებენ. მასში წარმოდგენილია ორი სახის ცული. ერთ-ერთი მათგანი საყოველთაოდ ცნობილი ე. წ. პირველი ტიპის კოლხური ცულია, რომელსაც აქვს საკმაოდ მასიური შეგებობა, ექვსად დაწახნაგებული ტანი, ორფერად მახვილი ყუა, მაღალი, გორდა, ასიმეტრიული პირი, უკანა ნიღრი უფრო მაღალია, წვეტიანოვანლური მოყვანილობის სატარე ზვრელი; სატარეს სამი წიბური დაუყვება.

აღრინდელი ტექნიკური სიხალენი დასრულებულ სახეს ამ ტიპის კოლხურ ცულებში პოვებენ. ისინი ბრწყინვალე ბრინჯაოს კოლხური კულტურის ყველაზე არსებითი კომპონენტებია. ძირითადი ტიპი ჩვ. ერამდე XIV საუკუნისათვის ჩამოყალიბდა. ზემოთაც აღინიშნა, როგორც პროტოტიპები, ასევე კოლხური კულტურის უძველესი იარაღები უპირატესად სამხრეთ-აღმოსავლეთ შავიზღვისპირეთშია გავრცელებული. ეს განსაკუთრებით იოქმის პირველი ტიპის კოლხური ცულის შესახებ. გარაუდობენ, რომ ეს ფორმა შეიქმნა სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოში; შემდგომ ფართოდ გავრცელდა სხვა რაიონებში. აჭარის ტერიტორიაზე აღმოჩენილ ბრინჯაოს განძების როგორც აღრეულ, ასევე მოგვიანო კომპლექსებში წამყვან ადგილს სწორედ ამ ტიპის ცულები იკავებენ.

სიხალიძეების განძის I ტიპის კოლხური ცულიც მხატვრული ხელოვნების ერთ-ერთი შესანიშნავი ნიმუშია. გამოირჩევა დახვეწილი ფორმითა და პროპორციებით. აღრეული ნიმუშები (მხედველობაშია ჩვ. ერამდე XIV-XI სს), მათ შორის სიხალიძეების ცულიც სადაა, უფრო გვიანდელი (ჩვ. ერამდე X-VIII სს), ზოგჯერ ნემკუთლია პლასტიკური გამოსახულებებითა და გრავირებული მხატვრული სახეებით. სარტყლებად განლაგებულ ორნამენტს (სპირალები, ზიგზაგები, ქდეები, რომბისებური ბადე, ქდეული წერტილები, ჯვარი, წიწვოვანი სამკაული და ა. შ.) ერწყმის მზის, მთვარის, ვარსკვლავების ასტრალური ნიშნების სიმბოლური და ცხოველთა (ძაღლი, ცხენი, ირემი, მგელი, თევზი, გველი და სხვ.) სტილიზებული გამოსახულებანი. ისინი წარმოადგენენ თვითმყოფადი კოლხური სახვითი ხელოვნების ბრწყინვალე ნიმუშებს.

განსაკუთრებით ყურადღებას იქცევს სიხალიძეების განძის მეორე სახეობის ე. წ. ყუაყერიანი ცულები. განძში მთლიანი თუ ნაკლები 6 ცული შედის. როგორც ქვემოთაც ვნახავთ, ამ რაოდენობის ყუაყერიანი ცულები პირველად აღმოჩნდა ძველი კოლხეთის ტერიტორიაზე.

სიხალიძეების ყუაყერიანი ცულებს აქვთ სწორი ექვსად დაწახნაგებული ტანი, წიბურებიანი სატარისაგან ყელით გამოყოფილი ჩაქურჩისებური ყუა, წვეტიანოვანლური მოყვანილობის სატარე ზვრელი, გორდა ორფერითანი სიმეტრიული პირი.

ამ ტიპის ცულების გენეზისიც აჭარის უძველეს მოსახლეობასთან უნდა იყოს დაკავშირებული. ამაზე ნათლად უნდა მიუთითებდეს მათი გავრცელების არეალი. საქმე იმაშია, რომ ყუაყერიანი ცულები არც თუ ისე ფართოდაა გავრცელებული კოლხურ კულტურაში. ისინი უპირატესად აღმოჩენილია აჭარასა და მის მოსაზღვრე რაიონებში. 1961 წელს აჭარის სახელმწიფო მუზეუმში შემოვიდა ქედის რ-ის სოფ.

სადღორეთში (პირველი მისი) აღმოჩენილი ბრინჯაოს ორი ცული. ერთ-ერთი მათგანი ორფრთიანი გორდა პირის მქონე ყუაკვერიათი ცული.⁷ მეორე ცული შუახვევის რ-ის ქვანის ხეობაშია აღმოჩენილი (ქვის თაღოვანი ხიდის მახლობლად). იგი სწორ-სუბლოანია, პირი ცალფრთიანია. აქარის სახელმწიფო მუზეუმში შემოვიდა 1955 წელს.⁸ აქარისწყლის ხეობიდან ცნობილია კიდევ ერთი ყუაკვერიათი ცული. 1977-1978 წლებში ხიხაძირის ერთ-ერთი მიკრორაიონის წყლით მომარაგების მიზნით გაჭრილ არც თუ ისე ღრმა არხში (ადგილი იბოდედეს ახლები — ხიხაძირსა და კალოთას შორის) ქვის ლოდის ქვეშ გამოჩნდა ბრინჯაოს შესანიშნავი ნივთები — სვემენტები, წაღდი, სადა თუ კოლხური მხატვრული ხელოსნებისათვის დამახასიათებელი გრაფიკული დეკორით შემკული ცულები. ამ უკანასკნელთა შორის ერთ-ერთი მოჭრილი ორფრთიანი სადა ყუაკვერიათი ცულია; აქვს მკვეთრად გამოყოფილი ჩაქუჩისებური ყუა, სწორი ტანი, დაბალი წელი და გორდა პირი. ხიხაძირის განძი ზოგადად ჩვ. ერამდე VIII-VII სს თარიღდება. ყუაკვერიათი ცული შესაძლოა ცოტათი ადრეულიც იყოს.⁹

ამ ტიპის ერთი ცული ჩაქვისწყლის ხეობიდან მომდინარეობს. იგი მოპოვებულია სოფ. ჩაისუბანში ციტრუსების პლანტაციისათვის ნიადაგის მომზადების დროს 1954 წელს (დაცულია აქარის სახელმწიფო მუზეუმში).¹⁰ კოლხური კულტურის ცნობილი მკვლევარი დ. ქორიძე ამ განძს ჩვ. ერამდე XII-XI სს ათარიღებდა.¹¹ ჩაისუბნის მსგავსი განთიადისა და ართვინის ვერტიკალურხვრელიანი ცულებისა (ამ სახის ცულებიც სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოსათვისაა დამახასიათებელი) და არქაული თხზვების მიხედვით აღ. რამიშვილს უფრო სარწმუნოდ მიაჩნია ჩაისუბნის განძის დათარიღებას ჩვ. ერამდე XIII-XII სს.¹² მკვლევარმა მონოგრაფიულად შეისწავლა სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოში ადრე შემთხვევით აღმოჩენილი ბრინჯაოს განძები.

ცადღრთიანი ყუაკვერიათი ცული წარმოდგენილი იყო ქობულეთის რ-ის სოფ. ხუცუბანში 1944 წელს პროფ. ა. იოსელიანის მიერ შეგროვილ მასალებში.¹³ აღმოჩენის ადგილია ნაურიალი, მდ. კინტრიშთან ერის დელეს შესართავის მახლობლად, სოფ. ხუცუბანსა და სოფ. ქობულეთს შორის.

გერჩერობით აქარის მოსაზღვრე რაიონებიდან ყუაკვერიათი ცულების აღმოჩენის სულ ორი შემთხვევაა ცნობილი. ერთ-ერთი მათგანი სოფ. უდეს უკავშირდება (ადგიენის რ-ნი, მდ. ქვაბლიანის მარჯვენა სანაპირო). 1958 წელს მიწის სამუშაოების დროს 1,5 მ სიღრმეზე გამოჩნდა ბრინჯაოსა და რკინის ნივთების განძი (100-ზე მეტი ნივთი). ესენია: კოლხური ცულები, შუბისა და ხელშუბისპირები, სარტყლის აბზინდები, საკინძები, პინცეტები და ა. შ. ზოგიერთი ნივთი გრაფიკულად გეომეტრიული და ცხოველური სახეებით; სარტყლის აბზინდები რკინითა და სხვადასხვა პასტითაა ინკუსტრირებული¹⁴; ზემო ქართლის ეს ნაწილი ადრეული რკინის ხანაში უდეს განძის მასალების მიხედვით ე. წ. დასავლურ-ქართული კულტურის წრეში შედიოდა. უდეს განძის დათარიღებასთან დაკავშირებით არაა აზრთა ერთიანობა. ტ. ჩუბინაშვილი პირველ ხანებში ჩვ. ერამდე XI-IX სს ათარიღებდა, ცოტა მოგვიანებით XI-X სს-ით.¹⁵ რ. აბრამიშვილის მოსაზრებით განძი XIII-XII სს უნდა დათარიღდეს.¹⁶ ამავე შეხედულების იყო დ. ქორიძე.¹⁷ უფრო სარწმუნო უნდა იყოს XI-X სს, როცა ვრცელდება კოლხური კულტურის სხვადასხვა სახის ნივთებზე გეომეტრიული თუ ცხოველური სახეების გრაფირება.

მეორე ყუაკვერიათი ცული გურის ტერიტორიაზეა აღმოჩენილი. იგი შედიოდა ხევის განძში, რომელიც შემთხვევით აღმოჩნდა 1958 წელს მდ. გუბაზეულის

მარჯვენა სანაპიროზე, ერკეთისაკენ მიმავალი გზის პირას, ე. მამალაძის ეზოში. კოლხური ცული (ზოგი გრავირებული), ორი წალდი და ერთი თოხი თინის ქუთხე-
ლში ყოფილა მოთავსებული. ეს მასალები თბილისში აკად. ს. ჯანაშიას სახელობის
მუზეუმში ჩაიტანა დეწლომოსილმა მეცნიერმა ალ. კალანდაძემ. განძი ჩვ. ერამდე
X-VIII სს თარიღდება.¹⁸

მოგვიანო ეპოქებისათვის გვხვდება განსხვავებული ფორმის ყუაკერიანი რკი-
ნის ცულები. ოთხწახნაგა ყუაკერიანი რკინის ცულები აღმოჩენილია სვანეთში,
ლარილარის სამაროვანზე ჩვ. ერამდე VI-IV სს მასალებს შორის.¹⁹

დღეისათვის არსებული მასალების მიხედვით ჩანს, რომ კოლხური ცულის
ამ სახეობის შექმნა აჭარისწყლის ხეობასთან უნდა იყოს დაკავშირებული. რო-
გორც ვნახეთ, მათი დიდი ნაწილი სიხალიძეების, საღორეთის, ქვანის ხეობისა და
სინაძირ-კალოთის განძების მიხედვით სწორედ აქედან მომდინარეობდა. ამავე ხეობი-
დან უნდა იყოს გავრცელებული სხვა მოსაზღვრე რაიონებშიაც (მხედველობაშია
ჩაისუბანი, ხუცუბანი, ხევი და უდე).

სიხალიძეების ყუაკერიანი ცულები, როგორც ვხედავთ, მრავალმხრივ იქცევენ
ყურადღებას. ჭერ ერთი, ისინი უკავშირდებიან სპილენძის მადნის ბუდობებით
მდიდარ რაიონებს. უნდა ვივარაუდოთ, რომ აქვე ხდებოდა საჭირო ნედლეულის
წიპოვება-დამუშავება და სასურველი იარაღების ჩამოსხმა. გარდა ამისა, სიხალიძე-
ების ცულები კოლხური კულტურის საკმაოდ ადრეული საფეხურით თარიღდებიან.
ზემოთ უკვე აღნიშნული ქვანის, საღორეთისა და ჩაისუბნის განძების მიხედვით
ისინი ჩვ. ერამდე XII-XI სს ნაკეთობებს უნდა წარმოადგენდნენ. ამათი ქრონოლო-
გიური გავრცელება უნდა იყოს უდეს განძში შემავალი ყუაკერიანი ცული — სად-
ღაც ჩვ. ერამდე XI-X სს. შედარებით გვიანდელი ჩანან სინაძირის, ხუცუბნისა და
ხევის ყუაკერიანი ცულები — ჩვ. ერამდე IX-VIII სს. როგორც ვხედავთ, ამ სახის
სამეურნეო თუ საბრძოლო იარაღები თითქმის 500-600 წლის განმავლობაში ყოფილა
გამოყენებაში.

ცულებს გარდა, სიხალიძეების განძში წარმოდგენილია ბრინჯაოს ფურცლოვანი
სარტყლის ფრაგმენტები. როგორც ზემოთ აღინიშნა, სარტყლის კაუჭიანი აბზინდა
ჭერჭერობით გაბნეულია. ყველა ფირფიტა ერთიდაიმავე სარტყლისაა. მოზრდილი
თუ წვრილი ფირფიტების მიხედვით მოხერხდა სარტყლის ნაწილობრივი რეკონსტ-
რუქცია. მისი სიგრძე დაახლოებით 88 სმ-ია. იგი დამზადებული ყოფილა ერთიანი
გაოდ ფართო (სიფართო 12 სმ) ბრინჯაოს თხელი ფურცლოვანი ფირფიტისაგან.
ფრაგმენტების მიხედვით ჩანს, რომ წელზე მოხდენილად მორგების მიზნით სარტყ-
ლის ზედა ნახევარი ოდნავ ფართოა. მის ერთ მომრგვალებულ ბოლოზე აბზინდის
დამაგრების მიზნით გაკეთებულია 8 წვრილი მრგვალი სამანქველ ნახვრტი. სარტყ-
ლის მეორე ბოლოზე, უფრო ცენტრალურ ნაწილში, უკეთდებოდა წრისებრი ნახვ-
რტები კაუჭიანი აბზინდას მორგების მიზნით. სიხალიძეების სარტყლის ეს მონაყ-
ვეთი არაა შემორჩენილი. როგორც ცნობილია, ბრინჯაოს მსგავს სარტყლებს ქსოვი-
ლისა თუ ტყავის სარჩულებს უკეთებდნენ. არაა გამორიცხული, რომ ჩვენს ნიმუშ-
ზე სარჩულად გამოყენებული იყო დამუშავებული ტყავი, რომლის გავრცელებაზეც
მაგრდებოდა კაუჭიანი აბზინდა.

ბრინჯაოს სარტყელი საყურადღებო მონაპოვართა რიცხვს მიეკუთვნება. აჭარის
ტერიტორიიდან ცნობილი იყო მხოლოდ და მხოლოდ სუცუბნის სარტყლის ფრაგ-
მენტები, რომლებიც შემკული არიან გეომეტრიული, ძირითადად ამოღარული გრე-
ხალური ზოლის რამდენიმე მწკრივით. როგორც ვიცით, ცულების მსგავსად სიხა-
ლიძეების სარტყელი ადრეულია. ჩვენთვის ხელმისაწვდომ მასალებს შორის მას ჭერ-

ჭერობით ემდებნება ერთადერთი ანალოგი ჩრდილო კავკასიის ე. წ. ყოზანური კულტურის მასალებს შორის.²⁰

ყოზანური კულტურა საყოველთაოდ ცნობილი მაიკოპისა და ჩრდილო კავკასიის სიური კულტურის ქრონოლოგიურ გაგრძელებას წარმოადგენს. იგი წარმოიშვა გვიანბრინჯაოს ხანაში ჩრდილო კავკასიის მთიანეთში (ყაბარდო-ბალყარეთი, ჩეჩენო-ინგუშეთი და ჩრდ. ოსეთი). სახელწოდება მიიღო მე-19 ს. 80-იან წლებში აულ ყოზაქში ქვის სამარხებში აღმოჩენილი მასალების მიხედვით (სადა თუ გრავირებული შესანიშნავი ბრინჯაოს ცულები, ფართო სარტყლები, სპირალისებური სამაჭურები, თოვლები, სატყერები, საკინძები, ფიბულები, ყელსაბამები და ა. შ.), კოლხური კულტურა მხატვრულ-სტილისტური თვალსაზრისითა და ზოგჯერ შემკობის მოტივებითაც ახლოა ჩრდილო კავკასიის ყოზანურ კულტურასთან. თვითმყოფად ყოზანურ კულტურაში ზოგიერთი ელემენტი დასავლეთ ამიერკავკასიის კოლხური კულტურისა და ნაძვანისაა შესული. ერთ-ერთი ასეთი კომპონენტი ჩანს სიხალიძეების მსგავსი ბრინჯაოს სარტყლები, რომლის ერთ-ერთი ადრეული ნიმუში კოლხური კულტურის სხვა კომპონენტების მსგავსად ჩვენი საკვლევი ტერიტორიიდან მომდინარეობს. საერთოდ კი ბრინჯაოს სარტყლები ფართოდ ჩანს გავრცელებული ამიერკავკასიისა და ჩრდილო კავკასიის საღებვის გვიანბრინჯაო-ადრერკინის ხანის კულტურებში. ბევრი მათგანი გრაფიკული სახეებითაა შემკული და მხატვრული ხელოსნობის უბრწყინვალეს ნიმუშებს წარმოადგენს. ერთერთი ასეთი სარტყელი კიევის ახლოს სოფ. პოდგორცისშიც აღმოჩნდა. პ. უვაროვა მას კავკასიიდან შემოტანილიად მიიჩნევს.²¹

სიხალიძეების მონაპოვარში ცალკე ჩგუფს ქმნიან თიხის ჭურჭლის ფრაგმენტები. ესენი გარკვეულ სამსახურს გვიწვენ ბრინჯაოს ნივთების მიახლოებით სიხუსტათ დათარიღებაში. კერამიკული ნატეხების ერთი ნაწილი სადაა, მოშავო-მოყავისფროდ გამომწვარი. არის ორნამენტირებული ფრაგმენტებიც. ორნამენტაციის ერთ-ერთი წამყვანი მოტივია ტანის ზედაპირის საკმაოდ მჭიდროდ განლაგებული კანელურებით დაფარვა. საყურადღებოა მზის სიმბოლიკასთან დაკავშირებული კონცენტრული წრეების გადმოცემა. კანელურებს სზირად ერწყმის ღარებისა და ჭდეებისაგან შედგენილი ჰორიზონტალური სარტყელი. კერამიკული ნაწარმის ფრაგმენტულობის გამო ფორმებზე ვერაფერს ვიტყვით; ორნამენტაციისა და კეცის მიხედვით (მოშავო-მოყავისფრო, მოყვითალო) ისინი გარკვეულ სიახლოვეს იჩენენ ფიჭუნარის ჩგ. ერამდე XII-XI სს საკულტო ძეგლზე აღმოჩენილ მასალებთან.

თიხის ჭურჭლის ნატეხების სისქისა და ფერის მიხედვით ჩანს, რომ ისინი რამდენიმე, სულ ცოტა 3-4 ჭურჭელს მაინც ეკუთვნოდათ. განძს ჩვეულებრივ ერთ ჭურჭელში ჩაალაგებდნენ. აქვეა სამარხეული ინვენტარისათვის აგრერივად დამახასიათებელი ბრინჯაოს ფართო სარტყელი. არაა გამორიცხული სიხალიძეებში გვიანბრინჯაოს ხანის სამარხის არსებობა. ამ კითხვაზე საბოლოო პასუხს სავლედ ვაშუშაოენი გასცემს. საჭირო სახსრების უქონლობის გამო მსგავსი სამუშაოების წარმოების პერსპექტივა უახლოეს მომავალშიც არც ჩანს.

ასეთია სიხალიძეებში აღმოჩენილი არქეოლოგიური მასალების წინასწარული კვლევის შედეგები. ამ მონაცემებით კიდევ ერთხელ დადასტურდა, რომ სამხრეთ-დასავლეთ საქართველო კოლხური კულტურის ერთ-ერთი უძველესი და წამყვანი კერათაგანია. აქვე დაირწა პირველი სახელმწიფოებრიობის აკვანი. სამხრეთ-აღმოსავლეთ შავი ზღვისპირეთთან, ჭოროხისა და აჭარისწყლის ხეობებთანაა დაკავშირებული კოლხური კულტურის ძირითადი კომპონენტების (კოლხური პირველი ტიპის

ცული, ვერტიკალურხერდოანი ცული, წალდი, თოხებისა და სევემენტების ზოგადი (თი ადრეული სახეები და ა. შ.) გენეზისი. სიხალიძეების აღმოჩენით დადასტურდა, რომ აქვე უნდა იყოს შექმნილი კოლხური ცულების ნაირსახეობა ე. წ. ყუაკვირის ცულები. საყურადღებოა ბრინჯაოს ფართო სარტყელი, რომელსაც გავრცელების მკტად ფართო არეალი გააჩნია.

საქართველოს რესპუბლიკის მეცნიერებათა აკადემიის ბათუმის სამეცნიერო კვლევითი ინსტიტუტის მეცნიერ მუშაკთა ერთი ნაწილი ამჟამად მუშაობს აჭარის ისტორიის ნარკვევებზე, ამიტომაც ყველას მოქალაქეობრივი ვალია მოგვაწოდოს ცნობები უახლესი აღმოჩენების შესახებ. სიხალიძეების მონაოვარმა მნიშვნელოვნად გაამდიდრა ჩვენი ცოდნა ამ საინტერესო მხარის ძველი ისტორიისა და კულტურის შესახებ.

შ ე ნ ი შ ზ ე ნ ა ზ

1. ო. ჯაფარიძე, კოლხური ცული — სსმ, XVI-B, 1952, გვ. 52; მისივე, მიწათმოქმედების იარაღები დასავლურ-ქართულ კულტურაში. — თსუ შრომები, 49, 1953, გვ. 180; დ. ქორიძე, კოლხური კულტურის ისტორიისათვის, 1965, გვ. 6 და შმდ; რამიშვილი, კოლხეთის მატერიალური კულტურის ისტორიიდან, ბათუმი, 1974.
- A. A. Иессен. К вопросу о древнейшей металлургии меди на Кавказе. — ИГАИМК, вып. 120, 1935 და სხვ.
2. О. Лордкипанидзе. Наследие древней Грузии, Тб., 1989, გვ. 201.
3. გ. მელიქიშვილი, სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს მოსახლეობის უძველესი გაერთიანებები. — საქართველოს ისტორიის საკითხები, 1, თბ., 1970, გვ. 389.
4. დაწვრ. იხ. გ. მელიქიშვილის, დასახ. ნაშრ., გვ. 358 და შმდ.
5. ა. ქიქავა, ა. მაღალაშვილი, თ. თვალჭრელიძე, ახალი მონაცემები მერისის მადნიანი ველის გეოლოგიური აგებულების შესახებ. — საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის მოამბე, 140, № 1, 1990; მათივე, მერისის მადნიანი ველის თბოფიზიკური მოდელი, თბ., 1991 (რუსულ ენაზე).
6. ამ აღმოჩენების შესახებ იხ.: ალ. რამიშვილი, დასახ. ნაშრ.; ა. ინაშვილი, დიდაჭარის განძი და კოლხური კულტურის ზოგიერთი საკითხი, — სსსრ, V, 1975; ა. დავითაძე, აჭარის სახელმწიფო მუზეუმებში დაცული ადრებრინჯაოს ხანის მასალები აჭარისწყლის ხეობიდან. — სამხრეთ საქართველოს ისტორიისა და ეთნოგრაფიის საკითხები, ბათუმი, 1978.
7. ალ. რამიშვილი, დასახ. ნაშრ., გვ. 24, ტაბ. XV/1, 5.
8. ალ. რამიშვილი, დასახ. ნაშრ., გვ. 21, ტაბ. XV/7.
9. ა. კახიძე, ი. დავითაძე, შ. მამულაძე, ახალი არქეოლოგიური აღმოჩენები სოფ. ხეხაძიიდან. — სსსრ, X, 1981, გვ. 95, ტაბ. IV.
10. დ. ქორიძე, დასახ. ნაშრ., გვ. 21, ტაბ. XI/10; ალ. რამიშვილი დასახ. ნაშრ., გვ. 13-14, ტაბ. VI/3.
11. დ. ქორიძე, დასახ. ნაშრ., გვ. 111, 113.
12. ა. რამიშვილი, დასახ. ნაშრ., გვ. 99, 100.
13. ალ. რამიშვილი, დასახ. ნაშრ., გვ. 18-19, ტაბ. X/12, XI/2.
14. ა. ჯავახიშვილი, ტ. ჩუბინაშვილი, უდეს განძი. — „საბჭოთა ხელოვნება“,

4. 1959; დ. ქორიძე, დასახ. ნაშრ., გვ. 19-20, სურ. 11.

15. ა. ჯავახიშვილი, ტ. ჩუბინაშვილი, დასახ. ნაშრ., გვ. 61.

16. რ. აბრამიშვილი, რკინის ათვისების საკითხისათვის აღმოსავლეთ საქართველოს ტერიტორიაზე. — სსმმ, XXII—B, თბ., 1961, გვ. 324-326.

17. დ. ქორიძე, დასახ. ნაშრ., გვ. 110.

18. დ. ქორიძე, დასახ. ნაშრ., გვ. 35, 36, ტაბ. XIX/9; ალ. რამიშვილი, დასახ. ნაშრ., გვ. 27, ტაბ. XVIII/6.

19. შ. ჩართოლანი, ლარილარის სამაროვანი, — საქართველოს კავკასიისა და შავი ზღვის აღმოსავლეთის ისტორიის საკითხები, თბ., 1968, გვ. 305 ტაბ. V.

20. Уварова П. С. Могильник Северного Кавказа. — МАК, VIII, М., 1900, გვ. 34, სურ. 38.

21. Уварова П. С. დასახ. ნაშრ., გვ. 37-38, ტაბ. XIII.



„სხვისი არაა ერთი მისხალი“

გოჩა ყოჩიაშვილი! — ეს სახელი და გვარი. აქამდე უცნობი იყო და იგი, ცხადია, არაფერს ეუბნებოდა ჩვენი ქალაქის პოეზიის მოყვარულთ, რადგანაც აქამდე, რომ იტყვიან, მას არცერთი ლექსი, არცერთი სტრიქონი არ დაუბეჭდავს ჩვენი რესპუბლიკის ყურნალ-გაზეთების ფურცლებზე.

როგორც კი ერთხელ მძაფრად შეეყარა პოეზიის უკურნებელი სენი, აქამდე ლექსის ერთგული დარჩა და ლექსის წერა მისთვის ისე გახდა აუცილებელი, როგორც ვთქვით, ყოველ დღიით სამსახურში წასვლა. წერდა ლექსებს გოჩა ყოჩიაშვილი და რომ წერდა, ეს მის გარდა თითქმის არავინ იცოდა. თვით მისთვის ყველაზე ახლობელმა აღამიანებმაც კი. წერდა ლექსებს და ინახავდა, რადგანაც ეუბნებოდნენ, ვერ გაებედა თავისი ნაჯაფარ-ნაღვანის სააშკარაოზე გამოტანა.

მხოლოდ ახლა, მიმდინარე წელს წარსდგა იგი პოეზიის მოყვარულთა წინაშე — თანაც ერთბაშად ლექსების ორი კრებულით: „გულიდან გადაწერილი“ და „გამოაგზავნე მესია“. პირველი კრებული გამომცემლობა „აჭარამ“ დასტამბა, მეორე კი — გამომცემლობა „თამარიანმა“. ორივე კრებული ავტორის ხარჯით დიბეჭდა.

ერთ წელიწადში ორი წიგნის გამოცემა არაა სულ ადვილი საქმე, რადგანაც ღირ ხარჯთან ერთად დიდია იმისი შიშიც, თუ როგორ მიიღებს მკითხველი შენს ლექსებს — გულით თუ უგულოდ, დაკვირვებით, ინტერესით წაიკითხავს თუ ზერეღედ.

უნდა ითქვას, რომ გოჩა ყოჩიაშვილი ერთი ალალი, გულკეთილი, პირდაპირი ბიჭია და სასიხარულოა, რომ მისი ლექსებიც ასეთივეა.

გ. ყოჩიაშვილი, რასაც ხედავს, რასაც განიცდის და აღიქვამს, იმას წერს, ალაღად, გულანდილად, ყოველგვარი შეფერადება-შელამაზების გარეშე.

ჩვენ არც გვიფიქრია ამ პატარა წერილსა თუ შენიშვნაში, მისი კრებულები განვიხილოთ, დაე ეს მისმა მკითხველმა განსაჯოს, მაგრამ ჩვენი მხრივ, არ შეიძლება ის მაინც არა ვთქვათ, რომ რაც კი ამ კრებულებში დასტამბული ლექსებია, არცერთი არაა სხვისი მიბაძვით დაწერილი და მხოლოდ მისივე, მისეული, საკუთარი და ერთი ავტორისა, არ იყოს, „სხვისი არაა ერთი მისხალი“.

ჟ. რაჭავაძე.



შინაარსი
ანოთიკა, გრძელ

- ამირან ბაბაძე — ლექსები
- ჯემალ სოფორია — ქალის ცხოვრების პროზა (ნაწევები რომანიდან)
- გულრიშვილ მარტია — ლექსები
- ნოდარ გომიგაძე — ჩვენ ცხოვრება გვიწოდებს (ნაწევები რომანიდან)
- რაფი თეგბეგი — ლექსები
- ანა დუნდუა — აუბდენელს ოცნებაე ჩემო! (ნოველა)

ახალი თარგმანები

- ანდრო მორკო — ეს ბარათი მოუბრუნებს (თარგმანი ზ. ხუციანთაძის მიერ)

კრიტიკა და აუბლიცინიკა

- რატომ უამბობენ — სინონიმები კ. გამსახურდიას თხზულებებში
- ფიცი უ...
- იური გიგინიშვილი — კომუნიზმის ქართული პარადიგმები
- ამირან კახიძე — კულტური კულტურის სათავეებთან



საქართველოს
საქართველოს